

 $R / _{Q} / _{P} / _{O} / _{N} / _{M} / _{L} / _{K} / _{J} / _{I} / _{H} / _{G} / _{F} / _{E} / _{D} / _{C} / _{B} / _{A}$ $\underline{z} / _{X} / _{Y} / _{\underline{w}} / _{\underline{v}} / _{\underline{u}} / _{T} / _{\underline{s}} /$

شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يُقصد به التحكم في ناتج سلعة أو خدمة ما، لا	Absolute	الاحتكار
يوجد له أيّ بديل، يمكن أن ينتجه منتج أو مورد	Monopoly	المطلق
واحد؛ ومثل هذا الوضع قُلما يحدث في الحياة		
الواقعية.		
يهدف اقتصاد الوفرة إلى زيادة استهلاك السلع،	-	اقتصاد الوفرة
والاهتمام، ليس فقط، بإشباع جميع الحاجات، بل	Economy	
إيجاد حاجات جديدة. كما يستخدم الاصطلاح،		
أحياناً، لوصف الحالة، التي تُشبع فيها الحاجات،		
بحيث يصبح في إمكان كل فرد أن ينال الكفاية من		
ضروريات الحياة، وبعض وسائل الرفاهية.		
شرط يضمن صك الدين، ويجعل الدين بأكمله	: ~1	شرط التعجيل
واجب السداد، إذا لم يتم الوفاء بأحكام هذا الشرط.	Clause	



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مبدأ ينطوي على أن التغير، بالزيادة أو النقصان، في	Acceleration	مبدأ التعجيل
الدّخل أو الاستهلاك أو المبيعات، يؤدي إلى التغير	Principle	
المناظر في الطلب على الاستثمار، وذلك لأن زيادة		
سلع الاستهلاك تتطلب زيادة مُناظرة، في إنتاج سلع		
الاستثمار، ولذلك يسمي بعضهم هذا المبدأ: "مبدأ		
الطلب الاستثماري.		
صورة من صور تدخل المصرف لمصلحة عميله، في	Acceptance	شيك بموجب
تنفيذ عملية الوفاء؛ وبمقتضاه يقدم السّاحب الشيك	Check	القبول
إلى المصرف، ليوقع عليه هذا الأخير بالقبول، وبذلك		
يضمن المستفيد تحصيل الشيك فوراً، دون خشية من		
عدم الوفاء.		
هو أحد صور الاعتماد بالضمان، الذي يتدخل فيه	Acceptance	الاعتماد



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المصرف لضمان عميله تحاه الغير. ويعرّف بأنه "تعهد	Credit	بالقبول
بالدفع يتم على أساس التوقيع بالقبول، على كمبيالة		
مسحوبة عليه".		
هو فن تسجيل الحسابات، وتُسمى المهنة التي يمارسها	Accountancy	علم المحاسبة
المحاسبون "مهنة المحاسبة".		
هو الشخص المسؤول عن: تحميع وتقييم وتحليل	Accountant	المحاسب
وتفسير المعلومات المالية المطلوبة، لمؤسسة الرّبح هدفها		
الربح، أو غير هدفها. ويعمل المحاسبون، عادة، إما		
في تدقيق الحسابات "المحاسبة القانونية"، أو في		
"المحاسبة الخاصة"، أو في "المحاسبة الحكومية".		
خدمة تستهدف تقديم معلومات كمية، عن الوحدات	Accounting	المحاسبة
الاقتصادية، وأكثر هذه المعلومات مالية في طبيعتها،		



 $R / _{Q} / _{P} / _{O} / _{N} / _{M} / _{L} / _{K} / _{J} / _{I} / _{H} / _{G} / _{F} / _{E} / _{D} / _{C} / _{B} / _{A}$ $\underline{z} / _{X} / _{Y} / _{\underline{w}} / _{\underline{v}} / _{\underline{u}} / _{T} / _{\underline{s}} /$

شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وهي مفيدة لاتخاذ القرارات الاقتصادية.		
يُطلق هذا المصطلح على الخطوات، التي تُتبع لتسجيل المعاملات التجارية، التي تجري خلال فترة محاسبية	Accounting Cycle	الدورة المحاسبية
معينة، وتبدأ بتحليل وتسجيل هذه المعاملات في		•
دفتر اليومية، وتنتهي بإعداد ميزان المراجعة الختامي.		
هي الطرق المختلفة المستعملة في معالجة تكاليف، أو		طرق
مصاريف، معينة، مثل: طرق تحديد تكلفة البضاعة	Methods	المحاسبة
وتسعيرها، أو طرق معالجة الاستهلاك، أو طرق		
معالجة مصاريف الأبحاث والتنمية.		
هي المبالغ المستحقة للدائنين "أو الموردين". وينتج	Accounts	الحسابات
أكثر هذه الحسابات الدائنة، من شراء البضائع	Payable	الدائنة "ذمم
واللوازم والمعدات والخدمات، على الحساب		دائنة



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
"بالأجل".		
هي المبالغ المستحقة الدفع إلى المنشأة التجارية من	Accounts	حساب
عملائها، مقابل البضائع أو الخدمات التي حرى بيعها	Receivable	المدينين "ذمم
أو تقديمها لهم، على الحساب "بالأجل".		مدينة"
بموجب هذ1 الطريقة يُعد صافي الأرباح، هو الفرق	:	طريقة
بين الإيرادات المكتسبة والمصاريف المتكبدة، في	of Accounting	المحاسبة
كسب هذه الإيرادات؛ ولا أهمية مطلقاً للوقت الذي		بالاستحقاق
استُلمت النقدية أو أُنفقت.		
هي الإيرادات المكتسبة، ولكنها لم تُحَصّل، لأن الدفع	:	الإيرادات
لم يحن موعده بعد.	Revenues	المستحقة
يُقصد به الحالة، التي يسجل فيها ميزان المدفوعات	Active	رصيد موجب/
فائضاً، في الحساب الجاري.	Balance	ميزان موجب



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي النقدية أو الإنفاق المماثل على البضائع المشتراة،	Actual Cost	التكلفة الفعلية
أو الخدمات المكتسبة فعلاً.		
هو الفرق بين الناتج القومي الجاري، في مجتمع ما،	Actual Saving	الادخار
وبين استهلاكه الجاري، وهو يتمثل في الأموال		المتحقق
المختلفة، التي تضاف إلى ثروة المحتمع، خلال فترة		"الفعلي"
معينة، "مثل الآلات والمعدات الرأسمالية الإنتاجية،		
والمباني، والمخزون السلعي من الذهب، وفائض ميزان		
المدفوعات".		
خبير بحساب معدلات المخاطرة والعائد، المتصلة	Actuary	الخبير
بعمليات التأمين.		الأكتواري
نظام اقتصادي، تخلق السلطات فيه جواً أو مناخاً	•	الاقتصاد
عاماً، يسمح للجهد البشري بأن يبذل طاقته بحُرية،	Economy	المكيف أو



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ضمن إطار التخطيط المدروس. ويلاحظ أنه طبق في		المرن
اليابان، وبُني على أساس النقاش الحر، بين أرباب		
العمل وممثلي الحكومة.		
إذا كانت المؤسسة غير قادرة على دفع فوائد سنداتها		سندات
المستحقة، بسبب قلة الإيرادات، فإن حاملي	Bonds	التسوية
السندات قد يوافقون على أخذ سندات جديدة،		
تصدرها الشركة وتحمل نسبة فائدة أقل من السندات		
القديمة، التي في حوزتهم، ويطلق على هذه السندات		
الجديدة، "سندات التسوية".		
مُصطلح يُطلق على الأسعار، التي تتحدد، وتظل ثابتة		السعر الجبري
لفترة من الوقت، وخلال سلسلة من المبادلات.	Prices	أو الموجَّه
هي المصاريف، التي تتكبدها منشأة تجارية في عملياتها	Administrative	المصاريف



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
العامة، مثل: الرواتب والإيجارات واللوازم المكتبية.	Expenses	الإدارية
تتضمن تكاليف الإعلان جميع أنواع الإعلان، في	:	تكاليف
الصحف والمحلات والنشرات الدورية والكتالوجات،	Costs	الإعلان
أو الإعلانات على شاشات التليفزيون، أو السينما.		
مُصطلح يُطلق على ارتباط شركتين، أو أكثر، بواسطة	Affiliated	الشركات
ملكية الأسهم. فالشركة التي تملك أكثر من 50%	Companies	المنتسبة
من أسهم الشركة الأخرى، تُدعى "الشركة القابضة"،		"المرتبطة"
أو "الشركة الأم"؛ بينما تُدعى الشركة الأخرى، التي		
تتبع نشاطاتها ومواردها للشركة الأم "الشركة التابعة"،		
ويُشار إلى الشركة الأم والشركات التابعة باسم:		
"الشركات المنتسبة".		
يدل هذا المصطلح على مستوى المعيشة المرتفع، الذي	Affluent	مجتمع الوفرة



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وصلت إليه بعض البلاد العربية، والولايات المتحدة	Society	
الأمريكية.		
محمل كمية السلع: الاستهلاكية والإنتاجية،	: —	الطلب
والخدمات، التي يقع الطلب عليها، خلال فترة من	Demand	الإجمالي
الزمن؛ وتتمثل في:		
السلع=[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
والخدمات المنزلية.		
[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
والحكومة من السلع الإنتاجية.		
الحكومة :[endif]!> الحكومة!		



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المركزية والحكومات المحلية من السلع والخدمات.		
[endif]!> .4<[if !supportLists]!>		
والمنشآت بالدول الأخرى من السلع والخدمات في		
شكل صادرات.		
العلاقة بين مستوى السعر وكمية الناتج الإجمالي	Aggregate	منحنى الطلب
المطلوبة عندما تتوازن أسواق السلع.	Demand Curve	الإجمالي
الدخل الإجمالي لعناصر الإنتاج (الأرض، العمل، رأس	Aggregate	الدخل
المال، التنظيم) في الاقتصاد.	Income	الإجمالي
إجمالي الإنتاج من السلع والخدمات النهائية في اقتصاد	Aggregate	الناتج
ما.	Output	الإجمالي
يقصد بهذا المصطلح مجمل كمية السلع والخدمات،	Aggregate	العرض



 $R / _{Q} / _{P} / _{O} / _{N} / _{M} / _{L} / _{K} / _{J} / _{I} / _{H} / _{G} / _{F} / _{E} / _{D} / _{C} / _{B} / _{A}$ $\underline{z} / _{X} / _{Y} / _{\underline{w}} / _{\underline{v}} / _{\underline{u}} / _{T} / _{\underline{s}} /$

شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المتاحة لمقابلة الطلب الإجمالي، وتتضمن أيضاً	Supply	الإجمالي
الواردات. ويطلق على فرع الاقتصاد، الذي يتناول		
دراسة العرض الإجمالي، والطلب الإجمالي: "الاقتصاد		
الكلي" Macro- Economics.		
منحني يبين العلاقة بين العرض، الذي تكون الشركات		منحنى العرض
على استعداد لتوفيره، والمستوى الكلي للسعر؛ مع	Supply Curve	الإجمالي
تساوي العناصر الأخرى. ويميل هذا المنحني لأن		
يكون رأسياً مع ناتج كامن، في المدى الطويل؛ ولكنه		
قد يميل إلى أن يكون أفقياً نسبياً، في المدى القصير.		
هو إجراء تعديلات وتغييرات في النظام الزراعي في		الإصلاح
البلد؛ لزيادة الإنتاج الزراعي، وتوفير موارد داخلية	Reform	الزراعي
للتنمية القومية، وتحقيق نوع من العدالة الاجتماعية،		



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
من طريق تحديد ملكية الأراضي الزراعية أو توزيعها،		
والقضاء على الإقطاع، ورفع مستوى الريف إلى		
مستوى المدينة. ويُعَدّ تحقيق الإصلاح الزراعي، في		
الأنظمة الاشتراكية، هدفاً أساسياً؛ ولكن وسيلة		
تنفيذه، تختلف من بلد إلى بلد، وفقاً لظروفه الخاصة.		
ومن أول الدول العربية، التي حققت الإصلاح		
الزراعي، مصر وسورية والعراق والجزائر.		
توزيع الأوراق المالية بين المكتتبين، بنسب ما اكتتبوا	Allotment	التخصيص
فيه، حينما يتجاوز الاكتتاب عدد الأوراق المعروضة.		
خطاب يُبلِغ طالب الاكتتاب مقدار الأسهم، التي	Allotment	خطاب
خُصصت له، في إصدار جديد؛ وله قيمة في حد	Letter	التخصيص
ذاته، حيث يمكن بيعه.		



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي النقود، التي يعهد بما الأفراد إلى المصرف،	Allotted	الوديعة
ويوكّلونه في اتخاذ إجراء معين لحسابهم، كشراء أوراق	Deposit	المخصصة
مالية، أو الاكتتاب في أسهم، أو تخصيص هذه		
الوديعة لتغطية ائتمان معين كالقروض، والسلف وفتح		
الاعتمادات. ولا يجوز للبنك، في مثل هذه الحالات،		
التصرف في الوديعة، بل عليه الاحتفاظ بها لتحقيق		
الغرض المخصص من أجلها.		
يُطلق هذا المصطلح على احتياطي مبالغ الديون	Allowance for	احتياطي
المعدومة المقدرة، التي يُنتظر أن تحدث في مبيعات فترة	Bad Debts	الديون
حسابية. ويقيد هذا الاحتياطي يُقيد في الدفاتر، على		المعدومة
أساس أن الخسارة المتوقعة من المبيعات على الحساب،		"الديون
تسجل في الفترة نفسها، التي سُجلت فيها هذه		الهالكة"



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المبيعات كإيرادات، وعند طرح هذا الاحتياطي من		
الذمم المدينة، المدرجة في الميزانية العمومية، فإن الباقي		
هو قيمة الذمم المقدّرة، والمتوقع تحصيلها.		
مزج وحدتَين أو أكثر بعضها مع بعض، ويتحقق	Amalgamation	إدماج
الإدماج بين المنشآت والشركات، بتحويل أموالها إلى		
الشركة المنتقل إليها، وظهور شركتَين باسم الشركة		
الكبرى؛ ما يؤدي إلى تحقيق المصالح المشتركة		
للشركات المندمجة. ويفيد الإدماج في نشوء مشروعات		
كبيرة، تحقق ارتفاعاً في مقدار الإنتاج، مع تخفيض		
النفقات، وزيادة الأرباح.		
يُطلق هذا المصطلح على التكلفة الهالكة، مع مرور	Amortization	استهلاك
الزمن، أو على انخفاض المنفعة في استعمال الأصول،		للأصول



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التي ليس لها خصائص مادية، ويُطلق عليها "الأصول		المعنوية
المعنوية"، مثل براءات الاختراع، وحقوق الطبع،		
وشهرة المحل.		
يعني تقرير الموقف المالي العام، وإيجاد أوجه معينة له،	Analysis of	تحليل القوائم
مثل الجدوي المنفعية، والقدرة على دفع الدين لمنشأة	Financial Statements	المالية
تجارية، أن العلاقة بين البنود ومجموعات البنود، في	Statements	
القوائم المالية، "مضافاً إليها التغيرات التي حدثت" لها		
أهمية كبرى في تحليل القوائم المالية.		
يتحدد الأفق الزمني لمثل هذه الخطط بعام واحد.	Annual Plans	الخطط
وغالباً ما ترتبط بالميزانية العامة للدولة، غير أن هذا		السنوية
يستلزم، أن تكون الخطة مُعدة، قبل بداية السنة المالية		
للدولة، وفي ضوء إحصاءات الأعوام السابقة. ومن		



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الضروري أن تكون الخطة السنوية أكثر تفصيلاً؛ إذ		
إنها تعتمد على تنفيذ المشروعات المختلفة.		
يعني البيانات المالية، والجداول، والكشوف التابعة	Annual Report	التقرير السنوي
لسنة محاسبية، لأي مؤسسة. ويتضمن التقرير		
السنوي، عادة، معلومات عن نشاط المؤسسة		
التجاري، وإدارتها والبيانات المالية، ورأي مدقق		
الحسابات، والمعلومات الأحرى، التي تعد لازمة		
ومهمة في إصدار تقييم صحيح لجوانب كثيرة، في		
عملياتها التجارية.		
مبالغ من النقود، تستحق الدفع، سنوياً، لفترة محدودة	Annuities	الأقساط
أو غير محدودة من الزمن؛ كأن تمتد الفترة لسنوات		السنوية
معينة، أو طول الحياة، أو إلى ما لا نماية. ويُستخدم		



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هذا المصطلح، عادة، في أعمال التأمين؛ ليمتد الحق		
في تسلم سلسلة المدفوعات، على أساس سنوي.		
مبلغ معين من النقود، يُدفع، كلّ عام، إلى الشخص	Annuity	القسط
المتسلم. وقد يكون "القسط السنوي" واجب الدفع،		السنوي
لعدد معين من السنين، أيْ قسطاً سنوياً قابلاً		
للانتهاء Terminable Annuity، أو طول		
حياة المدفوع إليه، أيْ قسطاً سنوياً مدى الحياة		
Life Annuity. وقد يُشترى هذا القسط		
السنوي من إحدى شركات التأمين، بموجب دفع مبلغ		
إجمالي معين من النقود، أو دفع أقساط معينة، على		
مدى عدد معين من السنين.		
تطبيق الاقتصاد النظري، أو النظرية الاقتصادية، على	Applied	الاقتصاد



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المشكلات العلمية للصناعة والزراعة والتجارة وشؤون	Economics	التطبيقي
المال، أيْ استخدامها كأداة تحليلية؛ ويقتضي ذلك		
معرفة أولية، على الأقل، بالعلوم الاجتماعية الأخرى.		
يُقصد به الزيادة في قيمة أصل ما، مثال ذلك:	Appreciation	ارتفاع القيمة
1. قيمة عقار، بالنسبة إلى الأصول الأخرى، خلال فترة تزايد الطلب.		
2. قيمة الأوراق المالية، التي يحتفظ بها التجار		
والصناع، في فترة ارتفاع الأسعار.		
3. قيمة عملة، عندما تزيد، بالنسبة إلى قِيم العملات		
الأخرى.		



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
4. ارتفاع قيمة السندات والأسهم عامة، أو بعض		
أنواع منها بالذات، في سوق الأوراق المالية.		
تحدث المضاربة بصفة خاصة، في أسواق تبادل	Arbitrage	مضاربة
العملات، حيث يجرى عملية شراء عملة معينة في		
أحد هذه الأسواق، وبيعها مباشرة في سوق أخرى		
لقاء ربح.		
عندما يكون السعر قابلاً للتفاوض وليس نهائياً.	Asking Price	سعر العرض
يُقصد به ممتلكات منشأة، أو وحدة، إنتاجية، تسهم	Assets	أصول
في إنتاج سلعة أو خدمة. ويمكن تصنيف هذه		
الأصول، إلى ثلاث مجموعات:		
1. أصول جارية Current Assets، وتتكون		



 $R / _{Q} / _{P} / _{O} / _{N} / _{M} / _{L} / _{K} / _{J} / _{I} / _{H} / _{G} / _{F} / _{E} / _{D} / _{C} / _{B} / _{A}$ $\underline{z} / _{X} / _{Y} / _{\underline{w}} / _{\underline{v}} / _{\underline{u}} / _{T} / _{\underline{s}} /$

شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
من النقود، كأصل كامل السيولة، والرصيد		
السلعي، والديون المستحقة للمنشأة.		
[endif] 2. [endif] أصول ثابتة المبايي Fixed Assets، وهي تتكون من المبايي والآلات والمعدات الرأسمالية.		
[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
ملموسة Intangible Assets، وتتكون من		
قيمة شهرة المحل Good Will، وبراءات		
الاختراع Patents.		
تعني عملية فحص حسابات منشأة فردية، أو شركة	Auditing	مراجعة
من شركات الأشخاص (شركة تضامن، شركة توصية		الحسابات



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
بالأسهم)، أو شركة من شركات الأموال (شركة		
مساهمة)، بمعرفة شخص ذي كفاءة خاصة في هذه		
الناحية؛ وهو، عادة، محاسب قانوني Chartered		
Accountant؛ لكي يؤكد دقة وسلامة قيد هذه		
الحسابات في دفاتر المنشأة؛ وأن الميزانية العمومية،		
تصور المركز المالي لها تصويراً صحيحاً، بحيث تبين		
قيمة أصول وخصوم المنشأة، في وضعها الصحيح، في		
تاريخ معين، في نهاية كل سنة مالية. وتلتزم المنشأة		
بتسهيل مهمة المحاسب، أو من يُسمى، في بعض		
الأحيان، المراجع أو مراقب الحسابات؛ وذلك بتقديم		
كل المجموعة الدفترية له، وكل البيانات والمستندات،		
المؤيدة للقيود المختلفة في دفاتر الشركة. وإذا وجد		



 $R / _{Q} / _{P} / _{O} / _{N} / _{M} / _{L} / _{K} / _{J} / _{I} / _{H} / _{G} / _{F} / _{E} / _{D} / _{C} / _{B} / _{A}$ $\underline{z} / _{X} / _{Y} / _{\underline{w}} / _{\underline{v}} / _{\underline{u}} / _{T} / _{\underline{s}} /$

شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مراقب الحسابات أيّ أخطاء في هذه القيود، فإنه		
يلفت نظر الإدارة إلى تصحيحها. كما أنه يقترح نظام		
المراقبة الداخلية، أو النظام الدفتري للمنشأة، إذا وجد		
أنه معيب، أو قاصر عن تحقيق أغراضه المحاسبية. ومن		
مهمة المراقب، أن يكتشف أيّ تزوير أو اختلاس أو		
تلاعب، في أي صورة من الصور، ويُعْلِم الإدارة فوراً		
بذلك.		
والغرض من عملية المراجعة، هو منع التزوير أو		
الاختلاس أو التلاعب، واكتشافه في حينه، وتأكيد		
تصوير المركز المالي للمنشأة تصويراً صحيحاً؛ ولهذا		
أهميته في الشركات المساهمة، ضماناً لحقوق المساهمين.		



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المراجع أو مراقب الحسابات، وفقاً للتسمية الشائعة،	Auditor	مراجع
هو الشخص، الذي يختاره المساهمون، ويعينونه نيابة		الحسابات
عنهم، لإبداء رأيه الفني المحايد في الميزانية العمومية،		
والحسابات الختامية، التي يُعِدّها أعضاء مجلس الإدارة		
ومدير الشركة. فهو الذي يطمئن المساهمين إلى سلامة		
النتائج، التي تظهرها الحسابات الختامية، في شكل		
تقرير، يرفعه إليهم، في ختام المراجعة السنوية. وينص		
المراجع، عادة، في التقرير، على أنه تولى فحص		
الميزانية، وحساب الأرباح والخسائر المرفق بها؛ ويقرر		
أنهما مطابقان للدفاتر؛ وأن الميزانية، تظهر المركز المالي		
الحقيقي للشركة، في تاريخ إعدادها؛ وأن حساب		
الأرباح والخسائر، يفصح عن نتيجة أعمال الشركة،		



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
في السنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ؛ وأنه فحص		
الدفاتر، فوجد أنها منتظمة، وتحوي كلّ البيانات، التي		
ينص عليها القانون.		
التقشف، بالمعنى العام، يُقصد به صعوبة العيش	Austerity	تقشف
وخشونته، بسبب عدم كفاية حاجيات الإنسان وهو،		
في الاصطلاح السياسي، برنامج حكومي ذو طابع		
اقتصادي، يستهدف الحد من الإسراف من زيادة		
الإنفاق على السلع الاستهلاكية؛ وتشجيع الادحار،		
والعمل على مضاعفة الإنتاج؛ علاجاً لأزمة اقتصادية،		
تمر بها البلاد. وعند خروج البلاد من الحرب منتصرة		
أو مهزومة، فالدولة التي تنتهج سياسة تقشفية، تناشد		
مواطنيها "شد الأحزمة"، والمبادرة إلى عدم الإسراف		



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
في شراء السلع الاستهلاكية، واعتماد التوفير		
والادخار؛ إضافة إلى رفع معدل الإنتاج. والبرنامج		
التقشفي يستوجب التضحيات للخروج من الأزمة،		
وعودة البلاد إلى دورة اقتصادية طبيعية.		
يُقصد به أن يقلل بلد ما، من اعتماده على الخارج		الاكتفاء
للحصول على حاجياته من السلع الاستهلاكية،	Sufficiency	الذاتي/ الحكم
وذلك رغبة في تنمية الإنتاج المحلي، والاعتماد على		المطلق
الموارد الذاتية، أو توفير قدر من حصيلة العملات		
الأحنبية، لتوجيهه إلى الأغراض الإنتاجية، أو		
الاجتماعية.		
هو قيمة رأس المال المحدد في عقد تأسيس الشركة،		رأس المال
ويُطلق عليه أيضاً "رأس المال الاسمي"، وهو حاصل	Capital	المصرح به



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ضرب عدد الأسهم، المصرح بما في عقد تأسيس		
الشركة، في القيمة الاسمية للسهم الواحد.		
استثمار لا يتحدد بالعوامل الاقتصادية، مثل سعر		استثمار
الفائدة والربحية، ولكنه يتم للإفادة من الاختراعات	Investment	مستقل
والتطورات التكنولوجية.		
هي دفاتر تُكمّل دفاتر الحسابات المنتظمة العادية،	Auxiliary	الدفاتر
مثل دفاتر مدفوعات صندوق المصاريف النثرية.	Records	المساعدة
هو الإنتاج المادي من الزراعة، في صورة سلع نباتية	Available	الموارد
ومنتجات حيوانية، ومنها صيد البر والبحر؛ والإنتاج	Commodity Resources	السلعية
المحلي من السلع الصناعية. وتشمل منتجات المناجم	Resources	المتاحة
والمحاجر، والمنتجات الزراعية والمنجمية المصنعة، سواء		
كانت تامة الصنع أو غير تامة الصنع؛ والإنتاج المادي		



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الطبيعي، الذي يتحول إلى صورة أخرى، بالتصنيع،		
كالكهرباء والغاز ومنتجات البترول واستخراج الملح.		
والموارد السلعية المتاحة، إما أن يكون مصدرها من		
الإنتاج المحلي، أو من إنتاج خارجي مستورد.		
يُحسب بإضافة القيمة الدفترية لهذه الأصول، عند بدء	_	متوسط
كل سنة من سنوات حياتها المقدّرة، ويُقسم الناتج	Investment in Plant Assets	استثمار
على عدد السنوات المقدرة لحياة هذه الأصول. وأقصر	Tant Assets	الأصول الثابتة
الطرق للحصول على هذا المتوسط هو، إضافة القيم		
الدفترية للأصول، في أول سنة من حياتها وآخر سنة،		
ثم السمة على اثنين.		
هي متوسط أرباح المشروع خلال سنوات إنتاجه،	Average Profit	طريقة متوسط
بالنسبة إلى التكاليف الاستثمارية.	Method	الأرباح

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي التي تُصدّر فيها سلعة، وتستورد أخرى، بالقيمة	:	صفقة متكافئة
نفسها للسّلعة المصدّرة.	Credit	
هي قيمة الدّين، الذي لا يمكن تحصيله.	Bad Debt	ديون هالكة
		"معدومة"
ميزان المدفوعات أو الميزان الحسابي، اصطلاح يُطلق	Balance of	ميزان
على مجموع معاملات الدّولة مع الخارج، سواء كانت	Payments	المدفوعات
تجارية، أو مالية، أو رأسمالية. وهو بيان يُسجل قيمة		
الحقوق والديون الناشئة بين الدولة والخارج، نتيجة كل		
المبادلات والمعاملات الاقتصادية، التي تنشأ بين		
الطرفين، خلال فترة معينة، جرى العرف بتحديدها		
بسنة واحدة.		
هو الفرق بين القيمة النقدية، لواردات الدولة	Balance of	الميزان التجاري
وصادراتها المنظورة "السلع المادية"؛ ويُعد الميزان	trade	
التجاري في صالح الدولة، أو ملائماً، أو إيجابياً، إذا		
زادت قيمة الصادرات المنظورة، على قيمة الواردات		
المنظورة، خلال فترة زمنية معلومة. أما إذا حدث		
العكس، فيكون الميزان التجاري في غير صالح الدولة،		

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
أو سلبياً. ويسفر الميزان في الحالة الأولى عن فائض،		
وفي الحالة الثانية عن عجز.		
هو بيان يصور المركز المالي للمنشأة في تاريخ محدد،	Balance sheet	ميزانية عمومية
هو نهاية السنة المالية. وعلى هذا الأساس فالميزانية		
العمومية تتضمن أرقاماً فعلية في هذا التاريخ، تشتمل		
على أرصدة الموجودات "الأصول"، والمطلوبات		
"الخصوم"، أي هي كشف الحساب، الذي يبيّن الحالة		
المالية لوحدة تجارية، في تاريخ معين.		
مؤسسة، أو شركة مساهمة، مُنشأة لغرض التعامل في	Bank	مصرف "بنك"
المصارف والائتمان، وعلى ذلك فالمصرفي Banker		
هو الذي يقدم مكاناً أميناً للودائع النقدية لعملائه.		
ويمنح السلف النقدية، ويصدر أوراق النقد		
"البنكنوت"، وييسر المدفوعات، من طريق القيود		
الدفترية "نقل حساب عميل إلى آخر" وبطرق مختلفة،		
بحيث يُقلل من الحاجة إلى النقود الفعلية، لأداء		
العمليات المختلفة، في ميدان النشاط الاقتصادي		
والتجاري.		
هو التعبير العددي للعمليات الجارية بين المصرف	Bank Account	حساب
وعميله، كما يعني، أيضاً، الكشف الذي تقيد فيه		مصرفي

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هذه العمليات، ويعني، أحيراً، تسوية هذه العمليات،		
من طريق قيدها في حساب.		
تستهدف الرقابة على المصارف غرضين، أولهما:	Bank Control	الرقابة على
التحقق من تنفيذ المصارف توجيهات المصرف المركزي		المصارف
وسياساته. وثانيهما: التحقق من سلامة مركز المصرف		
المالي، حماية لمصلحة المودعين به. ويتولى المصرف		
المركزي، عادة، مسؤولية الرقابة، وهو يصدر، في سبيل		
ذلك، تعليماته إلى المصارف. كما أن له حق		
الإشراف على حسابات المصارف، وهي ملزمة بتقديم		
جميع البيانات، التي يحتاج إليها.		
هو التزام المصرف، إزاء أحد العملاء، بأيّ مبلغ من	Bank Deposit	الوديعة
النقود مودع في حسابه الدائن؛ وقد يطلب من		المصرفية
المصرف دفعة إليه، في أيّ وقت. وقد يكون العميل		
هو الذي أودع النقود، أو أنها أودعت في حسابه		
الدائن، بموجب تحويل من المصرف إليه، أو بموجب		
مدفوعات من مصادر أخرى. كما أن الحساب		
الجاري، أو الوديعة تحت الطلب، تشكل جزءاً من		
عرض النقود (كمية وسائل الدفع) في الدولة، جنباً		
إلى جنب مع العملة المعدنية، والعملة الورقية		

В	······	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
(البنكنوت).		
وضع يكون فيه البنك عاجزاً عن الوفاء بالتزاماته	Bank Failure	إفلاس البنك
بالصرف للمودعين أو للدائنين الآخرين؛ واستطراداً،		
لا يستطيع الاستمرار في العمل.		
الكفالة المصرفية، أو خطاب الضمان، أحد صور	<u> </u>	كفالة مصرفية
الاعتماد بالضمان، أي تدخل المصرف لضمان	Guaranty	
عميلة، تجاه الغير؛ ويعّرف بأنه تعهد نهائي يصدر من		
المصرف، بناء على طلب عميله، بدفع مبلغ معين فور		
طلب المستفيد ذلك من المصرف، خلال مدة محددة		
واردة في الخطاب.		
يُقصد بها ما تدفعه البنوك التجارية، لقاء النقود	Bank Interest	الفائدة
المودعة لديها، أو الفائدة التي تفرضها، مقابل النقود،		المصرفية
التي يقترضها العملاء منها.		
تتكون من أوراق النقد (البنكنوت) Banknotes،	Bank Money	النقود
التي يصدرها البنك المركزي؛ ومن الودائع المصرفية		المصرفية
Bank Deposits، التي تمثل الجانب الأكبر من		
المقدار الكلي للنقود المتداولة. ولذلك، فإن الكمية		
المعروضة من النقود، أو كمية وسائل الدفع، تتوقف،		
إلى حدّ كبير، على مدى قدرة النظام المصرفي، في		

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مجموعه، على إصدار أوراق النقد (البنكنوت)، وعلى		
خلق الائتمان المصرفي (الودائع المصرفية).		
يُسند امتياز إصدار أوراق النقد "البنكنوت"، إلى	Bank of Issue	مصرف
المصرف المركزي، بوجه عام. ولكن في إنجلترا وويلز،		الإصدار
فإن لبنك إنجلترا احتكاراً كاملاً للإصدار، بينما في		
اسكتلندا وأيرلندا لا يزال هذا الحق للبنوك، وإن كانت		
المبالغ المصدرة قليلة نسبياً، وهي تقرب من 8% من		
إصدار مصرف إنجلتراً. وفي جمهورية مصر العربية يتولى		
المصرف المركزي إصدار أوراق النقد، ولهذا فإنه يُسمى		
"مصرف الإصدار".		
هو المعدل، الذي يجري البنك المركزي بمقتضاه خصم	Bank rate	سعر البنك
الأوراق التجارية، من الدرجة الأولى First Class		
Bills of Exchange. ووفقاً للتقليد المصرفي،		
فإن سعر البنك، يُعَدّ السلاح الرئيسي، الذي		
تستخدمه البنوك المركزية في الرقابة على حجم		
الائتمان المصرفي؛ ومن ثم، الرقابة على الوضع		
النقدي.		
هي المعاملات التي تقوم بما المصارف التجارية،	Banking	المعاملات
وتتلخص في قبول الودائع، وتقديم الائتمانات قصيرة		المصرفية

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الأجل، وخصم الأوراق التجارية، أو إحراء		
التحويلات النقدية بين العملاء، وإصدار خطابات		
الضمان، التي يطلبها العملاء، فضلاً عن تحصيل قيمة		
شيكاتهم وكمبيالاتهم وسداد ديونهم نيابة عنهم، وبيع		
الأوراق المالية وتسويقها. وهكذا تؤدي المصارف دور		
الوسيط المالي.		
يتكون من كل البنوك التجارية Commercial	<u> </u>	النظام
Banks، أيْ تلك التي تتولى، أساساً، عمليات	System	المصرفي
الخصم (خصم الأوراق التجارية)، أو عمليات الإيداع		
(إيداع ودائع العملاء)؛ فضلاً عن البنك المركزي،		
الذي يُعَدّ بنك الإصدار (إصدار أوراق البنكنوت)		
وبنك البنوك، والرقيب على حجم الائتمان المصرفي.		
وتكوّن النقود، التي يصدرها أو يخلقها النظام المصرفي		
في جميع أوراق النقد والودائع المصرفية، الجزء الأكبر		
من النقود المتداولة في المجتمع الاقتصادي الحديث.		
هو سند إذني يصدره المصرف المركزي، عادة، بقيمة	Banknote	بنكنوت
محددة، قابلة للدفع لحامل السند لدى الطلب. وهذا		
السند الإذبي هو ورقة نقد أو "بنكنوت". والسندات		
الإذنية "أوراق النقد أو البنكنوت" التي يصدرها		

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المصرف ذات قوة إبراء غير محدودة بمقتضى القانون،		
وتمثل هذه العُمْلة الورقية، عادة، الأداة الرئيسية في		
الوفاء بالمدفوعات النقدية.		
حالة قانونية تتضمن تصفية موجودات الشخص	Bankruptcy	إفلاس
المفلس، أو المشروع التجاري المفلس، وتتضمن توزيع		
النقدية الباقية على دائني المفلس، وتتسبب هذه		
الحالة، عادة، من عدم قدرة المفلس على دفع ديونه،		
عند استحقاقها.		
يقصد بما أن يتبادل الأفراد أو الجماعات السلع، التي	Barter	مقايضة
ينتجونها، أو الخدمات التي يقدمونها، ويكون هذا		
التبادل بشكل مباشر فيما بينهم. ويتفق هذا		
الأسلوب في التبادل مع اقتصاد بدائي ذي احتياجات		
محدودة، ومن ثم لا تكون هناك حاجة لاستخدام		
النقود.		
اصطلاح يستخدم في كثير من الأحيان، كمرادف	Basic Industry	صناعة أساسية
للصناعة الثقيلة، التي تمتاز بأهمية اقتصادية قومية،		
وتتولى إنتاج السلع الإنتاجية أو السلع الوسيطة، مثل		
الحديد والصلب والأسمنت والمواد الكيماوية وأدوات		
الإنتاج، وهي ما يُطلق عليها، عادة، السلع الرأسمالية.		

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وتفتقر أغلب الدول النامية إلى هذا النوع من السلع،		
لذلك تضطر إلى استيرادها من الدول المتقدمة		
صناعياً، مكتفية بإنتاج السلع الاستهلاكية، الأمر		
الذي يؤدي إلى ربط عملية التقدم، بالدول الأحرى		
الموردة لهذه السلع الإنتاجية.		
هو ما يدفع مقابل العمل، الذي يؤدي خلال أوقات	Basic Wage	أجر أساسي/
العمل العادية، ويحدد عادة في عقود العمل، وفي		راتب أساسي
جداول الأجور. وفي حالة العمل، بعد أوقات العمل		
المقررة، يُدفع للعامل أجر إضافي، يكون، عادة،		
بمعدل أعلى من معدل الأجر الأساسي، وقد يُضاف		
للأجر الأساسي ملحقات مختلفة، كعلاوة غلاء		
المعيشة، ومكافآت الإنتاج، وبدل الانتقال		
نوع من الأوراق التجارية، يتخذ صورة قروض قصيرة	Bill of	الكمبيالة
الأجل. وتُعرف الكمبيالة بأنها أمر كتابي مشروط	Exchange	
موجه من شخص إلى آخر، وموقع عليه من الشخص		
المصدر لهذا الأمر، طالباً من الشخص المصدر إليه		
دفع مبلغ معين من النقود، لدى الطلب، أو في تاريخ		
محدد في المستقبل، إلى أيّ شخص معين بالذات، هو		
المستفيد، أو إلى حامل هذا الأمر. ويتحقق هذا النوع		

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
من القروض قصيرة الأجل، من طريق شراء البنوك		
للأوراق التجارية (كمبيالات أو سندات إذنية أو		
شيكات). والورقة التجارية أداة من أدوات الائتمان،		
من الممكن تداولها، بالتظهير. ولكل ورقة طرفان:		
الساحب والمسحوب عليه. ويتعهد المسحوب عليه		
بدفع مبلغ معين من النقود إلى الساحب، في تاريخ		
معين؛ ولذلك، فكل ورقة تجارية، تشتمل على اسم		
الساحب، واسم المسحوب عليه، والقيمة الواجب		
دفعها، ووقت ومكان الدفع. وعندما يشتري أحد		
البنوك أوراقاً تجارية، فإن عملية الشراء هذه، تسمى		
عملية "خصم" الأوراق.		
تنشأ السوق السوداء، عندما تفرض الدولة الرّقابة	Black Market	السوق
على أسعار بعض السلع، وإدخال نظام الحصص.		السوداء
فيزداد الطلب على السلع المسعّرة، التي يقل عادة		
العرض المتاح منها، ويترتب على ذلك الاستعداد		
لدفع قيمة تزيد عن القيمة المحددة، للحصول على		
كميات أكبر من السلعة، عما هو محدد للفرد.		
ينطوي التعامل في هذا النوع من الأسهم، على مخاطرة	Blue Chip	سهم مفضل،
أقل، وهذه الأسهم، عادة، هي أسهم الشركات		أو مربح في

В	•	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الكبرى.		البورصة
عندما تُباع السندات، أو الأسهم، من قِبَل الشركة،	Bond	علاوة
التي تصدرها بقيمة أعلى من قيمتها الاسمية، فإن	Premium	الإصدار
الزيادة يُشار إليها بالعلاوة على سعر السند، أو		
السهم الاسمي، وتُسمى "علاوة الإصدار".		
قد تحصل الشركات، أو غيرها من المؤسسات، على	Bonds	سندات طويلة
موارد مالية لأغراض طويلة الأجل، وذلك من طريق		الأجل
إصدار سندات طويلة الأجل، تتعهد بمقتضاها دفع		
فائدة دورية، ودفع المبلغ المتفق عليه في تاريخ		
مستقبل، محدد أو مقرر.		
طريقة لاحتساب الفائدة على ودائع التوفير، وتعرّف	Bonus Interest	الفائدة
بأنها فائدة إضافية تدفع فقط، لتشجيع الأفراد على		التعويضية
الإيداع، الذي يبقى من دون سحب خلال فترة		
محددة، يتفق عليها المودع والمصرف.		
هو الدفتر الذي يُدون فيه القيد الرسمي، لعملية ما قبل	•	دفتر اليومية
ترحيله إلى دفتر الأستاذ. وسُمي "دفتر اليومية"، لأنه	Original Entry	"دفتر القيد
الدفتر الذي تُسجل فيه الأحداث المالية، التي تحدث		الأولي"
في المنشأة يوماً بيوم، طبقاً لتواريخ حدوثها.		
هو اصطلاح يستعمل لبيان القيمة غير المستهلكة،	Book Value	القيمة

D		
В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
من موجودات ثابتة، أو القيمة النقدية للأسهم. وتعني		الدفترية/
القيمة الدفترية إلى الموجودات الثابتة، التكلفة الأصلية		القيمة
ناقصة الاستهلاك المتراكم. كما تعني إلى رأس المال،		المحاسبية
القيمة النقدية لحقوق المساهمين، ممثلة في كل سهم،		
"حقوق المساهمين الكلية مقسومة على عدد الأسهم		
المباعة".		
فترته، عادة، قصيرة، تنجم عن نشاط كبير في التجارة	Boom	الرخاء
والصناعة. وتتسم بارتفاع سريع في أسعار السلع		
والخدمات، وسرعة تصريف أرصدة السلع، وانخفاض		
مستوى البطالة أو زوالها فعلاً، وتزايد مساحة الربح.		
وظروف الكساد هي عكس ظروف الرخاء.		
هو ارتفاع الأسعار نتيجة الازدياد غير المتوقع للطلب		تضخم
على سلعة ما، أو نتيجة نقص المعروض منها.	Inflation	اختناقي
عند نقطة التعادل، يكون المستوى من السعر، الذي	Break-Even	نقطة التعادل
تتعادل فيه الشركة، بحيث تغطي نفقتها، من دون		
تحقيق أرباح.		
السماسرة هم الأشخاص (أو الهيئات)، الذين لا	Broker	السمسار
يشترون، ولا يحتفظون بأيّ من الأشياء، التي يتعاملون		
فيها؛ وإنما تنحصر وظيفتهم في الوساطة بين البائعين		

D		
D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والمشترين، في سوق النقود أو في سوق رأس المال.		
فوظيفة السمسار، إذاً، تقتصر على إيجاد الاتصال		
بين البنوك، التي تملك فائضاً من النقود، وتريد أن		
تقرضه لأجل قصير، وبين المؤسسات في سوق النقود،		
والراغبة في الاقتراض من البنوك والمؤسسات؛ وهو		
يتقاضى عمولة، في مقابل هذه الوساطة. أمّا سمسار		
الخصم Bill Broker، فهو الشخص (أو الهيئة)،		
الذي يعمل على إيجاد الصلة بين من يملك أوراقاً		
تحارية، يريد بيعها، ومن يرغب في شرائها؛ وذلك في		
مقابل عمولة. أمّا سمسار البورصة (سمسار أوراق		
مالية) Stock Broker، فهو الشخص (أو		
الهيئة)، الذي يتخصص بإيجاد الصلة بين الراغبين في		
شراء الأسهم والسندات، في بورصة الأوراق المالية		
(سوق رأس المال)، والراغبين في بيعها.		
هي ملخص بيان الخطط معبراً عنه باصطلاحات	Budget	موازنة "ميزانية
كمية، وهي بذلك تقود الأشخاص، أو الوحدة		تقديرية"
الحسابية، إلى الوصول إلى أهدافهم المالية، أو		
أهدافهم المتعلقة بعملياتهم التجارية.		
هو مركز رقابة، كأحد الأقسام، حيث تستخدم مقارنة	Budget Center	مركز موازنة/

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
النتائج الفعلية، بما كان مخططاً لها، وذلك بمدف		مركز ميزانية
الكشف عن الفروق الملائمة أو غير الملائمة. وفي		تقديرية
العادة يقدم المسؤول عن المركز، تقارير بالفروق		
الجوهرية إلى الإدارة العليا، لغرض اتخاذ الإجراءات		
التصحيحية.		
تُشكل لجنة خاصة، في بعض المؤسسات الكبيرة		لجنة الموازنة
لتنسيق أعمال الموازنة المتعلقة بالإدارة والإنتاج والبيع	Committee	
والتمويل والنواحي الوظيفية الأخرى، وتسمى هذه		
اللجنة "لجنة الموازنة".		
بالنسبة إلى الحكومة، هو الزيادة في الإنفاق الإجمالي	Budget Deficit	عجز الموازنة
على الإيرادات الإجمالية؛ ولا تدخل القروض ضمن		
الإيرادات. هذا الفرق (العجز) عادة ما يموّل		
بالقروض. ولا تستقيم الميزانية، إلا متى تساوى المحموع		
العام لإيرادات الخزينة مع القيمة الإجمالية للنفقات،		
المرصودة في بنودها. وتتدارك الدولة إلى هذا العجز		
باتباع سياسة ترشيد النفقات، أو باعتماد وسائل		
أحرى، لزيادة الواردات من القروض. وقد يتحول		
العجز إلى سياسة متعمدة، تسير عليها الحكومة،		
وتعرف باسم: "التمويل بالعجز"؛ بغية الإسهام في		

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تحقيق العمالة الكاملة، ومحاربة الكساد. فتبادر إلى		
إنشاء مشروعات، تُعَدّ من المنافع العامة؛ وتشجيع		
الاستهلاك، من طريق تقديم المعونة لذوي الدخل		
المحدود، أو تخفيض الضرائب غير المباشرة. ولا بدّ لها		
من اللجوء إلى الاقتراض العام، لتمويل التوسع في		
مشروعاتها، بقصد الحدّ من البطالة، ورفع درجة		
العمالة.		
هي الفترة التي تغطيها الموازنة، ويعتمد طولها على	Budget Period	فترة الموازنة
طبيعة الخطة المعمول بها.		
ويُطلق عليها، أحياناً: "أرصدة المخزون السلعي".	Budget Stocks	أرصدة الموازنة
وهي أرصدة من المواد الأولية والسلع، التي يجري		
الاحتفاظ بها، من أجل تخفيف حدّة التقلبات في		
أسعار المنتجات الأولية، التي تأتي إلى السوق، ومن		
الطلب الجاري عليها، لتضييق نطاق التحرك في		
أسعارها. وعادة ما يتحدد حدّ أعلى وحدّ أدبي		
للسعر، بالنسبة إلى سلعة ما. وعندما يصل السعر إلى		
حدّه الأعلى، تتحرر الأرصدة، وتتدفق إلى السوق؛		
والعكس صحيح، إذ ما إن يصل السعر إلى حدّه		
الأدبي، حتى يتزايد حجم أرصدة الموازنة. غير أن مثل		

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هذه الخطط، التي تطبق على النطاق الدولي بصفة		
عامة، لا تلائم سوى السلع، التي يمكن تخزينها، بنفقة		
قليلة، ولا تتعرض إلا للقليل من التلف والتحلل.		
يُقصد به الزيادة في إيرادات الحكومة على إنفاقها.	Budget Surplus	فائض الموازنة
توضح الموازنات الخطط والسياسة، التي تحدد بموجبها	Budgetary	الرقابة من
المسؤوليات. ومن طريق الموازنات تنسق وتضبط	Control	طريق
العمليات، بواسطة لجنة الموازنة، والبيانات التشغيلية،		الموازنات
وتقارير الأعمال، التي تقدمها الأقسام المختلفة.		"الميزانيات
وتؤدي الإدارة وظيفتها الرقابية في هذا الجحال، من		التقديرية"
طريق مقارنة النتائج الفعلية بالنتائج المخططة، وإذا		
كان ثمة اختلافات جوهرية، تُتخذ الإجراءات اللازمة		
لتصحيحها.		
هو العلم الذي يدرس تنظيم المشروعات التجارية	•	إدارة الأعمال
ووسائل إدارتها، على ضوء التجارب العلمية الحديثة،	Administration	
حتى تتمكن المشروعات من استغلال كل السبل التي		
تؤدي إلى خفض التكاليف وزيادة الأرباح، مع ضمان		
تطور المشروعات وتقدمها. وتختلف إدارة الأعمال		
عن الإدارة العامة في أن الأولى تمدف إلى الربح،		

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وتتصل بالدراسات الاقتصادية، بينما تحدف الثانية		
لأداء الخدمات العامة، وتتصل بالعلوم السياسية.		
,	Business	الدورة
دورية، في مستوى النشاط الاقتصادي. ووصفها بدورات، يعني أنها متكررة؛ ولكنها تختلف بعضها عن	Cycle (Trade	الاقتصادية
بدورات، يعني أنها متكررة؛ ولكنها تختلف بعضها عن	Cycley	
بعض، من حيث توقيتها وطول مداها.		
دراسة تنظيم المشروعات التجارية ووسائل إدارتها،	:	اقتصاديات
طبقاً للأساليب العلمية الحديثة، حتى تتمكن هذه	Economics	الأعمال
المشروعات من استغلال كل السبل، التي تؤدي إلى		
خفض التكاليف وزيادة الأرباح، مع ضمان تطورها		
وتقدمها.		
يتكون من جميع الوحدات الاقتصادية، التي يطلق	·	قطاع الأعمال
على معاملاتها الارتباط بالإنتاج، أو الاستثمار الذي	Sector	
يؤدي إلى زيادة القدرات الإنتاجية، في المستقبل.		
ويضم هذا القطاع فرعَين، هما:		
ا[endif]!> أحاع العام ا		
Government الخكومي		
Business Sector: ويضم الأعمال:		
الصناعية والزراعية والتجارية والمالية والإسكانية،		

В		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التي تنهض بها الحكومة.		
![endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
الخاص Private Sector: وهو ذلك الجزء		
من الاقتصاد القومي، الذي يملكه ويديره الأفراد،		
أو شركات الأشخاص، أو الشركات المساهمة.		



C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي سندات القروض المتضمنة شرطاً يقضي، بأن	:	سندات قروض
2/3/40/ 3/3/40/ 39: (Q	Bonds	قابلة
وسدادها، قبل ميعاد استحقاقها.		للاسترداد
يجب أن تُسلم للشركة، عندما يُطلب ذلك من	Callable	الأسهم
حاملها؛ ولكن، إذا كان السهم قابلاً للتحويل، فقد تُحوَّل إلى أسهم عادية، عند طلبها.	Preferred Stock	الممتازة،
تُحوَّل إلى أسهم عادية، عند طلبها.		المعادة عند
		الطلب
الأصول المادية التي تستخدم في إنتاج الثروة، أو أداء	Capital	رأس المال
الخدمات الاقتصادية. وقد يكون رأس المال نقدي		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
Monetary Capital يتخذ صفة السيولة، أو		
عینیNon monetary Capital، کعنصر من		
عناصر الإنتاج، كما قد يكون عاماً Public، أي		
مملوكاً للمجتمع ملكية عامة، أو خاصاً Private		
أي مملوكاً لفرد، أو لمجموعة من الأفراد. وقد يكون		
ثابتاً Fixed، مثل السلع الرأسمالية، كالمبايي		
والآلات، أو متداولاً Circulating، كالسلع التي		
تستعمل مرة واحدة كالمواد الخام، أي يستخدم لتسيير		
العمليات الإنتاجية، أو التجارية.		
تعني قدرة الاقتصاد القومي على امتصاص الموارد		الطاقة
الرأسمالية، بحد أدنى من الفعالية، التي تنعكس في	Absorptive	الاستيعابية
شكل معدل للعائد على الاستثمار. وهي بهذا المعني	Capacity	
تتضمن أن الموارد تنتقل من جهة "هي الجهة التي		
تعطي"، إلى جهة أخرى "وهي الجهة التي تتلقى"، ولا		
بد لكي تحصل الجهة التي تعطي على عائد من		
مواردها، أن يكون في مقدور الجهة التي تتلقى،		
استخدام هذه الموارد بصورة منتجة، ودرجة من		
الإنتاجية تمكنها من دفع العائد.		
عنصر من عناصر ميزان المدفوعات، يتناول المعاملات	Capital	حساب رأس

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المالية، أيْ شراء الأوراق: المالية والاستثمارية، وبيعها،	Account	المال
في الخارج؛ والاستثمار، داخل الدولة، من جانب غير		
المقيمين.		
تُتخذ هذه الإعفاءات بقصد تشجيع الاستثمار، في	•	إعفاءات
الأصول الرأسمالية الجديدة.	Allowances	ضريبية على
		رأس المال
هي الموجودات "الأصول" الثابتة، التي تشتري على	Capital Assets	موجودات
أمل بقائها مستعملة لعدد من الفترات المحاسبية،		رأس مالية ثابتة
كأصول لرأس مال الشركة، "مثل المباني والآلات		"أصول
والمعدات		رأسمالية"
يقصد به المحافظة على النسبة بين القروض، التي		ربط القروض
يقدمها المصرف، ورأس ماله.	Backing of Loans	برأس المال
يُقصد به الاستثمارات في العمل التجاري، أو		رأس المال
الصناعي.	Employed	المستخدم
إنفاق ذو طبيعة غير متكررة، ينجم عنه حيازة	·	الإنفاق
الأصول.	Expenditure	الرأسمالي
هي المصاريف المتعلقة بشراء، أو توسيع، موجودات	:	مصاريف
منشأة من المنشآت، على أن تُسجل في قيود	Expenditures	رأسمالية

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
حسابات الموجودات الثابتة.		
أرباح تتحقق من بيع استثمارات، أو ممتلكات، من	Capital Gains	مكاسب
الأرض أو العقار، على أن يؤخذ في الحسبان أي		رأسمالية
تدهور في قيمة النقود، خلال الفترة المنقضية بين		
عمليتي الشراء والبيع. وتتحقق الأرباح إذا كانت		
القيمة السوقية للأصل الرأسمالي "الاستثمار"، أو		
الممتلكات، وقت البيع، أعلى من قيمتها السوقية		
وقت الشراء.		
هي الأرباح والخسائر، التي تنتج من عمليات بيع	:	أرباح وخسائر
وتبادل الأصول الرأسمالية، مثل الأسهم وسندات	and Losses	رأسمالية
القرض والأصول الثابتة الأخرى.		
هي الآلات والمعدات، التي ستعمل في الصناعة،	Capital Goods	السلع
ويُستثنى منها الأدوات القابلة للاستهلاك. وتُعرف		الرأسمالية
هذه السلع، كذلك، بسلع التصنيع، وتفتقر أغلب		
الدول النامية إلى هذا النوع من السلع، معتمدة في		
ذلك على استيرادها، من الدول المتقدمة صناعياً.		
تُقاس كثافة رأس المال بقيمة العدد والآلات في		كثافة رأس
المصنع، منسوبة إلى عدد العمال. فإذا كان الإنتاج في	Intensity	المال
المصنع يستند إلى العِدد والآلات أكثر منه إلى جهد		

${f C}$		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
العامل، يُقال إن كثافة رأس المال عالية. ومن أمثلة		
الصناعات، التي تكون فيها كثافة رأس المال عالية،		
صناعة السيارات، وصناعة الحديد والصلب،		
والصناعات الثقيلة بصفة عامة. ويقضي نظام الآلات		
ذات التسيير الذاتي Automation بارتفاع كثافة		
رأس المال، حيث تتولى الآلات والعِدد الإنتاج،		
ويقتصر دور العمال على الإشراف والمراقبة فقط. وفي		
الصناعات، التي يقل فيها استخدام العمال، ويزيد		
استخدام الآلات، يُقال إن كثافة رأس المال عالية. أمّا		
إذا كانت نسبة العمال إلى العِدد والآلات كبيرة،		
فيُقال إن كثافة العمل مرتفعة. وتتمثل كثافة العمل في		
الدول المتخلفة في مجال الزراعة، حيث يعتمد الإنتاج		
على المجهود العضلي للإنسان، ويقل استخدام الآلات		
الحديثة.		
هي سوق القروض متوسطة وطويلة الأجل، التي تحتاج	:	سوق رأس
إليها التجارة والصناعة. وهي عكس سوق النقد، التي	Market	المال
تتعلق بالقروض قصيرة الأجل.		
وضع يسهل فيه على الأجانب شراء أصول الدولة.	:	سهولة حركة
ويسهل على المقيمين بالدولة شراء الأصول الأجنبية.	Mobility	رأس المال

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يُقصد بهيكل رأس المال تلك النماذج وأعداد الأسهم	:	هيكل رأس
والسندات، التي تبتغي الشركة إصدارها والتي أصدرتها	Structure	المال
فعلاً.		
تُعرَّف الرأسمالية أو النظام الرأسمالي، بأنه ذلك النظام	Capitalism	الرأسمالية
الذي يستخدم الجزء الأكبر من موارده في الصناعات،		
التي يمتلك فيها الأفراد أدوات الإنتاج المادية، أو		
يؤجرون هذه الأدوات لحسابهم الخاص. وهؤلاء الأفراد		
هم الذين يتحكمون في هذه الأدوات الإنتاجية، بغية		
الوصول إلى بيع السلع التي ينتجونها من أجل الكسب		
المادي. ويتميز النظام الرأسمالي بما يلي:		
endif !> .1<[if !supportLists		
الخاصة: أيْ حرية تملك الأفراد للسلع والانتفاع بها.		
![endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
الاقتصادية: أيْ حرية الأفراد في ممارسة نشاطهم		
الاقتصادي، من دون تدخل الدولة، سواء من		
ناحية الإنتاج أو الاستهلاك أو استثمار الأموال		
في المشروعات الجديدة، أو التوسع في مشروعات		
هي قيد الإنجاز. ويترتب على الحرية الاقتصادية		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
احتدام المنافسة.		
[endif] [if !supportLists]>حافز الربح:		
هو ما يدفع أصحاب الأعمال أو المنظمين إلى		
العمل المتواصل، وتحمّل أخطار المشروعات في ظل		
النظام الرأسمالي.		
[endif]!> .4<[if !supportLists]!>		
الأسعار: السعر هو الذي يوجه الإنتاج، إذ تحدد		
تقلبات أوّلهما، زيادة أو نقصاً، أنواع الأخير		
وكمياته؛ فيسترشد المنظمون بارتفاع سعر سلعة		
(أو خدمة) ما في التوسع في إنتاجها، وبانخفاض		
سعرها في الحدّ من إنتاجها. كما أن نظام الأسعار		
ينظم توزيع السلع والخدمات على المستهلكين؛ إذ		
إنه ما دامت كميات السلع والخدمات محدودة		
ومطالب الإنسان غير محدودة، فلا مناص من		
وجود نظام الأسعار، ليكون قيداً، يحد من		
الاستهلاك. وكلّما كانت السلع نادرة نسبياً،		
ارتفعت أسعارها، حتى يصبح استهلاكها مقصوراً		
على القادر على شرائها. وكلما كانت السلع		

\mathbf{C}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
متوافرة، قلّت الحاجة إلى تقييد استهلاكها،		
فتنخفض أسعارها.		
ولا يقتصر نظام الأسعار على توجيه الإنتاج، وتنظيم		
توزيع السلع والخدمات، بل إنه يتعداهما إلى تحقيق		
توازن بين حجم الإنتاج وحجم الاستهلاك؛ إذ إن		
السعر عند وضع التوازن في السوق، يحقق التعادل بين		
الكميات المنتجة (المعروضة) وتلك المستهلكة		
(المطلوبة)، أيْ التعادل بين العرض والسلع وطلبها.		
غير أن النظام الرأسمالي، يعاب بأنه يفضي إلى		
التفاوت الكبير بين الدخول والثروات بما لا يتفق مع		
مبادئ العدالة الاجتماعية، وإلى الكساد والبطالة،		
وإلى الاحتكار بما يحمله من مساوئ وأضرار		
اقتصادية.		
النقدية "في المحاسبة" تعني العملات المعدنية، والأوراق	Cash	نقدية
النقدية، والشيكات، والحوالات، والنقود، والودائع في		
المصارف؛ ولكن لا تتضمن النقدية طوابع البريد، أو		
الإشعارات بالدين، أو الشيكات ذات التاريخ		
اللاحق، لليوم الذي وقعت فيه.		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مبدأ محاسبي يقوم بالأصل على تحميل حسابات قياس	Cash Basis	الأساس
النتيجة، وحسابات معاملات الموازنة، بالمصروفات		النقدي
التي دُفعت فعلاً خلال السنة، سواء تحققت عن		
أعمال أو خدمات تمت خلال السنة نفسها، أو		
كانت متحققة عن سنة سابقة، أو أنها تعود لسنة		
قادمة. وكذلك تحميل الحساب نفسه بالإيرادات، التي		
قبضت فعلاً خلال السنة المالية، بغض النظر عن		
تاريخ تحققها "أي بغض النظر عن السنة المالية، التي		
تعود إليها"، وإنما يُعتمد على التاريخ الفعلي للقبض،		
والتاريخ الفعلي للدفع.		
هي الموازنة التي تُلخص تقديرات النقدية الداخلة	Cash Budget	موازنة نقدية
والنقدية الخارجة، طبقاً لتقديرات العمليات، في وحدة		
تجارية، لفترة العمل بهذه الموازنة.		
هي النقود التي يودعها الأفراد لدى المصرف، بشرط	Cash Deposit	الوديعة النقدية
تعهده بردها، أو برد مبلغ مساوٍ لها عند الطلب، أو		
بشروط يتفق عليها. ويُقصد بالوديعة النقدية، أيضاً،		
العقد ذاته، الذي يتم بين المصرف، وبين من يُعهد		
إليه بالنقود. وتنقسم الودائع إلى: الودائع الجارية،		
والودائع لأجل، والودائع المقيدة بمهلة معينة، أو		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
إخطار سابق على الدفع.		
هو الخصم المسموح به عند دفع قيمة فاتورة، خلال	Cash Discount	خصم تعجيل
وقت معين، مثل خصم تعجيل الدفع على المبيعات		الدفع
وخصم تعجيل الدفع على المشتريات.		
هي أرباح الشركات الموزعة على المساهمين نقداً.	Cash Dividend	حصة الأرباح
		النقدية
هو عملية تحويل بيان الأرباح والخسائر، المبني على	Cash Earnings	الربح النقدي
طريقة محاسبة الاستحقاق، (إدخال الإيرادات على		
الرغم من أنما لم تُحصل نقدياً، وإدخال المصاريف		
المستحقة على الرغم من أنما لم تُدفع نقدياً) إلى بيانا		
مبني على طريقة النقدية "حيث يُقتصر على إدحال		
الإيرادات المقبوضة نقداً، وإدخال المصاريف المدفوع		
نقداً"، يُعطى النقدية المتدفقة من العمليات التجارية		
التي تسمى "الربح النقدي".		
بيان يوضح حركة الأصول النقدية السائلة، التي تدخر	Cash Flow	التدفق النقدي
إلى المنشأة أو تخرج منها، مستقبلاً، خلال فترة محدد		
(شهر - ثلاثة أشهر - نصف سنة أو سنة أو أكثر).		
أخطار مرتبطة باحتمال تذبذب التدفقات النقدي		أخطار
لمؤسسة مصرفية، نتيجة للظروف الاقتصادية وعوامل	Risk	التدفقات

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
أحرى. وقد يساعد إدماج المؤسسات المصرفية على		النقدية
تقليل هذه الأخطار.		
اسم آخر للائحة التغيرات في المركز المالي، المعدة وفقاً	<u> </u>	لائحة
للأساس النقدي. ويشير في بعض الأحيان إلى لائحة	Statement	التدفقات
أو جدول يبين التدفقات النقدية الداخلة أو الخارجة		النقدية
من المنشأة؛ علاوة على الأرصدة النقدية، في بداية		
الفترة ونحايتها.		
مبلغ يحتجزه المصرف، أو يودع لديه، لضمان جدية	Cash Margin	تأمين نق <i>دي</i>
تنفيذ عملية ما.		
هي المبيعات الناتحة عن بيع البضاعة مقابل قيمة	Cash Sales	المبيعات
نقدية، والتي تُقيد، عادة، في دفتر يومية المقبوضات		النقدية
النقدية، فيما إذا كانت المؤسسة تستعمل دفاتر يومية،		
مخصصة لمختلف العمليات.		
صورة من صور الائتمان، الذي يؤديه المصرف، أو	Caution	تأمين الضمان
شركات التأمين، لضمان وفاء الدَّين وتجنب نتائج	Insurance	
التخلف عن دفعه.		
تعداد الناتج، والأمور الأخرى ذات العلاقة		إحصاء الإنتاج
بالصناعات التحويلية، والمناجم، والمحاجر، وصناعة	Production	
البناء، والخدمات الإنتاجية، التي تقدمها مؤسسات		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المرافق العامة. ويوفر التعداد والبيانات المفيدة تقدير		
إنفاق المستهلكين، وتكوين رأس المال الثابت،		
وأرصدة المخزون السلعي، والأعمال تحت التنفيذ في		
حقل الإنتاج، وإحصاءات الدخل القومي. ويوفر		
أساساً، على درجة كبيرة من الثقة، حساب الرقم		
القياسي الشهري للإنتاج الصناعي، والأرقام القياسية		
لأسعار الجملة.		
هو المصرف الذي يتولى وظائف مركزية خاصة داخل	Central Bank	المصرف
النظام المصرفي، ومن هذه الوظائف: أنه مصرف		المركز <i>ي</i>
الحكومة، ومصرف المصارف التجارية، وإدارة العملة		
والسياسة الائتمانية للبلاد.		
تخطيط الاقتصاد القومي بناء على القرارات، التي		التخطيط
تتخذها هيئة مركزية للتخطيط. ومن المبادئ	Planning	المركز <i>ي</i>
التخطيطية السليمة، أن يكون التخطيط (أيْ وضع		
الخطة الاقتصادية والاجتماعية العامة) مركزياً، أمّا		
التنفيذ (تنفيذ الأهداف المرسومة في الخطة) فيكون		
لامركزياً.		
شهادات ذات آجال استحقاق مختلفة، وهي تضمن	: :	شهادة إيداع
سعر فائدة محددة على مرور فترة من الوقت.	Deposit	

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
عدد من المصارف يمتلكها شخص طبيعي واحد، أو	Chain Banks	سلسلة
عدة أشخاص طبيعيين، وتتوزع على عدد من		المصارف
المكاتب. وتتميز هذه المصارف بتوحيد سياساتها،		
وعملياتها المصرفية.		
رابطة تضم جميع التجار المشتغلين بالتجارة في بلد	:	غرفة تجارية
واحد، للدفاع عن مصالحهم وتمثيلهم أمام السلطات	Commerce	
المحتلفة. ويُشكل من الغرف التجارية، عادة، اتحاد		
عام على المستوى القومي، والاشتراك في هذه الغرف		
إلزامي، في أغلب الأحوال.		
رابطة تضم أصحاب العمل المشتغلين بالصناعة في		غرفة صناعية
بلد واحد، للدفاع عن مصالحهم وتمثيلهم أمام	Industry	
السلطات المختلفة، ومعاونة هذه السلطات في رسم		
السياسة الصناعية، والاشتراك في هذه الغرف إلزامياً في		
أغلب الأحوال.		
صورة من صور تدخل المصرف لمصلحة عميله،	Check	شيك مصرفي
ويعرف بأنه محرر، يتعهد المصرف بمقتضاه الوفاء بمبلغ		
معين لدى الإطلاع، للمستفيد منه. وقد يكون هذا		
المحرر إذناً أو للحامل أو اسمي، وهو بمذه الصيغة لا		
يُعد شيكاً، وإنما سند عادي، لأنه لا يتضمن أمراً		

C	C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح	
بالدفع، بل تعهداً من المصرف.			
الشيك أداة مكتوبة موقع عليها من قِبَل المودع، يأمر	Cheque	الشيك	
فيه المصرف أن يدفع قيمة محددة من النقود لشخص			
محدد، أو لأمر هذا الشخص المحدد.			
هو سجل كامل لكل الشيكات، التي تصدرها	Cheque	سجل "دفتر	
المؤسسة، مدونة في ترتيب متسلسل، ويشبه دفتر	Register	تسجيل"	
يومية المدفوعات.		الشيكات	
يُقصد به رأس المال، الذي تنتهي منفعته الاقتصادية	Circulating	رأس المال	
باستخدامه مرة واحدة، أو مرات قليلة، كالبذور والمواد	Capital	المتداول	
الأولية؛ ويقابله "رأس المال الثابت"، وهو ما يُستخدم			
عدة مرات في الإنتاج، كالأرض والمباني والآلات.			
هو ذلك الذي يتداول بين أعضاء المحتمع، ويعمل		الوسيط	
"وسيطاً في التداول" و"مقياساً للقيمة"، ويؤدي كل	Medium	المتداول	
وظائف النقود. والوسيط المتداول (أو النقود في أوسع			
معاني الكلمة) تشمل العملة المعدنية، وأوراق النقد			
(البنكنوت)، والصكوك المصرفية (الشيكات)،			
والكمبيالات، والحوالات البريدية.			
حصول الأفراد على الثروات التي تعوزهم عن طريق	Circulation	التداول	
الاستبدال. وتستبدل الثروات إمّا بطريق مباشر،			

11 11 · · ·	7 l • \ 1	11 11
	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وذلك في حالة المقايضة؛ وإمّا بطريق غير مباشر،		
باستخدام سلعة وسيطة، تحظى بالقبول العام، وهي		
النقود، وذلك في حالة البيع والشراء؛ وإمّا بالتعهد برد		
الشيء أو ما يعادله، وذلك في حالة الائتمان. ومن		
العوامل الأخرى التي تسهل التبادل وسائل		
المواصلات، التي بنقلها الثروات من مكان إلى آخر،		
تجعله في متناول المستهلكين والتجار، الذين يؤدون		
مهمة الوسطاء بين المثمن والمستهلكين.		
يقسم السكان جماعتَين: الأولى، تضم جميع السكان	: :	قوة العمل
القادرين على العمل، ويمكن استخدامهم في النشاط	Force	المدنية
الاقتصادي للدولة، وتُسمى القوة البشرية		
.Manpower		
أمّا الجماعة الثانية، فتضم بقية السكان غير القادرين		
على العمل، كالعجزة، والأطفال، وكبار السن ممن		
تجاوزوا سن العمل ولا يعملون عملاً مثمراً. وإذا		
استبعد من القوة البشرية الأفراد القادرون على العمل،		
ولكنهم لا يعملون فعلاً، ولا يبحثون عن عمل،		
كالطلبة، وربات البيوت، وأصحاب المعاشات، ونزلاء		
السجون، فإن ما يبقى هو "قوة العمل" Labour		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
Force. أمّا إذا استبعد من قوة العمل أفراد القوات		
المسلحة أيضاً، فإن ما يبقى هو "قوة العمل المدنية".		
تُصنف الحسابات، عادة، في دفتر الأستاذ، إلى خمس	:	تصنیف
فئات رئيسية: الأصول، والخصوم "المطالب"، ورأس	of Accounts	الحسابات
المال، والإيرادات، والمصاريف. ويمكن أن تكون هناك		
أيضاً تصنيفات تفصيلية، ضمن الفئات الرئيسية،		
وتظهر كلها في القوائم المالية فيمكن، فمثلاً، أن		
تصنف الأصول إلى: أصول متداولة، وأصول ثابتة		
وهكذا.		
هي الميزانية التي تحتوي على عدد كبير من البنود	Classified	الميزانية
المصنفة، في مجموعات رئيسية لتسهّل فهم صلاحية	Balance Sheet	العمومية
الأنواع المختلفة من الأصول المستعملة في المنشأة		المصنفة
التجارية، وكذلك للمساعدة على سهولة تقدير		
احتمال وجود أرصدة كافية، يمكن أن تغطي جميع		
المطالب عندما يحين تاريخ دفعها.		
اتفاق خاص بدفع دین بین دولتین یحتفظان بموجبه	Clearing	المقاصة
بقيمة صادراتهما لتسديد قيمة الواردات، التي يتلقونها،		
ومن ثم يُلزم المستوردون بتسديد المبالغ المطلوبة منهم،		
لا للموردين الأجانب ولكن إلى حساب خاص يفتح		

شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
في مصرف الإصدار، لتسديد المبالغ المستحقة		
للمصدّرين. ومن ثم لا يحدث بين الدولتين المعنيتين		
تحويل ذهب، أو حركة نقدية. أما المقاصة بين		
المصارف، فتجري من طريق صندوق المقاصة، الذي		
يسوى قيمة الشيكات، التي يصدرها كل مصرف،		
وقيمة الشيكات المسحوبة عليه، وتسديد الأرصدة		
المستحقة نقداً.		
قد يضع أيّ متعامل في سوق الأوراق المالية سعرَين	Close Price	السعر
لأسهم معينة، أحدهما يمكن أن يبيع به هذه الأسهم،		المتقارب
والآخر يمكن أن يشتريها به. وإذا كان الفرق بينهما		
طفيفاً جداً، أمكن القول إن سعر هذه الأسهم المعينة		
"سعر متقارب".		
يُقصد به إدارة جميع أنواع النشاط الإنتاجي داخل	:	اقتصاد مغلق
الدولة، بواسطة مشروعات قومية، دون أي نوع من	Economy	
التعامل، مع العالم الخارجي.		
بيان لما أُتفق أو حُصّل فعلاً من مبالغ، بواسطة	Closing	حساب ختامي
الحكومة خلال مدة ماضية، هي مدة الميزانية نفسها،	Account	
وهي سنة في الغالب. ويختلف الميزانية عن الحساب		
الختامي، لأن الأولى نظرة توقعية، إلى مدة مستقبلية،		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والثاني نظرة تسجيلية، إلى مدة ماضية. إلا أن الميزانية		
تتفق مع الحساب الختامي، في أن موضوع كل منها		
نفقات وإيرادات الدولة، وفي أن كل ميزانية لا بد أن		
يكون لها حساب ختامي، لمعرفة إلى أي مدى كانت		
التوقعات صحيحة، وإلى أي مدى لم تتجاوز الحكومة		
الحدود المقررة للإنفاق من السلطة التشريعية. وبقدر		
المدة، التي نفذت فيها الميزانية، تكون مدة الحساب		
الختامي، كما يلتقيان، أيضاً، عند إعداد الميزانية، التي		
لا بد فيها من الرجوع، إلى الحساب الختامي للسنوات		
الماضية.		
هو إيقاف تحريك أي مبالغ جديدة في الحساب، ومن	Closing of	قفل الحساب
ثم استخراج الرصيد من جانبيه، الدائن والمدين،	Account	
وتحديد مركز طرفيه من هذا الرصيد. وقد يكون قفل		
الحساب رضائياً، "أي باتفاق الطرفين صراحة"، وقد		
يكون ضمنياً، "أي مستخلصاً من إرادة الطرفين معاً"،		
وقد يكون لأسباب خارجة عن هذه الإرادة، "كحالة		
إفلاس أو وفاة".		
يُعد الفرق بين أصول المشروع وخصومه ربحاً له،	Coefficient of	معامل
ويُسمى خارج قسمة الخصوم على الأصول "معامل	Exploitation	الاستغلال

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الاستغلال"، وهو يمثل النفقات اللازمة للحصول،		
على منتجات قيمتها وحدة من النقود.		
ملكية يرتمنها المقرِض، لضمان حقه في حالة عجز	Collateral	الضمان
المقترض عن دفع دينه.		
يقصد به تعهد الدافع بوفاء الحق، عند حلول ميعاد	•	شرط ضمان
التحصيل وليس فقط يسار المدين به؛ فإذا لم يدفع	Security Clause	التحصيل
المدين قيمة الورقة التجارية في موعد استحقاقها، كان	Clause	
للبنك حق الرجوع عليه بمقتضى عقد الخصم، دون		
الحاجة إلى إثبات إعسار المدين، وهو إجراء يفترضه		
التشغيل الصحيح لأموال المصرف في الأجل القصير،		
إِذْ إِنَّ أَية إجراءات لإِثبات إعسار المدين، قد تعوق		
هذا النوع من الاستثمارات، وتضر بالبنك.		
اتفاق يُحدد شروط العمل، طرفاه: ممثل عن أصحاب	~ ^	عقد العمل
العمل ونقابة العمال بصفتها هيئة معنوية واحدة أو	Contract of Work	المشترك
اتحاد النقابات العمالية. ويكتسب هذا العقد صفة	WOIK	
قانونية رسمية، لدى تسجيله في دوائر وزارة العمل		
والشؤون الاجتماعية. كما أنه يُسجل العمال الأعضاء		
كافة في النقابة، المتعاقدة مع صاحب العمل أو من		
ينوب عنه ويمثله.		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هو نظام اقتصادي يدعو إلى إلغاء الملكية الفردية،	:	اقتصاد
لرؤوس الأموال الإنتاجية في الجحتمع، وإقامة الملكية	Economy	جماعي
الجماعية، حيث تُدير هذه الأموال هيئات عامة، أو		
جمعيات تعاونية، من المنتجين والمستهلكين، تسود		
فيها علاقات المواجهة المباشرة.		
هي المصارف التي تقبل بصفة معتادة، ودائع تُدفع		المصارف
عند الطلب. وتعد المصارف التجارية أهم عناصر	Banks	التجارية
سوق النقد، ويُطلق عليها أحياناً "بنوك الودائع"،		
بالنظر إلى أن أهم أوجه نشاطها هو قبول الودائع		
تحت الطلب، وذلك على خلاف المصارف		
المتخصصة، التي لا تقبل، عادة، الودائع تحت الطلب.		
وتمنح المصارف التجارية الائتمان لعملائها، وهي		
بذلك تخلق نقوداً جديدة، في صورة ودائع.		
اتفاق يخضع لأحكام قانون التجارة، ويسري عليه	~	العقد التجاري
مفعول النظرية العامة للالتزامات. يُصبح العقد تجارياً،	Contract	
بفضل الصفة التجارية لأحد الأطراف المتعاقدة.		
وينطوي، عادة، على صفقة بيع أو شراء، بقصد جني		
الأرباح. ويتسم هذا النوع من العقود بالتعجيل في		
تنفيذ الإجراءات.		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يُقصد بها العنوان الذي يتخذه التاجر اسماً لمحله،		السمة
وكذلك البيانات الأخرى المتعلقة بتعريف التاجر	Denomination	التجارية/
نفسه.		الاسم التجاري
هي سندات قابلة للتداول بالطرق التجارية. وتماثل	-	الأوراق
النقود في الوفاء. وتمثل حق حاملها في مبلغ من المال،	Documents	التجارية
يستحق الدفع لدى الاطلاع، أو في موعد معين.		
وغاية هذه الأوراق تسهيل حركة الديون بأموال نقدية،		
وذلك بجعل هذه الديون قابلة للانتقال بوسيلة سهلة،		
وهي التظهير. وأهم الأوراق المتداولة هي:		
ا[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
السحب: وهو صك محرر وفقاً لأوضاع شكلية،		
نص عليها القانون. ويتضمن أمراً من شخص،		
يُدعى الساحب، إلى شخص آخر، هو المسحوب		
عليه، أو الحامل، أو الأمره، بدفع مبلغ معين، لدى		
الاطلاع، أو في تاريخ معين.		
:!> الأمر: endif:!> .2<[if !supportLists		
هو سند، بموجبه يتعهد من يوقعه، أن يدفع إلى		
المستفيد أيْ إلى من يوقع له السند، أو لأمره،		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مبلغاً معيناً من المال، في مكان، وفي موعد		
استحقاق معين، أو لدى الاطلاع.		
![endif]> .3<[if !supportLists]!>		
مخطوطة، تتضمن وكالة خاصة، لأجل الدفع لدى		
الاطلاع، موجهة من ساحب إلى مصرف		
مسحوب عليه، يتمتع الساحب لديه بمؤونة مسبقة		
وقابلة للاستعمال.		
يُقصد بها موقف الدولة إزاء العلاقات الاقتصادية،		سياسة تجارية
التي يؤسسها الأشخاص المقيمون على إقليمها، مع	Policy	
الأشخاص بالخارج. وقد جرت عادة الاقتصاديين		
على تقسيم السياسة التجارية، إلى نوعين: سياسة		
حرية التجارة، التي تعد تطبيقاً للمذهب الحر في		
النطاق الدولي، وسياسة الحماية، التي تستخدم فيها		
الدولة سلطتها العامة، للتأثير على اتجاه المبادلات		
الدولية.		
يُقصد بها النسبة المئوية، التي تُدفع إلى العميل، أو	Commission	العُمُوْلة
الوسيط، أو السمسار، لقاء تولِّيه عملية تجارية		
لحساب طرف ثانٍ، ويُتَّفَق على معدلها بين الفرقاء؛		
ويدفعها هؤلاء، أو من طرف واحد، تبعاً لتفويض		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
العميل، عقب إنحاز الصفقة، وتنفيذ عمليات البيع		
والشراء.		
شئ ملموس ينتجه الفرد، بما لديه من موارد	Commodity	السلعة
وإمكانيات، ويكون قابلاً للاستعمال، واستجابة		
لحاجة معينة. ويُشترط في السلعة، بالمعنى الاقتصادي،		
قدرتما على إشباع حاجة وإمكانية تملكها. وتنقسم		
السلع إلى: استهلاكية واستثمارية "رأسمالية".		
موازين إنتاج مختلف السلع الأساسية واستخدامها،		الموازين
ومجموعات السلع الأخرى في الاقتصاد القومي؛	Balances	السلعية
وذلك لأغراض الرقابة على توازن الخطة الاقتصادية		
العامة وتماسكها؛ وهذا هو ما سُمي أيضاً بتحليل		
المدخلات والمخرجات Input-Output		
Analysis. غير أنه يلاحظ في وضع هذه الموازين		
صعوبة إيجاد العلاقات بين فئات السلع. وللتغلب		
على هذه الصعوبة، لا بدّ من استعراض الوضع الراهن		
للعلاقات الحقيقية بين مختلف السلع، وتحديد ما يجب		
تغييره منه، وبعبارة أخرى، فإن وضع خطة السنة		
التالية، ينطلق مما تحقق من خطة السنة السابقة، أي		
يبدأ دائماً بأساس تاريخي للعلاقات العامة، ثم يغيّر ما		

${f C}$		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يتطلبه التغيير، تبعاً للأهداف المقترحة. فالمشكلة، إذاً،		
ليست مشكلة إعداد خطة من لا شيء، بل مشكلة		
إجراء التغيير اللازم.		
يُقصد بالصادرات السلعية قيمة الإنتاج المادي السلعي	<u> </u>	الصادرات
المحلي، المصدر إلى الخارج. وتقدر قيمة السلع المصدرة	Exports	السلعية
بسعر وصولها إلى ميناء الشحن، متضمناً بذلك		
نفقات النقل الداخلي، والتأمين الداخلي، وغيرها من		
النفقات المحلية على السلع إلى حين شحنها.		
هو الذهب الذي يحتفظ به كغطاء للعملة، أو ضمان	· :	الذهب
موجوداتها المالية.	Gola	السلعي
قيمة الإنتاج المادي السلعي، المستورد من الخارج،	: :	الواردات
بسعر وصول منتجاته إلى ميناء التفريغ، قبل دفع	Imports	السلعية
رسومها الجمركية. وتقسم الواردات السلعية، من وجهة		
النظر التخطيطية، تبعاً لاستخداماتها ثلاثة أقسام:		
[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
الاستهلاك النهائي.		
-		
[if !supportLists] .2< ا[endif]>سلع وسيطة		
(مستلزمات الإنتاج).		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
استثمارية، ومنها السلع الداخلة في التشييد والبناء		
والمعدات والتجهيزات الاستثمارية.		
يُقصد بالنقود السلعية نقود مصنوعة من مادة معينة،		النقود السلعية
وعادة ما تكون من المعدن النفيس (الذهب أو	Money	
الفضة) أو غيره من المعادن الأخرى (النيكل والبرونز).		
ونشأ هذا النوع من النقود قبل النقود الورقية الإلزامية،		
وكانت نشأته في غمرة التطور، من عمليات التبادل		
المباشر (عمليات مقايضة السلع والخدمات بالسلع		
والخدمات الأخرى مباشرة، من دون اتخاذ النقود أداة		
عامة للتبادل)، إلى عمليات التبادل غير المباشر. وقد		
انتهى هذا التطور التاريخي لنشأة النقود، ببروز أهمية		
سلعتَين، هما: الذهب والفضة، في اتخاذهما نقوداً، أيْ		
أداة عامة للتبادل.		
والنقود السلعية أول صورة من صور النقود المصنوعة		
من المعدن. أمّا صورتها الثانية، أثناء تطورها التاريخي،		
فهي النقود المعدنية (السلعية) المسكوكة في دار		
السك؛ وفي هذه المرحلة، بدأت النقود تُتَّخَذ رأس		
مال للتاجر.		

شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مذهب اقتصادي اجتماعي، يقوم في أساسه على	Communism	الشيوعية
القضاء على الملكية الفردية، وتدخّل الدولة الفعال في		
حياة الأفراد، وإخضاعهم لإشرافها، وتوجيههم مادياً		
وفكرياً. ويتلخص المبدأ الأساسي لهذا المذهب في		
شعار: "مِن كل بقدر قوته، ولكل بقدر حاجته"،		
فهو يكلف كل شخص أن يعمل حسب قوته،		
ويعطي كل شخص بحسب حاجته.		
الشركات، في القانون التجاري هي منشآت، تزاول	Companies	الشركات
نشاطاً اقتصادياً معيناً. ويمتلك رأس مالها أكثر من		
شخص واحد. فإن كانت الشركة تضامنية، أيْ كان		
الشركاء فيها مسؤولين بالتضامن عن جميع التزاماتها		
إزاء الغير، وكانت هذه المسؤولية غير محدودة، سميت		
الشركة بشركة تضامن؛ لأنها تعتمد على أشخاص		
الشركاء فيها، ولذلك تصنف في عداد شركات		
الأشخاص، حيث كل شريك في هذا النوع من		
الشركات، يشترك في الإدارة، وأيّ تصرف منه إزاء		
الغير، يلزم جميع الشركاء الآخرين؛ ولذلك، فلا بدّ من		
عامل الثقة بينهم جميعاً، قبل أن يقدموا على تكوين		
شركة التضامن. وهناك نوع آحر من شركات		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الأشخاص، وهو "شركات التوصية"، التي يتضامن		
فيها بعض الشركاء، ويسهمون في إدارة الشركة،		
وتكون مسؤوليتهم عن التزاماتها غير محدودة. أمّا		
البعض الآخر، فهُم شركاء موصون؛ إذ إنهم ينيبون		
عنهم في إدارة الشركة أولئك المتضامنين فيها، وتكون		
مسؤوليتهم عن التزاماتها محدودة بقدر حصة كل منهم		
في رأس مالها.		
أمّا الشركة المساهمة، "أو الشركات ذات المسؤولية		
المحدودة"، فهي شركات أموال؛ لأن شخصيتها		
المعنوية، من الناحية القانونية، مستقلة عن شخصية		
المساهمين فيها؛ ولأن هؤلاء المساهمين، أو حَمَلَة		
الأسهم، لا تتجاوز مسؤوليتهم عن التزامات الشركة		
حدود ما يمتلكه كل منهم فيها من أسهم رأس المال،		
وملكية رأس مالها الحقيقي، ممثلاً في أصولها التابعة		
والمتداولة والسائلة. ولا يتأثر الكيان القانوني للشركة		
المساهمة بوفاة أو انسحاب أحد الشركاء، بعكس		
الحال في شركات الأشخاص؛ إذ إن أسهم الشركة		
المساهمة، يمكن أن تتداول بالبيع أو بالشراء في سوق		
الأوراق المالية.		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يقصد به في المحال المصرفي، أن كلا الطرفين في العقد	~	عقد المعاوضة
"العميل والمصرف" يُعطي مقابلاً لما يأخذه أو يتلقاه؛	Contract	
ففي حالة القرض، مثلاً، يُعطي المصرف الائتمان		
لعميله، منذ نفاذ العقد، ويأخذ منه مقابلاً يتمثل في		
الفائدة المحتسبة على القرض.		
صورة مثالية للنظام الرأسمالي. وللمنافسة شروط لا بدّ	Competition	المنافسة
من توافرها جميعاً، وهي: تعدد البائعين والمشترين؛		
والتجانس بين وحدات السلعة تجانساً مطلقاً؛ وعدم		
وجود اتفاق مسبق بين البائعين على وضع حدّ أدبي		
للثمن، الذي تُباع به السلعة؛ وعلم كل واحد من		
الطرفَين بالثمن، الذي يطلبه سائر البائعين، ويدفعه		
جميع المشترين. ويقسم الاقتصاديون المنافسة نوعَين:		
منافسة كاملة، ومنافسة غير كاملة، أيْ احتكارية. وما		
تقدم من الشروط، هو الذي يحدد المنافسة الكاملة؛		
فإذا انتفى واحد من تلك الشروط أو أكثر، تصبح		
المنافسة غير كاملة، أيْ احتكارية.		
هي طريقة لاحتساب الفائدة على ودائع التوفير،		الفائدة
تُحتسب بموجبها فائدة على الفوائد، التي يحتسبها	Consideration	المركبة
المصرف على ودائع التوفير، التي يحتفظ بها. وتعد هذه		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الطريقة في احتساب الفائدة، من أكثر الطرق كلفة		
على المصرف.		
يُقصد بهذا المصطلح الادخار، الذي يتحقق من	i	الادخار
خلال النقص الإحباري في الإنفاق الاستهلاكي، من	(Forced) Saving	الإجباري
جانب أفراد الجحتمع؛ فإذا ارتفعت الأسعار بمعدل	Saving	
أسرع من الزيادة في الدخول الشخصية، فإنه يُقال إن		
ثمة (ادخاراً إجبارياً) في المحتمع.		
هي اعتماد لا يمكن سحبه أو تعديله، ويتخذ عادة	Confirmed	اعتماد
شكل خطاب الضّمان.	Documentary Credit	مستن <i>دي</i> معزز
يُشار إلى مجموعة أرقام الميزانية العامة للشركة الأم،	Consolidated	الميزانية العامة
والشركات التابعة إليها، بالميزانية العامة الموحدة. وفي	Balance Sheet	الموحدة
أثناء توحيد، أو ضم، بنود الميزانيات العامة، تُلغى		
البنود المماثلة، حتى لا تُظهر الميزانية الموحدة		
موجودات ومطالب، أكثر مما هو موجود في الواقع.		
يحتوي بيان الأرباح والخسائر الموحد، على تاريخ		بيان الأرباح
العمليات الموحدة لنشاطات الشركة القابضة، والشركات التابعة لها، خلال فترة محددة.	Income Statement	والخسائر
والشركات التابعة لها، خلال فترة محددة.	Statement	الموحد
يُقصد به اتحاد شركتين، أو أكثر، ونقل أصولها	Consolidation	دمج
وخصومها إلى مؤسسة أنشئت خصيصاً، لكي تحل		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
محل هذه الشركات.		الشركات/ ضم
		الشركات
عندما يتعذر على الدّولة ما سداد قروضها، فإنما	Consols	سندات الدين
تحولها إلى سندات، ومن ثم لا تسدد أصل الدين.		الموحد
هناك مبادئ تحكم سلوك المستهلك، وهي تمثل	•	سلوك
مناهج في التحليل الاقتصادي، الذي يرتبط بسلوك	Behaviour	المستهلك
مستهلك ما في توزيع دخله المحدود بين أنواع عديدة		
من السلع والخدمات المتاحة له. ومن المفترض في		
سياق النظرية المفسرة لهذا السلوك:		
[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
سوف يرتب إنفاقه على نحو، تصبح معه المنافع		
الحدّية النسبية لكل السلع، التي يستهلكها، ملائمة		
لأسعارها النسبية.		
[endif]! .2<[if !supportLists]!>		
في سعر سلعة، أو خدمة ما، مع بقاء الأشياء الأخرى		
على حالها، سوف يؤدي إلى زيادة استهلاكه إياها؛		
بينما يؤدي الارتفاع في سعرها إلى الأثر العكسي.		
[endif] .3<[if !supportLists]>		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
في دخْله الحقيقي، سوف ينجم عنه، عادة، استهلاك		
متزايد للسلع والخدمات؛ في حين أن أيّ هبوط في		
دخْله الحقيقي، سوف ينطوي على الأثر العكسي.		
يُقصد بها الحالة، التي يوزع فيها المستهلك دخْله على	!	توازن
السلع المختلفة، على نحو، يحقق له الحدّ الأقصى من	Equilibrium	المستهلك
الإشباع؛ وشرط تحقق توازن استهلاكه، هو ملائمة		
أسعار سلعه لمنافعها الحدّية.		
يُقصد به مقدار ما ينفقه المستهلك من دخُله القابل	i _ ;	إنفاق
للتصرف Disposable Income، أيْ الدخل	Outlay	المستهلك
بعد أداء الضرائب المباشرة، على السلع والخدمات،		
التي تشبع أغراض الاستهلاك. أمّا الجزء الذي قد يمتنع		
المستهلك عن إنفاقه في إشباع هذه الأغراض، فيمثل		
القدر، الذي يدخره من هذا الدخل.		
يعبّر هذا المصطلح، في المعنى الاقتصادي، عن الفرق		فائض
بين ما يدفعه المستهلك فعلاً، عندما يكون هناك سعر	Surplus	المستهلك
موحّد، مقابل كل وحدات السلع، التي يمكن أن		
يبتاعها من السوق؛ وبين ما قد يكون على استعداد		
لدفعه في مقابل الحصول على تلك الوحدات.		
يُقصد به أن تخصيص الموارد لإنتاج سلعة معينة، يُتخذ	Consumer's	مبدأ سيادة

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
على أساس تفضيلات المستهلكين.	Sovereignty	المستهلك
هو السّماح للأفراد بإنفاق دخولهم كما يشاءون، على	Consumers	مبدأ حرية
السلع المنتجة ذات الأسعار المحدودة.	Freedom of Choice	الاختيار
	Choice	للمستهلك
تقدر قيمة الإنتاج الكلي في المحتمع بقيمة ما ينتجه	Consumption	الاستهلاك
من سلع وحدمات مختلفة، في كل فترة زمنية معينة؛ إذ		
إن هذا الإنتاج، يُستخدم بإحدى طريقتَين، هما:		
endif !> .1<[if !supportLists]!>		
الوسيط Intermediary		
Consumption، والمقصود بذلك أن		
يستهلك الإنتاج استهلاكاً وسيطاً، أيْ أنه		
يُستخدم بشكله الذي أُنتج عليه في إنتاج سلعة		
أخرى؛ وهو ما يعبّر عنه بمستلزمات الإنتاج أو		
"السلع الوسيطة".		
endif !> .2<[if !supportLists]!>		
النهائي Final Consumption، والمقصود		
بذلك أن يُستهلك الإنتاج استهلاكاً نهائياً، بما		
ينطوي عليه ذلك من استخدام المنتجات، من		

\mathbf{C}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
سلع وخدمات، أو التمتع بها لإشباع أغراض		
الاستهلاك، وبحيث لا تتخلف عن هذا		
الاستهلاك سلعة أخرى، تصلح لإشباع حاجة ما.		
هي العلاقة بين الاستهلاك والدخل، التي تشير إلى	:	دالة
عير ١٠ سهر بعير ٥٠٠٠ ودور ١٥٠٠٠	Function	الاستهلاك
عادة، طردية، والعكس صحيح. وتفسير ذلك أن		
أحد الأهداف الأساسية للأفراد، من الحصول على		
الدخل هو إشباع حاجاتهم الحاضرة، من مختلف		
السلع والخدمات. ويمكن من طريق دالة الاستهلاك،		
الوقوف على الكيفية، التي يتمكن بما الأفراد ذوي		
الدخول المحدودة من تدبير أمور حياتهم، وعلى		
درجات الميل للاستهلاك.		
يقصد بها في النظم الاشتراكية ذلك الجزء من الدخل	!	الأموال
القومي، الذي يستعمل لإشباع احتياجات السّكان،	Funa	الاستهلاكية
من الغذاء والملبس، وغيرها من الطلبات الجارية.		
يُقصد بهذا المصطلح كلّ سلعة، تؤدي إلى إشباع	! :	السلعة
الحاجة الإنسانية بصورة مباشرة، مثل الغذاء والكساء.	Goods	الاستهلاكية
وثمة سلع يشتريها المستهلك لسدّ حاجة معينة، ولا		
يستهلكها مرة واحدة من الفور، بل يمتد استهلاكها		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
إلى فترة زمنية، كالأثاث والسيارة وحهاز التليفزيون.		
وهناك سلع ضرورية للحياة. كما أن بعض السلع،		
تحولت من كمالية إلى سلع استهلاك، يكاد يكون		
ضرورياً؛ بفضل ارتفاع الدخل، ووفرة الإنتاج في		
المحتمعات الصناعية المتقدمة، وأصبحت بفضل نظام		
التقسيط في متناول الكثيرين.		
عندما تستمر الشركة في تقدير عملياتها، أو التنبؤ بما		الموازنة
لمدة 12 شهراً في المستقبل، فهذه الشركة يكون لديها	Budgeting	المستمرة
ما يسمى "الموازنة المستمرة". فهي نهاية كل شهر ـ		
مثلاً . تُراجع أو تُعدل موازنة الأثني عشر شهراً		
القادمة، بنقل أو نزع أرقام الشهر الماضي، وإضافة		
أرقام الموازنة المقدرة للشهر نفسه، ولكن بعد سنة من		
تاریخه.		
هو توافق إدارتين، أو أكثر، على إحداث أثر قانوني،	Contract	عقد
سواء كان هذا الأثر إنشاء التزام، أو نقله، أو تعديله،		
أو إنحائه.		
يقصد به النقص في الكمية المطلوبة من سلعة ما،	:	انكماش
ناجم عن ارتفاع سعرها؛ ويدل عليها شكل منحني	Demand	الطلب
الطلب في التحرك عليه من أسفل إلى أعلى.		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يقصد به النقص في الكمية المعروضة من سلعة ما،		انكماش
ناجم عن انخفاض سعرها؛ ويدل على ذلك شكل	Supply	العرض
منحني العرض في التحرك عليه من أعلى إلى أسفل.		
يقصد به التسهيلات المصرفية، التي تقدمها المصارف	; <u> </u>	ائتمان
للقطاعات الإنتاجية، بفتح اعتمادات مستندية، أو	Credit	ت عاقدي ، أو
إصدار خطابات ضمان، بهدف تيسير متطلبات		تعهدي
الاستيراد أو التنمية، لهذه القطاعات. ويكون عالباً .		
هذا النوع من الائتمان مضموناً بأموال غير منقولة، أو		
عقارية.		
مصطلح مالي، يعني استبدال قرض، بسعر فائدة	Conversion	التحويل
معينة، بقرض آخر ذي سعر أكثر انخفاضاً. فإذا		
كانت هناك سندات حكومية بسعر فائدة 3%،		
وأرادت الحكومة أن تستبدل بها سندات أخرى، سعر		
فائدتها 2%، سنوياً، فإن عملية الاستبدال هذه		
تُسمى بالتحويل، أيْ تحويل نوع من السندات، بسعر		
فائدة معينة، إلى نوع آخر، بسعر فائدة أكثر		
انخفاضاً.		
عندما تكون الأسهم في إحدى شركة قابلة للتحويل،	1 1	أسهم قابلة
إلى نوع آخر من أوراق الشركة المالية، عند ذلك	Stock	للتحويل

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تُدعى هذه الأسهم، "أسهم قابلة للتحويل".		
هو تبادل المساعدة والمشاركة في عمل ما. والتعاون	Cooperation	التعاون
نظام ومذهب اقتصادي واجتماعي قوامه التضامن		
الطوعي بين جماعة أو هيئة من الناس، بقصد الإدارة		
الذاتية للمشاريع الاقتصادية، وتحسين سُبل العيش؛		
فالتعاونيات أو الجمعيات التعاونية، تستهدف تحرير		
الطبقات من الاستغلال، وتعتمد على الاكتتاب		
وتوزيع فائض الربح، وشعارها: "الفرد للجماعة،		
والجماعة للفرد".		
تركز كل سلعة ما أو الجزء الأكبر منها في حيازة	Corner	الاحتكار
شخص واحد أو جماعة واحدة، بقصد رفع سعر		المؤقت
السوق تبعاً للقدرة المفتعلة للسلعة. ومن ثم، ينشأ		
الاحتكار المؤقت، وهو من الصعوبة بمكان في أسواق		
السلع، وإن كان من المشاهد عملياً محاولة بعض		
المنتجين، أحياناً، انتهاج هذا الأسلوب المؤقت في		
الاحتكار.		
هي الربح الصافي، أو الخسارة الصافية، لشركة		مكاسب شركة
مساهمة، وهي تُحسب بالطريقة نفسها، التي تحسب	Earnings	المساهمة
معها في المؤسسات التجارية الأخرى.		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
عندما تعمد الشركات إلى تكوين رأس مال حقيقي	:	استثمار
جديد، وتمويله إمّا من طريق الاحتياطيات الناجمة عن	Investment	الشركات
الأرباح المحتجزة، وإمّا من القروض التي تحصل عليها		
هذه الشركات.		
هي الأموال، التي يمتلكها معاً عدة ملاك، تخص كلاً	:	الملكية
منهم حصة، على الشيوع، من هذه الأموال.	Property	المشتركة
هي شخصية معنوية، غير مرئية وغير ملموسة، توجد	Corporation	شركة
في إطار القانون. ويعني ذلك أن لشركة المساهمة وجوداً		المساهمة
قانونياً، منفصلاً تماماً عن مالكيها.		
هناك نوعان من نفقة إنتاج أيّ سلعة:	Cost	النفقة
[endif]! .1<[if !supportLists]!>		
Prime، أو مباشرة Direct، أو متغيرة		
Variable، ومن طبيعتها أنها تتغير بتغير حجم		
الإنتاج. وهي تمثل مدفوعات المنشأة العاملة في		
مجال الإنتاج، وأجور العمال، أو مدفوعاتها		
للحصول على المواد الأولية أو الخامات أو مواد		
الوقود، اللازمة لعمليات صنع السلعة.		
![endif]!> .2<[if !supportLists]!>		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الإضافية Additional، أو غير المباشرة		
Indirect، أو الثابتة Fixed، وهي تمثل بنود		
النفقات، التي لا تتغير بتغير حجم الإنتاج، كإيجار		
مواقع المصنع واستهلاك الآلات		
ومن ثم، فإن النفقة الكلية، تشمل هذَين النوعَين من		
النفقات (النفقة المتغيرة المباشرة، والنفقة الثابتة غير		
المباشرة).		
تعني في المحاسبة: النقد، أو ما يعادل النقد، المدفوع،	Cost	تكلفة
أو الموعود بدفعه، لعوامل الإنتاج العديدة، الداخلة في		
عملية تجارية، أو صناعية.		
يُقصد به الحالة، التي ترتفع فيها الأجور دون زيادة	:	تضخم التكلفة
الطلب على القوى العاملة، ما يؤدي إلى نقص عرض	Inflation	
السلع، عند مستوى السعر السابق، نقصاً بسبب رفع		
الأسعار.		
هي حقل المحاسبة، الذي يؤكد على تقدير ومراقبة	Cost	محاسبة
التكاليف. والاهتمام الأول لهذا الحقل هو تكلفة	Accounting	التكاليف
البضائع المنتجة، كما يهتم بمعلومات التكاليف الفعلية		
والمتوقعة، المستعملة في مراقبة عمليات الإنتاج، وفي		
التخطيط للمستقبل.		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تشير التكلفة إلى مقدار النقد المدفوع، أو الدين	Cost and	مفهوم التكلفة
المطلوب، الواقع للحصول على سلعة، أو حدمة ما.	Expense	والمصروف
أما المصروف فإنه يُطلق، عادة، على تكلفة السلعة،	Concept	
التي انتهى الانتفاع بها، أو الخدمة، التي قدمت، أو		
استعملت، أو استغلت، في عمليات المشروع		
التجاري.		
يُشير سلوك التكلفة إلى التقلبات في مجموع التكلفة،		سلوك التكلفة
بالنسبة إلى تقلبات حجم الإنتاج.	Behaviors	
يُقصد بهذا المصطلح المقارنة المنتظمة، والمنطقية، بين		تحليل النفقة
النفقات على تحقيق حدمة معينة أو إنحاز نشاط	Analysis	والعائد
معين، وبين قيمة هذه الخدمة أو هذا النشاط، في		
صورة كمية بقدر الإمكان. ويجب أن تُحسَب، عند		
التحليل والمقارنة، النفقات المدفوعة كافة، وكل		
الفوائد، التي تسفر عنها هذه الخدمة أو هذا النشاط،		
سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة، أو مالية، أو		
اجتماعية.		
وهو القسم أو الجزء من العمل التجاري، الذي	Cost Center	مركز تكلفة
يتطلب تكاليف ومصاريف، لكنه لا يُعطي في المقابل		
إيرادات خاصة به.		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
نفقة إنتاج الوحدة الواحدة من الناتج، مثال ذلك	~ ~ ~	معامل النفقة
نفقة استخراج طن من الفحم من المناجم. وفكرة هذا	Coefficient	
المعامل ذات فائدة في المقارنات بين عمليات الإنتاج		
ذات الطبيعة المتشابحة.		
إجراء ينطوي على اضطلاع المحاسب في إدارة المشروع	Cost Control	الرقابة على
بتقويم النفقة الفعلية لمشروع رأسمالي، أو تشغيل وحدة		النفقة
إنتاجية (منشأة)، تعمل في صناعة تحويلية؛ وذلك		
بغرض مقارنة هذه النفقة الفعلية بالتقديرات المرخص		
بما للنفقة أو بمعيارها النمطي. وفي حالة الانحراف		
الملحوظ للنفقة الفعلية عما هو متوقع، يمكن اتخاذ		
التدابير الكفيلة بتعرُّف أسباب هذا الانحراف والتغلب		
عليه.		
يُقصد بهذا المصطلح النفقات، التي تتحملها المنشأة		نفقة الإنتاج
في سبيل إنتاج السلعة. وهناك أنواع متعددة للنفقات:	Production	
ا[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
Fixed Costs: هي تلك التي لا تتغير بتغير		
حجم الإنتاج، وإنما تبقى دائماً ثابتة عند مستوياته		
كافة. وهذه النفقات مترتبة على الالتزامات، التي		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ارتبطت بها المنشأة، في الماضي القريب أو البعيد.		
[endif]!>.2<[if !supportLists]!>		
Variable Costs: هي نفقات تتغير بتغير		
حجم الإنتاج، وكلّما ازداد عدد الوحدات المنتجة،		
تزداد النفقات المتغيرة بمعدل سريع، في مبدأ الأمر.		
ولكن، كلّما أمعنت المنشأة، في زيادة الإنتاج		
يسهم توافره الكبير في العملية الإنتاجية، فتقلّ		
نسبة ازدياد النفقات المتغيرة عن نسبة ازدياد حجم		
الإنتاج.		
ا[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
Total Cost: هي حاصل جمع النفقات:		
الثابتة والمتغيرة.		
-![endif]!> .4<[if !supportLists]!>		
Average Cost: هي نفقة الوحدة من		
الناتج في المتوسط، أيْ نصيب كلّ وحدة من كلّ		
من النفقات: الثابتة والمتغيرة، عند كلّ مستوى من		
مستويات الإنتاج.		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
!> انفقة حدّية الله عدّية الله الله الله الله الله الله الله الل		
Marginal Cost: هي نفقة إنتاج الوحدة		
الحدّية (الأحيرة) أيْ هي الزيادة في النفقة الكلية،		
نتيجة لإنتاج وحدة واحدة إضافية من السلعة.		
هي الجحموع الكلي لتكاليف الإنتاج، الواقعة خلال	Cost of Goods	تكلفة البضائع
المدة، مضافاً إلى تكلفة بضاعة أول المدة تحت الصنع،	Manufactured	المصنعة
ومطروحاً منها تكلفة بضاعة آخر المدة تحت الصنع.		
ويعني المجموع الكلي لتكاليف الإنتاج: مجموع تكلفة		
المواد، وتكلفة العمالة، وتكلفة عبء المصنع،		
المستخدمة في عملية التصنيع.		
هو تقرير يُحضر دورياً لكل قسم إنتاجي، من أقسام		تقرير تكلفة
المصنع. ومهمته أن يُلخص ويبين الوحدات، التي	Production Papert	الإنتاج
يكون القسم محاسباً عليها، ويحدد مصيرها؛ كما يبين،	Report	
كذلك، التكاليف المحسوبة على هذا القسم، وكيفية		
توزيعها.		
تُحسب تكلفة المبيعات من طريق إضافة تكلفة بضاعة	Cost of Sales	تكلفة
أول المدة، إلى صافي تكلفة المشتريات خلال الفترة،		المبيعات
بعد طرح تكلفة بضاعة آخر المدة.		
هو الثمن الذي يُحسب للسلعة، على أساس النفقات	Cost Price	سعر التكلفة

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
على إنتاجها. والتكلفة، من زاوية المنتج، تتضمن أثمان		
المواد الخام، وأجور العمال، واستهلاك الآلات، وفائدة		
رأس المال، والضرائب وغير ذلك من المصروفات		
اللازمة للعملية الإنتاجية.		
هو رسم استيراد إضافي يُفرض على السلعة، لتعويض	Countervailing	رسوم تعويض
انخفاض سعرها، نتيجة دعم بلد المنشأ لها، لغرض	Duties	
تصديرها.		
إعلان المصرف المركزي عن حدود لتغيرات سعر		زحف موجب
الصرف مستقبلاً، وهي مرحلة انتقالية لتخفيض معدل	Active	
التضخم المحلي.		
عملية تسفر عن خلق شيء جديد، اختراعاً كان أو	Creativity in	الإبداع في
فكرة، يقبله المجتمع على أنه مفيد. وقد أصبح	Economic	التنمية
الاهتمام بالابتكار والأصالة في الإنتاج ضرورة قصوى،	Development	الاقتصادية
في العصر الحديث. وقد تتحقق التنمية الاقتصادية		
بإدخال أساليب جديدة في عملية الإنتاج، مثل:		
استنباط سلع جديدة، استعمال وسيلة أو طريقة		
جديدة في الإنتاج، إعادة تنظيم صناعة ما، وفتح		
أسواق جديدة.		
الائتمان، أو الاعتماد، لفظان مترادفان، معناهما	Credit	الائتمان

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
"الثقة". ويستعمل هذا المصطلح في المصارف كثيراً،		"الاعتماد"
ويُقصد به ثقة المصرف في عميله، أو الحصول على		
ثقة طرف آخر فيه. ويُعرّف الاعتماد، أو الائتمان،		
"مصرفياً" بأنه: عقد يتعهد فيه المصرف بأن يضع		
تحت تصرف عميله، بطريق مباشر أو غير مباشر، أداة		
من أدوات الائتمان، وذلك في حدود مبلغ محدد ولمدة		
محدودة، أو غير محدودة. وينقسم الائتمان إلى نوعين		
رئيسيين، هما:		
النوع الأول: اعتماد يقدمه المصرف لعميله، أو		
لشخص آخر، على شكل مبلغ نقدي.		
ا سن کس ان کل انتخاب		
النوع الثاني: اعتماد يأخذ شكل تدخل المصرف لدى		
طرف يزمع العميل التعاقد معه، فيستفيد هذا العميل		
من تدخل المصرف، بأن يحصل على ثقة الطرف		
الآخر فيه، فيمنحه الأجل، الذي ينشده، أو يرضى		
بالتعاقد معه.		
وأهم صور هذا الائتمان ثلاثة: الكفالة، وخطاب		
الضمان، والقبول.		
بطاقات يصدرها بعض المصارف والمنشآت. وهي	Credit Cards	بطاقات

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وسيلة حديثة للتبادل، يستخدمها حائزوها في شراء		الائتمان
سلع وخدمات. وتتعهد المؤسسات التي أصدرتها بدفع		
قيمتها إلى بائعي تلك السلع والخدمات؛ لتعود		
فتحاسب، بصفة دورية، حاملي البطاقات؛ وعادة ما		
تكون المحاسبة شهرية.		
تهدف القوانين المتعلقة برقابة الائتمان، إلى مكافحة	Credit Control	رقابة الائتمان
التضخم الناشئ عن التوسع في منح الائتمان. وتُخُول		
الحكومة حق تحديد جميع الشروط، التي تمنح بمقتضاها		
الائتمان، بما في ذلك أسعار الفائدة وقيمة الائتمان		
الذي يمنح، وتمد سلطان الدولة نحو جميع أشكال		
الائتمان، كما تخولها حق حث المصارف والمؤسسات		
المالية، على تنمية ونشر الرقابة الاختيارية للائتمان،		
إذا استلزم الأمر.		
يتضمن فحص مدى استحقاق مقدم طلب القرض،	Credit Control	ضبط الائتمان
وطرق تنظيم قسم ضبط الائتمان، والإجراءات المتبعة		"ضبط
في تحصيل الديون، وطرق المتابعة وشطب الديون		عمليات
المعدومة، والتأمين على القروض.		التسليف"
هي التسهيلات الممنوحة من قِبَل بائع إلى عملائه،	Credit	تسهيلا <i>ت</i>
مثل اتفاقيات البيع بالدين "بالأجل"، على أن يكون	Facilities	الائتمان

C	•	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الدفع بأقساط متساوية، أو البيع على الحساب		"التسليف"
المتجدد.		
نوع من التأمين، تعوض شركة التأمين بموجبه التجار	Credit	التأمين
عن الخسارة المترتبة على الإعسار، أو طول أمد توقف	Insurance	الائتماني
عملاء المنشأة عن دفع أثمان السلع المبيعة لهم		
بالائتمان (الدفع الآجل).		
امتياز يسمح للعميل باقتراض مبالغ في حدود معينة،	Credit Line	حد الائتمان
دون الحاجة إلى تصديق لكل مرة.		
توقع عدم وفاء المدين بالتزاماته في موعد استحقاقها،	Credit Risk	مخاطرة
وتؤخذ المخاطرة الائتمانية في الاعتبار، عند منح		ائتمانية
الائتمان؛ فالاستثمار يتأثر باحتمال المخاطرة.		
تُشْتَرَى بموجبه السلع، ويدفع المشتري قسطاً من ثمنها،	Credit Sale	البيع الائتماني
عند تسلُّمه إياها، ويُقَسَّط الباقي. وتصبح السلع		
المشتراة، وفقاً لهذا النظام، ملكاً خاصاً للمشتري، من		
فور دفع القسط الأول؛ حتى إنه يحق له بيعها أو		
التصرف فيها على أيّ وجه، وفي أيّ وقت. إلا أنه إذا		
أخل باستكمال ثمنها، حق للبائع الدائن أن يدعي		
عليه أمام المحكمة، التي قد تصدر حكمها بإلزامه دفع		
الدين. وعادة ما تفرض فائدة على الدين المتبقي على		

شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المشتري، معبَّراً عنها بسعر موحد سنوياً.		
هي الترتيبات المتفق عليها بين البائع والمشتري،	Credit Terns	شروط
بخصوص وقت استحقاق الدفع عن البضائع المشتراة،		التسليف
أو الخدمات المقدمة.		
تسمح شروط هذا النوع من الاعتمادات، أن يستلم	: .	اعتمادات
المصرف الميلّغ وثائق الشحن، مرفقاً معها كمبيالة	Acceptance	لغرض القبول
مسحوبة من قبل المستفيد على المستورد "طالب فتح		
الاعتماد"، ويكون دفع هذه الكمبيالة أما عند		
الاطلاع، أو بعد مرور مدة معينة.		
تسمح شروط هذا النوع من الاعتمادات للبنك المبلّغ،	: :	اعتمادات
دفع مبالغ وثائق الشحن عند تقديمها إليه مباشرة، من	Payment	لغرض الدفع
قبل المستفيد، إذا وجد المصرف الوثائق مطابقة،		
لشروط ومواصفات الاعتماد.		
مصطلح اقتصادي، يدل على مدى تأثير التغير في		المرونة
سعر أيّ سلعة في سلعة أخرى؛ وينطوي ذلك على	Elasticity of	المشتركة
مقياس للمرونة المشتركة للطلب بين السلعتَين. ولو أن	Demand	للطلب
هناك سلعتَين "س و ص"، مثلاً، فالمرونة المشتركة		
للطلب هي مقياس لمدى التغير في المشتريات من		
السلعة "ص"، نتيجة لتغير معين في سعر السلعة		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
"س"، مع بقاء سعر أولاهما ثابتاً على حاله، أيْ أن:		
معامل المرونة المشتركة للطلب= التغير النسبي في		
المشتريات من السلعة ص التغير النسبي في سعر		
السلعة س		
هي الشكل القانوني للنقود، التي تتداول في المحتمع.	Currency	العملة
وتتكون من النقود المعدنية Coins، وأوراق النقد		
(البنكنوت) Banknotes. أمّا النقود، فلها معنى		
أوسع؛ إذ إنها تشتمل على الودائع المصرفية لدى		
البنوك (الحسابات الجارية للعملاء)، سواء كانت		
ودائع تحت الطلب Demand Deposits أو		
ودائع لأجل Time Deposits، فضلاً عن		
النقود المعدنية والبنكنوت.		
تعني الرقابة على النقد فرض القيود لمراقبة النقد:	Currency	الرقابة على
الوطني والأجنبي، وتداول العملات، وسائر الأمور،	Control	النقد
التي تَعُدّها الدولة مضرة بالاقتصاد والنقد؛ بغية		
المحافظة على نقدها الوطني، وتأمين أساس تقدم		
اقتصادي واجتماعي دائم، فتتخذ جميع التدابير، التي		
تراها ملائمة، وتستعمل الوسائل كافة التي ترى أن من		
شأنها تأمين ثبات النقد، وحاصة مع اتخاذ التدابير		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التالية:		
[endif] 1. [endif] فرض رقابة على أسعار الصرف، بإنشاء مكاتب لمراقبة دخول العملات الأجنبية وخروجها.		
[endif]! .2<[if !supportLists]!>		
والعملات الأجنبية الأخرى أو بيعهما.		
[endif] .3<[if !supportLists]>شراء السندات في السوق الحرة وبيعها.		
-![endif]>4. [endif]]لزام المصارف بأن تُوْدِع البنك المركزي أموالاً (احتياط أدنى)، حتى نسبة معينة من التزاماتها، الناجمة عن الودائع والأموال المقترضة بالعملة الوطنية.		
اتفاق بين بائع العملات الأجنبية ومشتريها، بوعد توفير عملة محددة، عند سعر محدد، في تاريخ محدد، في المستقبل.	•	العقد الآجل لشراء عملات وبيعها
الحملات، إلى هذا النظام لتوزيع مخاطر تقلب أسعار المعار		نظام توحيدي للعملات

.....

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الصرف بالتساوي، على الدول المقترضة منه.		
اتفاقيات بين طرفَين أو أكثر، هم في حاجة إلى	Currency	عقود المبادلة/
اقتراض عملة أجنبية، تساعد على حمايتهم من	Swaps	المقايضة (في
التغيرات في أسعار العملة، بالاتفاق على تبادل		سوق
المدفوعات، بعد تقييمها بعملات مختلفة.		العملات)
هو عقد يتعهد شخصان بموجبه، أن يجعلا من	Current	الحساب
الحقوق، التي تنشأ من عمليات الوفاء والاستيفاء	Account	الجاري
مفردات فقط في الحساب، ذات صفة دائنة أو مدينة،		
بحيث يكون الرصيد النهائي وحده مستحقاً.		
والحساب الجاري هو أحد نوعين رئيسيين من		
الحسابات المصرفية، ثانيهما "الحساب العادي أو		
حساب الودائع" Deposit Account.		
هي أصول ذات طبيعة قصيرة المدى، وهي إما أصول	Current Assets	أصول جارية
سائلة، أو أصول قابلة للسيولة، كالنقد السائل،		
والأوراق التجارية، والأوراق المالية، والموجودات من		
السّلع، والديون المستحقة للشركة. ويفرق المحاسبون،		
عادة، بين هذه الأصول، وبين الأصول الرأسمالية		
الثابتة، التي لا يمكن تحويلها بسهولة إلى أصول سائلة،		
والتي تستخدم في أكثر من عملية إنتاجية واحدة،		

شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وتستهلك على مدى فترات طويلة نسبياً.		
هي الودائع التي يمكن للمودع أن يسحبها كلها، أو جزء منها، في أي وقت، دون الحاجة إلى إخطار مستبق للبنك المودع فيه. وتقبل المصارف مثل هذه الودائع، ولكنها لا تدفع عنها أية فائدة.	Current Deposits "Or Demand Deposits"	الودائع الجارية "أو الودائع تحت الطلب"
يرتبط هذا الاصطلاح بالموقف المالي للقطاع الحكومي، من ناحية الإنفاق. ويشمل الإنفاق الجاري للحكومة الآتي:	Current Expenditure	الإنفاق الجاري
المصروفات الدورية، سواء كانت متكررة أو غير المصروفات الدورية، سواء كانت متكررة أو غير متكررة، بما في ذلك الأجور والرواتب وما في حكمها (بدل السفر، وبدل الانتقال، وقيمة الملابس والأغذية، التي تصرفها الحكومة للموظفين والمستخدمين) والأعباء المالية، التي تتحملها الحكومة، نظير الضمانات الاجتماعية، كالتأمين والادخار والإعانة المخفّفة من الغلاء. إ[endif]>2. [endif] ما ينفق على شراء مستلزمات الإنتاج، اللازمة لتمكين الوزارات شراء مستلزمات الإنتاج، اللازمة لتمكين الوزارات		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والمصالح والهيئات والمؤسسات الحكومية من		
الاضطلاع بما يلقى عليها من مسؤولية تقديم		
الخدمات للشعب، التي أخذتها على عاتقها؛		
وكذلك المؤسسات الإنتاجية، التي يجب أن تحقق		
إنتاجية معينة، ارتبطت بھا.		
هي ديون مستحقة في فترة زمنية قصيرة "عادة سنة	!	الخصوم
واحدة"، وتتطلب تصفيتها، عادة، إما استعمال	Liabilities	المتداولة
الموجودات الحاضرة، أو إحداث مستحقات حاضرة		"المطالب
أخرى.		المتداولة أو
		الجارية"
هي العلاقة بين الموجودات الحاضرة، والاستحقاقات	Current Ratio	نسبة التداول
الحاضرة، وهي تبين قدرة الشركة على دفع ديونها		"نسبة تداول
الحاضرة، وقت استحقاقها. وتحسب هذه النسبة		رأس المال
كالآتي: قسمة المجموع الكلي للموجودات المتداولة،		العامل"
على المجموع الكلي للمطالب المتداولة.		
هي الجهة، التي يُناط بها جباية الضرائب على ما يَرِد	Customs	الجمارك
على الدولة أو يُصدر منها من البضائع. وهي الجهاز،		
الذي يُعهد إليه، تبعاً لما تقضي به القوانين واللوائح،		
بتنظيم البضائع وصادراتها وإدارتها، وكذا مراقبة		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تنقلات الأفراد ووسائل النقل: البرية والبحرية والجوية،		
من الدولة وإليها.		
يُقصد بهذا المصطلح مقدار ما تفرضه الحكومة من		الرسوم
ضريبة غير مباشرة على السلع المصدرة إلى الخارج	Duties	الجمركية
(رسوم صادرات)، أو السلع المستوردة من الخارج		
(رسوم واردات). ويدفع المستورد رسوم الواردات، غير		
أنه ينقل عبئها، عادة، إلى المستخدم النهائي. وتشمل		
الرسوم: النوعية والقيمية، على الواردات الرسم		
الإحصائي الجمركي، ورسوم الأرصفة، والرسوم		
الإضافية مقابل رسوم الإنتاج والاستهلاك، التي قد		
تكون مفروضة على مثيلات السلع المستوردة من		
منتجات محلية. وقد تكون رسوم الواردات لأغراض		
حمائية أو لأغراض إيرادية. أمّا الرسوم الجمركية، التي		
تفرض على السلع المصدرة إلى الخارج، فقلّما توجد في		
الحياة العملية.		
إجراءات اقتصادية، تتخذها الدولة، بفرض رسوم		الحماية
جمركية على البضائع المستوردة؛ لتضمن تدعيم إنتاجها	Protection	الجمركية
الزراعي وصناعاتها الناشئة. ولقد لجأ كثير من الدول:		
المتخلفة والحديثة العهد، في نهاية القرن التاسع عاشر،		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
إلى حماية صناعاتها الناشئة، بفرض رسوم جمركية على		
المنتجات الصناعية المستوردة. ولجأت الدول الغربية		
الغنية، في الفترة عينها، إلى فرض رسوم جمركية على		
مستورداتها من المنتجات الزراعية، من أجل حماية		
المزارع عندها.		
تُشير كلمة "تعريفة جمركية" إلى الضريبة، التي تُفرض	;	التعريفة
على السلع، التي تمر بين أقاليم دول أو مناطق مختلفة.	Tariff	الجمركية
كما تُشير إلى جدول الرسوم الجمركية، التي تُقسم		
وفقاً للغرض، الذي تُفرض من أجله. فالرسوم		
الإيرادية، هي تلك التي يكون الغرض الأساسي منها		
مد الدولة بإيراد عام. والرسوم الحامية، يكون الدافع		
الرئيسي إلى فرضها، ليس إيجاد مصدر جديد فقط		
للإيراد العام؛ وإنما دعم وتشجيع فروع الصناعة		
الوطنية، موضوع الحماية. وقد تلاشت، بمرور الزمن،		
هذه التفرقة الدقيقة بين هذَين النوعَين، وأصبحت		
الأهداف الأصلية لسياسة الضرائب الجمركية		
متمازجة، بالمعنى الأوسع لها، وبمشكلات سياسة		
التجارة الدولية.		
يُقصد بهذا المصطلح اتحاد بين ولايات أو دول،	Customs	الاتحاد

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
لتكوين منطقة جمركية واحدة؛ تُلغى بين أعضائها	Union	الجمركي
التعريفات الجمركية والقيود التجارية الأخرى؛ ولكن		
الاتحاد، يحتفظ بحاجز من تعريفة خارجية مشتركة إزاء		
الدول الأخرى.		



D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي الضرائب المفروضة على الثروة، التي تستحوذ	Death Duties	ضريبة التركات
الحكومة بموجبها على نسبة معينة من تركة المتوفي.		
وثمة نوعان رئيسيان من هذه الضرائب، هما:		
[endif] .1 [if !supportLists] ضريبة يقع عبئها على الوارثين أو المنتفعين بالتركة.		
<[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
تفرض على قيمة التركة في مجموعها؛ وتسمى في		
التشريع الضريبي المصرفي بضريبة التركات.		
تعبير مُحاسبي، يشير إلى زيادة في الأصول، أو انخفاض	Debit Account	الحساب
في الخصوم، وفي ميزان المدفوعات؛ قد يتمثل في		المدين

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الواردات، التي تخفض رصيد الدولة من العملات		
الأجنبية.		
مبلغ من النقود، أو كمية من السلع والخدمات، مدين	Debt	الدَّين
بما فرد، أو تدين بما هيئة إلى فرد أو هيئة أخرى.		
يقصد به ذلك الجزء من رأس مال الشركة، والمتمثل في	Debt Capital	رأس مال
السندات، والذي لا بدّ أن تدفع مقابله الفائدة، سواء		الدين
حققت الشركة أرباحاً أم لا؛ وذلك على النقيض من		
رأس مال الأسهم Share Capital، الذي لا		
تدفع مقابله أرباح موزعة، ما لم تحقق الشركة أرباحاً.		
نسبة ديون الشركة إلى رأس مالها.	Debt to Equity Ratio	نسبة المديونية
يُقصد بهذا المصطلح نقص الكمية المطلوبة من سلعة	Decrease in	نقص الطلب
معينة، عما كانت عليه من قبل بالنسبة لأيّ مستوى	Demand	
معين من السعر؛ وذلك تبعاً للتغير في ظروف الطلب،		
كأن تنقص دخول المستهلكين للسلعة، أو ينقص		
عددهم بنقص عدد السكان، أو تتغير أذواقهم في		
غير مصلحة السلعة، أو تنقص أسعار السلع البديلة،		
التي تنافسها، أو تزيد أسعار السلع المكملة للسلعة في		
الاستهلاك.		

D , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
نقص الكمية المعروضة من السلعة عما كانت عليه	Decrease in	نقص العرض
من قبل بالنسبة لأيّ مستوى معين من السعر. وهذا	Supply	
النقص مترتب على التغيير في ظروف العرض.		
وضع يكون فيه الطرف المدين غير قادر على دفع	Default	الإعسار
الفائدة أو المبلغ الذي اقترضه، عندما يحين موعد		
الدفع.		
السندات المؤجلة هي نوع من السندات في شركة ما،		السندات
لا تدفع عنها أية فائدة، إلا بعد أن تدفع الفائدة عن	Stocks	المؤجلة
كل الأنواع الأخرى من السندات، كالسندات		
الممتازة، والسندات العادية. وبما أن السندات المؤجلة		
تحصل على الفائض المتبقي من الفائدة، على حين		
أنها ليست مدعمة بأيّ ضمان، فهي في الواقع نوع		
من الاستثمار المنطوي على المضاربة في الأوراق المالية.		
ينتج العجز عن تجمع الخسائر، في حساب الأرباح	Deficit	عجز
غير الموزعة، ما يؤدي إلى ظهور رصيد مدين في هذا		
الحساب، يُسمى "العجز".		
تلجأ الحكومات إلى التمويل بالعجز، عندما تزيد		التمويل بالعجز
حاجتها من النفقات في الموازنة، على مجمل إيراداتها	Financing	
منها. ولغرض سد هذه الفحوة "أو العجز"، تستطيع		

D , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الحكومة أن تلجأ إلى القروض الداخلية، أو الخارجية،		
لمواجهة احتياجات الاقتصاد القومي في قطاعاته		
المختلفة، وتزيد، من ثم، من صافي الدخل القومي.		
الانكماش في الاقتصاد هو أزمة اقتصادية، تُعبر عن	Deflation	الانكماش
قصور في الطلب، بالقياس إلى العرض، عن مستوى		
الأسعار السائدة من قبل. وبعبارة أخرى، هو انخفاض		
حجم الإنفاق النقدي بنسبة، تزيد على مثيله في		
العرض الكلي من السلع والخدمات؛ أو هو زيادة		
العرض الكلي من السلع والخدمات بنسبة أكبر من		
الزيادة في حجم الإنفاق النقدي. وفي العادة، يكون		
الانكماش مصحوباً بتدهور في الأثمان. ومن أسبابه		
حالة الحرب، المضاربة، الاحتكارات، انحسار		
التصدير		
يُستخدم هذا المصطلح في التطبيقات الضريبية،		التدرج
ويقصد بالتدرج التناقصي لسعر الضريبة: زيادة هذا	Graduation	التناقصي
السعر، مع التزايد في الوعاء؛ ولكن هذه الزيادة تنقص		
في كل مرة، عن الزيادة التي تسبقها، كأن يكون السعر		
المتدرج على الدخل مثلاً: 2%، 5%، 7.5%،		
9% وهكذا.		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الطلب، من الناحية الاقتصادية، هو الكميات التي	Demand	الطلب
يكون المستهلكون مستعدين وقادرين على شرائها،		
عند الأثمان المحتملة لها، في فترة زمنية معينة، وذلك مع		
افتراض بقاء الأشياء الأخرى على حالها. ويرجع التغير		
في الطلب، إلى التغير في الثمن، بمعنى: إذا ارتفع ثمن		
السلعة، انخفضت الكمية المطلوبة منها، والعكس		
صحيح.		
يستخدم في الدلالة على العلاقة العكسية بين الكمية	<u>:</u>	منحنى الطلب
المطلوبة من سلعة ما وسعرها (أيْ زيادة كميتها	Curve	
المطلوبة إذا انخفض سعرها، ونقص تلك الكمية إذا		
ارتفع سعرها) في صورة بيانية، تتمثل في رسم منحني		
طلب، ينحدر انحداراً سالباً، أيْ من أعلى إلى أسفل،		
ومن اليسار إلى اليمين؛ للتعبير بيانياً عن هذه العلاقة		
العكسية.		
هو فتح المصرف التجاري، في بلد معين، حساب	Demand	وديعة تحت
وديعة تحت الطلب، بعملة متفق عليها مع مصرف	Deposit Account	الطلب
آخر في بلد أجنبي. وتجري تسوية هذا الحساب بين	1100uiit	
المصرفين، استناداً إلى وسائل التأدية والمستندات		
المتبادلة بينهما. وقد تتخذ وسائل التأدية هذه شكل		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المستندات المصرفية، كالحوالات Drafits، أو		
التحويلات البرقية Cable Remittance، أو		
غير مصرفية كالقسائم التي تحمل فائدة Interest		
.Coupon		
هي مدى تغير، أو حساسية واستجابة، الكميات	: 	مرونة الطلب
المطلوبة من السلع والخدمات، لتغيرات الأثمان، أو	Elasticity	
الدحول، ارتفاعاً أو انخفاضاً. فتزداد الكمية المطلوبة،		
إذا قل الثمن، أو زاد الدخل. وعلى العكس من		
ذلك، تقل الكمية المطلوبة، إذا ارتفع الثمن، أو		
انخفض دخل الفرد.		
هي العلاقة السببية، التي تربط بين الكمية المطلوبة،	: •	دالة الطلب
من سلعة أو خدمة ما، وبين العوامل المحددة لها. ومن	Function	
العوامل، التي تؤثر في زيادة الطلب أو انخفاضه،		
"التغير الذي يطرأ على دخل المستهلك، أو تغير عدد		
المستهلكين، أو التغير في أذواق المستهلكين، أو تغير		
طريقة توزيع الدخل القومي، أو تغير أثمان السلع		
البديلة".		
سعر الطلب هو أعلى سعر، يمكن أن يجتذب عدداً	Demand Price	سعر الطلب
من المشترين، يكفي لشراء كلّ الكمية المعروضة من		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
سلعة ما، في سوق معين. وقد يكون هذا السعر		
أكبر أو أقل من سعر العرض في أيّ وقت معين،		
حسب زيادة الطلب أو قلّته بالنسبة للعرض. غير أن		
الطلب والعرض يميلان إلى التعادل، في المدى الطويل،		
وعند هذا الوضع، يتعادل سعراهما، ويسمى السعر،		
في هذه الحالة، "سعر التوازن" Equilibrium		
Price، أيْ السعر الذي تتعادل فيه الكمية المطلوبة		
من سلعة ما مع الكمية المعروضة منها في السوق.		
هو طلب مفرط على السلع والخدمات، ومن أعراضه	:_ ~ :	تضخم ناتج
أسعار آخذة في الارتفاع، وندرة في عنصر العمل وفي	Inflation	عن الطلب
المواد، والمزايدة عليهما، ترفع من أسعار هذه الموارد		
البشرية والمادية، الأمر الذي يؤدي إلى زيادات أحرى		
في أسعار السلع والخدمات.		
تُعَرّف الوديعة بأنها المال، الذي يوضع عند شخص	Deposit	وديعة
لأجل الحفظ، أو أنها عقد يلتزم فيه المودع لديه،		
بالمحافظة على الشيء، ثم رده بعينه في الموعد المتفق		
عليه، إلى صاحبه "المودع". والوديعة لا تنقل ملكية		
الشيء، وإنما تنقل حيازته إلى شخص "المودع إليه"		
لفترة محددة، ومن ثم تعاد بعينها.		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
حساب مصرفي، يتعلق بمبلغ من النقود، ليس من	Deposit	الحساب
المحتمل أن يطلبه صاحب الوديعة مباشرة. وإذا رغب	Account	الوديعة
العميل في سحب الوديعة، فيجب عليه أن يُعْلِم		
البنك، في العادة، قبل بضعة أيام من إنحاز عملية		
السحب. وعادة ما يدفع البنك فائدة عن مثل هذا		
النوع من الودائع.		
هي مصارف عملها الأساسي، استلام وتحويل ودفع	Deposit Banks	بنوك إيداع
الودائع.		
هي استمارة تزود المصارف بها المودعين، ليسجلوا فيها	Deposit Ticket	إيصال إيداع
بشكل منفصل جميع ما يعتمدون إيداعه، في		النقد
المصرف.		
اصطلاح يُقصد به انخفاض عملة إحدى الدول،	Depreciation	تدهور قيمة
بالنسبة إلى عملات الدول الأخرى؛ ويكون ذلك في		العملة
الدول، التي تعاني أزمات اقتصادية.		
هو توزيع تكلفة الموجودات المادية طويلة الأجل، على	Depreciation	استهلاك
الفترات، التي تُقدم فيها هذه الموجودات حدمة معينة.		"الأصول
		المادية"
هو التدرج، الذي يبدأ بسعر مرتفع للضريبة، على	<u>:</u>	التدرج التنازلي
الشرائح المرتفعة من الوعاء، ثم ينخفض تدريجياً على	Graduation	في التطبيقات

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الشرائح الصغيرة من الوعاء.		الضريبية
يُقصد بهذا المصطلح ذلك الفرع من علم الاقتصاد الذي يحاول وصف الحقائق الاقتصادية لموضوع معين	Descriptive Economics	الاقتصاد الوصفي
وتفسيرها، من دون التعمق في التحليل المنطقي لأسبابها ونتائجها؛ إذ إن الاقتصاد الوصفي، يشمل، مثلاً، وصف النظام النقدي أو نظام حيازة الأرض، وما إلى ذلك في أيّ مجتمع اقتصادي؛ أمّا الاقتصاد النظري أو التحليلي، فيسجل نظرية القيمة أو نظرية النقود أو نظرية الريع أو غيرها من النظريات الاقتصادية.		
يتحدد مستوى الإنتاجية، أيْ الإنتاجية لكلّ رجل/ ساعة بالعوامل الآتية:	Determinants of the Level of Productivity	محددات مستوى
[endif]! .1<[if !supportLists]!>		الإنتاجية
Degree of Capital رأس المال		
Intensity: إن العامل، الذي تساعده		
الآلات، يستطيع أن ينجز قدراً من الإنتاج، يفوق		
ما ينجزه نظيره، الذي يفتقدها. غير أن المقدار،		
الذي يستخدمه العامل من رأس المال العيني، هو		
إلى حدّ كبير رهن بحجم المنشأة أو الوحدة		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الإنتاجية، وحجم السوق، ومدى النمطية في		
الإنتاج، ونوع المعدات الرأسمالية المستخدمة ومدى		
كفاءتما ومعدل إحلالها الرأسمالي.		
![endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
التنظيمية Organisational Ability: إن		
مهارة الإدارة المشرفة على الوحدة الإنتاجية،		
والمسؤولة عن تنظيمها أفضل تنظيم . تسهم		
إسهاماً مهماً في تحديد مستوى الكفاءة الإنتاجية		
في هذه الوحدة.		
[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
Level of Worker's تدریب العمال		
Training: يمثل هذا العامل جانباً مهماً في		
رفع مستوى إنتاجية العمال؛ لذلك تعمد المصانع،		
والنقابات العمالية، والهيئات المسؤولة عن التدريب		
الفني، إلى إنشاء مراكزه، حيث يتلقى العامل فيها		
تدريباً في المهنة التي سيتخصص بها.		
[endif] -4<[if !supportLists]>		
Material Incentives: تدل الحقائق		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التاريخية لتطور اقتصاديات كثير من الدول		
الصناعية المتقدمة، على أن وقت العمل، وطريقة		
دفع الأجر، عاملان مؤثران في مستوى الإنتاجية؛		
إذ إن النقص في عدد ساعات العمل، قد يؤدي		
إلى زيادة الإنتاجية؛ وكلّما كان تحديد الأجور، وما		
يلحق به من مكافآت ورواتب إضافية، مرتبطاً		
بإنتاجية العامل، كان ذلك حافزاً قوياً على الزيادة		
الإنتاجية.		
يُقصد بهذا المصطلح، أن الإفراط في إصدار النقود	Devaluation	خفض العملة
الورقية، وحدوث التضخم النقدي، وارتفاع الأسعار،		
تؤدي إلى انخفاض قيمة النقود. وقد عمدت الدول		
إلى معالجة هذه النتيجة، باتخاذ التدابير الملائمة،		
ومنها: إلغاء النقود ذات القيمة المنخفضة واستبدال		
نقود جديدة بها، أو رفع قيمة النقود، أو إعلان		
خفض العملة، والإقرار بانخفاض قيمة النقود، رسمياً،		
بالنسبة إلى القوة الشرائية للذهب. ومن الضروري،		
عند تحديد سعر الخفض، أن يؤحذ في الحسبان الوضع		
الداخلي، ومستوى الاستثمار في الداخل، وقيمة		
النقود بالنسبة للذهب أو العملات الأجنبية؛ حتى لا		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يتأثر التثبيت الجديد لسعر صرف العملة الوطنية في		
الخارج بمستوى أسعار داخلية أعلى.		
يطلق هذا المصطلح الاقتصادي في حالة انخفاض قيمة	Devaluation of	خفض قيمة
العملة بالنسبة للذهب، أيْ أصبح وزن من الذهب	Currency	العملة
الخالص، يستبدل بوحدات عملة ورقية متداولة يفوق		
عددها ما كان عليه من قبل. ومثال ذلك، لو أن		
أوقية الذهب، تستبدل بثلاثة جنيهات من العملة		
الورقية المتداولة، ثم أصبحت بأربعة جنيهات،		
لأصبحت قيمة هذه العملة أرخص، بالنسبة للذهب،		
أو أن قِيمته ارتفعت، بالنسبة للعملة الورقية. غير أن		
هذا المصطلح الاقتصادي، أصبح يُستخدم، في الفترة		
الحاضرة، في الدلالة على أن العملة، التي لا تكون		
قابلة للتحويل إلى ذهب، قد تصبح رحيصة، بالنسبة		
إلى عملة قابلة للتحويل إلى ذهب، كالدولار		
الأمريكي.		
اسم آخر للدولة المتخلفة، التي تتطلع إلى النمو	: :	الدولة النامية
الاقتصادي، من طريق برامج للتنمية الاقتصادية طويلة	Country	
الأجل. وعادة ما تكون هذه البرامج محددة وفقاً		
لتخطيط قومي شامل، بمعنى أن يكون تنفيذها طبقاً		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
لخطة مرسومة، محكمة، تتضمن أهدافاً مُزْمَعة، ينبغي		
تحقيقها بوسائل معينة، وفي فترة زمنية محددة. غير أن		
هذه البرامج الواسعة للتنمية الاقتصادية، لا بدّ أن		
تفضي إلى اختلال كبير في التوازن الاقتصادي للدول		
النامية، ناجم عن تنفيذ استثمارات، لا تتفق في		
ضخامتها مع القدرة الادخارية للدولة. وهذا الإنفاق		
الاستثماري الكبير، يؤدي، في أغلب الأحيان، إلى		
تغير في المستوى العام للأسعار، وتضخم مواكب		
لمرحلة النمو الاقتصادي، واتساع الهوة بين الصادرات		
والواردات، والزيادة المطردة في عجز ميزان المدفوعات،		
إبّان هذه المرحلة.		
يُقصد بها عملية التغيير من مجتمع تقليدي زراعي إلى	Development	التنمية
آخر متقدم صناعياً، بما يتفق مع احتياجات الإنسان:		
الاجتماعية والاقتصادية والفكرية. وبمعنى آخر، هو		
تحويل مجتمع ثابت Static إلى مجتمع متغير		
Dynamic، وفق احتياجات أبنائه؛ وذلك بتوجيه		
الجهود في حقل الاقتصاد نحو زيادة الإنتاج بالنسبة		
لكل من الدخل القومي، ومتوسط إنتاج الفرد في		
الدولة. والتنمية سياسة، تلجأ إليها الدول، التي نالت		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
استقلالها السياسي، لكي تتخلص من التبعية		
الاقتصادية للأجنبي، وتتحول من الإنتاج البدائي إلى		
الإنتاج الصناعي. ومن نمو القطاع الصناعي: تحسين		
قطاع الخدمات والمواصلات، تراكم رأس المال، تدريب		
التقنيين والأجهزة الإدارية، وازدياد حجم المشاريع		
الاقتصادية؛ فضلاً عن التحسن في مركز المرأة		
ومكانتها الاجتماعية.		
هي المصروفات المتعلقة برسوم التسجيل والمسح، وكثير	~	تكاليف التنمية
من أنشطة التنمية والتنقيب، المتعلقة بالموارد الطبيعية.	Costs	
يُقصد بها الدراسة المؤدية إلى وضع السياسيات		اقتصاديات
الاقتصادية، التي تستهدف زيادة دخول الأفراد،	Economics	التنمية
بالانتقال من المجتمع الزراعي إلى المجتمع الصناعي، من		
طريق إعداد خطط التنمية الاقتصادية. الموصلة		
لتحقيق هذه الأهداف، وإعادة تشكيل البناء والقيم		
الاجتماعية المختلفة.		
يتضمن هذا التخطيط الوسائل، التي تعتمدها الحكومة	Development	التخطيط
لرفع متوسط دخل الفرد. ويقتضي ذلك تحديد	Planning	للتنمية
الأهداف العامة للسياسة: الاقتصادية والاجتماعية؛		
وكذلك تقدير معدل النمو لكل من النشاط:		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الاقتصادي والاجتماعي، خلال مدة الخطة، وتحديد		
الوسائل، التي من شأنها رفع معدل النمو: الاقتصادي		
والاجتماعي.		
يُقصد بما المشروعات والخطط، التي توضع لتحقيق	: :	برامج التنمية
أهداف التنمية. ويُراعى في برامج التنمية، أن تكون	Programs	
متعددة الأغراض Multi-Purposed، ومتعددة		
الأساليب Multi-Processed، وتعمل على		
إفادة جميع سكان الجحتمع Multi-Focused.		
يُقصد بما ذلك النمط، الذي تتبعه الدولة في رسم		إستراتيجية
سياستها الإنمائية، بغية نقل المحتمع من وضع التخلف	Strategy	التنمية
والركود الاقتصادي إلى وضع التقدم والنمو		
الاقتصادي. وفي ضوء هذا المفهوم، تبدو أهمية اختيار		
الإستراتيجية الملائمة للتنمية الاقتصادية في المحتمع،		
على النحو الذي تعمل معه على تنظيم قرارات		
الاستثمار، وإحداث الآثار الفاعلة في دفع التنمية		
بالسرعة المبتغاة.		
هي التكلفة، التي يمكن بسهولة تخصيصها، أو ربطها،	Direct Cost	التكلفة
بقسم من أقسام الشركة، أو بسلعة منتجة.		المباشرة
يقصد بما إسداء المصرف المركزي، النصح والإرشاد	Direct Credit	الرقابة

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والاتفاق الودي، مع المصارف التجارية، من أجل	Control	المباشرة على
اتباع سياسات تنسجم والأهداف المركزية للسياسة		الائتمان
النقدية. ويباشر المصرف المركزي هذا النوع من الرقابة،		
تعزيزاً لرقابته الكمية والنوعية على الائتمان.		
تتكون من الأجور، التي تُدفع إلى عمال المصنع،	•	تكاليف العمل
العاملين مباشرة في إنتاج السلع، التي ينتجها المصنع،	Costs	المباشرة
مثل أجور العاملين في إدارة الماكينات وتشغيلها،		
وعمال التجميع، وعمال تصنيع المنتجات، سواء		
بالعمل اليدوي، أو بالعدد اليدوية. ولكن هذه		
التكاليف لا تشمل الأجور غير المباشرة للعاملين، مثل		
الحراس، والمشرفين على العمال، والمستخدمين،		
والعاملين على ضبط مواعيد الحضور والانصراف.		
يقصد بها الخدمات التي تتولاها الحكومة، والتي	Direct	الخدمات
سيستفيد منها الجمهور مباشرة؛ وأبرزها:	Services	المباشرة
خدمات التعليم، الخدمات الصحية، الخدمات:		
الاجتماعية والدينية، الخدمات التموينية، حدمات		
المرافق العامة والإسكان		
هي الضريبة التي تفرض مباشرة على الأفراد، ويُقصد	Direct Tax	ضريبة مباشرة
بها أن يدفعها الأفراد أنفسهم، ومن ثم فإن عبئها لا		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يمكن نقله، كلياً أو جزئياً، إلى أي فرد آخر، أو		
مجموعة أخرى من الأفراد. ومن أمثلة هذا النوع من		
الضريبة، تلك التي تُفرض على دحول الأفراد من		
مصادرها المختلفة، أي من الملكية، أو من العمل، أو		
من العمل والملكية معاً؛ وتلك الضرائب، التي تُفرض		
على ثروات الأفراد، التي تنتقل ملكيتها بالوفاة		
والإرث، وهي الضريبة والرسوم على التركات.		
هي المدفوعات التي تدفع نقداً، أو بواسطة شيكات	:	مدفوعات
مسحوبة على المصرف.	"Cash"	
يُعَرّف الخصم بأنه عقد، ينقل بمقتضاه حامل ورقة	Discount	الخصم
تجارية، أو سند آخر قابل للتداول، ملكية هذه الورقة،		التجاري
أو السند، إلى المصرف، الذي يلتزم أن يسدد له		
قيمتها، بعد خصم ما يمثل فائدة المبلغ، حتى تاريخ		
الاستحقاق، مقابل تعهد الحامل "مقدم الورقة أو		
السند للخصم" برد القيمة الاسمية لها، إذا لم تُدفع في		
موعد الاستحقاق. والخصم نوع من صور الائتمان،		
الذي يمنحه المصرف لعميله. ويتميز الخصم عن صور		
الائتمان الأخرى، فأن ثقة المصرف تعتمد على		
شخصية العميل، وعلى شخصية الموقعين على الورقة،		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التي يقدمها العميل إلى المصرف لخصمها.		
سوق الخصم هي تلك السوق، التي يجري فيها		سوق الخصم
التعامل بالأوراق التجارية (الكمبيالات)، وأذون	Market	
الخزانة في الشراء (الخصم) والبيع. ويمثل شراء (حصم)		
هذه الأوراق جانب الطلب عليها، ولو طلب البنوك		
التجارية وحدها، كما هو الحال في جمهورية مصر		
العربية، مثلاً. أمّا جانب عرض الأوراق التجارية،		
فيتمثل في عرض (بيع) هذه الأوراق، من جانب		
حَمَلتها، في سوق الخصم. ويلاحظ أنه حتى في البلاد،		
حيث بيوت الخصم المتخصصة، كالمملكة المتحدة،		
فإن البنوك التجارية تعيد خصم (شراء) الأوراق		
التجارية، التي تكون البيوت الآنفة قد خصمتها من		
قبل؛ إذ إن الخصم هو خط الدفاع الثاني للبنوك		
التجارية، فالأوراق التجارية هي أكثر الأصول سيولة،		
بعد النقود وودائع البنوك لدى البنك المركزي. ويمكن		
البنوك التجارية، أن تتخير خصم (شراء) تلك الأوراق		
التجارية، التي تحمل مواعيد مختلفة للاستحقاق،		
تتلاءم مع محفظة الأوراق التجارية لدى تلك البنوك؛		
وبذلك، تضمن استمرار سيولتها يوماً بعد يوم.		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي الإحراءات التي يتخذها المصرف المركزي، للتأثير	- 1·	سياسة الخصم
في حجم الائتمان، الذي يقدمه إلى المصارف	Policy	
الأخرى، و تكلفة هذا الائتمان، وذلك من طريق		
تقديم قروض مباشرة لها، أو من طريق خصم أوراق		
تحارية لدى هذه المصارف. وتعد سياسة الخصم		
إحدى الوسائل، التي يمارسها المصرف المركزي، في		
الرقابة على الائتمان.		
الخصم هو مصطلح يطلق على ذلك القدر، الذي	Discount Rate	سعر الخصم
يُقتطع من القيمة الاسمية للورقة التجارية (الكمبيالة)		
في سوق النقود، في مقابل دفع قِيمتها النقدية، قبل		
ميعاد استحقاقها. ويعبّر عادة عن هذا القدر بنسبة		
مئوية من القيمة الاسمية للورقة التجارية، تسمى		
"بسعر الخصم". ويجري العرف المصرفي على أن يتبع		
سعر الخصم التغير في سعر البنك، صعوداً وهبوطاً؟		
بمعنى أنه إذا ارتفع سعر البنك، أدى إلى ارتفاع مناظر		
في سعر الخصم؛ وإذا انخفض سعر البنك، أدى إلى		
انخفاض مناظر في سعر الخصم. وعادة ما تعمد		
البنوك التجارية إلى خصم الأوراق التجارية لديها،		
بشرائها بقيمة أقل من قيمتها الاسمية، قبل مواعيد		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
استحقاقها؛ والفرق بين القيمتَين هو الخصم، في		
مقابل التعجيل بالدفع قبل مواعيد الاستحقاق. وسعر		
الخصم وإن كان يتبع سعر البنك في انخفاضه		
وارتفاعه، من الناحية التقليدية، في سوق الخصم؛ إلا		
أنه يتوقف أيضاً في تحديده، في كلّ حالة، على درجة		
الضمان والثقة في سيولة الورقة التجارية، وعلى طول		
الفترة، التي تنقضي قبل ميعاد استحقاقه.		
وهي الضرائب، التي تفرض على الواردات من دولة		الضرائب
معينة، بسعر للضريبة أعلى من ذلك الذي يفرض	Customs Duties	الجمركية
على الواردات المماثلة من دولة أخرى. ويفضي مثل	Duties	المميزة
هذه الضرائب الجمركية، في أغلب الأحيان، إلى		
المعاملة بالمثل، بمعنى أن الدولة التي يفرض عليها هذا		
التمييز المححف، في شكل أسعار مرتفعة نسبياً		
للضرائب الجمركية على صادراتها إلى دولة ما، تفرض		
بدورها أسعاراً مرتفعة نسبياً للضرائب الجمركية على		
وارداتها من سلع وخدمات تلك الدولة. ولهذا، فإن		
معظم الاتفاقات التجارية، التي تُعقد بين مختلف		
الدول، التي تتعامل تجارياً بعضها مع بعض، تتضمن		
"شرط الدولة الأكثر رعاية" Most- Favored		

_		
D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
Nation Clause للضرائب الجمركية المميزة.		
هو الشيك الذي يرفض المصرف دفع قيمته.	Dishonoured Cheque	شيك مرفوض
: · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Dishonoured	سند مرفوض
وقت استحقاق الدفع.	Note	
ويعني الكيفية، التي يقسم بما الدخل الكلي	Distribution	التوزيع
للمجتمع، بين مختلف الطبقات، التي تستحق نصيباً		
منه. وبوجه عام، هناك ثلاث فئات رئيسية من كاسبي		
الدخول، وهم: كاسبو الأجور Wage		
Earners، وكاسبو المرتبات		
Earners، وكاسبو الريع والفوائد والأرباح. ويمكن		
دراسة التقسيم الفعلي للدخل الشخصي الكلي بين		
هذه الفئات الثلاث، من مواقع إحصاءات الدخل		
القومي. وتدل دراسة الحسابات القومية على أن		
الأجور والرواتب، هي عوائد العمل. أمّا الريع والفوائد		
والأرباح، فهي عوائد حقوق التملك.		
تتضمن تكاليف التوزيع التكلفة الناتجة بعد إتمام	:	تكاليف التوزيع
عملية التصنيع، مثل تكلفة التعبئة، أو التغليف، ونقل	Costs	
المنتجات إلى العميل.		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يُقصد بهذا المصطلح تلك النظرية، التي تفسر كيفية	Distribution	نظرية التوزيع
توزيع الدخل القومي حصصاً، بين أصحاب عناصر	Theory	
الإنتاج (الأرض، والعمل، ورأس المال، والتنظيم)، في		
شكل ريع وأجور وفائدة وربح؛ وهو ما يسمى		
بالتوزيع الوظيفي للدحل القومي، أيْ التوزيع وفقاً لما		
تؤديه كل خدمة من خدمات عناصر الإنتاج، بنسبة		
معينة في العملية الإنتاجية، تمييزاً له عما يسمى		
"بالتوزيع الشخصي"، أيْ توزيع الدخل القومي بين		
الأفراد أصحاب عناصر الإنتاج، وفقاً لمختلف شرائح		
الدخل.		
هي توزيع أرباح الشركات نقداً، أو بأسهم. وقد تعني	Dividend	حصة الأرباح
حصة الأرباح، كذلك، أن يُعاد إلى المساهمين جزء، أو		
كل رأسمالهم، المدفوع المستثمر في الشركة.		
تتأثر سياسة دفع الأرباح إلى المساهمين بعوامل عديدة،	i	سياسة دفع
مثل: الحاجة إلى التوسع، وتوافر النقود والقوانين	Policy	أرباح الأسهم
التجارية والضريبية، وكذلك مبلغ الأرباح المتوافرة.		
الأرباح الصافية، التي تحققها الشركة المساهمة، هي	Dividends	الأرباح
فائض إيراداتها على مصروفاتها، كما يصوره "حساب		الموزعة
الأرباح والخسائر"، في نهاية السنة المالية. وتحجز		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المنشأة جزءاً من هذا الفائض، لتكوين الاحتياطي		
القانوبي، وبعض الاحتياطيات التخصصية الأخرى.		
ويوزع جزء آخر بين المساهمين في الشركة، بنسبة ما في		
حوزتهم من أسهم. وما يتبقى، بعد ذلك، يُرحل		
للسنة المالية التالية، على أنه رصيد مُتَبَقِّ من الأرباح،		
يُضاف إلى الأرباح، التي ستتحقق في هذه السنة.		
الأرباح الموزعة، إذاً، هي مُصطلح، يُطلق على "ذلك		
القدر من الأرباح الصافية، الذي تزمع الشركة توزيعه		
على حملة الأسهم". غير أن هذا المصطلح، قد		
يُستخدم أيضاً في التعبير عن ذلك القدر من الأرباح		
الصافية، الذي يحصل عليه كلّ مساهم؛ وفي ذلك ما		
يشبه "الفائدة" عن رأس المال، الذي يكون المساهم		
قد استثمره في مشروعات الشركة.		
تستخدم هذه العبارة في الدلالة على نظام خاص في		تقسيم العمل
الصناعة، بمقتضاه يقسم صنع أية سلعة إلى عدد من	Labour	
المراحل. ويكرس كل عامل جهده، ووقت عمله، إلى		
أبعد حدّ ممكن، لمرحلة معينة واحدة من مراحل		
الصنع، بدلاً من أن يتولى صنع السلعة من أولى		
مراحلها إلى أواخرها. ويمكن أن تقدر ميزات تقسيم		

شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
العمل في:		
[if !supportLists]! .1<[if !supportLists]!>		
المنتجة.		
[endif]! .2<[if !supportLists]!>		
تبعاً للاستمرار في ممارسة مرحلة واحدة من مراحل		
الصنع.		
[endif]! .3<[if !supportLists]!>		
الوقت، الذي لا بدّ أن يقضيه العامل في الانتقال		
من حرفة إلى أخرى، وفي دراسة صنع السلعة بكلّ		
مراحلها الإنتاجية.		
[endif]! .4<[if !supportLists]!>		
فكرة التخصص؛ إذ إن تقسيم العمل، يفسح		
المحال لتوزيع المهام على العمال، حسب قدراتهم		
وتخصصاتهم وتدريبهم.	7	
وسيلة ائتمانية لتمويل التجارة الدولية، ويمكن بموجبها	Documentary payment order	أمر دفع
أن يُقدّم المصدر خطاب ضمان إلى مصرفه، يتعهد	paymont order	مستندي
بموجبه تقديم مستندات الشحن المتعلقة بالبضاعة،		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
خلال فترة زمنية محددة، ضمن سريان مفعول خطاب		
الضمان.		
يعني خضوع وعاء الضريبة نفسه لأكثر من ضريبة.		الازدواج
ويحدث ذلك، في أغلب الأحيان، في أرباح الأموال	Taxation	الضريبي
المستثمرة في الخارج، إذ هي تخضع لضريبتَي الدولة		
المستوردة لرأس المال Capital Importing		
Country، وتلك التي تصدره		
.Exporting Country		
إجراء يرمي إلى الحيلولة دون خضوع دخل واحد	:	منع الازدواج
للضريبة مرتَين، حيث يكون المساهم في شركة ما	Taxation Relief	الضريبي
مواطناً في بلد معين، ويخضع دخله للضريبة فيه؛ وفي	Renei	
الوقت نفسه، يخضع مثلاً، دخل هذه الشركة للضريبة		
في بلد آخر، لأنه بلد مقرها. مع أن دخل المساهم		
جزء من دخل الشركة، ولتلافي خضوع دخْله للضريبة		
مرتَين، فإن الإجراء المتبع، عادة، هو عقد اتفاقية لمنع		
الازدواج الضريبي بين البلد الذي يقع فيه مركز نشاط		
الشركة وبين البلد الذي ينتمي إليه المساهم فيها.		
هو أمر دفع، يُحرره طرف أول (هو الساحب) إلى	Draft	السحب
طرف ثانٍ (هو المسحوب عليه)، لدفع مبلغ محدد من		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المال إلى طرف ثالث (هو المستفيد).		
رصيد حساب المسحوبات، يمثل المبلغ المسحوب		حساب
بواسطة وحدة تحارية للاستعمال الخاص. والمسحوبات	Account	المسحوبات
تمثل نقصاً في حقوق صاحب رأس المال.		
هي الفاتورة، التي تقدمها شركات النقل، لتغطي	Drayage Bill	فاتورة النقل أو
عملية نقل بضائع من محطة الشحن إلى مستلم		الشحن
البضاعة.		
الإغراق، من الناحية الاقتصادية، ظاهرة معروفة في	Dumping	الإغراق
الأسواق، تتضمن بيع سلعة في دولة أجنبية، بسعر		
يقل عن تكاليف إنتاجها، ومن ثم تُعوض الأرباح		
الاحتكارية المحققة في السوق المحلي، الخسارة الناتجة		
عن البيع بأقل من سعر التكلفة، في السوق العالمي.		
يفرق الاقتصاديون بين السلع، من حيث عدد المرات،		السلع
التي تستخدم فيها كل منها، سواء كانت استهلاكية	Consumers Goods	الاستهلاكية
أم إنتاجية في إشباعها لرغبة إنسانية معينة. فهناك	Goods	المعمرة
سلع تستنفد قدرتها على الإشباع لدى استعمالها مرة		
واحدة، مثال ذلك مختلف أنواع الأغذية، التي تفني		
بعد استعمالها الأول مباشرة، وتسمى هذه "السلع		
الفانية" Perishable goods. وهناك نوع آخر		

D		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
من السلع، التي يمكن أن تحقق سلسلة متتابعة من		
الإشباع، ولكنها تفقد قدرتها الإشباعية تدريجياً،		
كالمنازل، والسيارات، والثلاجات، وهذه تسمى		
بالسلع المعمرة.		



E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
دخل ناشئ عن بيع خدمات العمل، تمييزاً له	Earned Income	الدخل
عن الدحل غير المكتسب، الناشئ عن بيع		المكتسب
حدمات رأس المال، وملكية الأرض		
والمدخرات.		
يمثل فائض الأرباح المكتسبة، حقوق المساهمين	Earned Surplus	فائض الأرباح
في موجودات نتجت عن أرباح العمل التجاري،		المكتسبة
غير الموزعة.		
ما يحصل عليه الفرد من المال، من طريق العمل	Earning/ Income	الكسب/
دون الاستعانة برأس مال. وتتوقف قدرة الفرد		الدخل
على الكسب Earning Capacity،		
على قدرته ومؤهلاته وخبرته، وكلها تتأثر بفرص		

]	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
Opportunity of الكسب		
Earning، وبمستوى الأجور في سوق		
العمل. ويؤثر كسب الفرد، إلى حد بعيد حاصة		
في المناطق الحضرية، في مركزه الاجتماعي.		
هو تحليل الظواهر الاقتصادية، وصياغة الفروض	Econometrics	اقتصاد قياسي
الاقتصادية بصيغ رياضية، بحيث يمكن احتبارها		
إحصائياً، من طريق المشاهدات. ويُشكل		
الاقتصاد القياسي أساساً لقسم كبير، من		
النظرية الخاصة ببحوث العمليات.		
يُقصد به النشاط الفردي أو الجماعي، الذي	Economic Activity	النشاط
يستهدف إشباع الحاجات، من طريق التوزيع		الاقتصاد <i>ي</i>
الأمثل للموارد النادرة، التي يمتلكها المحتمع.		
ويترتب على ذلك تحديد الحاجات المراد		
إشباعها، وطريقته المثلى. ويتضمن النشاط		
الاقتصادي ثلاثة أشكال: قطاع الزراعة، قطاع		
الصناعة والتعدين، قطاع الخدمات.		
الدورات الاقتصادية هي فترات، تتضمن مراحل	Economic Cycle	الدورة
للرواج، وتزايد الإنتاج، حتى يفوق مقدرة		الاقتصادية
المستهلكين على استيعابه. وهي كذلك فترات		

<u></u>		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
كساد وبطالة وانخفاض في الإنتاج، تنتهي إلى		
ما يُسمى بالأزمات الاقتصادية، وإلى كوارث		
ضخمة، تُصيب الحياة: الاقتصادية والاجتماعية		
والسياسية، لا في دولة واحدة فحسب، بل قد		
تتعداها إلى سائر مناطق العالم.		
حالة يتصف بما الجتمع، حينما لا تكون أيّ	:	الديموقراطية
من فئاته مسيطرة مادياً على الفئات الأخرى.	Democracy	الاقتصادية
كما يُقصد بالديموقراطية الاقتصادية اشتراك		
جميع أفراد المجتمع في تحمل المسؤوليات		
الاقتصادية.		
هي النظرية، التي ينادي بما الماركسيون، والتي		الحتمية
ترى أن العوامل الاقتصادية، وأساليب إنتاج	Determinism	الاقتصادية
وتوزيع السلع، تتحكم في شكل النظام:		
السياسي والاجتماعي؛ واستطراداً، فالتاريخ		
صراع بين طبقة العبيد والطبقة المسيطرة.		
هي عملية بموجبها تستخدم دولة نامية مواردها	<u> </u>	تنمية
المتاحة، لتحقيق معدل سريع للتوسع	Development	اقتصادية
الاقتصادي، يؤدي إلى زيادة مطردة في دخلها		
القومي، وفي نصيب الفرد من الدخل		

]	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والخدمات. وتتطلب التنمية التغلب، تدريجياً،		
على المعوقات الاقتصادية، وتوافر رؤوس		
الأموال، والخبرة الفنية، والتكنولوجيا.		
للاقتصاد مذاهب عديدة، في البلاد المختلفة	Economic	المذاهب
توافق ظروف وأحوال كلّ منها. ومن هذه	Doctrines	الاقتصادية
المذاهب الاقتصاد الحر Free		
Economy، المستند إلى فكرة إلغاء قيود		
التجارة الخارجية، وعدم التدخل في استخدام		
الأفراد، وترك حرية تحديد الأثمان للعرض		
والطلب؛ حتى يمكن الفرد أن يراعي مصلحته		
الذاتية، التي سوف تتطابق مع مصلحة		
الآخرين. والاقتصاد المختلط Mixed		
Economy اصطلاح، ينطبق على البلاد		
المتخلفة، حيث تسيطر على جزء من الاقتصاد		
الوطني، وتعمل فيه رؤوس الأموال الأجنبية.		
وهو على درجة عالية من الكفاءة الإنتاجية؛		
ولكنه يعمل لما فيه مصلحة البلد، الذي تنتمي		
إليه رؤوس الأموال الآنفة. وإلى جانبه، يوجد		
جزء آخر، يمثل الشطر الأعظم من الاقتصاد		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الوطني، متخلف، في العادة، وتسوده الأساليب		
البدائية. والاقتصاد الموجه Planned		
Economy، يُقصد به الاقتصاد، الذي		
تسيطر عليه الدولة كلياً، أو على نطاق واسع.		
ومن وسائل السيطرة الملكية العامة لوسائل		
الإنتاج وتخطيطه هو التنمية، والرقابة على		
الائتمان والتوزيع بالبطاقات، وتوجيه العمل نحو		
النواحي المؤدية إلى تحقيق التنمية.		
هي التي تستخدم وتنظم بمقتضاها الموارد النادرة	Economic	الكفاءة
في المجتمع الاقتصادي، من أجل تحقيق أهداف	Efficiency	الاقتصادية
اقتصادية مرسومة ومحددة مسبقاً. وحيثما تسود		
المنافسة، كلّما انخفضت نفقة الوحدة من		
الناتج، من دون التضحية بالجودة، بالنسبة		
لقيمة هذه الوحدة أو سعرها في السوق،		
تتعاظم الكفاءة الاقتصادية للمنشأة أو المرفق،		
الذي أنتجها.		
هو تنظيم اقتصادي، يجمع فيه المنظم بين		المشروع
عوامل الإنتاج والتنسيق بينها، من أجل إنتاج	Enterprise	الاقتصادي
سلعة، أو خدمة، لبيعها في السوق بأجزل ربح		

شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ممكن. وتوجد أنواع متباينة من المشروعات		
الاقتصادية؛ فمن ناحية المِلكية، هناك فرق بين		
المشروع الخاص، والمشروع العام، والمشروع		
المختلط، والمشروع التعاوني. ومن ناحية الشكل		
القانوني، فهناك: المشروع الفردي، الذي يملكه		
شخص، والشّركة، سواء كانت من شركات		
الأشخاص، أو الأموال.		
هدف المحتمع، الذي يحاول التغلب على	:	المساواة
التنافس بين الثراء والفقر، وتحقيق الفرص	Equality	الاقتصادية
الاقتصادية المتساوية للأغلبية العظمى من		
السكان.		
فكرة تستخدم في النظرية الاقتصادية، لوصف	Economic	التوازن
ظاهرة، أو مجموعة من الظواهر الاقتصادية،	Equilibrium	الاقتصادي
تتميز بعدم وجود قوى تدفعها إلى التغير، أي		
إنها فكرةُ توازنٍ بين القوى الاقتصادية، تفترض		
وجود المنافسة الحرة، ونظام الملكية الخاصة،		
وحرية إبرام العقود، وسير قانون العرض		
والطلب، دون عوائق.		
هي حركة السلع، أو الخدمات، أو الأوراق	Economic Flows	التدفقات

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المالية، من وإلى الأسواق، أو في داخل الاقتصاد		الاقتصادية
القومي ككل؛ فالإنتاج الجاري من السلع مثلاً،		
يتضمن التدفقات إلى الأسواق، تختلف عن		
المخزون منها، أو عن قيمته أو حجمه المتراكم،		
في لحظة من الزمن.		
هي حركة التذبذب، التي تحدث في النشاط		التقلبات
الاقتصادي، وهي أنواع؛ فمنها التقلبات	Fluctuations	الاقتصادية
الموسمية، التي تُصيب بعض الصناعات ذات		
الطبيعة الموسمية، إذ يزداد نشاطها في مواسم		
ويقل في أحرى؛ وتقلبات عرضية، وتحدث		
بسبب الكوارث الطبيعية، أو نتيجة لأحداث		
اجتماعية مهمة كالحروب، أو نتيجة		
الاختراعات، والتجديدات؛ وتقلبات طويلة		
الأمد، وهي التغيرات التي تحدث ببطء،		
وتستمر لفترة طويلة من السنين.		
استخدام البيانات المجمعة، والمحللة، والمستمدة	:	التنبؤ
من الحاضر ومن الماضي، في التنبؤ بمجرى	Forecasting	الاقتصاد <i>ي</i>
الشؤون الاقتصادية، في المستقبل، أو بالتطورات		
التي سوف تطرأ على المبيعات في الأسواق. وقد		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
أصبحت حدمات الاقتصاديين، تستحدم كثيراً		
في هذا الغرض، في دوائر الأعمال والمؤسسات		
الحكومية. كما أن فن التنبؤ الاقتصادي، في		
المدى: الطويل، والقصير، يدعم خلفية		
المعلومات، التي يمكن إزاءها إعداد موازنات		
واقعية، وخطط أكثر فائدة وأعم نفعاً.		
يُقصد بها سياسة عدم تدخّل الدولة في الشؤون		الحرية
الاقتصادية. أمّا فلسفتها، فهي أن الإنسان،	Freedom	الاقتصادية
يتحرك أساساً في نشاطه الاقتصادي، بدافع		
المصلحة الذاتية؛ وأن ثمة قوانين معينة وثابتة،		
تفضي إلى التناسق الطبيعي بين المصلحة الذاتية		
والمصلحة العامة. وأنصار هذه الفلسفة، يرون		
أنه لو تُرك لكل امرئ وحده، أن يتابع مصلحته		
الذاتية (أن ينتج ـ يشتري ـ يبيع ـ يقترض ـ		
يُقرض)، من دون تدخّل خارجي، لكانت		
النتيجة فائدة متبادلة لجميع أفراد المجتمع؛ وذلك		
لأن قوانين العرض والطلب، سوف تضمن		
أفضل انتشار مستعرض لرأس المال والعمل؛		
ولذلك، فإن مهمة الحكومة، تقتصر على كونها		

	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
حَكَماً، لا يشارك في المنافسة.		
غير أن هذا النظام، لم يسفر عن كلّ النتائج		
الطيبة، التي كانت متوقعة. وقد وجد رد الفعل		
إزاء نقائصه تعبيراً له في الصناعة، وهي		
التشريعات المتعلقة بالصحة العامة؛ وفي نظام		
الاتحادات العمالية (النقابات)، وفي نظام		
الاقتصاد المختلط، الذي يخرج بين المبادرة		
الفردية والنشاط الحكومي في الجحال الاقتصادي.		
وفي دول أوروبا الغربية، اليوم، أصبح تدخّل		
الدولة على نطاق واسع يتزايد باطراد. أمّ في		
النظم المتطرفة الأخرى،ذات الاقتصاديات		
المخططة مركزياً، بعيداً عن قوى السوق الحر،		
فإن التدخل الحكومي، يعم كل النشاطات		
الاقتصادية. وكما لاحظ أحد المفكرين		
البريطانيين (سير هيوبرت هندرسون)، فإن		
الانحراف كثيراً عن الحرية الاقتصادية أمر		
ضروري، لإدراك المغزى الحقيقي للنتائج النظرية		
لفلسفة الحرية الاقتصادية.		
هو التأثيرات الطبيعية، أو المتعمدة، التي تحنح	Economic Friction	الاحتكاك

]	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
إلى عرقلة سرعة تنفيذ القوانين الاقتصادية على		الاقتصادي
الوجه الأكمل. مثال ذلك تلك التدابير، التي		
قد تتدخل بها الحكومة في مجرى الحياة		
الاقتصادية، كي تؤمن الحماية للأفراد من عنف		
بعض نواحي تنفيذ القوانين الاقتصادية، مثل		
تثبيت الحدود الدنيا للأجور، أو تثبيت أسعار		
مبيعات السلع الزراعية إلى أعلى من أسعار		
السوق الحرة؛ وذلك من خلال الإعانات		
الحكومية للمنتجين الزراعيين.		
يمكن تمييز السلعة الاقتصادية عن غيرها، بأنها	Economic Good	السلعة
قادرة على إشباع حاجة إنسانية محددة (أيْ أن		الاقتصادية
هناك علاقة السببية بين الحاجة والقدرة على		
الإشباع)، وبأنها ذات ندرة نسبية، في الوقت		
نفسه. وبمقتضى ذلك، فإنه يُبذل في سبيل		
إنتاجها قدر معين من الجهد والوقت والموارد،		
وأن تكون لها قيمة تبادلية في السوق. فإذا		
كانت السلعة ذات منفعة، ولكنها ليست ذات		
ندرة نسبية (كالماء والهواء، في بعض الأحوال)،		
أو تكون سلعة ذات ندرة نسبية، ولكنها		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ليست ذات منفعة (كعدد من الأغنام في		
محتمع من النباتيين)، فإن السلعة تكون حرة		
.Free Good		
هو زيادة الدخل القومي الفعلي، في الأمد	Economic Growth	النمو
الطويل. وتحتم نظرية النمو الاقتصادي بتحليل		الاقتصادي
عمليته، والعوامل المؤدية إليه، وما يصحبها من		
تغيرات بنائية في الطلب والعرض. ومن أهم		
عوامل النمو الاقتصادي التقدم التكنولوجي،		
وتوافر الحوافز، وزيادة رأس المال المستثمر،		
وزيادة قوة العمل، وانتشار روح العلم وهناك		
فارق بين التنمية والنمو، فبينما تنطوي الأولى		
على زيادة الإنتاج فحسب، سواء كانت الزيادة		
جماعية أو متناسبة مع عدد السكان، يوحي		
اصطلاح النمو بتغيير الاقتصاد والمحتمع؛ كما		
أن النمو يفترض أن يستتبع التنمية.		
يُقصد بها تلك السياسة: الاقتصادية والمالية،		الحوافز
التي تتبعها بعض الدول، والتي من شأنها	Incentives	الاقتصادية
تشجيع النشاط الاقتصادي، كتخفيض فوائد		
القروض الصناعية، والإعفاء من الضرائب أو		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تخفيضها، خاصة فيما يتعلق بالمشروعات		
الصناعية الجديدة، ومنح إعانات لتشجيع		
الصادرات.		
يُقصد بما تلك الإحصاءات، التي تعكس		المؤشرات
التغيرات في الأوضاع السائدة في محال الصناعة	Indicators	الاقتصادية
والتجارة. وعادة ما تشمل إحصاءات البطالة،		
والقروض المصرفية، واحتياطيات الذهب،		
وأسعار الموارد الأساسية والوقود، وأسعار		
التجزئة، ومعدلات الأجور، ومبيعات التجزئة،		
والدين العام، ومعدلات التبادل الدولي، والناتج		
الصناعي، والصادرات والواردات، والفائض أو		
العجز في ميزان المدفوعات. كما تشمل حجم		
الناتج من بعض السلع المهمة في تكوين الناتج		
القومي في الدول الصناعية، كالصلب،		
والسيارات، والمنازل، والأثاث، ومواد البناء،		
والآلات، والبترول، وأجهزة الراديو والتليفزيون		
والفيديو؛ أو في الدول الزراعية، كالقطن، والبن،		
والسكر، والشاي، وغيرها من السلع الزراعية		
الأساسية، أو منتجات المناجم من المعادن		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المختلفة.		
نسق الأدوار الاجتماعية والمعايير، التي تنظم		النظام
بشأن إنتاج السلع والخدمات وتوزيعها	Institution	الاقتصادي
واستهلاكها. ووظيفة النظام الاقتصادي هي		
توفير حاجات وطلبات أعضاء المجتمع، ابتداءً		
من تلك الأساسية للمعيشة إلى سلع		
الاستهلاك الكمالية.		
هي المرحلة الأخيرة، التي يمكن أن يصل إليها		الاندماج
مشروع التكامل الاقتصادي؛ إذ تتضمن توحيد	Integration	الاقتصادي
السياسات الاقتصادية كافة، وإيجاد سلطة		
إقليمية عليا، وجهازاً إدارياً لتنفيذ هذه		
السياسات. وفي هذه المرحلة، تتفق الدول		
الأعضاء على أن تقلص كل منها سلطاتها		
التنفيذية الذاتية، وتخضع، في كثير من الجحالات،		
للسلطة الإقليمية العليا. وهذا يعني أن التكامل		
الاقتصادي التام، أو الاندماج الاقتصادي، لا		
يحتاج إلا إلى خطوات محدودة، للوصول إلى		
وحدة سياسية فعلية.		
يتمثل في انضمام عدة وحدات إنتاجية بعضها	Economic	التكامل

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
إلى بعض، بغرض تخفيض نفقات الإنتاج أو	Integration	الاقتصادي
بقصد السيطرة على الأسواق. وهناك نوعان		
رئيسيان من التكامل: الرأسي Vertical،		
والأفقي Horizontal. يتحقق التكامل		
الرأسي، عندما تتحد مشروعات، تعمل في		
مراحل مختلفة من عملية إنتاج السلعة، ويتولى		
المشروع المتكامل الإشراف على غير واحدة من		
تلك المراحل، ويكون التكامل الأفقي، عندما		
تتحد مشروعات، تعمل كلّها في مرحلة واحدة		
من عملية إنتاج السلعة؛ ما يؤدي إلى شيوع		
منتجات المشروع المتكامل. ويسفر التكامل عن		
الاستفادة من ميزات الإنتاج الكبير، أو مما نحم		
عنه من تخفيض النفقات؛ ويعمل على إزالة		
الآثار السيئة، الناتجة من المنافسة بين		
المشروعات المماثلة.		
هي التدابير الرامية إلى تنظيم كلّ الموارد		التعبئة
الإنتاجية المتاحة، في السلم، وتوجيهها إلى	Mobilization	الاقتصادية
حدمة المجهود الحربي، أيْ أنها تستهدف تحويل		
جهاز الإنتاج من اقتصاد السلم إلى اقتصاد		

]	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الحرب. ولا شك أنها تنطوي على تضحيات،		
يقدمها الشعب دفاعاً عن أمنه واستقلاله		
ومستقبله. ومن أهم السياسات، التي تتبعها		
الحكومة، لتحقيق التعبئة الاقتصادية: رفع		
معدلات الضرائب، أو فرض أحرى جديدة؛		
الاقتراض، سواء من الداخل أو من الخارج؛		
تقييد الاستيراد وقصره على السلع الضرورية؛		
الاستيلاء الجبري على منتجات معينة، بأسعار		
تفرضها الحكومة.		
مُصطلح يعبَّر عن الاتجاه نحو اتخاذ كلِّ التدابير،		القومية
المؤدية إلى الاكتفاء الذاتي للاقتصاد القومي في	Nationalism	الاقتصادية
بلد ما. ويتضمن هذا الاتجاه القومي نحو		
الاكتفاء الذاتي نزوعاً إلى فرض الضرائب		
الجمركية، لحماية الصناعات المحلية الناشئة،		
ومنح إعانات التصدير لتدعيم المركز التنافسي		
للمنتجات المحلية في الأسواق العالمية؛ إضافة إلى		
تضمنه فرض نظام الحصص على الواردات من		
السلع، وتنشيط البحوث العلمية الرامية إلى		
إنتاج البدائل الصناعية للمنتجات من الخامات		

]	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الطبيعية، أو استحدام البدائل المحلية للسلع		
المماثلة المستوردة من الخارج، وما إلى ذلك من		
القيود العديدة على التجارة والمال.		
وهدف كل هذه التدابير هو اعتماد الاقتصاد		
القومي في بلد ما على منتجاته المحلية، بدلاً من		
نظائرها الأجنبية، وبخاصة في أوقات الحروب،		
التي يتعذر فيها الاستيراد، بسبب صعوبات		
الشحن؛ فضلاً عن استهدافها زيادة الإنتاج		
والدخل القومي، وتشغيل العمال المحليين في		
إنتاج السلع المحلية. أمّا الوسيلة إلى تحقيق ذلك،		
فهي تقليل الواردات، وزيادة الصادرات، إلى		
أبعد الحدود الممكنة.		
هي كل ما يفتقر إليه الإنسان في الحياة.	Economic Needs	الحاجات
والحاجة وضرورة إشباعها هما القوة الدافعة إلى		الاقتصادية
النشاط الاقتصادي، أيّاً كانت صورته أو		
درجته. وتتطور الحاجات مع تطور المحتمع		
البشري، فحاجات الإنسان المتمدن هي		
أضعاف حاجات الإنسان البدائي؛ ومن ثم،		
يتضاعف النشاط الاقتصادي المتصل بإرضاء		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هذه الحاجات المتكاثرة.		
هو القواعد ونمط الضوابط، التي تتبعها جماعة	:	التنظيم
من الناس في استخدام مواردها في تحقيق	Organization	الاقتصادي
غاياتها؛ وفي تحديد الأوليات، واتخاذ القرارات		
الخاصة بالسلع الاقتصادية.		
يُقصد به إعداد خطط التنمية الاقتصادية		التخطيط
والاجتماعية، خلال فترة زمنية معينة، طبقاً	Planning	الاقتصادي
لأهداف قومية محددة؛ فهو . إذن . يوازن بين		
مختلف النواحي، التي تُستخدم فيها الموارد،		
واختيار النواحي، التي تحقق أكبر منفعة ممكنة.		
وقد تكون خطط التنمية طويلة الأجل، تغطي		
فترة قد تصل إلى 20 عاماً، أو متوسطة		
الأجل، تراوح بين ثلاث وسبع سنوات، أو		
قصيرة الأجل، وهي سنوية.		
يُقصد بها، بصفة عامة، كل ما يتعلق باتخاذ	Economic Policy	السياسة
القرارات، الخاصة بالاختيار بين الوسائل		الاقتصادية
المختلفة، التي يملكها الجحتمع، لتحقيق أهداف		
اقتصادية واجتماعية معينة، والبحث عن أفضل		
الطرق الموصلة، إلى تحقيق هذه الأهداف.		

	R ,	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
القدرة على التأثير في تخصيص الموارد الحقيقية	Economic Power	القوة
النادرة، وتحديد ما سوف يمكن، أو لا يمكن		الاقتصادية
الاضطلاع به أو التأثير فيه. مثال ذلك: تمارس		
المصارف قدراً من القوة الاقتصادية، وعلى		
الأخص فيما يتعلق باختيارها للأصول، التي		
تضع فيها أموال عملائها المودعة؛ أو فيما		
يتعلق بتقرير منح القروض لعميل دون الآخر.		
وقد أدركت المصارف، منذ أمد طويل، أنه لا		
بدّ من أن تمارس قوّتما الاقتصادية، ابتغاءً		
للمصلحة القومية، بينما يكون من واجب أيّ ق		
حكومة أن تؤمّن ذلك. ويمكن القول عموماً إن		
الأفراد ومؤسسات الدول (منفردة أو مجتمعة)،		
تحسن استخدام القوة الاقتصادية؛ ولكن		
بدرجات مختلفة.		
هو الازدهار الناتج من فيض المحصولات	<u>.</u>	الرواج
الرراحية والمسلح الطبله عيد. أن يودي إلى توايد	Prosperity	الاقتصادي
الإنتاج، في فترة زمنية، حتى يفوق مقدرة		
المستهلكين على استيعابه. والتقدم الفني الهائل،		
والاختراعات المتواصلة، أتاحا إمكانيات		

]	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ضحمة لتزايد الإنتاج وزحوره؛ ما نحم عنه		
عقبات كبيرة، تبرز من صلب النظام		
الاقتصادي الحُر، وتتمثل في شبح البطالة		
والكساد. إضافة إلى ذلك، فإن الرواج		
الاقتصادي، يرافقه غزارة إنتاجية تخل بتوازن		
الإنتاج والاستهلاك وتجانسهما؛ ما يؤدي إلى		
انفجار أزمة اقتصادية، واضطرابات اجتماعية		
مخطرة .		
دفعة نقدية لوحدة واحدة من عنصر إنتاجي	Economic Rent	الريع
ما، تشكل ما يتجاوز القدر الأدبي من النقود،		الاقتصادي
اللازمة للإبقاء على تلك الوحدة في المهنة		
الحالية. قد تدفع المنشأة أجراً، يكفي للحفاظ		
على الأفراد الحاليين فيها؛ ومع ذلك، ففي		
محاولة زيادة عددهم، قد تحد من الضروري رفع		
الأجور، لاجتذاب العمال من أماكن أخرى.		
والربع الاقتصادي هو الزيادة (في الأجر)، التي		
يتمتع بها، الآن، الأفراد العاملون أصلاً في		
المنشأة؛ وعلى ذلك، فإن المرونة التامة لعرض		
أيّ عنصر إنتاجي، لا تنتج ريعاً اقتصادياً، إذ		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
إن مثل هذا الافتراض للمرونة التامة، يتضمن		
عرضاً غير محدود، ومتوافر بأسعار ثابتة.		
العائد الاقتصادي هو ما يحصل عليه الأفراد،	Economic Return	العائد
مقابل إنتاج السلع والخدمات. ومن الواضح أن		الاقتصادي
مساهمة الأفراد في الإنتاج، هي رهن بما يمتلكونه		
من عوامله المختلفة؛ ومن ثم، فإن العائد، الذي		
يحصل عليه الفرد، يرتهن بصنفَين من العوامل،		
هما:		
[endif]> .1[if !supportLists]> المتحكمة في القِيم النسبية لعوامل الإنتاج المختلفة، أيْ تلك التي تحدد ريع الأرض، وأجور العمال، وفائدة رأس المال، والربح المنظم[endif]> .2[if !supportLists]> المتحكمة في تملك الفرد لعوامل الإنتاج المختلفة، والمحتكمة، استطراداً، في الدخول الشخصية.		
قيمة الإنتاج الكلي في الجحتمع، هي قيمة ما	Economic Surplus	الفائض

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تنتجه وحداته الإنتاجية، من سلع وحدمات.		الاقتصادي
ولو استُبعدت منها قيمة مستلزمات الإنتاج،		
لأمكن التوصل إلى القيمة المضافة الإجمالية.		
ولو استُثنيت الأجور الإجمالية من القيمة		
المضافة الإجمالية، لتَبَيَّن الفائض الاقتصادي		
الإجمالي، المكوَّن من: فوائد مدينة، إيجارات		
مدينة، أرباح موزعة، أرباح محتجزة، ضرائب		
ورسوم مباشرة وغير مباشرة، مقابل إهلاك		
الأصول. ولو طُرح مقابل إهلاك الأصول الثابتة		
من الفائض الاقتصادي الإجمالي، لاتَّضَح		
الفائض الاقتصادي الصافي، وهو منبع التمويل		
الذاتي للمؤسسات والشركات؛ إذ إن مدخراتها		
الإجمالية، تتكون من الأرباح المحتجزة ومقابل		
إهلاك الأصول؛ وباقتطاع هذا الأخير، تبقى		
المدخرات الصافية.		
هناك كثير من النظم الاقتصادية، لحل مشاكل	Economic Systems	النظم
الجحتمع الاقتصادية؛ ولكنها تراوح بين نظامَين		الاقتصادية
أساسيَّين، هما: نظام الحرية الفردية أو		
الاقتصادية، ونظام الجماعية. ولكل منهما		

]	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
معاييره وقِيَمه، التي تتحكم في طريقة تدبير		
موارده. ويقترب كل مجتمع من أحد طرفي		
الجماعية أو الفردية. وأقصى الجماعية هي		
"الشيوعية"، حيث ترسم الدولة لرعاياها طريقة		
معيشتهم، وطرائق عملهم، وأسلوب إنفاقهم.		
وأقصى الفردية هي "الفوضوية"، نقيض		
الشيوعية، وفي ظلها يتصرف كلّ فرد على هواه،		
حيث لا دولة ولا قانون. وبين هذَين الطرفَين		
نظم، أهمها: "الاشتراكية"، التي تميل نحو		
الجماعية؛ والرأسمالية، التي تميل نحو الفردية.		
يتمثل التخلف الاقتصادي في عدم الاستغلال	<u>:</u>	التخلف
السليم لموارد الجحتمع: المادية والبشرية؛ ما	Underdevelopment	الاقتصادي
ينعكس في انخفاض مستوى المعيشة بوجه عام،		
أيْ انخفاض مستوى الاستهلاك، من السلع		
والخدمات، انخفاضاً كبيراً، بالمقارنة بالبلاد		
المتقدمة. وهناك خصائص وسمات، تشترك فيها		
البلاد المتخلفة، ومن أهمها: انخفاض مستوى		
دخل الفرد، إنتاج المواد الأولية وتصديرها، تأخر		
أساليب الإنتاج وفنونه، انخفاض القدرة		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الشرائية، وحود عوامل: اقتصادية واحتماعية		
وسياسية، تعوق التقدم والنمو.		
اتحاد بين دولتَين أو أكثر، لإزالة الرسوم	Economic Union	الوحدة
الجمركية والقيود الكمية على التجارة الدولية،		الاقتصادية
وإقرار سياسة تحارية مشتركة، وتوفير حرية		
انتقال الأفراد ورؤوس الأموال، وإحراء تنسيق		
فعال بين السياسات النقدية بين الدول		
الأعضاء. وقد تغير هذا الاصطلاح، مؤخراً،		
وخاصة بعد الحرب العالمية الثانية، وأصبح يطلق		
عليه اسم "السوق المشتركة".		
هي اصطلاح، يعبِّر عن الأهمية الاقتصادية، التي	Economic Value	القيمة
يضفيها الفرد أو الجحتمع على سلعة أو خدمة		الاقتصادية
ما. وتنصب مختلف نظريات القيمة على بحث		
القوى أو المعايير التي تحدد الأثمان النسبية		
للسلع والخدمات. ويميز رجال الاقتصاد بين:		
[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
الاستعمالية Use-Value: يُقصد بما		
أهمية السلعة أو الخدمة، من حيث إنحا		
تشبع حاجة من ينتجها، ويستخدمها في		

_		
	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تحقيق هذا الإشباع، أو من يحصل عليها من		
أجل الغرض نفسه.		
[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
التبادلية Exchange-Value: تعبّر		
عن العلاقة بين السلعة، التي ينتجها شخص		
ما، والسلع الأخرى، التي ينتجها سواه.		
[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
الاجتماعية Social-Value: تعبّر عن		
مدى مساهمة سلعة أو خدمة ما في تحقيق		
الرفاهية الاجتماعية. وهذه المساهمة، ربما لا		
ترتبط بالثمن، الذي يدفع بالفعل.		
ومقياس قيمة السلعة هو زمن العمل المستغرَق		
في إنتاجها، أيْ الزمن اللازم اجتماعياً		
لإنتاجها؛ وهو الزمن، الذي يستلزمه كلّ عمل		
متغير بدرجة متوسطة من الكفاءة والجهد، في		
ظروف، تُعَدّ عادية، بالنسبة إلى وسط		
اجتماعي معين.		
يُطلق هذا الاسم على أيّ كمية اقتصادية، قابلة	Economic	المتغير

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
للتغير بالزيادة أو النقصان، كالدحل أو	Variable	الاقتصادي
الاستهلاك أو الادخار أو الاستثمار.		
يُقصد به الإسراف في استخدام الموارد المتاحة،	Economic Waste	الفاقد
ومن مظاهره، مثلاً، زيادة نسبة الفاقد أو العائد		الاقتصادي
من الموارد على النسبة المعتادة، أو تعطل بعض		
الموارد تعطلاً جزئياً أو كلياً، أو المبالغة في		
الإنفاق على بعض بنود التكاليف، بلا مبرر		
اقتصادي.		
يقصد بما وفرة السلع والخدمات، التي يحتاج	Economic Welfare	الرفاهية
إليها الأفراد، والمعتاد مبادلتها بالنقود. وقد عبّر		الاقتصادية
الاقتصاديون عنها بأنها ذلك الجزء من الرفاهية		
الاجتماعية، الذي يمكن تحقيقه، بصورة مباشرة		
أو غير مباشرة، من خلال العلاقة بمقياس		
النقود، أو بتعبير آخر، تلك النواحي من		
الرفاهية الاجتماعية، التي تتعلق بالرفاهية المادية،		
تمييزاً لها عن الرفاهية: الأدبية والروحية، وإن كان		
من الواضح أن هناك علاقة متبادلة، بطريقة أو		
بأحرى، بين هذَين النوعَين من الرفاهية.		
وقد أكد العالم الاقتصادي "بيجو" A. C.		

	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
"Pigou، أنه ليس هناك خط فاصل دقيق،		
بين الإشباعات الاقتصادية وغير الاقتصادية.		
وتشتق الإشباعات الاقتصادية أو المادية من		
استهلاك كل من السلع والخدمات، وهذه هي		
بعينها موضوع علم الاقتصاد. كما أعلن		
"بيجو"، أن الرفاهية الاقتصادية، لا تصلح		
مقياساً للرفاهية العامة؛ لأن أيّ سبب		
اقتصادي، قد يؤثر في الرفاهية غير الاقتصادية،		
بطرائق قد تلغي تأثيراته في الرفاهية الاقتصادية.		
كما أن الرفاهية غير الاقتصادية، قد تكون		
عرضة للتعديل، من خلال الطريقة، التي		
يُكْتَسَب بموجبها الدخل، وطريقة إنفاقه كذلك.		
الدراسة العلمية لإنتاج وتوزيع واستهلاك السلع	Economics	علم الاقتصاد
والخدمات، لتحقيق رفاهية الأفراد.		
يقصد بهذا المصطلح المكاسب، التي تتحقق من	•	تقلص نفقات
طريق النفقات المنخفضة في إنتاج كل وحدة من	Scale	الإنتاج الكبير
الناتج. وغالباً ما ينشأ هذا الانخفاض عن زيادة		
حجم الوحدة الإنتاجية، أو المنشأة في ميدان		
الأعمال أو الصناعة. وفي الظروف الملائمة،		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
فإن الإنتاج الكبير، يؤدي إلى تَدَنِّ مهم في		
مجال استخدام عناصر الإنتاج، وفي تسويق		
المنتجات، وفي شراء المواد الخام اللازمة لعملية		
الصنع، وفي التمويل، وفي إجراء البحوث.		
عالم اقتصادي، أصبح خبيراً بالتعامل مع	Economist	الاقتصادي
النواحي الاقتصادية للظواهر الاجتماعية. وقد		
يتخصص بالاقتصاد النظري أو التطبيقي.		
يقصد بهذا المصطلح الاقتصاد في استخدام	Economizing	إحكام
الموارد، أيْ استخدامها على أفضل وجه، يمكن		الاستخدام
معه تجنُّب أيّ فقد أو ضياع أو إسراف فيها؟		
ومن ثم، تحقق أفضل النتائج من استخدامها.		
إذا كان أيّ تغير طفيف في سعر أيّ سلعة		مرونة الطلب
مؤدياً إلى تغير كبير نسبياً في طلبها، فإنه يُقال،	Demand	
في التحليل الاقتصادي، إن طلبها مرن		
Elastic. ومثال ذلك سلعة كالتليفزيون،		
فإذا كان سعرها في السوق 3 آلاف جنيه		
للجهاز الواحد، فقد يشتري الجمهور ألف		
جهاز، في كل أسبوع؛ أمّا إذا انخفض سعر		
الجهاز الواحد إلى 1500 جنيه، فقد يشتري		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	الموالم
	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الجمهور 3 آلاف جهاز، كل أسبوع؛ وهنا،		
يمكن القول إن الطلب على هذه السلعة		
(التليفزيون) مرن، لأن انخفاض سعرها بنسبة		
50%، أدى إلى ازدياد كميتها المطلوبة بنسبة		
.%200		
مقياس لدرجة استجابة الكمية المعروضة من		مرونة العرض
سلعة ما للتغير في سعرها. ويمكن حساب هذا	Supply	
المقياس عددياً بالمعادلة الآتية:		
معامل مرونة العرض = التغير النسبي في الكمية المعروضة من السلعة		
التغير النسبي في سعر السلعة		
اتحاد مكون من رجال الأعمال، ينهض بمنظمة		اتحاد رجال
قادرة على التفاوض مع نقابات العمال، وممثلة	Association	الأعمال
لرجال الأعمال في المناقشات الجارية مع		
الهيئات: العامة والحكومة.		
عقد بين العميل والمصرف، الذي يتعامل معه،	Encashment	تحصيل المال
يتولى بموجبه المصرف تحصيل حقوق عميله		أو الأوراق
لدى الغير. وتكون هذه الحقوق . عادة . ثابتة		المالية "قبض/

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وممثلة في سندات، أو أسهم، أو أوراق تحارية،		حَصَل"
بحيث لا تحتاج عملية التحصيل إلا إلى تقديم		
السند للمدين، ومطالبته بالوفاء، دون حاجة		
إلى إجراءات معقدة، أو إقامة دليل، أو مناقشة		
الحق، أو مقداره.		
هي مستند يخوِّل حائزه الحصول على مبلغ	Endowment Policy	بوليصة التأمين
محدد، عند بلوغه سناً معينة.		
يُقصد به تحديد كمية الإنتاج، على النحو		توازن
الذي يحقق أعلى قدر من الربح، أو أدبى حد	Equilibrium	المشروع
من الخسارة. وفي تحديد حجم الإنتاج يسترشد		
المنظم بمؤشرين: ثمن السّوق، وتكلفة الإنتاج؛		
فإذا زاد الأول على الثاني، كان معنى هذا تحقيق		
ربح، ومن ثم يعمل المنظم على زيادة الإنتاج،		
والعكس بالعكس.		
تجارة تمارسها دولة ما في منتجات دول أخرى،	Entrepot Trade	تجارة إعادة
من خلال استيراد هذه المنتجات، ثم إعادة		التصدير
تصديرها.		
يُقصد به الحالة التي لا يوجد فيها ما يحفز على	Equilibrium	توازن
التغيير؛ فالتوازن في سوق السلع، أو في سوق		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
عوامل الإنتاج، هو الحالة التي يساوي فيها		
المعروض عند سعر معين، الطلب عند هذا		
السعر نفسه.		
يتمثل توازن الصناعة في غياب أيّ اتجاه نحو	Equilibrium of	توازن الصناعة
التوسع أو الانكماش، في ظل ظروف الطلب،	Industry	
التي تسود السوق. ومن ثم، لكي تكون		
الصناعة في وضع توازن، يلزم أن يتمكن كل		
مشروع من تغطية نفقاته الكلية، باستخدامه		
الطاقة الإنتاجية الموجودة أحسن استخدام؛ وأن		
يفتقد أيّ إمكانية لتحقيق انخفاضات إضافية		
كبيرة في نفقاته، فيقتصر على النفقة الأقل		
المتاحة.		
حالة يكون فيها معدل التضخم المتوقع، مساوياً	Equilibrium rate of	معدل التضخم
لمعدل التضخم الفعلي.	Inflation	المتوازن
يُقصد بها دراسة النظام الاقتصادي بأسره، مع	:	نظرية التوازن
ثبات كمية عناصره المختلفة، وتوزيعها على نحو	Theory	
يخلو من أيّ دافع اقتصادي إلى التغيير. ومن		
ثم، يسمح هذا الوضع للتأثيرات المتوقعة، أن		
تؤخذ في الحسبان، عندما تطرأ التغييرات على		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هذه العناصر، في مسار النظام الاقتصادي؛		
ولذلك، فإن هذه حالة تنطوي على أقصى		
إشباع اقتصادي ممكن.		
أمّا على مستوى الفرد، فإن إنفاقه يكون		
متوازناً، عندما تتعادل نسبة سعرَي أيّ سلعتَين		
يشتريهما مع معدل الإحلال الحدّي بينهما.		
وأمّا المنشأة، فتكون في وضع التوازن، عندما		
تحقق أقصى الربح، أيْ عندما تتعادل النفقة		
الحدّية مع الإيراد الحدّي؛ ولا يكون ثمة أيّ		
حافز إلى زيادة ناتج المنشأة أو نقصه. كما		
تكون الصناعة في وضع التوازن، إذا رغبت		
المنشآت عن الدخول إلى الصناعة أو الخروج		
منها. ويكون السوق في وضع التوازن، عندما		
تكاد تتعادل مقادير السلع المعروضة للبيع مع		
تلك التي يرغب المستهلكون في شرائها، عند		
الأسعار التي تسود السوق.		
يقصد بما التوزيع العادل للأعباء الضريبية، بين	Equity in Taxation	العدالة
الأفراد. ومبدأ "العدالة الضريبية"، من المبادئ		الضريبية
التقليدية للضريبية في اقتصاديات السوق الحر،		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الذي تقتصر آلية العمل فيه على إشباع		
الحاجات العامة، بمعزل عن الأهداف		
الاجتماعية والاقتصادية للدولة.		
هي عملية تقدير بُحُرى في نماية كل فترة قيد		تقديرات
حسابية، للديون التي ينتظر عدم تحصيلها، عن	Debts	الديون الهالكة
المبيعات لفترة زمنية معينة. وقد تقدر هذه		
الديون الهالكة على أساس المبيعات بالدين، أو		
المبيعات الكلية، أو على رصيد الحسابات		
المدينة في آخر السنة، أو على فحص وتقدير		
ما لا يتوقع تحصيله، من كل حساب بمفرده .		
سوق أوروبية لرأس المال طويل الأجل.	Euro-Bond Market	السوق
		الأوروبية
		للسندات
سوق صرف عملات الدول الأوروبية.	Euro-Currency	السوق
	Market	الأوروبية
		للعملة
تسمية تطلق على الجماعة الاقتصادية الأوروبية	Euro-Market	السوق
(السوق الأوروبية المشتركة).		الأوروبية
صندوق أنشأته الجماعة الاقتصادية الأوروبية،	European	الصندوق

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
	Development	الأوروبي
والمرتبطة بالدول الأعضاء في هذه الجماعة.	Fund	للتنمية
تستهدف السوق الاقتصادية الأوروبية المشتركة	European	السوق
تعزيز النشاطات الاقتصادية وتجانسها بين	Economic Community	الاقتصادية
الأعضاء، واستمرار التوسع والأزدهار، وتوطيد	Community	الأوروبية
دعائم الاستقرار، والإسراع في رفع مستوى		المشتركة
المعيشة، وتعزيز الأواصر بين تلك الدول، من		
طريق الوحدة الجمركية، وكذا تقارُب سياستها		
الاقتصادية.		
تُعرف باسم الشهرة "السوق الأوروبية		الجماعة
المشتركة". وهي منظمة، خرجت إلى حيز	Community (EEC)	الاقتصادية
الوجود بموجب معاهدة روما، عام 1957.	, ,	الأوروبية
ولقد نبتت جذور فكرة السوق المشتركة، في		
أعقاب الحرب العالمية الثانية، عندما شعرت		
أوروبا الغربية، أنها مهددة من جانب الاتحاد		
السوفيتي، وأنها في حاجة إلى تقوية وضعها، في		
المساومة مع الولايات المتحدة الأمريكية؛ إضافة		
إلى افتقاد أوروبا، بعد الحرب وما جاء في		
أعقابها من تطورات، أسواقها الآمنة في البلدان		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التي كانت تستعمرها من قبل. أمّا المنافذ البديلة		
لذلك، فقد كانت في أوروبا الغربية نفسها،		
شريطة ألا يُعاد خلق هيكل الحواجز الجمركية		
المرتفعة، الذي كان قائماً في فترة ما قبل الحرب.		
وفي ظل هذه الأوضاع، تصور الاقتصاديون		
الفرنسيون "سوقاً مشتركة"، تكون قوة ثالثة في		
الشؤون العالمية. أمّا غرض المعاهدة فقد كان		
منطوياً على السماح بانتقال السلع، في حرية،		
من دون ضرائب جمركية أو قيود كمية، خلال		
الدول الأعضاء؛ ومن ثم، السماح لرجال		
الصناعة، أن يستثمروا على النطاق، الذي يجعل		
التكنولوجيا الحديثة ممكنة وضرورية. كذلك كان		
من أغراض المعاهدة السماح للعمال، أن		
يتحركوا حيثما تلائمهم الأجور والظروف؛		
والسماح للمنافسة الحرة، أن تقتلع جذور		
الضياع الاقتصادي، ونقص الكفاءة الإنتاجية.		
اتفاقية صدّقها أعضاء منظمة التعاون	_	الاتفاقية
الاقتصادي الأوروبي، في أغسطس 1955،	Monetary Agreement (EMA)	النقدية
وأصبحت سارية المفعول، منذ عام 1958،	1 igreement (Livii i)	الأوروبية

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
فحلت محل اتحاد المدفوعات الأوروبي، الذي		
كان قد مارس نشاطه، منذ عام 1950.		
واستهدفت الاتفاقية دعم التجارة متعددة		
الأطراف دعماً كاملاً؛ وقابلية تحويل العملات		
في أوروبا، وذلك من خلال إيجاد إطار للتعاون		
النقدي بين الحكومات والبنوك المركزية، يرمي		
إلى:		
[endif] .1 [if !supportLists] وضع قواعد أساسية معينة، فيما يتعلق بعمليات الصرف الأجنبي للدول الأعضاء.		
[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
مصدر للمساعدة المالية، يعين الدول		
الأعضاء على التغلب على الصعوبات		
المؤقتة في موازين مدفوعاتها.		
إحباط [endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
أيّ ارتداد إلى الثنائية، في العلاقات الدولية		
بين الأعضاء.		
بدأ ممارسة نشاطه، داخل الجماعة الاقتصادية	European	الصندوق

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الأوروبية، في أبريل 1973، بإدارة عمليات	Monetary	الأوروبي
ائتمانية قصيرة المدى بين الدول الأعضاء في	Cooperation Fund	للتعاون
الجماعة؛ فضلاً عن ذلك، فإن الصندوق كان		النقدي
يُعني بدعم التعاون اللازم بين البنوك المركزية،		
من أجل "التعويم المشترك للعملات". وقد حل		
صندوق النقد الأوروبي محل هذا الصندوق، منذ		
أن أنشئ في مارس 1979، مع زيادة رأس		
المال من 15 إلى 25 مليار وحدة نقد أوروبية.		
أنشئ بموجب قرار الجماعة الاقتصادية		صندوق النقد
الأوروبية، في الاجتماع المنعقد في باريس،	Monetary Fund	الأوروبي
خلال مارس 1979، والذي حضره رؤساء		
دول وحكومات الجماعة، ووافقو فيه على		
النظام النقدي الأوروبي الجديد. ويمثل هذا		
الصندوق المصدر الأساسي، الذي تستند إليه		
بنوك الدول الأعضاء، من أجل تمويل تدخُّلها		
في سوق الصرف الأجنبي، للحدّ من التقلبات		
في قيمة عملات دول الجماعة. ويُعَدّ هذا		
الصندوق بديلاً من الصندوق الأوروبي للتعاون		
النقدي، الذي كان قد أنشئ عام 1973؛		

7		
	<u>E</u>	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
على أن يرتفع رأس ماله إلى 25 مليار وحدة		
نقد أوروبية، مقابل 15 مليار وحدة من هذه		
العملة، كانت رأس مال الصندوق المستبدَل.		
وقد أسهمت كل دولة من دول الجماعة في		
تمويل صندوق النقد الأوروبي، بتقديم 20%		
من احتياطياتها من الذهب والعملات الأخرى		
(غير عملات الدول الأعضاء في النظام) ولا		
سيما الدولار، وكذلك حقوق السحب		
الخاصة، إضافة إلى نسبة مماثلة من عملة الدولة		
العضو في النظام الجديد. وتستخدم أموال هذا		
الصندوق في تقديم القروض والتسهيلات		
الائتمانية، متوسطة وقصيرة الأجل، للأعضاء.		
طاقة غير مستخدمة، تنبئ بوضع، يمكِّن	Excess Capacity	الطاقة الفائضة
المنشأة، أن تتوسع في ناتجها، وتخفّض نفقاته؛		
ولكنها تمتنع عن إجراء هذا التوسع، لأنه ربما لا		
يكون مربحاً، ما دامت الخسارة في الإيراد، قد		
تفوق خفض النفقات.		
الناتج الأمثل هو ذلك الذي يمكن معه تشغيل	Excess Capacity	فائض الطاقة
الطاقة الإنتاجية إلى حدّها الأقصى، بأدبى نفقة		

	F.	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ممكنة؛ والناتج "التوازني" هو ذلك الذي يتحقق		
عنده للمنشأة أقصى ربح؛ ما يعني أن توازن		
المنشأة، التي تعمل في ظروف المنافسة		
الاحتكارية، لا يحقق لها إلا الربح العادي، في		
المدى الطويل؛ ويتضمن ذلك إنتاج ناتج		
"توازين"، هو دون مستوى الناتج الأمثل، الذي		
يمكن بإنتاجه تشغيل الطاقة الإنتاجية إلى حدّها		
الأقصى. واختلاف مستوى الناتج "الأمثل"		
ومستوى الناتج "التوازين"، يفضي إلى ظهور		
فائض الطاقة.		
يجري التبادل حين يتوافر لدى المرء شيء زائد	Exchange	التبادل
على حاجته المباشرة، وفي هذه الحالة، يصبح		
الزائد سلعة. والسلعة التي لا قيمة لها، بالنسبة		
لصاحبها، تصبح عديمة الاستعمال؛ ولكن		
يمكن الآخرين استعمالها، فصاحبها يرغب في		
التخلي عنها، وذلك بأن تستبدل بما السلع،		
التي تشبع قيمتها الاستعمالية بعض حاجاته،		
وهي التي ينتجها غيره. وكانت المقايضة هي		
الوسيلة البدائية لإنحاز عمليات تبادل السلع.		

]	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ولكن ازدياد النشاط الاقتصادي، وتعدد السلع		
وتنوعها، جعلت المقايضة طريقة عملية، لقياس		
قيم السلع المتبادلة. وهكذا نشأت الحاجة إلى		
وسيلة خارجية، لمواجهة أغراض التبادل		
التجاري. وانتهى الأمر إلى استخدام النقود،		
التي أمكنها أن تعادل بين منتجات العمل.		
عندما يكون سعر صرف عملة دولة ما بعملة		الصرف
دولة أخرى، هي أقل من السعر الرسمي، أو	Discount	بالحسم
سعر التعادل Par Value، فإنه يُقال إن		
صرف هذه العملة بالحسم. مثال ذلك: إذا		
كان السعر الرسمي لصرف الجنيه المصري،		
مقوماً بالدولارات الأمريكية، يساوي 3		
دولارات؛ ولكن سعر صرفه في السوق الحرة،		
يساوي 4 دولارات، فإنه يُقال إن الدولار في		
هذه السوق، يصرف بالحسم من السعر الرسمي؛		
فبدلاً من أن يصرف بالسعر الرسمي، وقدره 33		
قرشاً، فإنه يُصرف في السوق الحرة بالحسم من		
هذا السعر، أيْ بما قدره 25 قرشاً فقط.		
يطلق عليها، أيضاً، "عقود تبادل العملات"،	Exchange	عقود التحويل

]	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وهي تختص بالعقود، التي تتضمن مستندات	Contracts	الخارجي
برسم التحصيل، وما تستخدم غالباً في تجارة		
الاستيراد والتصدير، حيث يسحب المجهز على		
المشتري كمبيالات برسم التحصيل، تُستحق		
بعد مرور مدة معينة يُتفق عليها.		
تفرضها الدولة، عادة، على جميع المعاملات مع	Exchange Control	الرقابة على
العالم الخارجي بالعملات الأجنبية. ويتولى		الصرف
البنك المركزي للدولة أمر هذه الرقابة. أمّا		
مبعثها، فهو حدوث عجز دائم في ميزان		
مدفوعات الدولة، ينعكس في شكل نقص		
مستمر في أرصدتها من العملات الأجنبية.		
ولهذا، تصدر الدولة القوانين واللوائح، التي		
تقضي بشرائها كل العملات المدفوعة ثمناً		
لصادراتها إلى الخارج، وكلّ المدفوعات الآتية من		
الخارج. ثم تخصيص حصيلة هذه العملات		
الأجنبية للمستوردين وغيرهم، ممن يرغبون في		
إجراء مدفوعات إلى الخارج، وذلك بموجب		
طلبات خاصة بذلك، وتصاريح صادرة عن		
إدارة الرقابة على النقد. ولقد كانت هذه الرقابة		

	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
على الصرف شائعة في أوروبا، إلى حدّ ما، في		
فترة ما بين الحربَين، وعلى الأخص في ألمانيا،		
في ظل الحكم النازي. أمّا في الوقت الحاضر،		
فإن معظم الدول، تفرض بعض الرقابة على		
شراء العملات الأجنبية وبيعها؛ وقد تستثني من		
ذلك الولايات المتحدة الأمريكية. ويمكن		
استخدام الرقابة على الصرف في تحقيق أيّ من		
الأهداف الآتية:		
[endif]!> .1<[if !supportLists]!> >الإبقاء على أسعار الصرف الثابتة.		
2. الحفاظ على خفض قيمة العملة بأقل من		
قيمتها الحقيقية، لتنشيط الصادرات؛ من		
أجل تصحيح اختلال ميزان المدفوعات		
(عجز الميزان).		
3. الحفاظ على رفع قيمة العملة إلى أعلى من		
قيمتها الحقيقية، لعرقلة الصادرات، وتشجيع		
الواردات؛ من أجل تصحيح اختلال ميزان		
المدفوعات (فائض الميزان).		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
حساب أنشئ في المملكة المتحدة، بمقتضى	Exchange	حساب موازنة
القانون المالي لعام 1932؛ من أجل توفير	Equalisation	الصرف
الأموال، التي يمكن أن تُستخدم، في ظل رقابة	Account	
الخزانة البريطانية، في شراء الذهب والعملات		
الأجنبية وبيعهما، بمدف منع التقلبات العنيفة،		
بين يوم وآخر، في القيمة التبادلية للجنيه		
الإسترليني، في أعقاب خروج المملكة المتحدة		
على نظام الذهب. أمّا القانون المالي لعام		
1946، فقد وسع من الأغراض، التي قد		
يُستخدم من أجلها حساب موازنة الصرف،		
لتشمل الحفاظ على (أو التصرف) في وسائل		
إجراء المدفوعات في الخارج، للمصلحة القومية.		
ولقد وصفت لجنة (راد كليف) هذا الحساب،		
بأنه الحارس على احتياطيات الدولة من الذهب		
والعملات الأجنبية. وكان بنك إنحلترا (البنك		
المركزي) يدير هذا الحساب بالإنابة عن الخزانة		
البريطانية (تسمية وزارة المالية في المملكة		
المتحدة).		
هو المبالغ، أو الاحتياطيات، المخصصة لمواجهة	Exchange Equalization Fund	صندوق موازنة

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية،		الصرف
بالقياس إلى العملة الوطنية، وتحتفظ المصارف		
المركزية، عادة، بمثل هذه الاحتياطيات.		
هو المِعَدَّل الذي يجري على أساسه تبديل عملة	Exchange Rate	سعر الصرف
بأخرى، وقد يكون سعر الصرف حراً، يتغير		
بتغير ظروف طلب العملة وعرضها، وقد يكون		
ثابتاً حين اتباع قاعدة الذهب، أو حين		
التحكم في طلب العملة وعرضها، من طريق		
رقابة الصرف.		
سعر الصرف الثابت بين عملة وأخرى، فإذا لم	Exchange Rate	سعر تعادل
يكن للعملة سعر تعادل، فإنها توصف بأن لها	Parity	صرف العملة
mعر صرف عائماً Floating		
.Exchange Rate		
مصطلح يعني مختلف أنواع الرقابة والقيود، التي	Exchange	قيود الصرف
تفرضها الحكومة على التعامل بالصرف الأجنبي	Restrictions	
(العملات الأحنبية المختلفة) في البيع أو		
الشراء.		
هي ضريبة، تُفرض على السلع والخدمات	Excise Duty	ضريبة الإنتاج
المنتجة داخل الدولة. وغالباً ما تُفرض للحدّ		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
من الآثار الحمائية للضرائب الجمركية المرتفعة		
على السلع المماثلة، المستوردة من الخارج،		
كالضريبة على المشروبات الروحية، وتُعرف		
كذلك برسم الإنتاج.		
بعد إعداد الخطة: الاقتصادية والاجتماعية،	Execution of Plan	تنفيذ الخطة
العامة واعتمادها، تتولى أجهزة التنفيذ في الدولة		
إنحاز أهداف الخطة (أهداف الإنتاج، والقيمة		
المضافة، والدخل، والاستثمار، والعمال،		
والأجور، والصادرات والواردات) كل جهاز		
في ما يخصه.		
تدابير حكومية، يُقصد بها خفض الطلب		سياسة انتقاص
الكلي على السلع والخدمات في المحتمع. وقد	Dampening Policy	الإنفاق
تشمل هذه التدابير رفع معدلات الضرائب، أو		
خفض الإنفاق الحكومي، أو الحدّ من		
التسهيلات الائتمانية.		
تدابير حكومية، يُقصد بها التأثير في نمط	Expenditure-	سياسة تحوُّل
الإنفاق، من جانب أفراد المحتمع؛ مثال ذلك،	Switching Policy	وجهة الإنفاق
أن فرض الضريبة على السلع المستوردة أو رفع		
معدلها، قد يحدث أثره في تحوُّل الإنفاق من		

]	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
شراء تلك السلع إلى شراء مثيلاتها المنتجة		
محلياً. كما أن خفض قيمة عملة الدولة، إزاء		
العملات الأخرى، قد يحدث الأثر نفسه في		
الواردات، التي يصبح الحصول عليها من العالم		
الخارجي أكثر نفقة.		
هي تكاليف البضائع والخدمات، التي تبذل في	Expenses	مصروفات
عملية الحصول على إيرادات. وتمثل هذه		
المصروفات تكاليف إدارة العمل التجاري، وبما		
أن هذه المصروفات هي تكاليف البضائع		
والخدمات، فهي تُسمى "تكاليف هالكة".		
طبقاً لنظرية الاقتصادي الإنجليزي "ركاردو"،	Exploitation	الاستغلال
تستمد السلع قيمتها الاقتصادية من مقدار		
العمل المبذول في إنتاجها. وقد أضاف		
"ماركس" إلى هذا العامل، أنه لكي يتسنى إنتاج		
القيمة، يجب أن يكون العمل ضرورياً، من		
الوجهة الاجتماعية؛ على أن صاحب العمل،		
لا يدفع إلى العامل أكثر مما يلزم لإبقاء هذا		
الأخير على قيد الحياة، في حين أن ما يتلقاه		
صاحب العمل المستهلك، يعادل قيمة العمل		

	£	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المبذول في إنتاج الثروة. أمّا ما يجعل العامل		
يقبل بما يعرضه صاحب العمل، فهو الخوف		
من فقدان عمله، والبقاء متعطلاً. وهناك نوع		
آخر من الاستغلال، ذلك هو ما يعرف		
باستغلال المستهلك. فالمؤسسات الاحتكارية،		
تستطيع أن تفرض على المستهلك ما تشاء من		
ثمن منتجاتما، بل هي تستغل الدولة كذلك،		
بحملها على إصدار التشريعات، واتخاذ التدابير		
الكفيلة بتحقيق أهداف الاحتكاريين. ولا شك		
أن أعلى مراحل الاستغلال، هي الاستعمار؛ إذ		
تستولي الدولة القوية على أراضي الدولة		
الضعيفة، وتستغل ثرواتها الطبيعية، لمصلحتها		
ومصلحة الطبقة الحاكمة.		
يقصد به تغطية المخاطر الناجمة، بسبب البيع		ضمان ائتمان
بالائتمان في الأسواق الخارجية، وهي تشمل	Insurance	الصادرات
الإضافة إلى بيع البضائع، أداء الخدمات،		
وتأجير الماكينات أو المعدات، والبحوث		
الاستكشافية، والاستشارات، وللسلع،		
بصورة خاصة، فتقترض لإجراء ضمان الائتمان		

]	E	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
عليها، أن تكون محلية الصنع، أو تحتوي على		
نسبة كبيرة من المواد الأولية المحلية والعمل		
المحلي، أو يكون إنتاجها محلياً بالكامل.		
مقدار ما تفرضه الحكومة، من ضريبة غير	Export Duties	رسوم
مباشرة، على السلع المصدرة إلى الخارج؛		الصادرات
ويدفعها المصدر، سواء تحمَّلها بنفسه، أو نقلها		
إلى المنتج، أو تقاضاها من المستورد. وتشمل		
كذلك ما تفرضه الحكومة من رسوم، في مقابل		
حق التصدير. ونظراً لأن هذه الرسوم، تنطوي		
على فرض نوع معين من القيود على حركة		
الصادرات إلى العالم الخارجي، وهو ما ليس في		
مصلحة ميزان مدفوعات الدولة المعنية، فإنه		
قلّما تُفرض هذه الرسوم، في الوقت الحاضر.		
يُقصد به التسهيلات الائتمانية، التي تعطي	Export Financing	تمويل
للمصدرين لتمكينهم من تصريف بضائعهم،		الصادرات
وبيعها إلى المستوردين الأجانب، من دون الدفع		
نقداً، وإنما فسح الجحال لأولئك المستوردين،		
بالدفع الآجل. وقد يكون التمويل قبل شحن		
البضاعة، أو بعد الشّحن، كما أنه من حيث		

E		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الاستحقاق، قد يكون قصيراً، أو متوسطاً، أو		
طويل الأجل.		
ترخيص حكومي في تصدير منتجات معينة،	Export License	ترخيص في
مثل: الأعمال الفنية، أو الأشياء ذات القيمة		التصدير
التاريخية. وطُبق نظام الترخيص في التصدير		
كذلك على السلع الإستراتيجية؛ لمنع بيعها		
لبعض الدول.		
هو من يشتري سلع منتج محلي، ويتطلع إلى	Export Merchant	التاجر
التهافت عليها في سوق خارجي. ويشرف هذا		المصدر
التاجر على عملية البيع بأسرها، منذ وصول		
السلع إلى الميناء حيث تشحن، بما في ذلك		
التمويل، وإعداد وثائق الشحن.		
يُقصد بمذا المصطلح الأثر الصافي في الدخل	Export Multiplier	مضاعف
القومي لدولة ما، من جراء الزيادة أو النقص في		الصادرات
إيراداتها من الصادرات، الناشئة عن انحراف		
الطلب العالمي عن سلع دول بعينها، أو إلى		
سلع دول أخرى.		
تنشأ عن الهبوط في نفقة أي مواد أو حدمات،	:	الانخفاضات
تشمل المواد الخام، العمل، الوقود، الطاقة،	Economies	غير

	£	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
خدمات النقل، خدمات المنشآت المتخصصة،		المحتسبة
ووكالات البيع؛ تحتاج إليها المنشأة، وتحصل		
عليها من المصادر الخارجية. يؤدي إليها كذلك		
استخدام كميات كبيرة، من الوقود والخامات،		
مثلاً، فإذاً، أيّ تغيير في أسعارها، قد يكون أثره		
بارزاً في نفقات الإنتاج، من دون أي تغير في		
الاقتصاد الداخلي للمنشأة. أمّا الانخفاضات		
الخارجية للمجتمع بأسره، فإنها تتحقق لو أن		
إنتاج السلع والخدمات، ينتج منافع جمة في		
حقول التعليم والبحث العلمي والصحة والبيئة.		
ويتأتى ذلك، في أغلب الأحيان، من تركيز كثير		
من المنشآت الصغيرة، المتماثلة الإنتاج، في		
منطقة معينة؛ وهو ما يسمى توطن الصناعة.		
صناعة أولية، مثل: الزراعة، التعدين، أعمال	Extractive	الصناعة
المحاجر، مصائد الأسماك، استخراج البترول،	Industry	الاستخراجية
والتي تتعلق باستخراج المنتجات الطبيعية.		



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يقصد بها الدخول التي تؤول إلى عناصر الإنتاج، في	Factor	دخول عناصر
شكل أجور، ورواتب، وأرباح، وفائدة، وريع. كما أن	Incomes	الإنتاج
هذه الدخول، تتكون من كل من إيرادات التحول والريع		
الاقتصادي. وفي الحالات المتطرفة، قد تكون الإيرادات		
إمّا إيرادات تحوُّل، أو ريعاً اقتصادياً.		
هي عملية تتولى فيه شركة، مسؤولية تحصيل ديون شركة	Factoring	بيع الديون
أخرى.		
نمط جديد في مجال تمويل الأعمال، ابتكرته بيوت	Factoring	الوساطة
التمويل. وأساسه تقديم الوسيط التجاري الخدمات، إلى		التجارية
قطاعات مختلفة، لقاء عمولة. ومن الأنواع الجديدة، التي		بالعمولة
أوجدتها هذه البيوت: تمويل القروض الشخصية، وتمويل		
التأجير، وتمويل قطاعات التجارة والصناعة والخدمات		
الأخرى.		
يُقصد بما القوى الإنتاجية، التي تتضافر على إنتاج سلعة	Factors of	عناصر الإنتاج
أو خدمة ما؛ وعادة ما تُحمع في مجموعات ثلاث	Production	
رئيسية: العمل ورأس المال والأرض. أمّا العمل، فهو		
العنصر الذي يمثل العمل الفعلي المبذول، سواء كان		
عملاً حسمانياً أم ذهنياً. أمّا رأس المال، فهو الناتج من		
استثمار المدخرات في الآلات والمعدات، وغيرها من		

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الأصول الثابتة، التي تمثل كل أنواع الطاقات الإنتاجية في المحتمع. وأمّا الأرض، فهي تمثل كل ما على سطح الأرض أو في باطنها، من موارد طبيعية، أيْ الموارد التي تمبها الطبيعة. غير أن ثمة عاملاً رابعاً من عوامل الإنتاج، وهو التنظيم، ويتمثل في الخدمات التنظيمية، التي تجمع العوامل الثلاثة الأخرى معاً، وهي: العمل ورأس المال		
والأرض. غير أنه من الملاحظ، في الحياة العملية، أنه غالباً ما يصعب تمييز عوامل الإنتاج بعضها عن البعض؛ إذ يمكن تحسين الكفاءة الإنتاجية لعنصر العمل، وذلك باستثمار رأس المال في عملية تدريب العمال مهنياً؛ كما قد تزيد خصوبة الأرض أو إنتاجيتها في أيّ منطقة أو بلد، نتيجة لتحسين وسائل الري والصرف، وهي في الحقيقة ناتج العمل الإنساني.		
هي مجموعة الأساليب العلمية، التي تستخدم لجمع البيانات وتحليلها، والوصول إلى نتائج تحدد صلاحية المشروع، أو عدم صلاحيته.	Feasibility Study	دراسة الجدوى
هو تقسيم الأراضي، الداخلة في وحدة اقتصادية، إلى	Feudalism	الإقطاع

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وحدات صغيرة، يتولى الفلاحون زراعتها، لحساب مالك		
الوحدة الكبرى؛ ويحصلون على أجر ضئيل، نظير هذا		
العمل.		
هو الثمن الذي يذكر في عقد البيع لاستيفاء الشكل		الثمن الصوري
فقط، ولا تقصد المطالبة به، ومثاله أن يُبرئ البائع	Price	
المشتري من الثمن، أو يهبه إليه، في العقد نفسه.		
هي البيانات المالية لآخر السنة، مثل حساب الأرباح		الحسابات
والخسائر والميزانية.	Accounts	الختامية
المنتجات المادية، التي تستخدم بصفة مباشرة في سد		سلع
الرغبات المعيشية أو الاستهلاكية، للأفراد والهيئات	Consumer's Goods	الاستهلاك
والمؤسسات في المحتمع، بما في ذلك الحكومة، سواء كانت	Goods	النهائي
تلك المنتجات مواد غذائية مصنعة أو غير مصنعة أم		
سلعاً صناعية نصف مصنعة أو تامة الصنع، وتكون قابلة		
للاستخدام في الاستهلاك النهائي، مثل: الكهرباء،		
والوقود المستخدم في الأغراض المعيشية المنزلية والأغراض		
غير الإنتاجية. وتُعَدّ من سلع الاستهلاك النهائي جميع		
أنواع السلع، التي تدخل في إنتاج الخدمات الاستهلاكية،		
ومنها: الخدمات الثقافية والترويحية، وحدمات نقل		

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الركاب، وخدمات التعليم والصحة، والخدمات		
الشخصية، وغيرها من أنواع الخدمات ذات الإنتاجية غير		
المباشرة، بما فيها خدمات الحكومة لمصلحة المواطنين.		
ويجري تقييم مواد الاستهلاك النهائي بسعر التكلفة في		
المؤسسات الإنتاجية، ثم تضاف إليه الضرائب السلعية،		
وهوامش النقل والتجارة، للحصول على قيمتها النقدية		
بسعر المستهلك، أو المستخدم النهائي، أيْ سعر السوق.		
ومقادير السلع والخدمات الاستهلاكية وأنواعها التي		
يحصل عليها أفراد الجحتمع، عامل رئيسي في تحديد		
مستوى معيشتهم ورفاهيتهم.		
هي نظام المحاسبة، الذي يقدم بيانات متتابعة، عن الحالة	<u>:</u>	المحاسبة
المالية، لفترات زمنية سابقة للموارد الاقتصادية،	Accounting	المالية
والالتزامات الخاصة بأي مشروع تجاري، أو نشاط		
اقتصادي، تتغير موارده والتزاماته تباعاً. ويقوم هذا النظام		
على أسس وقواعد محاسبية معترف بها، تُسمى "مبادئ		
المحاسبة المتفاهم والمتعارف عليها".		
هو الأصل الذي يستمر في حالة نافعة لعدد من	Financial	أصل رأسمالي
السنوات، ومن المتوقع أن يقدم الخدمات، أو يولّد الدخل	Asset	

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مستقبلاً.		
يُقصد بهذا المصطلح إدارة الموارد المالية لأيّ مؤسسة إدارة، تخدم أهدافها المحددة بكفاءة.		الرقابة المالية
اضطراب رئيسي في الأسواق المالية، يتسم بالانخفاض الحادة في أسعار الأصول، وإعسار العديد من المؤسسات:		الأزمة المالية
المالية وغير المالية.		
هي جميع الأوراق، التي تمثل المال، أو تسهل حركته وتداوله بين الأشخاص، من أوراق نقدية ممثلة في العملة: المحلية والأجنبية؛ إلى أوراق تجارية، كسندات السحب والأمر والشيكات. وهي خصوصاً الأوراق أو الصكوك ذات القيمة المالية، التي تصدرها الشركات، ولا سيما الشركات المساهمة. وهي على ثلاثة أنواع:	Financial Documents, Papers	الأوراق المالية
[endif] .1 [endif] لأسهم: وتمثل الحصص، التي يقدمها الشركاء في رأس مال الشركة. وتنقسم أسهماً نقدية، وأخرى عينية، وأسهم رأس مال، وأسهم تمتع، وأسهماً عادية، وأسهماً ممتازة، وأسهماً اسمية، وأسهماً لحاملها.		

${f F}$		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
[if !supportLists]! وتمثل السندات: وتمثل		
القروض، التي تعقدها الشركة. وهي صكوك قابلة		
للتداول، وغير قابلة للتجزئة؛ لها قيمة اسمية واحدة،		
تمثل قرضاً طويل الأجل، يعقد من طريق الاكتتاب		
العام. وتقسم سندات اسمية، ولحاملها، ولأمر.		
[endif]!> مصص :[if !supportLists]!>		
التأسيس: وهي صكوك، تمنح أصحابها حقاً في		
الحصول على نصيب من أرباح الشركة، من دون أن		
يقابلها تقديم حصة في رأس المال. وتمنح، عادة،		
لمكافأة الخدمات، التي أداها المؤسسون للشركة.		
تتضمن النماذج المالية التقديرات المعدة مقدماً، لنتائج	Financial	النماذج المالية
تسيير نشاط شركة ما، وتوضح هذه النماذج العوامل،	Models	
التي تؤثر على القرارات المتخذة، وعلى التخطيط		
والضبط، والوظائف الأخرى.		
وهو يشمل دراسة الاتجاهات المالية الطويلة الأجل،	Financial	التخطيط
والحالة الاقتصادية الحاضرة والمستقبلة، والعلاقات مع	Planning	المالي
الإنتاج والبيع والبحث والتطوير والإدارة العامة.		-

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تُعنى السياسات المالية بدراسة الأوجه والمسائل المالية، المتعلقة بالنشاط الحكومي الإنفاقي والإيرادي، وميزانية الدولة، وقيامها بعمليات الاقتراض، وكيفية استخدامها لهذه الأنشطة، في التأثير على الجرى العام للاقتصاد.	Policy	السياسة المالية
القوائم المالية الأساسية في المحاسبة، هي قائمة المركز المالي "الميزانية"، وقائمة الدحل، التي تبيّن الأرباح والخسائر، وقائمة التغيرات في حقوق الملكية "رأس المال".	Financial Statements	قوائم مالية
يُقصد بالتمويل التجاري، النشاط المؤدي إلى الحصول على الأموال المستخدمة في المشروعات التجارية، وإدارة هذه الأموال إدارة صحيحة، ما يعود بالنفع على المشروع.	Financing	التمويل
يُطلق مُسمى "مؤسسة تجارية"، على شركة تجارية، أو عدد من الأفراد ينضمون سوياً، للقيام بعمل تجاري.	Firm	مؤسسة تجارية
مُصطلح يُستخدم لتسعير البضاعة، أساسه أن البضاعة المشتراة أولاً، تباع أو تستعمل أولاً، ولذلك فإن تسعير وحدات البضائع المباعة، أو المستعملة، يكون بالأسعار المدفوعة للوحدات المشتراة أولاً.	First In First Out "FIFO"	طريقة الوارد أولاً، يُصرف أولاً
هي فترة اثني عشر شهراً تتبناها الوحدة التجارية، أو	Fiscal Year	سنة مالية

${f F}$		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الصناعية، لإقرار بياناتها المالية. وقد تتفق، أو لا تتفق،		
مع التقويم السنوي المستخدم. وتُعيّن الحكومة، عادة،		
الشهور، التي تحدد السنة المالية، لأغراض الضرائب، أو		
لأغراض أحرى.		
هي الموجودات، التي تستعمل في إنتاج، أو بيع موجودات	: .	الأصول الثابتة/
أخرى، أو خدمات، والتي تبقى فترة الانتفاع بما مدة	Assets	موجودات
أطول، من فترة قيد حسابية واحدة.		ثابتة
مصطلح يُطلق على التكاليف، التي تبقى ثابتة على الرغم	Fixed Costs	التكاليف
من التغيرات في الكمية المنتجة. وتنتج هذه التكاليف،		الثابتة
عادة، بسبب عامل آخر، غير عامل الكمية المنتجة، مثل		
عامل مرور الوقت.		
نوع من الودائع لأجل، وتتميز بأن السحب عليها	•	الودائع الثابتة
مشروط بمدة محددة، كأن تكون بإنذار مدته أسبوع أو	Deposits	
أسبوعين أو شهر، يُتفق على هذا الموعد بين المصرف		
الوديع وبين المودع. وتزيد نسبة الفائدة عادة كلما زادت		
مدة بقاء الوديعة، لدى المصرف.		
سندات وما شابحها من أوراق، تصدرها شركة عامة؛	:	الأوراق المالية
وتعرف بعدة أسماء، مثل: سندات رهن، وسندات	Interest Securities	ذات الفائدة

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مضمونة، وأذون مضمونة. وهي جميعها التزامات قروض، تتطلب دفع أسعار فائدة محددة، ودفع أصل القرض في تاريخ الاستحقاق. أمّا حائزو هذه السندات، فهم دائنو الشركة. كما أن كلاً من رأس المال والقروض والفائدة هي واجبة السداد، قانوناً.		بسعر ثابت
وضع من أوضاع السوق، يكون فيه سعر الصرف بين العملات حراً في التغير، من يوم إلى آخر؛ استجابة للتغيرات في العرض والطلب. وهذا النوع من أسعار الصرف، هو على النقيض تماماً من أسعار التعادل الثابتة لصرف عملة، إزاء عملات أخرى.	:	سعر الصرف العائم
هو التغيير في سعر الصرف لعملة دولة، بالقياس إلى عملات دول أخرى، بالزيادة أو النقصان، حسب ظروف العرض والطلب على هذه العملة، في سوق العملات المالية.		أسعار صرف عائمة
تغطي هذه القائمة فترة من الزمن، وتبين الزيادة أو النقص في النقدية الخاصة بشركة ما، وذلك بإظهار الجهة، التي حصلت منها الشركة على هذه النقدية، وأوجه صرف هذه النقدية خلال فترة معينة.	Flow of Cash Statement	قائمة الحركة النقدية

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي قائمة تبيّن الحركة المالية، وتُعطي ملخصاً لموارد واستعمالات رأس المال العامل "رأس مال التشغيل"، وكذلك تبيّن التغييرات في رأس المال العامل، لفترة محددة.	•	قائمة الحركة المالية
يُقصد بهذا المصطلح عمليات مبادلة عملة بعملة أخرى. غير أنه في الحياة العملية، يستخدم هذا المصطلح في الإشارة إلى العملة الأجنبية نفسها، مثال ذلك الأوراق المصرفية (البنكنوت) من العملة الأجنبية، أو وسائل الحصول على هذه العملة، كالشيكات السياحية الحصول على هذه العملة، كالشيكات السياحية الحصول على العملة، كالشيكات الاعتماد الاعتماد العملة الموالة الموالة الموالة العملة العملة الموالة	Foreign Exchange	الصرف الأجنبي
تُعرّف موازنة النقد الأجنبي بأنها: تقدير رقمي لما يُنتظر أن تكون عليه تقديرات ميزان المدفوعات، خلال فترة زمنية معينة اتفق على أن تكون سنة، مع افتراض ثبات الظروف السائدة عند التقدير؛ أي هي بيان تقديري لإيرادات الدولة من التحويل الخارجي، ومصروفاتها منه، على احتياجات الاقتصاد القومي من السلع الاستثمارية والوسيطة والاستهلاكية، غير المنتجة محلياً، وكذلك الخدمات والمصروفات غير المنظورة، المستوردة أو المصدرة،	Foreign Exchange Budget	موازنة النقد الأجنبي

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
بما يؤمن احتياجات خطط التنمية القومية.		
هي السوق التي يجري فيها تبادل العملات، بيعاً وشراءً، بعضها ببعض.	Foreign Exchange Market	سوق التحويل الخارجي
هي سوق تُشترى وتباع فيها العملات الأجنبية، وروادها السمّاسرة والمتعاملين في الصرف الأجنبي، وهم على صلة ببعضهم، وبالأسواق المماثلة في أماكن أخرى من العالم. أما الأسعار المقررة في السوق للعملة الأجنبية، فهي تتقلب مع التغيرات في العرض والطلب. ومع ذلك تظل حركات أسعار الصرف، عادة، في الحدود المعقولة، بناء على تدخل الدولة في السوق.	Foreign Exchange Market	سوق الصرف الأجنبي
يُعَرّف بأنه احتياطي مكوّن من التحويل الخارجي والعملات الأجنبية، موضوعٌ تحت تصرف سلطة مركزية، تقدف من خلاله إلى التدخل في سوق التحويل الخارجي، لمنع أو تقليل تقلبات أسعار صرف عملة البلد، تجاه عملة البلدان الأحرى. والغرض من إنشاء مثل هذا الصندوق، المحافظة على سعر التحويل الخارجي، عند مستوى محدد، وتثبيت تقلباته، أو الحد من التقلبات الناتجة عن حركات رؤوس الأموال، عند هذا المستوى.		صندوق موازنة التحويل الخارجي

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ويشبه العمل بصندوق موازنة التحويل الخارجي عمليات السوق المفتوحة، التي تزاولها المصارف المركزية، عبر سياستها النقدية.		
سياسه اللهدية. هي مظهر من مظاهر الاستعمار: السياسي والاقتصادي، تتبعه الدول: الكبرى والغنية، تجاه الدول: الصغرى والفقيرة. وهو نوع من الامتياز المطلق بتصنيع	Foreign Monopolies	الاحتكارات الأجنبية
بعض المنتجات أو بيعها أو تصريفها، أو استثمار بعض الخدمات، أو احتلال بعض المناصب والوظائف. ومن مظاهر الاحتكارات الأجنبية احتكار الدول الكبرى بيع		
الأسلحة، والتنقيب عن البترول، واحتكار شركات النفط الأجنبية استخراج النفط وتسويقه في الأسواق العالمية، والاستفادة من الأرباح الطائلة التي تدرها هذه العمليات.		
ومن نتيجة الاحتكارات الأجنبية، تحكم الدول الكبرى في توجيه سياسة الدول النامية الاقتصادية، وجعلها في دائرة نفوذها.		
يمثل العقد الآجل أحد الوسائل المهمة، التي تُستخدم لتجنب مخاطر التحويل الخارجي للعملات. وبموجبه يتعهد البائع والمشتري بيع، أو شراء، العملة المتفق عليها،	Forward Contract	عقد آجل

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
في تواريخ التسديد المحددة في عقد البيع، ولكن بأسعار		
متفق عليها وقت إبرام العقد، على أساس الأسعار		
السائدة في السوق النقدية، آنذاك.		
يُقصد بهذا المصطلح الشراء أو البيع لمقادير من العملة	Forward	الصرف الآجل
الأجنبية أو الصكوك الممثلة لها، لكي يمكن بيعها أو	Exchange	
شراؤها في المستقبل. ولهذا التعامل الآجل أهمية تحارية		
خاصة، حينما تكون العملات الأجنبية عرضة للتقلبات		
الواسعة في أسعار صرفها. وما من شك أن التجارة،		
تحتاج إلى أسواق الصرف الآجل، في مثل هذه الأوقات؛		
لأنه يمكن رجال الأعمال، من طريق الشراء الآجل		
للعملات الأجنبية، أن يتجنبوا أخطار التغير في سعر		
الصرف، خلال الفترة من وقت التعاقد على الشراء		
الآجل للعملة الأجنبية، إلى التاريخ المحدد للدفع. مثال		
ذلك: إذا كان سعر صرف الجنيه الإسترليني مقوماً		
بالدولارات الأمريكية، يساوي 3 دولارات، في الأول من		
يناير، وكان هناك احتمال قوي في ارتفاع سعر صرف		
الدولار بالجنيه الإسترليني بعد هذا التاريخ، فإن رجل		
الأعمال البريطاني، يلتزم بدفع 3 آلاف دولار، في الأول		

F	•	·
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
من يونيه، مثلاً، ثمناً لبضاعة مستوردة من الولايات المتحدة الأمريكية؛ ولهذا، فإنه يستطيع أن يشتري الدولارات الأمريكية شراء مؤجلاً، بمعنى أنه يتعاقد، في سوق الصرف الآجل، في الأول من يناير، على شراء 3 آلاف دولار، على أن يدفع ثمنها في الأول من يونيه بالجنيهات الإسترلينية.		
يُستعمل هذا المصطلح في العقود الآجلة، لتبادل العملات، حيث يتضمن حق اختيار موعد الدفع فيما بعد، ضمن فترة العقد	:	حق الاختيار في العقود
هو نظام اقتصادي، عماده الحرية ومبدأ المنافسة المشروعة، ويطلق على النظام الاقتصادي الرأسمالي، الذي يتصف بما يلي: [endif] .1 [endif] الملكية الخاصة، وإدارة وسائل الإنتاج ورأس المال والممتلكات. [endif] .2 [endif] استثمار رأس المال، لتحقيق الأرباح.	Free Enterprise System	النظام الاقتصادي الحر
:-[endif]>[if !supportLists]>		

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ممارسة ما يشاء من الأعمال الاقتصادية.		
[if !supportLists] > .4حرية إنتاج المواد		
والسلع، بصرف النظر عن الحاجة إليها أو عدمها.		
!!> جرية البيع		
والشراء، وكذلك حرية الامتناع عن ذلك.		
بموجب هذا النظام، يكون الحافز الرئيسي للعمل هو		
المصلحة الشخصية. كما تنظم حركة العرض والطلب،		
وتحدد الأسعار، من طريق المنافسة الحرة للمنتجين، من		
دون تدخُّل يذكر من الحكومات؛ فمهمة الحكومة، في		
ظل هذه الفلسفة: السياسية والاقتصادية، هي حماية		
المحتمع من الغزو الخارجي، وتدخُّل الدول الخارجية،		
وكذلك حماية الفرد والمحتمع، وتأمين بعض الخدمات		
العامة، مثل الطرق العامة، ودوائر البريد والدفاع		
والأمن		
يقوم نظام المشروع الحر، أو الرأسمالي، على رأس المال،	Free	نظام المشروع
الذي يحاول صاحب المشروع الزيادة من قيمته دائماً. ومن طبيعة المشروع الرأسمالي، أن يسعى إلى تحقيق أقصى	Enterprise System	الحر

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الأرباح، وأن يوسم على ما أمكن الفرق بين مجموع إيراداته، ومجموع نفقاته.		
أسعار صرف هي رهينة عرض العملة وطلبها، في سوق الصرف الأجنبي.	i .	أسعار الصرف الحر
في الاقتصاد، تُعَدّ السلع الحرة هي ملكات العالم	Free Goods	السلع الحرة
الطبيعي، وذات قيمة بالنسبة للمجتمع؛ ولكنها لا		
تدخل في ملكية الأفراد، ولا في عمليات التبادل في		
السوق أو في نظام الأسعار، وأبرز مثل على هذه الموارد:		
الجو ـ محاري المياه ـ النظم البيئية		
تحارة لا تعوقها التعريفات الجمركية، ولا حصص الواردات	Free Trade	التجارة الحرة
والصادرات، ولا الوسائل الأخرى، التي تَحُوْل دون حرية		
حركة السلع والخدمات فيما بين الدول. ومع ذلك، فإن		
تكوين تجارة حرة بين دولتَين أو أكثر، لا يمنع الدول		
المشاركة في المنطقة من الاحتفاظ بالتعريفات الجمركية،		
إزاء الواردات السلعية من الدول غير الأعضاء في هذه		
المنطقة.		
هي من حقوق الإنسان الاقتصادية، في النظام الاجتماعي، كحق الملكية، وحرية الصناعة والزراعة،	:	حرية التجارة

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وحرية العمل. وتشمل عمليات تداول الثروات وتحويلها؟ وجميع الأنشطة الاقتصادية، أيّا كانت صورها وأشكالها؟ وعمليات الوساطة كافة من المنتجين والمستهلكين؟ والصناعة التحويلية، أيْ تحويل المواد الأولية إلى سلع صالحة لقضاء حاجات الإنسان. إلا أن حرية التجارة، كغيرها من الحريات، أخضعت، في بعض المحالات، لشروط معينة. فالقانون الإداري، يفرض قيوداً إدارية على التجارة، مراعاة للمصلحة العامة، أو لمصلحة التجار. والقانون المالي، يفرض قيوداً، من ناحية الرسوم الجمركية والضرائب، على الأرباح التجارية والصناعية.		
اصطلاح متداول في عالم الاقتصاد والمال. له مغزى سياسي، يدل على لجوء الدول أو المصارف إلى عدم الإفراج عن الأرصدة المالية، وإيقاف سيولتها، وتقييد حرية السحب منها؛ ما لم تسمح أحوال البلاد بذلك.	Freezing of Accounts	تجميد الأموال
تحديد أسعار السلع، بمعرفة صاحب المصنع، على أساس متوسط التكاليف "المباشرة" لعنصر العمل والمواد؛ مضافاً إليها علاوة، تمثل التكاليف الإضافية أو "غير المباشرة". وتُحسب التكاليف الإضافية، أو متوسط التكاليف الثابتة	Full Cost Pricing	التسعير على أساس التكلفة الكلية

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
(التكاليف التي لا تتغير بتغير حجم الناتج)، بافتراض		
تشغيل الوحدة الإنتاجية بأقل من الطاقة القصوى، بغية		
السماح بالتقلبات في النشاط الإنتاجي. والرقم المحسوب		
على هذه الوتيرة، يصبح الرقم العادي أو النمطي		
لأغراض حسابات التكاليف. وقد تطبق المنشآت إجراء		
أخف، وذلك بإضافة هامش إلى التكاليف المباشرة لأنواع		
عديدة من المنتجات، من دون مراعاة أيّ تقدير دقيق		
للتكاليف الثابتة، أو الإضافية، أو غير المباشرة، التي ترجع		
إلى كل خط من خطوط الإنتاج على الوجه الصحيح؛		
على أن يعبَّر عن هذا الهامش Mark-Upبنسبة مئوية		
موحدة من التكاليف المباشرة أو المتغيرة، وذلك بالنسبة		
لجميع أنواع المنتجات.		
تُطلق على ما يُعَبّر عنه بتكاليف السلعة المنتجة، ويشمل	Full Costing	التكلفة الكاملة
كل التكاليف المتصلة، بصنع وإنتاج السلعة، التي تنتجها		
الوحدة التجارية.		
هي جزء من الموازنة الشاملة، وتعد لجانب وظيفي محدد،	Functional	الموازنة
مثل جوانب التصنيع، أو البيع، أو التخزين، أو الإعلان.	Budget	الوظيفية

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
للنقود أربع وظائف هي:	Functions of Money	وظائف النقود
[endif]! .1<[if !supportLists]!>		
المبادلات Medium of Exchange، بمعنى		
أنها شيء، يمكن مبادلته بكل السلع والخدمات		
الأخرى.		
ا[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
.Measure of Value للقيمة		
ا[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
Measure for المؤجلة		
Deferred Payments، بمعنى أنها شيء،		
يمكن بواسطته التعبير عن الالتزامات.		
[endif]! .4<[if !supportLists]!>		
للقيمة Store of Value، إذ إنه بسبب		
الوظائف الثلاث الأولى للنقود، سيرغب الأفراد،		
فضلاً عن المنشآت، في حيازة قدر معين من النقود		
لدفع التزاماتهم.		

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يمكن تعريف وظائف أيّ نظام اقتصادي بالآتي: [endif] 1 . [if !supportLists] الطلب الفعال على السلع والخدمات، بمنوال كفء.	Functions of the Economic System	وظائف النظام الاقتصادي
[endif] .2<[if !supportLists]> والخدمات، يتعين إنتاجها، وبأيّ كميات.		
[endif] .3 -!>[if !supportLists]>توزيع الموارد النادرة فيما بين الصناعات، المنتجة للسلع والخدمات![endif]>.4		
الصناعة فيما بين أعضاء الجماعة. [endif] .5<[if !supportLists]!>		
الصيانة، والتوسع في الاستثمار الرأسمالي الثابت. [endif] . [endif] موارد المجتمع استخداماً كاملاً.		
وفي نظام الاقتصاد الحر، فإن إنحاز هذه الوظائف الاقتصادية الست متروك لحافز الربح، وآلية الأسعار؛ إلا		

F		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
أنهما يعملان داخل إطار من التحفظات الاجتماعية. أمّا في المجتمع الاشتراكي، فإن الموظفين الأجراء هم الذين		
يخططون لكل العمليات المطلوبة؛ واستطراداً، لا وجود		
للمستثمر الخاص. وأمّا في بعض الدول ذات النظام المختلط، فإن الاقتصاد القومي ينشطر قطاعين: عام		
وخاص؛ إلا أن التدابير التخطيطية: المباشرة وغير المباشرة، تؤثر تأثيراً محسوساً في نشاط المحتمع الاقتصادي		
بكلياته.		
التزام بتسليم (في حالة عقد البيع)، أو تسلم (في حالة عقد الشراء)، كمية محددة لنوع معين من سلعة ما، بسعر	Futures Contract	العقد الآجل
ثابت، وفي تاريخ معين.		



${f G}$		
شرح المصطلح	التعريف في	المصطلح
يقصد به اختلاف توقيت استحقاق الأصول، بالقياس	الإنجليزية Gap Report	تقرير العجز
إلى توقيت استحقاق الخصوم.	FF	عرير ۱۳۰۰, د

G		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي النسبة المئوية، بين القروض غير المدفوعة وغير	Gearing Ratio	معدل الإقراض
المسدّدة، من ناحية، وبين رأس مال المصرف		
واحتياطياته، من ناحية أخرى.		
معاهدة دولية تجارية، أصبحت سارية المفعول، منذ	General	الاتفاقية العامة
الأول من يناير 1948. وثمة أربعون من حكومات	Agreement on Tariffs and	للتعريفات
الدول، هي التي كانت الأطراف المتعاقدة على	Trade	والتجارة
المعاهدة، عند بدء سريانها، وتستحوذ على نحو أربعة	(GAAT)	(جات)
أخماس التجارة العالمية. أمّا هيئة منظمة التجارة الدولية،		
فقد أصبحت تشكل هيئة الأمانة العامة للحات.		
وتُتَّخَذ الجات دليلاً، يسترشد به في السلوك، بالنسبة		
للتجارة الدولية. إضافة إلى ذلك، تتطلع الجات إلى		
المساعدة على الارتفاع بالمستويات المعيشية. وتطوير		
موارد العالم، ودعم التنمية الاقتصادية، وتوسع إنتاج		
السلع وتبادلها، لتحقيق التوظف الكامل. وإذ أصبحت		
الحكومات أطرافاً في هذه الاتفاقية، فإنما متعهدة		
بالعمل معاً تجاه إنجاز تلك الأهداف. ومن حيث		
المبدأ، فإن دليل السلوك Code of Conduct،		
بالنسبة للتجارة الدولية، ينص على أنها لا بدّ أن تجري		

G		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
بين الدول، على أساس عدم التمييز؛ وأن الترتيبات التفصيلية الموجودة، لا بدّ أن تتقلص، تدريجاً، من خلال المفاوضات، وأن تزول في النهاية. ونتيجة لسلسلة المؤتمرات، المتعلقة بالمساومة في التعريفات، فقد الخفضت الرسوم الجمركية على المنتجات، بما يشكل قرابة نصف التجارة العالمية؛ فضلاً عن ذلك، فإن أطراف هذه الاتفاقية، قد عملوا مع صندوق النقد الدولي على تحطيم القيود، العائقة لتدفق الواردات والصادرات.		
مصطلح يستخدم في الجحال المصرفي، ويقصد به: اشتراط المصرف "الذي يبرم عقد اعتماد الخصم"، أن يتدخل طرف ثالث، لضمان الأوراق التي تقدم للخصم.	General Guarantee	الضمان العام
تفرض ضريبة الدخل في ظل هذا النظام، على مجموع الدخل الكلي للممول من مصادره المختلفة، ويقسم الوعاء الضريبي عادة، إلى عدد من أوعية الإيرادات تختلف أحكامها وتحديدها مع اختلاف مصادرها.	Global Income Tax	ضريبة الدخل الموحدة
هي السِّلع التي ما تزال قيد عملية الإنتاج، أو التصنيع،	Goods – In –	بضاعة قيد

G		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ولم يكتمل تصنيعها بعد، ولكن وضع فيها بعض المواد الخام، واستخدم في إنتاجها بعض العمالة، وأُنفق عليها بعض المصروفات غير المباشرة.	Process Inventory	الصّنع، أو تحت التشغيل
تعني القيمة الحاضرة للأرباح المتوقعة، لشركة ما، والزائدة عن متوسط أرباح الشركات الأخرى، التي تمارس العمل نفسه أو الصناعة أو التجارة نفسها. وهذه الزيادة قد تتحقق نتيجة العلاقات الحسنة مع الزبائن، أو الموقع الحسن للشركة، أو الاحتكارات، أو الكفاءة الإنتاجية، أو الإدارة الممتازة.	Goodwill	الشهرة/ شهرة المحل
يتمثل في مبادرة الحكومة (القطاع العام) إلى تكوين رأس مال حقيقي جديد، إمّا من فائض دخلها على إنفاقها العادي؛ وإمّا من حصيلة القروض، التي تطرحها للاكتتاب العام؛ وإمّا من القروض الأجنبية، التي تحصل عليها من الهيئات أو الحكومات الأجنبية. وللاستثمار عدة صور:	Government (Public) Investment	الاستثمار الحكومي (العام)
Domestic Investment: إذا كانت		
المدخرات، توجّه لتكوين رأس مال حقيقي جديد،		

G		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
داخل الدولة.		
-![endif]>.2<[if !supportLists]!>		
Foreign Investment: عندما تُستخدم		
المدخرات المحلية في تكوين رأس مال حقيقي		
جديد، في دولة أجنبية.		
-![endif]!>.3<[if !supportLists]!>		
Autonomous Investment: وهو		
استثمار تعمد إليه الحكومة من تلقاء نفسها، من		
دون حسبان للظروف الاقتصادية السائدة، أو لما		
يدره الاستثمار من عائد؛ كما لو اضطلعت		
الحكومة ببعض المشروعات العامة، في أوقات		
الكساد؛ أو ببعض الإنشاءات الجديدة، التي قد		
تدر عائداً قليلاً، أو لا تدر عائداً على الإطلاق؛		
أو إنشاء بعض الصناعات، التي تهم أمن الدولة أو		
اقتصادها القومي بوجه عام، كالصناعات الحربية،		
أو بعض الصناعات الثقيلة.		
-![if !supportLists]!> حافز		

G		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
Induced Investement: هو استثمار، لا		
يقِدم عليه المستثمر إلا بدافع توقع عائد مجزٍ عنه،		
وإلا لما أقدم عليه. وينطبق هذا النوع من الاستثمار		
على كل ما يقِدم عليه رجال الأعمال، من		
مشروعات في النشاط الخاص؛ لأن عائدها المتوقع		
هو وحده الذي يحفزهم إلى الإقدام عليها.		
يشمل أنواع النشاط الاقتصادي السلعي؛ وكذلك	Government	قطاع الأعمال
خدمات النقل والمواصلات والإسكان الشعبي؛	Business	الحكومي
والأعمال: المالية والتجارية، التي تعمد إليها الحكومة،	Sector	
بقصد الربح؛ إمّا بديلاً من القطاع الخاص، أو مكملاً		
للنشاط الخاص في القطاعات الاقتصادية، التي تتبعها		
تلك الأعمال. وتقسم الأعمال الحكومية لأغراض		
التخطيط، طبقاً للقطاعات الاقتصادية الآتية: الزراعة،		
الصناعة، الكهرباء، النقل والمواصلات، التموين، المال،		
التجارة والإسكان والمرافق.		
تعبير للدلالة على ظاهرة اضطلاع السلطات الحكومية	Government	التدخل
بالإشراف على سير النشاط الاقتصادي في الدولة،	Intervention	الحكومي
وتوجيهه في اتجاه معين، يرى فيه أنصار الاقتصاد الحر		-

G		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
انتقاصاً من حرية النشاط الاقتصادي، وتقييداً لعمليات المنافسة التجارية، التي تجري وفقاً لقانون العرض والطلب؛ لكن التخطيط، يتطلب ممارسة التدخل لتوجيه الموارد وتنظيم الحماية. وهناك معايير طارئة، تستوجب تدخُّل الدولة، إبّان الحروب والأزمات، لمنع الاحتكار والتلاعب بالأسعار، ولتأمين التوازن بين قطاعات النشاط المختلفة.	Government Securities	السندات الحكومية

G		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
Securities، وهي التي يحل ميعاد استحقاقها بعد		
انقضاء 20 سنة أو أكثر على إصدارها.	_	
	Government Services	الخدمات
المختلفة، أن تحصل على الربح، بعكس إسهامها	Services	الحكومية
الإنتاجي، من طريق المؤسسات والهيئات الإنتاجية،		
التي تنشئها، والتي تتولى إنتاج السلع والخدمات، لبيعها		
للمستهلكين، بغرض الربح. وتقسم الخدمات الحكومية		
لأغراض التخطيط أقساماً ثلاثة رئيسية، حسب		
طبيعتها وأهدافها: خدمات تنظيمية، خدمات مباشرة،		
خدمات غير مباشرة.		
يُقصد به الإنفاق على جميع المشتريات الحكومية، من	Government	الإنفاق
السلع والخدمات.	Spending	الحكومي
تتخصص المحاسبة الحكومية في تسجيل وتقرير عمليات		المحاسبة
الوحدات السياسية، مثل الولايات والأقاليم والبلديات.	Accounting	الحكومية
وهي تسعى لتقديم معلومات محاسبية مفيدة، عن جميع		
نواحي العمليات ذات الطابع التجاري، المتعلقة		
بالإدارة الحكومية. كما تساعد، كذلك، في الإشراف		
والمراقبة على أوجه صرف الأموال العامة، طبقاً		

G		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
لمتطلبات قوانين الحكومة.		
الناتج الإجمالي لمنشأة أو صناعة، هو القيمة الكلية		الناتج
للمبيعات من ناتجها، خلال فترة زمنية معينة. ويشمل	Output	الإجمالي
الناتج قيمة المواد، والوقود، والإمدادات الأخرى المشتراة		والناتج
من منشآت أخرى خارج الصناعة. وللتوصل إلى الناتج		الصافي
الصافي أو قيمة الإسهام، الذي حققته الصناعة		
نفسها، فمن الضروري أن يُستبعد من الناتج الإجمالي		
ما قد أنفق على الإمدادات الآتية من خارج الصناعة؛		
تفادياً لتكرار الحساب Double Counting في		
تقدير قيمة الناتج، الذي تسهم به المنشأة أو الصناعة		
فعلاً؛ وتسمى هذه الإمدادات، عادة، "بالسلع		
الوسيطة" Intermediate Goods. ومن ثم،		
فإن الناتج الصافي هو القيمة المضافة Value		
Added من جانب المنشأة أو الصناعة إلى العملية		
الإنتاجية، خلال فترة زمنية معينة. ويُعَدّ الناتج الصافي		
مؤشراً مفيداً، في قياس أهمية الصناعة في الاقتصاد		
القومي.		
هو مجموع الموجودات الثابتة والمتداولة، أو مجموع	Gross Capital	إجمالي رأس

G		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الموجودات الثابتة والمتداولة، بعد طرح المطالب	Employed	المال
المتداولة.		المستخدم
		"المستثمر"
هو قيمة السلع والخدمات، التي تُنتَج داخل المحتمع،	Gross	الناتج المحلي
خلال فترة زمنية معينة؛ وهي تمثل مجموع دخول	Domestic Product at	الإجمالي،
عناصر الإنتاج فقط (أيْ القيمة المضافة الكلية،	Factor Cost	بتكلفة عناصر
المتولدة في جميع الوحدات الإنتاجية في المحتمع). وهذه		الإنتاج
القيمة تعادل قيمة الناتج المحلي الإجمالي، بأسعار		
السوق، مطروحاً منها الضرائب غير المباشرة، مضافاً		
إليها الإعانات. ويكشف التقويم بسعر التكلفة عن		
تركيب الناتج المحلي الإجمالي، معبَّراً عنه بتكلفة عناصر		
الإنتاج الموظفة في العمليات الإنتاجية؛ وهنا، فإن		
مساهمات هذه العناصر، تُقاس بالدخول التي تحصل		
عليها.		
	Gross Domestic	الناتج المحلي
المحتمع خلال فترة زمنية معينة، مقدرة بالأسعار	Product at	الإجمالي،
السائدة في السوق، وتشمل هذه الأسعار كل الضرائب	Market Prices	بأسعار السوق
على الإنفاق على السلع (الضرائب غير المباشرة) أما		

G		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الإعانات فإنها تعتبر ضرائب سالبة، وعلى ذلك فإن الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق يساوي الدحول المحلية لعناصر الإنتاج (أي الناتج المحلي الإجمالي بسعر التكلفة) مضافاً إليها الضرائب غير المباشرة مطروحاً منها الإعانات، غير أن الناتج المحلي الإجمالي (بسعر التكلفة أو بأسعار السوق) لا يشمل الدخول الصافية المحولة من الخارج عن حقوق الملكية لمواطني الدولة في الخارج، وهذا هو التعريف المتعارف عليه دولياً.		
هو قيمة الاستثمار، قبل أن يحسب حساب إهلاك الأصول الثابتة، الناجم عن التقادم.	Gross Investment	الاستثمار الإجمالي
يعني قيمة الناتج المحلي الإجمالي، بأسعار السوق، مضافاً إليها صافي الدخل من الخارج (قيمة الصادرات، مطروحاً منها قيمة الواردات، مضافاً إليها صافي الدخل من الاستثمارات الأجنبية).	Gross National Product at Market Prices	الناتج القومي الإجمالي، بأسعار السوق
يعني قيمة الناتج المحلي الإجمالي، بسعر التكلفة، مضافاً إليها صافي الدخل من الخارج.	Gross National Product at Factor Cost	الناتج القومي الإجمالي، بتكلفة عناصر الإنتاج

G		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي المبالغ التي تُحهّز خلال سنوات الخطة، بموجب أبواب مختلفة من الاستثمارات، ويمكن تخطيط	Gross out Flows	تدفقات إجمالية
التخصيصات السنوية لكل منها، ومتابعته على انفراد. يُطلق هذا المصطلح على المكاسب والدخول الإجمالية،	Gross Pay	الأجور
التي يحصل عليها الموظف في فترة زمنية محددة، قبل طرح أي خصم منها.		الإجمالية "الأساسية"
هو الفارق بين تكلفة الإنتاج، وسعر البيع.	Gross Profit	ربح إجمالي
يُقصد به النمو السنوي للطاقة الإنتاجية في المجتمع. ويعبَّر عنه، عادة، بصفته نسبة مئوية عن السنة السابقة. ويعكس معدل النمو مدى ما تحقق من إنحازات: اقتصادية واجتماعية، خلال فترة معينة من الزمن. ولعل أبرز الأمثلة المعاصرة على المعدلات المرتفعة للنمو، ما تحقق، في قارة آسيا، خلال النصف الثاني من القرن العشرين؛ إذ إضافة إلى اليابان، التي أصبحت قوة اقتصادية أولى في الوقت الحاضر، على الرغم مما أصابحا من قهر، في الحرب العالمية الثانية؛ فقد أمست كوريا الجنوبية واحداً من النمور الأربعة الآسيوية الكبرى (كوريا الجنوبية، تايوان، هونج كونج،	Growth Rate	معدل النمو

G		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
سنغافورة).		



\mathbf{H}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي مرحلة انتقالية، بين الإنتاج الحرفي والصناعة الآلية	Handicraft	الصناعة
الكبيرة. ولقد ظلت هذه الصناعة الشكل الأعلى للإنتاج		اليدوية
الصناعي في أوروبا، منذ منتصف القرن السادس حتى		
الثلث الأخير من القرن الثامن عشر، حينما بدأت الثورة		
الصناعية الكبيرة. ولقد بدأت الصناعة اليدوية من حلال		
تخصيص العمال لعمليات جزئية، وترتب على ذلك زيادة		
القوى الإنتاجية؛ إذ أصبح العامل الجزئي، ينجز في سرعة		
ومهارة عملية محددة. كما تحول العامل الكامل إلى عامل		
جزئي، حيث تخصصت الأدوات، التي كان يستعملها		
العمال، تخصصاً جزئياً. وهكذا حملت الصناعة اليدوية		
في أحشائها عوامل تحوُّلها إلى صناعة كبيرة.		
اصطلاح مالي . اقتصادي، شاع استخدامه، بعد الحرب	Hard	العملة الصعبة

H		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
العالمية الثانية، للدلالة على العملات المرتكزة على قاعدة الذهب؛ ما يؤدي إلى اشتداد الطلب عليها، وصعوبة اقتنائها.	Currency	
هو أسلوب في الشراء، يمكن الحصول بواسطته على بضائع مباشرة، عند دفع مقدمة أو عربون، على أن يقسلط باقي المبلغ على فترات من الزمن، يُتفق عليها.	:	شراء بالتقسيط
هو الشخص الذي يُعْطَى شيئاً ذا قيمة، مقابل سند قابل للتداول قبل ميعاد استحقاقه، دون علم بالعيوب، في حق ملكية حاملي السند السابقين.	Holder in Due Course	صاحب سند متداول
هي شركة تمتلك نسبة كافية من الأسهم تخول لها حق التصويت، في شركة تجارية أو شركات تجارية، وهذه النسبة تعطيها حق التحكم في تلك الشركات التابعة، أو الفرعية.	Holding Companies	شركات قابضة
تمارس شركات البيع أعمالاً تجارية، في أكثر من موقع واحد، وذلك بفتح فروع لها. وتسمى محاسبة المكتب الأصلي والفروع "نظام محاسبة الفروع"، وهو نظام المحاسبة الذي يقدم المعلومات اللازمة، لقياس الأرباح الخاصة بهذه الفروع، ويضمن مراقبة شديدة، وإشراف	Home Office and Branch Accounting	محاسبة الفروع التجارية

H		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تام، على الأصول والموجودات التابعة للفروع.		
وحدة اقتصادية، تتكون من شخص واحد، يعيش بمفرده،	Household	الوحدة
أو من زوجَين، أو من أسرة كاملة. ولكل وحدة		الاستهلاكية
استهلاكية مصدر للدخل، تتحمل مسؤولية التصرف		
فيه.		



I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ترخيص حكومي، يقتضيه الأمر باستيراد السلع.	Import License	ترخيص
وقد يكون "ترخيصاً عاماً مفتوحاً، يسمح بالاستيراد		الاستيراد
غير المقيد لسلع معينة، وفقاً لجداول سلعية، تُنشر		
بين وقت وآخر. وفي بعض الأحيان، قد تصدر		
الحكومة نوعاً آخر من التراخيص، هو "الترخيص		
الفردي المفتوح"؛ وبموجبه يُمنح مستورد معين الحق		
غير المقيد لاستيراد سلعة معينة، مادام الترخيص		
صحيحاً ساري المفعول. وفي الغالب، قد يصدر		
ترخيص معين في الاستيراد، يغطي شحنات من		

Ι		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
السلعة، حتى قيمة معينة فقط.		
أقصى كمية من سلعة، تحددها الحكومة، ويمكن	Import Quota	حصة
استيرادها إلى الدولة، خلال فترة معينة. أمّا الإجراء		الاستيراد
المعتاد، فهو أن تصدر تراخيص الاستيراد إلى الدول		
الموردة للسلعة المعينة، متضمنة أقصى كمية منها،		
يسمح لكل دولة أن توردها.		
تستهدف تراخيص الاستيراد إحكام الرقابة على	- .	تراخيص
الميزان التجاري؛ إذ إن إصدار حصة الاستيراد،	Licenses	الاستيراد
تمكن السلطة الإدارية من تحقيق الأهداف الآتية:		
[if !supportLists] . أ[endif]>. أيزان		
التجاري، من تطبيق نظام الحصص، بتوجيه		
الاستيراد إلى وجهات معينة، حتى تتمكن الدولة		
من الاستيراد من أسواق محددة، ترتبط بها		
بمصالح متبادلة.		
[endif]! .2<[if !supportLists]!>		
التنمية، وقصر إصدار التراخيص على ما يحتاج		
إليه البلد، من سلع إنتاجية؛ وحماية المنتج المحلي،		
بالحدّ من استيراد السلع المنافسة، وتأمين السوق		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المحلية من التقلبات الدولية الخارحية.		
endif !> .3<[if !supportLists]!>		
السلع الضارة، أو التي لا يمكن السماح بدخولها		
البلاد، لأغراض: صحية أو زراعية أو غير ذلك		
من الأسباب الاجتماعية.		
ويخول ترخيص الاستيراد من مَنِحَه حقوقاً معينة،		
ويلزمه بالتزامات، أهمها: فتح اعتماد، واحترام		
الأحكام الواردة في الترخيص، سواء كان ذلك		
خاصاً بنوع البضاعة وقيمتها، أو طريقة الدفع		
المحددة، أو البلد المصدر، أو التاريخ المحدد لوصول		
البضاعة.		
هو مقدار محدود من النقد في اليد، يوضع في الخزينة	Imprest Fund	صندوق
أو الصندوق، ويمكن بواسطته تغطية بعض		السلفة
المصروفات المحدودة.		المستديمة
		"صندوق
		النثرية"
هو الفرق بين قيمة الإيرادات وقيمة التكلفة الهالكة	Income	الدخل/ الإيراد
"المصاريف"، التي تخص هذه الإيرادات، أو التي		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
صُرفت بهدف الحصول على هذه الإيرادات.		
	Income	مرونة الطلب
التغيرات لدى المشترى، وتكون العلاقة . عادة . بين	Elasticity of Demand	بالنسبة للدخل
الدخل والطلب موجبة، أي عندما يزيد الدخل	Demand	
يزداد الطلب .		
هو ما يحصل عليه الفرد، في نهاية كل فترة زمنية	Income Level	مستوى الدخل
محددة. ويتحدد طبقاً لمستوى المهارة، التي يتمتع بها		
الفرد، وأحوال العرض والطلب على المهنة التي		
يزاولها؛ ومن ثم، يرتفع بارتفاع هذا المستوى وقلة		
المعروض من المهنة، وينخفض في الحالة العكسية.		
ويُعَدّ أقلّ مستوى للدخل هو الحد الأدبي للأجر،		
الذي يمكنه من العيش Living Wage، أيْ		
أقل مستوى من الأجر، يُمكِّن من المعيشة، حتى		
يصل الفرد إلى مستوى الكفاف Subsistence		
Level، الذي يُعَدّ أقل مستوى، يمكن أن يعيش		
فيه. كذلك قد ينخفض مستوى المعيشة دون ذلك،		
فيصل إلى المستوى الأدبى للفقر Poverty		
Level، وهو الحالة التي يستحق فيها الفرد		
الحصول على المساعدات العامة.		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ضمان الدخل هو الهدف، الذي تضعه الحكومة	;	ضمان الدخل
لسياسة الدخول، ومحاولتها توفير معايير، للتأثير في	Security	
تحديد الدخول للمصلحة العامة، سواء كان مصدر		
الدخل الأجور غير الأجرية Non- Wage		
Income، بمراقبة الأسعار، وجعل الأجور لا		
تتعدى مستويات معينة، أو في حدود زيادة الكفاية		
الإنتاجية. وفيما يتعلق بمشكلة الأجور المنخفضة،		
فالحكومة تعمل على التقليل من الفروقات بين		
الأجور، تبعاً لمقتضيات العدالة. وقد يقصد بضمان		
الدخل النظام، الذي يعوض المؤمَّن عليه عن جانب		
من دخله، إذا فقده نتيجة أحد الأخطار		
الاجتماعية، التي تحرمه هذا الدخل؛ وقد يكون هذا		
النظام محولاً أو غير محول من جانب المستفيدين.		
هي ملخص للإيرادات والمصروفات، التابعة لوحدة	Income	قائمة الدخل،
تحارية، لفترة محددة من الزمن، كشهرٍ أو سنة.	Statement	أو قائمة
		الأرباح
		والخسائر
هي الرسوم، التي تستوفيها الدولة على الرواتب	Income Tax	ضريبة كسب
والأجور والمعاشات، من الذين يتلقون راتباً أو أجراً		العمل

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
لقاء عملهم، سواء اشتغلوا في سلك الخدمة المدنية		
(الموظفون الحكوميون)، أو عملوا لدى الشركات		
والمؤسسات وفي المصارف والمعاهد. وهي ضريبة		
مباشرة، في عُرف قانون العمل. وتحدّد وفقاً لنسبة		
معينة من الأجر أو الراتب المدفوع، فتختلف عن		
ضريبة الأرباح التجارية والصناعية، والأرباح		
الاستثنائية، أو ضرائب رأس المال.		
تتكون، عادة، ضرائب الدخل من ثلاث مجموعات	Income Taxes	ضرائب الدخل
رئيسية:		
الضرائب<[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
العقارية، وتشمل أموال الأطيان وعوائد الأملاك.		
[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
على دخول الأفراد، وتشمل ضريبة كسب العمل،		
والضريبة العامة على الإيراد.		
[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
على دخول الأعمال، وتشمل الضريبة على		
الأرباح التجارية والصناعية، والضريبة على		
إيرادات رؤوس الأموال المنقولة، والضريبة على		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المهن الحرة.		
وبذلك، تسمى هذه الأنواع من الضرائب بالضرائب		
Scheduler Income النوعية على الدخل		
Taxes؛ إذ إن هناك ضرائب متعددة على		
الدخل، كلّ نوع منها، يُفرض على مصدر معين		
من مختلف مصادر الدخل. فإن كان مصدر الدخل		
هو الملكية العقارية، ووعاء الضريبة هو الدخل		
المستمد من هذه الملكية، كانت الضريبة المفروضة		
على هذا المصدر المعين من الدخل، هي الضريبة		
العقارية. وإن كان مصدر الدخل هو كسب العمل،		
ووعاء الضريبة هو الدخل المستمد من العمل،		
كانت الضريبة المفروضة على هذا المصدر المعين من		
الدخل، هي الضريبة على كسب العمل. وإن كان		
مصدر الدخل هو العمل والملكية معاً، ووعاء		
الضريبة هو الدخل المستمد على أساس الجمع بين		
العمل والملكية، كما هو الحال في منشآت الأعمال،		
كانت الضريبة على هذا المصدر المعين من الدخل،		
هي الضريبة على دخول الأعمال. أمّا المحموع		
الكلي لدخول كل فرد من الأفراد، من مختلف		

T			
I I			
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح	
المصادر، أيْ سواء من العمل أو من الملكية أو من			
العمل والملكية معا، فهو وعاء الضريبة العامة على			
الإيراد.			
يُقصد به الحالة، التي تزيد فيها الكمية المطلوبة من		ازدياد الطلب	
سلعة معينة على ما كانت عليه من قبل، بالنسبة	Demand		
لأيّ مستوى معين من السعر؛ وذلك تبعاً للتغير في			
ظروف الطلب، كأن تزداد دخول المستهلكين			
للسلعة، أو يزداد عددهم بازدياد عدد السكان، أو			
تتغير أذواقهم في مصلحة السلعة، أو تزداد أسعار			
السلع البديلة المنافسة للسلعة، أو تقل أسعار السلع			
المكملة للسلعة في الاستهلاك. والتعبير الهندسي عن			
ازدياد الطلب لسلعة ما، يتضمن انحراف منحني			
طلبها برمَّته إلى اليمين، للدلالة على ازدياد الكمية			
المطلوبة من السلعة، عند أيّ مستوى من سعرها في			
سوق.			
يُقصد به ازدياد الكمية المعروضة من السلعة على ما	α 1	ازدياد العرض	
كانت عليه من قبل، بالنسبة لأيّ مستوى من	Supply		
السعر. وينجم الازدياد عن التغير في ظروف			
العرض. والتعبير الهندسي عنه هو انحراف منحناه			

Ţ			
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح	
كلية إلى اليمين.			
هي الزيادة في مسؤوليات شركات التأمين وإعادة التأمين، في حالة الخسارة الكلية، أو الناتجة عن	:	زيادة التعويضات	
الكوارث. وهذه التعويضات، أو المسؤوليات، قد			
تزيد عن حدود تسهيلاتها واتفاقياتها الموجودة لإعادة التأمين.			
و عدد التي تتغير بسبب إجراء، أو قرار مقترح،	Incremental	الزيادة في	
يُعبّر عنها بالزيادة في التكاليف "السعر التزايدي"،	Cost	التكاليف	
المتعلق بمذا الإجراء، أو هذا القرار.			
تشمل خدمات الأجهزة والتنظيمات الحكومية، المتمثلة في الدراسات التخطيطية، والأبحاث العلمية، وجمع الإحصاءات والبيانات المتعلقة بتطور المجتمع		الخدمات غير المباشرة	
اقتصادیاً واجتماعیاً؛ فضلاً عن إنشاء الطرق والمطارات والموانئ، وشق الترع والمصارف. وتعود منفعة هذه الخدمات على المجتمع، بعد تطبيقها، أو			
بعد أن يستفيد منها المنتجون. يُقصد بالاستثمار الفردي توجيه الفرد مدخراته، أو	Individual Investment	الاستثمار	
مدخرات الغير، بغرض تكوين رأس مال حقيقي جديد.	mvestment	الفردي	

I			
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح	
هو اتفاق بين شخصَين، هما: ربّ العمل والفرد	•	عقد العمل	
العامل. ويلتزم بموجبه شخص ما، أن يعمل في	Contract of Work	الفردي	
حدمة شخص ثانٍ لقاء أجر معين. وينص العقد	WOIK		
على نوعية العمل، وقيمة الأجر، والتعويض			
المستحق عند نهاية الخدمة؛ كما يتضمن تحديد			
الإحازة السنوية، وكيفية إنهاء التعاقد.			
تتمثل في تنظيم الصناعة على أسس ديموقراطية،	-	الديموقراطية	
باشتراك الإدارة والعمال في تخطيط العمليات	Democracy	الصناعية	
الصناعية ومراقبتها؛ وذلك من طريق لجان الإنتاج،			
ولجان فض المنازعات، ولجان المقترحات؛ ما يمنع			
المنازعات بين أصحاب العمل والعمال، فيتحقق			
السلام الاجتماعي.			
يقصد بها التوسع في الصناعات الممكنة، حسبما		التنمية	
تتيحه إمكانيات الدول النامية؛ حتى يمكن الاعتماد	Development	الصناعية	
على الإنتاج الوطني، إلى حدّ الاكتفاء الذاتي، أو			
الحدّ من الاعتماد على السلع المصنعة في الخارج.			
كما تستهدف التنمية الصناعية زيادة قدرة القطاع			
العام على التصنيع، وإمداد القطاع الخاص			
بالمساعدات الاقتصادية؛ وبذلك يتحقق نمو			

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الدخل: القومي والفردي.		
يدرس الاقتصاد الصناعي تكوين الصناعة وهيكلها،	Industrial	الاقتصاد
وعناصر التصنيع، كالمواد الخام ورأس المال والعمل	Economy	الصناعي
والإدارة الصناعية؛ كما يدرس تمويل الصناعة		
والتسويق، وتوطن الصناعة؛ فضلاً عن تخطيطها،		
من طريق تحديد الصناعات الواجب إنشاؤها،		
ووضع البرامج الصناعية، والاستخدام الفعال للقوى		
العاملة، والانتفاع إلى أقصى حدّ بالموارد الإنتاجية.		
هي العلاقات التي تنشأ بين صاحب العمل		العلاقات
والعمال، أيْ علاقات العمل الجماعية. وقد نشأت	Relations	الصناعية
هذه العلاقات في كنف الصناعة الحديثة؛ ولذلك،		
سميت بالعلاقات الصناعية. وتتولى اتحادات		
الصناعات والغرف الصناعية تمثيل مصالح أصحاب		
الأعمال، في هذه العلاقات؛ وتضطلع نقابات		
العمال واتحاداتها: الفرعية والعامة، بتمثيل العمال		
والدفاع عن مصالحهم، في إطار هذه العلاقات. أمّا		
الوسائل المستخدمة في تنظيم العلاقات الصناعية،		
فهي المفاوضة الجماعية، وعقود العمل المشتركة،		
ولجان التوفيق والتحكيم في منازعات العمل،		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والتشاور والتعاون بين طرفي الإنتاج، خلال لجان		
العمل المشتركة.		
يقصد بالمحتمع الصناعي النظام، الذي يشكل حياة	<u> </u>	المجتمع
الجماعة، التي تتجه نحو الصناعة؛ وتتبع في ذلك	Society	الصناعي
أحدث الأساليب العلمية، والأخذ بنظام الإنتاج		
الكبير، والتخصص بالعمل وتقسيمه. ويتميز المحتمع		
الصناعي بالتحضر السريع، وتغير عادات		
الاستهلاك، والنزاع بين طبقة أصحاب العمل وطبقة		
العمال.		
تواجه الدول النامية مهمة الاختيار بين إستراتيجيتَين	; <u>~</u>	إستراتيجية
للتصنيع:	Strategy	التصنيع
[endif]!> . 1<[if !supportLists]!>		
الأولى، هي التي يُطلق عليها نمط التصنيع "بدافع		
الطلب Demand Inducing". ويتخذ		
التصنيع، وفقاً لهذه الإستراتيجية، تسلسلاً زمنياً،		
يبدأ بالصناعات الخفيفة (الاستهلاكية)، ثم الوسيطة		
(مستلزمات الإنتاج)، ثم الثقيلة (الصناعات		
الرأسمالية). وتُبنى هذه الإستراتيجية على أن نشأة		
أيّ صناعة، هي رهينة ظروف الطلب، بمعنى وجود		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
السوق، الذي يمكن أن يستوعب منتجاتها.		
الإستراتيجية [endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
الثانية، هي التي سادت الاتحاد السوفيتي، وبلداناً		
أخرى في أوروبا الشرقية. وهذه الإستراتيجية، تنطوي		
على نمط آخر للتصنيع مختلف عن النمط السابق؛		
نظراً لأن توجيه الاستثمارات في مختلف الصناعات،		
في تلك البلدان، كان إدارياً، بناءً على قرارات		
صادرة عن صانع القرارات التخطيطية. أمّا هدف		
هذا النمط من توزيع الاستثمارات الصناعية، فهو		
تغيير ظروف العرض أولاً. ومن هنا، يمكن أن يُقال		
عن هذا النمط، إنه بدافع العرض Sapply		
Inducing؛ وتبعاً لذلك، فقد أُعطيت الأولوية		
الصناعات الثقيلة (الرأسمالية أو الاستثمارية). وأمّا		
حجة أنصار هذه الإستراتيجية، فهي أنه إذا ازداد		
حجم الاستثمارات الموجهة إلى قطاع الصناعات		
الثقيلة، من طريق زيادة نسبة ما يوجه من		
استثمارات إلى توسيع الطاقة الإنتاجية لهذا القطاع،		
ازدادت، استطراداً، قدرة هذا القطاع على الإنتاج؛		
الأمر الذي يفضي إلى ازدياد قدرة الاقتصاد القومي		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
على زيادة حجم الاستثمارات.		
هي الحرفة، التي يمارسها الصانع. وتشمل، عادة،	Industry	الصناعة
كل علم أو فن، يمارسه الإنسان حتى درجة		
الاحتراف؛ ثم يتخذها حرفة له. والصناعة، في		
العصر الحديث، تتناول النشاط الرامي إلى إنتاج		
السلع، وتوفير الخدمات، التي تنطوي على مغزى		
اقتصادي، فتتوافق أهميتها ودرجة طلبها. كما تدل		
على إنتاج السلع، بطريقة الآلات، وعلى نطاق		
واسع؛ بغية الاقتصاد في الجهد والوقت، وتوفير		
الكميات اللازمة، أو الفائضة على حاجة المرء		
والبلاد.		
يُقصد بالتضخم المالي، أنه حين ترتفع أسعار	Inflation	التضخم
السلع، نتيجة لازدياد كمية النقود، بالنسبة إلى كمية		المالي
السلع والخدمات، فإن قيمة النقود تتدهور، ويُسمى		
ذلك تضحماً مالياً؛ فالتضحم يظهر، إذاً، كلّما		
ازدادت وسائل الشراء لدى الأفراد، من دون أن		
تزداد كمية السلع، بالنسبة نفسها. وأشهر النظريات		
لتفسير التضخم، هي النظرية التي تعزوه إلى ازدياد		
في كمية النقود، بالنسبة إلى كمية السلع والخدمات؛		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
علماً بأن الاقتصادي المعروف (كينز)، يُعلل أسباب		
التضخم بتوظيف كل عوامل الإنتاج. فإذا ما		
تحققت حالة التوظيف الكامل، فإن كلِّ محاولة		
لزيادة حجم الاستثمار، لا بدّ أن تحمل الأسعار		
على الارتفاع؛ لأن ازدياد الطلب وتوظيف العمل		
الموجود، يدفعان إلى التنافس في العمال، وارتفاع		
الأجور بغير زيادة في الإنتاج، وعندئذ، تصل		
الجماعة إلى حالة تضخم حقيقي. فالتضخم		
الحقيقي، عند (كينز)، هو ذلك الذي يؤدي إلى		
ارتفاع نفقات الإنتاج والأسعار، من دون أن		
تصحبه زيادة في حجم الإنتاج. أمّا التضخم		
الجزئي، فهو الذي يرافق فيه ازدياد كمية النقود		
ازدياد في نفقات إنتاج الوحدة وازدياد في حجم		
الإنتاج، في الوقت نفسه. ومن الخطوات، التي		
تتخذها الدول، عادة، لمكافحة التضخم:		
ا>[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
الإنتاجية: إذ عندما يزداد الناتج لكل رجل/		
ساعة، تنقص نفقة الوحدة من العمل في		
عمليات الإنتاج (ما لم تزدد معدلات الأجور		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
بالنسبة نفسها).		
[endif]>2. [endif] امتصاص القوة الشرائية: وذلك بإحبار الأفراد على الادخار، ومنعهم من إنفاق مدخراتهم؛ وذلك الادخار، ومنعهم من إنفاق مدخراتهم؛ وذلك الادخار، ومنعهم من إنفاق مدخراتهم؛ وذلك المناسلة المناس		
من طريق توظيف المدخرات في سندات الدولة.		
المقصود بذلك كل ما في البلاد، من طرق، ووسائل	Infrastructure	رأس المال
مواصلات، ومحطات توليد الطاقة مما لا يمكن		الاجتماعي
من دونه أن يكون الاستثمار في الزراعة والصناعة		(البنية التحتية)
إنتاجياً كاملاً. ويُعَدّ افتقاد القدر الكافي من هذه		
المرافق والخدمات عقبة في وجه التنمية الاقتصادية		
السريعة في البلاد المتخلفة. ونظراً لكبر حجم		
الاستثمارات، اللازمة للمرافق المذكورة، فإن		
الحكومات هي التي تتولى، عادة، توفيرها.		
هي طريقة تحسب الربح القائم المعترف به، على	Installment	طريقة التقسيط
أساس المبلغ النقدي المحصل من البيع بالتقسيط.	Method of	لتحديد الربح
وكل دفعة جزئية تدفع، تتكون من:	Determining Gross Income	الإجمالي
[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
البضاعة المباعة.		

T		
l		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
الإجمالي من البيع، لهذه القيمة المحصلة.		
هو طريقة في الشراء، يدفع فيها المشتري مبلغاً من		البيع بالتقسيط
المال مقدماً، تحت الحساب، ويوافق على دفع باقي	Sales	
قيمة ما اشتراه على أقساط مالية محددة، وفي مواعيد		
محددة، وخلال فترة زمنية محددة.		
هو استهلاك الأصل بالكامل، في اللحظة نفسها،	Instantaneous	الاستهلاك
التي يتم فيها الاستثمار.	Depreciation	الفوري
إجراء من مقتضاه، أن أحد الطرفين المتعاقدين	Insurance	التأمين
(الشركة المؤمنة) The Insurer، يدفع في		
(مقابل قسط Premium) إلى الطرف المتعاقد		
The Insured (الشخص المؤمن عليه)		
تعويضاً عن الخسارة، التي قد تحدث بطريقة معينة،		
كالحريق أو غرق سفينة، أو الحوادث. وبموجبه أخذ		
الشركة المؤمنة في حسبانها المتوسط الاحتمالي لعدد		
الحوادث المذكورة، فتفرض قسط تأمين، يسمح بأن		
تفي بالتزاماتها إزاء الخسائر المترتبة على تلك		
الحوادث؛ إلى جانب قدر من الأموال، التي تكفي		
لتغطية نفقات الإدارة، وتحقيق الربح.		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هو المبلغ المدفوع لسداد قيمة وثيقة أو عقد التأمين.	Insurance	قسط التأمين
	Premium	
هي الأصول الطويلة الأجل، التي تفيد في عمليات	Intangible	الأصول
الشركة أو المؤسسة، وهي لا تعرض للبيع، وليس لها	Assets	المعنوية
صفات مادية.		
	Integral	المحاسبة
ونواحي التكاليف.	Accounting	المُكَمَلة
		"المُتممة/
		الموحدة"
يُشار إلى التسعير، بين الأقسام العديدة للشركة،	Inter-Company	التسعير
بالتسعير الداخلي لمنتجات الشركة، وينبغي أن	Pricing	الداخلي
يكون السّعر المختار عادلاً ومنصفاً للقسم المنْتِج		لمنتجات
"أو المؤرّد"، بالنسبة إلى القسم المِسْتَلِم لهذه		الشركة
المنتجات.		
هي الثمن المقرر لإقراض المال، وتعد لطالب القرض	Interest	الفائدة
كمصاريف، أما للمقرض، فتعد إيراداً.		
يعبَّر، في لغة المال والاقتصاد والتجارة، عن المعدل	Interest Rate	سعر الفائدة
أو النسبة المئوية، التي يدفعها المقترض، لقاء		
استخدامه رأس المال. ويحدَّد هذا السعر، تبعاً		

T		
1		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
للعرض والطلب، بالنسبة لكل من الادحار		
والاستثمار؛ فهو يرتفع متى ازداد الطلب على		
العروض، وينخفض عندما يتضاءل الإقبال على		
الاستثمار. وتسيطر المصارف المركزية على سعر		
الفائدة سيطرة شبه كاملة.		
غرضها إنتاج سلعة، تتحول إلى إنتاج سلع أخرى؛	i	الصناعة
وتُسمى، أحياناً، "صناعة تحويلية". تؤلف هذه	Industry	الوسيطة
الصناعات أساساً متيناً لضمان استمرار عمليات		
التصنيع؛ لأنها تمثل مرحلة وسيطة في سير العملية		
الإنتاجية، وتكفل لها إنتاج السلع النهائية. ولا		
علاقة لها بالمستهلك، عادة، فهي تمد المصنع		
المتخصص بما يحتاج إليه من خيوط الغزل، مثلاً،		
لكي تُنجز صناعة النسيج. وتتولى إنتاج المواد، التي		
تدخل في صناعة الصابون أو الصفائح المعدنية		
لصنع الأواني والآلات		
يمكن أن تقسم التخفيضات الناشئة عن أيّ زيادة	:	الانخفاضات
في حجم الإنتاج لأيّ نوع من السلع، نوعَين	Economies	الداخلية
رئيسيَّين: النوع الأول، الانخفاضات الخارجية،		
الناجمة عن التطور العام للصناعة. والنوع الثاني،		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الانخفاضات الداحلية، الناتجة من موارد المنشآت		
الفردية، التي تتكون منها الصناعة، وتنظيم هذه		
المنشآت وكفاءتها الإدارية.		
فرع من علم الاقتصاد، يختص بالمعاملات	: 	الاقتصاد
الاقتصادية عبر الحدود القومية، مثل: تبادل السلع،	Economics	الدولي
وحركات رأس المال والهجرة		
يُقصد بالسيولة الدولية قدرة الدول على الوفاء	<u> </u>	السيولة الدولية
بديونها للدول الأخرى، وتسوية معاملاتها الدولية.	Liquidity	
وتحتفظ الدول باحتياطيات من الذهب والعملات		
الأجنبية، وتسوي مديونياتها للدول الأخرى، إمّا		
بتحويل الذهب، أو بمدفوعات من عملاتها الخاصة،		
أو من عملات أجنبية. وقد تتطلع الدولة إلى معونة		
صندوق النقد الدولي، لو كانت تواجه صعوبات		
مؤقتة في ميزان مدفوعاتما.		
وجهت الحكومة الأمريكية الدعوة إلى 44 دولة،	3.6	صندوق النقد
لتتقابل في مؤتمر نقدي دولي للأمم المتحدة، في	Monetary Fund (IMF)	الدولي
"بريتون وودز"، في الولايات المتحدة الأمريكية، في	(
الأول من يوليه 1944. ووضع المؤتمر نصوص		
اتفاقية الصندوق؛ فضلاً عن نصوص اتفاقية البنك		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الدولي للتعمير والتنمية؛ وأصبحت نصوص الاتفاقية		
الأولى نافذة في 27 ديسمبر 1945. وقد بلغ		
عدد الدول الأعضاء، عند بدء نشاط الصندوق		
39 دولة عضواً؛ ولكنه ازداد قرب نهاية عام		
1958، فبلغ 68 دولة. وخُصصت لكل دولة		
عضواً في الصندوق حصة معينة، تشترك بما في رأس		
ماله؛ أقصاها، وقت إنشاء البنك، حصة واشنطن،		
البالغة 2750 مليون دولار؛ وأدناها حصة "بنما"،		
وقدرها 500 ألف دولار. أمّا الدول الخمس، التي		
اشتركت بأكبر الحصص، فهي: الولايات المتحدة		
الأمريكية والمملكة المتحدة والصين وفرنسا والهند.		
وقد ازداد عدد الدول الأعضاء، تدريجاً، نتيجة		
لانضمام بعض الدول إلى عضوية الصندوق؛ حتى		
إنه بلغ 138 دولة عضواً، في الأول من نوفمبر		
1979. وفي السنة المالية 1980/1979،		
انضمت دولتان (سانت لوسيا وسانت فانسان) إلى		
عضوية الصندوق. وقد اتخذ الدولار وحدة		
للتحاسب. ونصت الاتفاقية على أن تدفع كل دولة		
عضو جزءاً، قدره 25% من قيمة حصتها،		

T		
I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
بالذهب؛ أمّا الجزء الأكبر المتبقي، فتدفعه بعملتها		
الخاصة. وجدير بالذكر، أن دفع هذه الحصص،		
يتيح للصندوق امتلاك أرصدة من مختلف أنواع		
العملات؛ ومن ثم، يستطيع أن يقدم ما تحتاج إليه		
الدول من مختلف العملات الأجنبية، لتصحيح أيّ		
اختلال طارئ على موازين مدفوعاتها.		
هي عملية تبادل السلع والبضائع والخدمات، بين		التجارة الدولية
الشعوب والدول. وتخضع لقيود من جانب	Trade	
الحكومات، سواء من حيث المعاملات، أو الدفع		
بعملات أجنبية، وفرض رسوم جمركية على		
الواردات. ويرتبط تاريخها، على نحو دقيق، بنمو		
الحضارة، ويتأثر حجمها بعوامل، مثل: نوعية السلع		
المنتجة، ومستوى الطلب الخارجي والاستهلاكي،		
إضافة إلى توافر وسائل النقل.		
يُقصد به المخزون من السلع الكاملة الصنع، أو	Inventory	المخزون
نصف المصنعة، في لحظة معينة من الوقت.		السلعي
هي تكلفة المخزون السلعي، التي لا تزال غير	Inventory Cost	تكلفة
مستردة، من المواد والعمل والنفقات المباشرة وغير		المخزون
المباشرة، التي ترتبت نتيجة وضع المخزون، بالهيئة		السلعي

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التي هو عليها		
وضع الأموال في استثمار مأمون، مثل الإيداع لدي	Investment	استثمار
المصارف، أو شراء أسهم ممتازة.		
يُعد السند، الذي يمثل حقاً في مبلغ مودع لدى	Investment	شهادة
المصرف، وديعة خاضعة لأحكام القرض والقواعد،	Certificate	الاستثمار
التي تقررها الأنظمة والقوانين الخاصة بشهادات		
الاستثمار، وهي في حكم الوديعة الادخارية، وغالباً		
ما يكون الغرض من إصدارها، هو تأمين السيولة		
النقدية الكافية، لمواجهة احتياجات خطط التنمية		
القومية.		
	Investment	مكونات
مستوى المشروع: الأرض، والمباني، والتشييدات،	Components	الاستثمار
والآلات، والتجهيزات، والأثاث، ووسائل النقل		
أمّا على مستوى الاقتصاد القومي، فتستبعد الأرض		
من مكونات الاستثمار.		
هو الدخل الناجم عن ملكية الموجودات المالية	_	دخ ل
الأجنبية. والأنواع الشائعة من دخل الاستثمار، هي	Income	الاستثمار
أرباح التحويل الخارجي بكافة أشكاله، كأرباح		
الأسهم والسندات، والدخل على القروض،		

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والأوراق المالية، والسندات، وفوائد الودائع النقدية،		
لدى المصارف الأجنبية.		
يدل هذا المصطلح على النسبة، بين الزيادة في	Investment	مضاعف
الدخل وازدياد الاستثمار، والمترتبة عليه؛ فلو كان	Multiplier	الاستثمار
مقداره 10 ملايين وحدة نقود، وأدى إلى ازدياد		
في إنتاج السلع الاستهلاكية، بمقدار 30 مليون		
وحدة نقود، فإن الزيادة في الدخل تصل إلى 40		
مليون وحدة نقود، أيْ أن الدخل قد ازداد أربعة		
أمثال الزيادة الأولية في الاستثمار؛ وهنا يقال إن		
مضاعف الاستثمار هو العدد (4). وعلى ذلك،		
فإن ذلك المضاعف هو النسبة الدالة على التأثير،		
الذي يحدثه مقدار معين من الاستثمار الرأسمالي		
الحقيقي، في مستوى التوظف أو مستوى الدخل		
الكلي. وتدل هذه الفكرة الاقتصادية المهمة على		
أن تقلبات مقدار الأسعار، مهما كانت محدودة		
بالنسبة للدخل القومي، هي قادرة على توليد		
تقلبات أكثر في مستوى التوظف والدخل الكلي.		
هي استثمار النقدية المتوفرة، والزائدة عن متطلبات		استثمار
العمليات الإنتاجية، وعمليات البيع.	Surplus Funds	الأموال

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
		الفائضة
نسبة الموارد المخصصة للاستثمار في دولة ما، أو	Investment	نسبة الاستثمار
إنها نسبة الاستثمار المنتج إلى الناتج المحلي الإجمالي.	Ratio	
هو تخفيض خاص في الضريبة، تستعمله الحكومة	Investment Tax	تخفيض
بغرض تنشيط الاقتصاد، مثل تخفيض ضريبة الدحل	credit	الضريبة بسبب
على الأعمال التجارية بنسبة مئوية محددة، على		الاستثمار
بعض الممتلكات القابلة للاستهلاك، والمشتراة		
خلال السنة.		
نوع من الائتمان يُتعاقد عليه، عادة، في السوق،	Investments	استثمارات
ومن طريق أدوات ائتمانية قابلة للتداول، كشراء		
حوالة أو سند، ويكون هذا النوع من الائتمان،		
غالباً، أطول أمداً من القرض.		
يُقصد به ذلك الجزء من رأس المال، المصرح به	Issued Capital	رأس مال
لشركة ما، والذي أصدر للاكتتاب فيه. وقد يكون		المصدر
رأس المال المصدر مدفوعاً بالكامل أو مدفوعاً		
جزئياً.		
هي الأسهم التي تُحرر أو تصدر لأمر المساهمين،	Issued Stock	الأسهم
مقابل نقدية سائلة تدفع، أو مقابل ممتلكات		المحررة
أخرى، أو خدمات.		"المباعة أو

I		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
		المصدرة"
هي منظمة مالية متخصصة في الحصول على رأس	Issuing Houses	بيوت
مال دائم، للشركات المحتاجة إلى هذا النوع من		"مؤسسات"
التمويل.		الإصدار



${f J}$		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يُقصد به تعديل الآلات، وظروف العمل، لتلائم قدرات الإنسان: العقلية والجسمية والحركية، وحدود هذه	•	التكيف مع العمل
القدرات، ومدى قابليته للتعلم، وذلك من طريق: [endif] 1 <[if !supportLists]>		
العمل، أيْ تغييرها حتى تلائم العامل، مع استبعاد الحركات غير الضرورية.		
[endif] 2. [if !supportLists] والأدوات والعُدد أو تكييفها ليتسنى استخدامها على		

J		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
نحو يزيد من الإنتاجية، ويخفف التعب.		
ا!> مرتیب أدوات :-!> .3<[if !supportLists]!>		
العمل ومعداته ومواده، ترتيباً، يسهل على العامل أن		
يجدها حين يحتاج إليها، في سرعة وسهولة.		
[endif]! .4<[if !supportLists]!>		
المواد بطريقة، توصلها إلى العامل، عند تشغيلها،		
ونقلها عند الانتهاء من العمل؛ من دون انتقال		
العامل نفسه.		
[endif] .5<[if !supportLists]>		
الملائمة للعمل، كالضوضاء ودرجة الحرارة والرطوبة؛		
لتلافي ما ينجم عنها من حوادث وغيره.		
تعميق العمل، من طريق زيادة الأساليب والوسائل، التي		إثراء العمل أو
يمكن أن يؤدي بها، أو تحسين وسائله الحالية وترشيدها.	Enrichment	الوظيفة
ويمثل إثراء العمل توسيعاً رأسياً للعمل أو الوظيفة، من		
طريق تحسين أسلوب أدائها، والإحاطة بجوانبها كافة.		
وهو كذلك اتحاه أو سياسة، يؤثر اتباعها في نظام تنمية		
القوى العاملة، على مستوى المنظمة.		

J		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هو تسعيرة وظائف المنشأة، من طريق تطبيق قواعد القياس السليمة، لتقدير قيمة العمل، أيْ أن ما يحصل عليه العامل من أجر، يجب أن يكون موازياً لما يؤديه من خدمات، على أساس نوع العمل، الذي يضطلع به، أو قيمة هذا النوع من العمل؛ وذلك دون أيّ حسبان للشخص نفسه، الذي يشغل الوظيفة. وتتطلب طرائق التقييم الحديثة تحليل الوظائف إلى عدة عناصر، كالمهارة والمسؤولية والمجهود وظروف العمل؛ إذ إن تقدير قيمة الوظيفة رهين بما يُسْتَوْفَى من هذه العناصر.	Evaluation	تقييم الوظائف
هو الحساب الذي يفتحه المصرف لأطراف متعددة، ويتكون من ثلاث أنواع: الأول: الحساب المشترك مع التضامن المشترك، والثاني: الحساب المشترك من دون تضامن، والثالث: الحساب المشترك مع التضامن السلبي.	Joint Account	الحساب المشترك
هي المصاريف، التي تنفق على صناعة المنتجات المشتركة.	Joint Cost	التكاليف المشتركة
هناك سلع، يتصل طلبها بطلب سلع أخرى، بمعنى أن هناك تلازماً أو تكاملاً في طلب مجموعات معينة من السلع؛ إلا أن من الرغبات الإنسانية ما لا يمكن إشباعه،	:	الطلب المتصل

J		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
إلا باستخدام أكثر من سلعة واحدة. والأمثلة على الطلب المتصل عديدة، منها: طلب السيارات والبنزين، وطلب البن والسكر، والبيض والزبد. ولو حدث، مثلاً، أن أصبحت إحدى السلعتين أرخص سعراً، لازدياد الكمية المعروضة منها، مع ثبات ظروف طلبها، لأدى ذلك إلى ازدياد طلب السلعة المكملة الأخرى. ومن ثم، فلو انخفض سعر التليفزيون، مثلاً، لازداد طلب الكهرباء؛ أمّا إذا ارتفع سعره، فإن ذلك يؤدي إلى تناقص طلب الكهرباء.		
نوع من التقسيم في مجال التمويل المشترك للمشاريع، حيث تشترك مجموعة من الممولين في تمويل مشروع بنسكل بنسب متفاوتة، ويوجه القرض في بناء المشروع بشكل كلي وكامل.	Finance	تمويل جماعي "مشترك"
هي إنتاج سلعتين أو أكثر، لهما قيمة حيوية، من مادة مباشرة واحدة ورئيسية.	:	المنتجات المشتركة
	Joint Stock Company	شركة مساهمة
هو تسجيل لكل عملية، أو صفقة، في دفتر اليومية، بما	Journal	قيد اليومية

J		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يوضح معلومات الحسابات الدائنة والمدينة. وقد يكون	Entry	
القيد في دفتر اليومية بسيطاً، يحتوي على حساب دائن		
واحد وحساب مدين واحد، وقد يكون قيداً مركباً،		
يحتوي على أكثر من حساب دائن، وأكثر من حساب		
مدين.		



L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تُعد تكاليف الأيدي العاملة عنصراً أساسياً في	Labour Cost	تكاليف
تكاليف صناعة السلعة، وهي إما أن تكون تكاليف		الأيدي العاملة
مباشرة، وهي التي تتكون من الأجور، التي تدفع		"العمالة"
للعاملين مباشرة في صنع المنتج، أو تكاليف غير		
مباشرة، وهي أجور جميع العاملين في المصنع، عدا		
الأجور المباشرة.		
هي دراسة، تشمل جميع الموضوعات الاقتصادية، التي	:	اقتصاديات
تتصل بالعمل والعمال، كطبيعة اليد العاملة وتدريبها	Economics	العمل
وتوزعها: الجغرافي والمهني، وسوق العمل والبطالة،		

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وساعات العمل والتحليل الاقتصادي للأجور		
تتحدد إنتاجية العمل بمقدار السلع المنتجة في كل		الكفاية
وحدة من وقت العمل، في ساعة، مثلاً، من يوم عمل	Efficiency	الإنتاجية
محدد زمنه، أو بالزمن المستغرق في صنع وحدة من		للعمل
الإنتاج. وتستند كفاية العمل الإنتاجية إلى عوامل		
مختلفة، منها:		
[endif]! .1<[if !supportLists]!>		
الجسمانية، وهي مرتبطة ببيئة العامل وصحته، وما		
تحدده الدولة في تشريعاتها العمالية، من ساعات		
العمل، وحق العامل في الراحة: الأسبوعية		
والسنوية، والتأمين الصحي		
<[endif]!> كفاية العامة عناية العامة عناية العامة عناية العامة عناية العامة عناية العامة عناية العامة		
العامل، وهي مرتبطة بدرجة تعليمه وتدريبه،		
ورغبته في العمل، وحسن اختياره لمهنته، ومدى		
استعداده لها، وسلامة اختياره للطريقة الصحيحة		
لتأدية العمل المطلوب منه.		
العامل =[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
المعنوية، وهي مرتبطة بدرجة ثقافته واطمئنانه		

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
بعمله، والمعاملة الإنسانية، التي يحظي بما أثناءه.		
هي المكان، الذي يجتمع فيه أعضاء النقابات، المكونة	! :	بورصة العمل
في مدينة أو منطقة واحدة، فيتشاورون في تنظيم	Exchange	
شؤونهم المشتركة، والدفاع عن مصالحهم.		
هي ذلك الجزء من السكان، الذي يمكن استغلاله في	Labour Force	القوة العاملة
النشاط الاقتصادي؛ ويشمل جميع الأفراد، الذين بلغوا		
السن، التي يجوز فيها تشغيلهم؛ فضلاً عن أولئك		
الذين يعملون بصفة مؤقتة. ولحجم القوة العاملة،		
وهيكلها المهني، وحسن توزعها أثر كبير في الإنتاج؛		
ولذلك، يهتم تخطيط القوى العاملة بالاستغلال		
الأمثل لها.		
الحوافز هي الإمكانيات المتاحة في البيئة المحيطة	:_ :	حوافز العمل
بالفرد، والتي تشبع حاجاته، التي يشعر بها. ويقصد	Incentives	
بها، في الفكر الإداري، مجموع العوامل، التي تهيئها		
الإدارة للعاملين، لتحريك قدراتهم الإنسانية، بما يزيد		
من كفاءة أدائهم لأعمالهم، على نحو أكبر وأفضل؛		
وذلك بالشكل، الذي يحقق لهم حاجاتهم وأهدافهم،		
ورغباتهم؛ وبما يحقق أهداف المنشأة كذلك.		
"سوق العمل" هو المكان، الذي تتفاعل فيه مختلف	Labour Market	سوق العمل

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
العوامل، التي تؤثر في عناصر التوظيف، أيْ المكان،		
الذي يبحث فيه أصحاب الأعمال عن العمال		
والعمال عن العمل. وهو المجال العام، الذي يحتضن		
أنواعا عديدة لظروف العمل، التي تؤثر وتوجه خلاله		
العلاقات المختلفة للعمل والتوظيف، كأحوال عرض		
العمال وطلبهم، والاختلافات الجغرافية في الأجور،		
والاختلافات في ساعات العمل، وغير ذلك من		
ظروف تشغيل العمال.		
يدل هذا الاصطلاح على جميع نواحي النشاط	Labour	الحركة العمالية
المنظمة، التي يعتمدها العمال لتحسين أحوالهم، سواء	Movement	
فوراً أو في المستقبل القريب أو البعيد. وتستند هذه		
الحركات، في جميع البلاد، إلى اتجاهات ثلاثة:		
سياسية، واقتصادية، وتعاونية. ولا تسير هذه		
الاتجاهات حنباً إلى حنب، وإنما تتعاقب في سيطرتما،		
في البلاد المختلفة، طبقاً لاختلافات النظم والأحوال		
الاقتصادية. وتنطوي الحركة العمالية على طبقة عاملة،		
لا تظهر حتى ينمو وعيها بشأن انفصال مصالحها،		
وتعارضها مع مصالح أصحاب العمل؛ وحتى ترى		
ضرورة وجود تنظيم لها، للدفاع عن مصالحها. وقد		

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
كانت الحركة العمالية دائماً رد فعل، واحتجاجاً على		
النظام الرأسمالي.		
هي معدل إنتاج العامل، أو جماعة من العمال، في	<u>!</u>	إنتاجية العمل
فترة زمنية معينة، بالمقارنة بمعدل الإنتاج المقرر أو	Productivity	
المتوقع. وتتأثر هذه الإنتاجية بالمستوى المهني للعمال،		
وبمستوى فنون الإنتاج وطرائقه، وإدارة العمل على		
أساس إنساني.		
هو الفرق بين تكاليف الأيدي العاملة القياسية،	:	انحراف أجرة
وتكاليف الأيدي العاملة الفعلية، بسبب أن الإنتاج	and Usage Variance	العمالة أو اليد
قد تطلب أكثر أو أقل، من الوقت المحدد له، أو أن	variance	العاملة،
نسباً أكثر أو أقل، من الأجور القياسية قد دُفعت، أو		واستعمالها
بسبب هذين العاملين معاً واستعمالها.		
هي العلاقات، التي تنشأ وتنمو، بسبب الاستخدام.	Labour	علاقات العمل
وهي تشمل، تبعاً لذلك، علاقات العمال بعضهم	Relations	
ببعض، وعلاقاتهم برؤسائهم أو مديريهم؛ إضافة إلى		
علاقاتهم بالمنشأة، التي تستخدمهم. كما تشمل،		
بمعناها الواسع، العلاقات بين إدارات المنشآت		
ونقابات العمال، وبين أصحاب العمل والهيئات		
والحكومة.		

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هو عرض الجهد الإنساني، أو هو العد الكلي	Labour Supply	عرض العمل
لساعات العمل، التي يرغب السكان العاملون في		
عرضها في سوق العمل. وعلى ذلك، فإن عرض		
دلالة على ما يلي: حجم السكان، النسبة بين		
السكان التي ترغب في العمل وتقدر على أدائه، عدد		
الساعات التي يعملها كل فرد من مجموع السكان		
العاملين.		
جوهر هذه النظرية، أن المنفعة شرط القيمة؛ فلكي	·	نظرية العمل
تكون للسلعة قيمة، لا بدّ أن تكون نافعة اجتماعياً،	of Value	في القيمة
أيْ صالحة لإشباع حاجة ما. ولكن القيمة، تستمد		
مصدرها من العمل، وتقاس بكميته المبذولة.		
ظاهرة التغيير في عدد العاملين نتيجة الالتحاق		دوران العمل
بالخدمة أو انتهائها. ويحسب معدل الدوران على	Turnover	
أساس نسبة العاملين الذين يتركون الخدمة في فترة		
معينه إلى متوسط عدد العاملين في تلك الفترة.		
ولصاحب العمل مصلحة في تخفيض معدل دوران		
العمل إذ أن ارتفاع هذا المعدل يزيد من التكاليف.		
ويقابل دوران العمل الاستقرار المهني		
Occupational Stability أي بقاء نفس		

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
العامل في نفس العمل مدة طويلة.		
هي المذهب، الذي يؤكد حرية الفرد القصوى في	Laissez Faire	الحرية
تحقيق مصالحه، وفي علاقاته الاقتصادية خاصة، بأقل		الاقتصادية
تدخُّل ذي صفة رسمية أو حكومية؛ وذلك بافتراض		
أن إنتاجه يزداد، عندما تتاح له فرصة تحقيق مصالحه		
الخاصة، من دون أيّ قيود خارجية؛ فضلاً عن أن		
القوانين الطبيعية، تكفل سعادة الإنسان؛ ومن شأن		
تدخُّل الدولة عرقلة هذه القوانين.		
يقصد به إنتاج السلع بمقادير كبيرة. ويستطيع		الإنتاج الكبير
المشروع، أن يرفع طاقته الإنتاجية، أو يوسع نطاق	Production	
إنتاجه، بأن يزيد المقادير الموظفة من عناصر الإنتاج،		
وخاصة من رأس المال والعمل؛ وأن يزيد من كفاءة		
هذه العوامل، من طريق تقسيم العمل، أو الأخذ		
بأحدث المبتكرات التكنولوجية، مثلاً. وكان تقدم هذا		
التنظيم منبثقاً من النتائج المترتبة على نمو الأسلوب		
الرأسمالي في الإنتاج. وأصبح، الآن، من السمات، التي		
يتميز بها النظام الصناعي الحديث بوجه حاص.		
وينطوي الإنتاج الكبير على تحقيق التخفيضات		
الداخلية؛ والاستفادة من تقسيم العمل؛ والتخصص		

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
على أفضل وحه ممكن، وتوافر الإمكانيات لدي		
المشروع الكبير، من ناحية إجراء الأبحاث والتجارب،		
المؤدية إلى تنمية نشاطه؛ وتوزيع المصروفات غير		
المباشرة على إنتاج أكبر؛ وإمكانية التوسع في الإنفاق		
على الدعاية والإعلان؛ ما يزيد من مبيعات المشروع؛		
واستطراداً، من الأرباح. كما أن المشروعات الكبيرة		
هي أقدر من غيرها على توفير مختلف الخدمات		
الاجتماعية للعاملين فيها.		
هو أدبى نسبة محددة لمساهمة حاملي الأسهم، تحتفظ	Legal Capital	رأس المال
بها المؤسسة لحماية دائنيها.		القانوني
تتكون الاحتياطات القانونية، عادة، سواء كانت	Legal Cash	احتياطيات
نقدية أو غير نقدية، ضمن المفهوم المصرفي، من بعض	Reserves	قانونية نقدية
الاحتياطيات الأولية، وبعضها الآخر من		
الاحتياطيات الثانوية، التي يشترطها القانون، ويعيّن		
مكان الاحتفاظ بهما. وتشمل مكونات الاحتياطيات		
القانونية، من الاحتياطيات الأولية، ما يحدده القانون،		
من نقد في الصندوق، وودائع لدى المصرف المركزي؛		
أما مكونات الاحتياطيات القانونية من الاحتياطيات		
الثانوية، فهي التي يحددها القانون من حوالات خزينة،		

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وسندات حكومية ويجب إيداعها في المصرف المركزي.		
تُطلق على الشخص أو الشركة، التي لها حق	Lessee	المستأجر
الاستمرار في شغل الممتلكات المستأجرة واستعمالها.		
هو الشخص أو الشركة التي تملك المكان، الذي يُؤجر	Lessor	المؤجر
للآخرين، وتمنح عقد حق الإيجار لهم.		
صورة من صور تدخل المصرف لمصلحة عميله،	i _, _,	خطاب اعتماد
ويعرّف بأنه: خطاب يصدره ويسلمه المصرف إلى	Credit	
العميل، حسب طلبه، ويتوجه فيه إلى فروعه، أو	L.C.	
مراسليه في بلدان أخرى، طالباً منهم في الخطاب، أن		
يدفعوا إلى حامله المبالغ التي يريدها، في حدود المبلغ		
المدرج في الخطاب.		
هو اصطلاح يُطلق على استعارة، أو استلاف، مبالغ	Leverage	مبدأ الاستفادة
بسعر متفق عليه، للعمل في استثمارات تدر أرباحاً		
بنسبة أعلى، من المال المقترض.		
هي الدّيون المستحقة للدائنين، وكثيراً ما ترد في الميزانية	Liabilities	المطالب
العمومية تحت اسم: "مستحق الأداء" أو "واجب		"الخصوم"
الدفع؛ وبمعنى آخر، فهي تعهدات اقتصادية على		
المشروع يُعترف بها وتُقدر، طبقاً للمبادئ المحاسبية		
المتفق عليها وخصوم المنشأة، أي هي الديون		

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والالتزامات على المنشأة، تجاه الغير.		
هي الطول المفترض لحياة أصل رأسمالي، معبَّراً عنه		حياة الأصل
بالسنوات؛ ويطبق لأغراض تقديرات القيمة	Capital Asset	الرأسمالي
الاقتصادية، أو لأغراض حساب الاستهلاك. وحياة		
الأصول الرأسمالية مجتمعة، هي المتوسط المقدر لحياة		
فئة من الأصول، موضوع الدراسة، فيما يتعلق بالحياة		
المادية لكل فئة، والتقادم بالنسبة لها.		
يطلق هذا الاصطلاح على الصناعات الثانوية، التي	Light Industry	الصناعة
لا يشملها تعريف الصناعات الثقيلة، أو على		الخفيفة
الصناعة التي يمكن أن تُنْشَأ في مناطق سكنية، من		
دون أن تسبب أضراراً حسيمة؛ وتنتج بصورة رئيسية		
سلع الاستهلاك الشخصي. وتُعَدّ الصناعات:		
الزراعية والحرفية والمنزلية، من الصناعات الخفيفة؛ إذ		
تستعين، عادة، بحجم محدود من الأماكن والآلات؛		
وقد يغلب عليها العمل اليدوي، دون الآلي؛ لأنها لا		
تنتج سلعاً رأسمالية، بل تقتصر، في الغالب، على		
السلع الاستهلاكية.		
يتمثل في اضطلاع السلطات بتحديد الملكيات	Limitation of	تحديد
الزراعية، حتى تمنع ظاهرة شبه الاحتكار، التي تنشأ	Agricultural Property	الملكيات

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
عن تركز الملكيات الكبيرة في أيدي الأقلية.		الزراعية
وتستهدف هذه السياسة كسر شوكة طبقة الملاك		
الزراعيين، وبخاصة في المحتمعات، التي تمثل الزراعة فيها		
قطاعاً اقتصادياً مهماً؛ فضلاً عن استهدافها، في		
الوقت نفسه، نشر الملكية، إذا ما وزعت الأراضي،		
الزائدة على الحدّ المسموح به، على صغار الفلاحين؛		
ومن ثم، يزداد نصيب الطبقة الفقيرة من عائد الأرض.		
هو مبادرة الدولة إلى تحديد سعر الفائدة، أو تحديد		تحديد عائد
إيجارات العقارات المبنية، أو وضع الحدّ الأقصى	Capital Retum	رأس المال
للأرباح. ومن شأن هذه السياسة، أن تحقق، على		
الأمد الطويل، إعادة توزيع الدخل، بدرجة ملموسة؛		
لأنها تخفض من دخل الطبقة المالكة، في الوقت الذي		
تزيد من دخل الطبقات الأخرى.		
هو تعيين المدة الزمنية، التي يكون العامل خلالها تحت	•	تحديد ساعات
تصرف رب العمل؛ وتُعَدّ الأوقات، التي تتعدى	Work-Hours	العمل
الساعات المحددة للعمل، ساعات إضافية. وقد		
أصدرت منظمة العمل الدولية، عام 1919، أول		
اتفاق دولي في هذا الشأن، جاعلة ساعات العمل		
ثماني ساعات في اليوم الواحد، وثماني وأربعين ساعة		

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
أسبوعياً؛ وانخفض عدد الساعات إلى 40 ساعة		
أسبوعياً، بموجب اتفاقية عام 1935. والتحديد		
يستند إلى مبررات إنسانية، كما يستهدف إلى		
إنصاف العامل وحمايته من الإرهاق الجسدي		
والاستغلال.		
تشمل جماعة من الشركاء، تتحد التزاماتهم المالية إزاء	:	شركة التوصية
المنشأة، بمقدار رأس المال، الذي استثمروه فيها؛	Partnership	
إضافة إلى جماعة أخرى من الشركاء مسؤولين،		
بالتضامن، عن التزامات الشركة إزاء الغير، بلا حدود،		
بمعنى أن شركة التوصية، تتكون من شركاء متضامنين		
وآخرين موصين، ليس لهم أيّ نصيب ناشط في إدارة		
المنشأة؛ بل إن مهام الإدارة موكولة برمّتها إلى الشركاء		
المتضامنين. ولا يوجد، عادة، عدد كبير من شركات		
الأشخاص، المنتمية إلى هذا النوع. وهذا الوضع،		
يخالف وضع شركات الأموال (الشركات المساهمة)،		
التي تتحدد مسؤولية كل مساهم فيها، على الإطلاق،		
بمقدار رأس المال، الذي استثمره فيها، بالنسبة		
لالتزامات الشركة إزاء الغير.		
هو سياسة، تعتمدها الدولة في وضع الميزانية العامة.	Limiting of	ضغط

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وتقضي بتحفيض النفقات وتقليص أبوابها، ولا سيما	Expenditures	المصروفات
تلك غير المحدية منها؛ بقصد تغطية العجز في الميزانية،		(أو النفقات)
والحيلولة دون سحب المزيد من المال الاحتياطي، إذ		
تلغي بعض الاعتمادات المقترحة، وتقلص حجم		
المبالغ الملحوظة في أبواب معينة من مشروع الميزانية.		
هي نظام لإدارة مؤسسة أعمال. تتكون الإدارة	•	الإدارة
التنفيذية Line من سلسلة من الإداريين، المسؤولين	Administration	التنفيذية
عن الفصل في الأمور المتعلقة برسم السياسة		والاستشارية
وتنفيذها. أمّا الإدارة الاستشارية Staff، فهي تضم		
مستشارين فنيين لكل مستوى في الإدارة التنفيذية،		
يسدون النصح حول أفضل الوسائل الفنية في تنفيذ		
السياسة، التي تقررها الإدارة التنفيذية.		
هي إنحاء العمليات التجارية، ويكون ذلك، عادة،	Liquidation	تصفية
ببيع الأصول الثابتة، ودفع المطلوبات، وتوزيع النقد		
المتبقي على المالكين.		
ينطوي ربط الضريبة على حساب قيمتها المستحقة	: :	ربط الضريبة
للخزينة، بعد تحديد وتقدير عناصر وعاء الضريبة، أو	Tax	
بمعنى آخر: تحديد دَيْن الضريبة.		
تعني سرعة تحويل الأصول إلى نقود، دون تحمّل	Liquidity	سيولة نقدية

L		
شوح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
حسارة. ونسبة السيولة هي: حاصل قسمة محموع		
الموجودات السائلة للمصارف التجارية، على		
مطلوباتها. وتتكون الموجودات السائلة من:		
الاحتياطيات الأولية، زائداً حوالات الخزينة، زائداً		
الموجودات الأجنبية، زائداً الحوالات المقطوعة، لدى		
المصرف المركزي.		
هي النسبة التي تحتفظ بها البنوك في الجهاز المصرفي،	-	نسبة السيولة
والمتعارف عليها في أداء الخدمة المصرفية، بين ما في	Ratio	
حوزتها من أصول سائلة، أو أصول سائلة نسبياً		
شاملة (النقود، والنقود تحت الطلب وبإعلام قصير		
المدى، وأذون الخزانة، والأوراق التجارية) وبين ما		
لديها من ودائع العملاء.		
وسيلة يستخدمها المصرف المركزي كأداة للرقابة، على	: -	نسبة السيولة
مقدرة المصارف التجارية في إيجاد الائتمان وإدارته.	Ratio Requirement	المطلوبة
ذلك أن هذه الوسيلة تؤدي إلى إلزام المصارف	Requirement	
الاحتفاظ بنسبة معينة، من الأصول السائلة. وتُحسب		
هذه النسبة بواسطة قسمة مجموع النقد والأوراق المالية		
الحكومية المملوكة، على مجموع المطلوبات المتداولة،		
التي هي قيد، أو تحت، التسوية.		

L		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي القائمة التي تحتوي على بيان الأسعار المحددة	List Price	قائمة الأسعار
للسلع، في المؤسسات التجارية.		
هي الأسهم والسندات القابلة للتبادل، في سوق		الأوراق المالية
بورصة منظمة.	Securities	المدرجة في
		البورصة
هو أبسط صور الائتمان المصرفي، وهو اتفاق بين	Loan	القرض
المصرف وعميله. على أن يدفع المصرف مبلغاً نقدياً		
للعميل، يوضع تحت تصرفه، وفقاً للشروط المتفق		
عليها، بين المصرف والعميل.		
هو استهلاك سلعة، في داخل حدود الدولة. ويرتبط		الاستهلاك
بالإنتاج المحلي، تحت ظروف ومواصفات معينة،	Consumption	المحلي
تفرضها السلطات المختصة. والغرض من ذلك حماية		
الاقتصاد الوطني، أو مواجهة أزمات طارئة، كحالة		
الحرب، أو في الأزمات الاقتصادية المحلية. وفي هذه		
الحالات، تختلف مواصفات السلعة، التي تستهلك		
محلياً، عن مثيلاتها من السلع المعدة للتصدير، التي		
تُنتج تحت ظروف المنافسة الخارجية.		
هو مصطلح يصف الأصول، أو الموجودات الثابتة	•	أصول طويلة
"غير المتداولة".	Assets	الأجل

L			
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح	
مصطلح يُطلق على الأسهم، والسندات، والسندات	Long- Term	استثمارات	
الإذنية، التي تُقتنى لمدة أطول من عام واحد.	Investments	طويلة الأجل	
يغطي التخطيط بعيد المدى مدة تزيد عن الخمس		التخطيط بعيد	
سنوات، ويراوح، عادة، بين عشر إلى عشرين سنة، أو	Planning	المدى	
أكثر أحياناً. ويتناول تحديداً مجمل الأهداف			
للاقتصاد الوطني، والوسائل اللازمة للوصول إلى تلك			
الأهداف، دون الدخول في تفصيلاتها، وهو بذلك			
يرسم الإطار العام، لمسيرة البلد الاقتصادية			
والاجتماعية.			
هذا المصطلح يُطلق على العقود، التي يستغرق	·	عقود الإنشاء	
الانتهاء منها فترة أطول، من الفترة المحاسبية، وتتحقق	Construction Contracts	طويلة الأجل	
الإيرادات والأرباح، من مثل هذه العقود، بنسبتها إلى	Contracts		
العمل، الذي أُنجز فعلاً.			
تغطي، عادة، فترة عشر سنوات أو أكثر، وتستند إلى		خطط طويلة	
التنبؤ العام بالاتجاهات الرئيسية في الاقتصاد القومي.	Plans	الأجل	
وتمتم، غالباً، بالتغيرات الكلية، كالدخل القومي،			
والاستثمار القومي، والاستهلاك القومي، ومستوى			
اليد العاملة. وتقل درجة التفصيل في هذه الخطط،			
وتتخذ مرشداً في إعداد الخطط الأخرى.			

L			
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح	
يُطلق هذا المصطلح على المطلوبات، أو الخصوم، التي	Long-Time	المطلوبات أو	
تستحق الأداء لفترة طويلة نسبياً، "تكون في الغالب	Liabilities	الخصوم طويلة	
أكثر من عام واحد"، كما تُسمى، أيضاً، "الخصوم		الأجل	
الثابتة".			
يُعَدّ قانون العرض والطلب من القوانين الأساسية في	•	قانون العرض	
الاقتصاد، وفي الحياة العملية. ومفاده أن سعر أيّ	and Demand	والطلب	
سلعة أو خدمة، هو رهين بالعلاقة بين العرض			
والطلب. أمّا طلب السلعة (أو الخدمة)، فيتحكم فيه			
عدد الأفراد، الذين يرغبون فيها، ومدى رغبتهم تلك،			
وما لديهم من موارد لشرائها. وأمّا العرض، فتتحكم			
فيه الكمية المتيسرة من السلعة، في أيّ لحظة؛ فضلاً			
عن طول فترة إنتاج المزيد منها، والصعوبات الملازمة			
لإنتاجها، تحاوباً مع ازدياد طلبها.			
هي طريقة تستعمل لتقدير قيمة مخزونات البضاعة، أو	:	التكلفة أو	
استثمارات الأسهم والسندات، وتقارن التكلفة بسعر	or Market	سعر السوق	
السوق "الثمن الاستبدالي، أو تكلفة الاستبدال".		أيهما أقل	
ويكون السعر الأقل هو الذي يُدرج في قسم الأصول			
الثابتة في القوائم المالية.			
هو الثروة التي تدر على صاحبها دخلاً، ولو لم	Lucrative	رأس المال	

${f L}$		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تستخدم مباشرة في الإنتاج. ويُعَدّ رأس المال النقدي،	Capital	المربح
والأوراق المالية، والعقارات، رأس مال مربحاً؛ وذلك		
للتمييز بينها وبين السلع الرأسمالية Capital		
.goods		
يُقصد بها تلك السلع، التي لا تصنَّف أساسية لإشباع		السلع الكمالية
حاجة الفرد. والتفرقة بين السلع: الضرورية والكمالية،	Goods	
مسألة نسبية؛ فما يُعَدّ سلعة كمالية، في وقت ما، أو		
مكان محدد، أو بالنسبة لشخص معين، قد يُعَدّ سلعة		
ضرورية، في وقت أو مكان آخر، أو بالنسبة لشخص		
آخر؛ والعكس صحيح.		
ينظر إلى الترف على أنه مبالغة في الاستهلاك	Luxury	الترف
الطبيعي، أو في إشباع حاجات ثانوية. وهو مرغوب		
فيه، من حيث اللذة الشخصية؛ ولكنه يقابل		
بالاعتراض، من الناحية الأخلاقية.		



\mathbf{M}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي العلاقة بين عنصر الآلات وكمية الإنتاج. ويمكن	Machine	إنتاجية الآلات

\mathbf{M}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الحصول على إنتاجية الآلات بقسمة كمية الإنتاج،	Productivity	
خلال فترة زمنية معينة، على كمية الإنتاج، طبقاً		
للمستوى المقرر للآلات، خلال الفترة نفسها، أو		
قسمة كمية الإنتاج، خلال فترة زمنية معينة، على		
الوقت الفعلي لتشغيل الآلات، خلال الفترة عينها.		
يُقصد به توجيه الاقتصاد الوطني مركزياً، من طريق		التخطيط على
تحديد المكونات الأساسية، للدخل والإنتاج	Planning	مستوى الدولة/
والاستهلاك، وغيرها من المتغيرات، وإيجاد العلاقة		التخطيط الكلي
فيما بينها، ومدى تطورها خلال سنوات الخطة.		"العام"
هو ذلك الفرع من الدراسة الاقتصادية، الذي يختص		الاقتصاد الكلي
بتحليل الاقتصاد القومي بوجه عام؛ إذ يتناول	Economics	
البحث في الكميات الاقتصادية، التي تأخذ في		
نطاق تحليلها الاقتصاد القومي، ومثال ذلك: تحليل		
الناتج القومي، أو الدخل القومي، أو الإنفاق		
القومي، أو الدورة الاقتصادية. وتتميز هذه الدراسة		
عن الاقتصاد الجزئي Micro-Economics،		
الذي يتناول بالدراسة سلوك وحدة من الوحدات		
الاقتصادية الجديدة في الجحتمع الاقتصادي، سواء		
كانت وحدة استهلاكية Household، أو		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وحدة إنتاجية Productive Unit؛ على		
أساس أن سلوك كل وحدة من هذه الوحدات، يمثل		
الغالبية العظمى من سلوك الوحدات الأحرى.		
تصدر هذه القرارات بمعرفة الإدارة، في المنشأة		قرارات الصّنع،
التجارية، بعد النظر في البديلين: الصنع أو الشراء؛	Decisions	أو الشراء
ويكون . عادة . تخفيض التكاليف، هو النتيجة		
الحتمية لاختيار أحدهما.		
يتمثل في مبادرة الحكومة إلى توفير فرص العمل	Make Work	تدبير العمل
للعمال العاطلين، في المشروعات العامة، من دون		
النظر إلى منفعة أو قيمة اقتصادية. ويؤخذ على هذه		
السياسية، أنها قد تدعو العمال، الذين يعملون في		
المشروعات العامة، إلى الإبطاء في عملهم؛ لإطالة		
مدة استخدامهم؛ وقد يؤدي استمرار هذه الحالة إلى		
أضرار اقتصادية.		
هي العمل الذي يؤديه عامل واحد، لمدة ساعة من	Man- Hour	ساعة العمل
الزمن. وهي وحدة قياس الجحهود البشري في الإنتاج،		
ولتقدير الزمن الضائع بسبب الإضرابات؛ ومن ثم،		
فإن 40 ساعة عمل لعشرة عمال، في الأسبوع،		
تعادل 400 ساعة عمل.		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هو نظام اقتصادي، تتدخل فيه الدولة، من حلال	Managed	النظام
الأدوات: المالية والنقدية؛ وذلك للتأثير في مجرى	Capitalist Economic	الاقتصادي
النشاط الاقتصادي؛ إضافة إلى فاعلية آلية السوق	System	الرأسمالي
وجهاز الأسعار.	·	المُدار
عملة لا يتحدد سعر صرفها، بقوى السوق الحرة.	Managed	عمله موجهة
	Currency	* (t(
تستعمل المحاسبة الإدارية كلاً من المعلومات التاريخية،	Management Accounting	المحاسبة
والمعلومات المقدرة، من أجل معاونة الإدارة على	7 recounting	الإدارية
تنفيذ العمليات التجارية، أو الصناعية اليومية، وفي		
التخطيط للعمليات المستقبلة.		
هي توازن جانبي الطلب والعرض من العمال، خلال	Manpower	موازنة القوى
فترة زمنية مقبلة. ويتحقق ذلك من طريق الموازنة بين	Budget	العاملة
القوى العاملة المتاحة، من جهة، واحتياجات		
الاقتصاد القومي إلى مختلف الأعمال والمستويات،		
من جهة أخرى. كما أنها تكشف عن العجز		
والفائض في مختلف المهن؛ ما يكفل الأساس		
للتنسيق بين سياسات الاستخدام والسياسات:		
التعليمية والتدريبية.		
هو الجهود التي تبذلها الحكومة في الإشراف على	Manpower Control	توجيه القوة

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
القوى العاملة، كتوزيع القوة العاملة المتاحة، بقصد		العاملة
ضمان استغلال المهارات الممكنة إلى أقصى حدّ		
ممكن، وتحديد الهجرة الوافدة، في حالة منافستها		
للأيدي العاملة الوطنية.		
	Manpower	تنمية القوة
تساعدهم على تحسين أدائهم في العمل، ورفع	Development	العاملة
مستوى كفاءتهم. كما تستهدف هذه التنمية		
إحداث التغيير في اتجاهات الفرد وسلوكه ومقاصده،		
أَيْ تركز في نموه بصورة شاملة؛ وهي بذلك تُعَدّ		
عملية مستمرة طويلة المدى.		
غايته تحقيق التوازن بين عرض القوى العاملة وطلبها	<u> </u>	تخطيط القوى
بما يمكن من تأمين الاحتياجات: الحالية والمستقبلية،	Planning	العاملة
من اليد العاملة الملائمة، بالأعداد والمستويات		
المطلوبة، في فترات زمنية محددة؛ لاستخدامها، من		
الناحية الاقتصادية، على أحسن وجه.		
هي المحاسبة التي تتعلق بعناصر تكاليف التصنيع،	· .	محاسبة التصنيع
مثل المواد، والأيدي العاملة، ومصروفات المصنع غير	Accounting	
المباشرة، لتقدير تكاليف البضائع المصنعة عند		
عرضها للبيع.		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي تكلفة المواد الخام، والأيدي العاملة، والصناعية	;	تكاليف التصنيع
غير المباشرة.	Costs	
هو الفرق الفائض عن إيراد المبيعات، بعد طرح		الربع الحدي
التكاليف المتغيرة للبضاعة المباعة.	Margin	للتصنيع
هو بيان يوضّح حساب تكاليف البضائع المصنّعة،	:	بيان التصنيع
ويشمل: سعر المواد الخام، والأجور المباشرة للأيدي	Statement	"كشف حساب
العاملة، والمصروفات غير المباشرة. وتضاف تكاليف		التصنيع"، أو
البضائع تحت الصنع في أول المدة، إلى مبلغ تكاليف		قائمة التصنيع
التصنيع، حتى يمكن استخراج تكاليف كل البضائع		
في دور التصنيع، خلال مدة معينة. ثم تطرح تكلفة		
البضائع قيد التصنيع "تحت التشغيل" في نهاية المدة،		
للحصول على تكاليف البضائع المصنعة.		
يُطلق على الفرق بين المبيعات المتداولة، والمبيعات	. ~ ~	حد الأمان
عند عتبة الربح، أو ما يُطلق عليه نقطة التعادل،	Safety	"هامش الأمان"
وتحسب على الوجه الآتي: المبيعات – المبيعات عند		
نقطة التعادل		
المبيعات		
أُسِّسَت النظرية الاقتصادية الحديثة على التحليل	Marginal	التحليل الحدّيّ
	Analysis	. U"

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الحدّيّ. وثمة تفرقة بين المنفعة الكلية والمنفعة الحدية.		
فالأولى، هي مجموع المنافع، التي يحصل عليها		
الشخص، من جراء استهلاك الوحدات المتعددة،		
التي يتكون منها شيء ما. أمّا الثانية، فهي ما يطرأ		
على المنفعة الكلية من تغير، بفعل إضافة أو إنقاص		
واحدة من الوحدات المستهلكة. وكلّما ازدادت كمية		
الشيء، ازدادت منفعته الكلية، بنسب متناقصة،		
وقلّت منفعته الحدّيّة؛ ولهذا الأمر أهمية، لأن قيمة		
الشيء، تقدر على أساس المنفعة الحدّيّة للوحدة، من		
دون حسبان المنفعة الكلية؛ فالقول إن الحديد هو		
أنفع من الألماس، يعني منفعة كلّ منهما الكلية. غير		
أن القول إن قيمة أولهما هي أعظم من قيمة الثاني؛		
إنما يعني منفعة كل منهما الحدّيّة، على أساس		
الكمية المتاحة من كلا المعدنين.		
هي تكلفة آخر زيادة قليلة في وحدات الإنتاج، أو	Marginal Cost	التكلفة الحدية
البضائع الأخرى.		
هو فكرة من شأنها أن تمهد للتعادل بين أسعار البيع	•	التسعير، على
والنفقات الحدّيّة للإنتاج، من خلال التغيرات في	Pricing	أساس النفقة
الناتج. وهو وضع، ينشأ تلقائياً في أوضاع التوازن،		الحدّيّة

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
في ظل المنافسة الكاملة. وقد فكر الاقتصاديون في		
جعْل هذا الوضع سياسة عامة لتسعير السلع		
والخدمات، تحقيقاً للأوضاع المثلى في تشغيل المرافق		
العامة. ومن الواضح، أن الصناعات المؤممة، تمثل		
مجالاً لتطبيق هذا المبدأ إلى أبعد حدّ. بيد أن السعر،		
في أوضاع المنافسة غير الكاملة، ربما لا يرتبط بالنفقة		
ارتباطاً كاملاً. ولا يحدث أن يصل الربح إلى حدّه		
الأقصى (أو الخسائر إلى حدّها الأدنى)، إلا عندما		
تتعادل النفقة الحدّيّة مع الإيراد الحدّيّ (وهو كذلك		
السعر في المنافسة الكاملة)، وهنا، يتحقق الارتباط		
الكامل بين النفقة والإيراد. وثمة صعوبات في تطبيق		
مبدأ التسعير، على أساس النفقة الحدّيّة، وهي:		
ان أن از[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
ينشأ سوء توزيع للموارد، لو أن منشآت القطاع		
العام، تطبق سياسة، لا تتوافق مع الممارسة الفعلية،		
التي تسود منشآت القطاع الخاص، فيما يختص		
بتسعير السلع.		
[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تطبيق المبدأ، بوجود ضرائب حدّية على أسعار		
بعض السلع.		
ان از[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
قياس النفقة الحدّيّة، ينطوي كذلك على بعض		
الصعوبات.		
والخلاصة، أن الغرض من تطبيق مبدأ التسعير، على		
أساس النفقة الحدّيّة، هو خفض الأسعار للجمهور		
عامة، وإنتاج المزيد.		
هي طريقة لحساب التكاليف، تُعد فيها التكاليف	Marginal	حساب التكلفة
المتغيرة فقط، هي تكاليف البضاعة المنتجة.	Costing	الحدية
هي نسبة صافي العائد، المتوقع من استثمار معين،	:	الكفاية الحدّيّة
إلى حجم هذا الاستثمار. وسبب تسمية هذه	Efficiency of Capital	لرأس المال
النسبة كفاية رأس المال الحدّيّة، أو كفاية الاستثمار	Capitai	
الحدّيّة، هو أنها تشير إلى مدى كفاءة رأس المال، أو		
الاستثمار، في توليد دخل إضافي لمستثمره. وكلما		
ارتفعت هذه النسبة، كان الاستثمار أكثر كفاءة في		
توليد الدخل.		
يُقصد بما أن حجم الاستثمار لدى أيّ مشروع،	Marginal	الكفاية الحدّيّة

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يتحدد بالمقارنة بين الكفاية الحدّيّة للاستثمار، من	Efficiency of	للاستثمار
ناحية، وسعر الفائدة، من ناحية أخرى. فإذا كانت	Investment	
الأولى هي أكبر من سعر الفائدة، أو مساوية لها،		
يتحقق الاستثمار؛ والعكس صحيح. ومن ثم، فإن		
سعر الفائدة الجاري في السوق، يصبح محدداً أساسياً		
للاستثمار لدي المشروع.		
هو أخر مشروع، يستأهل أن يُنْشَأ، أيْ المشروع		المشروع
الذي يكاد عائده يغطي نفقات تشغيله.	Enterprise	الحدّيّ
يُقصد بهذا المصطلح الربح، الذي يحققه بيع الوحدة	Marginal	الربح الحدّيّ
الحدّية "الأحيرة" من ناتج المنشأة. هذا الربح الحدّيّ	Profit	
هو، إذاً، الفرق بين الإيراد الحدّيّ والنفقة الحدّيّة،		
فإذا كان أولهما هو أكبر من الثانية، كان الربح		
الحدّيّ كمية موجبة؛ دالاً بذلك على أن المنشأة		
تحقق الربح، ومن الجحزي لها، أن تتوسع في الإنتاج		
إلى أبعد من المستوى، الذي بلغته. أمّا إذا كان الربح		
الحدّيّ كمية سالبة، فإنه يدل على أن المنشأة تُمني		
بالخسارة؛ لأن النفقة الحدّية هي أكبر من الإيراد		
الحدّيّ، ومن الجزي للمنشأة، أن تقلل من إنتاجها		
إلى ما هو أدنى من مستوى الإنتاج، الذي بلغته		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
فعلاً. وإذا كان الربح مساوياً للصفر، فهذا يدل على		
تعادل الإيراد الحدّيّ مع النفقة الحدّيّة؛ ومن ثم، فإن		
الربح الكلي، يصل إلى أقصى مداه (على أساس أن		
الربح الكلي هو مجموع الأرباح الحدّيّة، وهو كذلك		
الفرق بين الإيراد الكلي والنفقة الكلية). وهنا،		
يتحقق وضع التوازن للمنشأة.		
المنفعة الحدّيّة لأيّ كمية من أيّ سلعة، بالنسبة	T T . 111	المنفعة الحدّية
للفرد، هي ازدياد المنفعة الكلية، الناجمة عن ازدياد	Utility	
الاستهلاك بمقدار وحدة واحدة. وكلّما ازداد ما في		
حوزة الفرد من أيّ سلعة، قلّت منفعتها الحدّيّة؛		
نتيجة لسريان "قانون تناقص المنفعة الحدّيّة". وعلى		
ذلك، فالمنفعة الحدّيّة للتفاحة الخامسة، بالنسبة		
للفرد، هي الزيادة في المنفعة الكلية، التي تضيفها		
تلك التفاحة. ومن المحتمل أن المنفعة، التي تضيفها		
التفاحة الخامسة، هي أقل من نظيرتها، التي تضيفها		
التفاحة الرابعة.		
Marginal Revenue الإيراد الحدّي		
يقصد به الإيراد، الذي يؤول إلى المنشأة، من بيع		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الوحدة الحدّية (الأخيرة) من الناتج، أو هو ازدياد		
الإيراد الكلي، الناجم عن بيع وحدة إضافية من		
الناتج.		
النفقة الحدّية Marginal Cost		
النفقة الحدّيّة، بالنسبة للمنظم أو المنتج، هي ازدياد		
النفقة الكلية، المترتب على ازدياد الإنتاج وحدة		
واحدة. وعلى ذلك، فإذا كان الإيراد الحدّيّ هو		
أكبر من النفقة الحدّيّة، فمن الجحزي للمنتج، أن		
يتوسع في إنتاجه إلى النقطة، التي يتحقق عندها		
التعادل بينهما. أمّا إذا كانت النفقة الحدّيّة هي أكبر		
من الإيراد الحدّي، فمن الجحزي للمنتج، أن يقلل من		
إنتاجه إلى أن يصل إلى الوضع، الذي يتحقق عنده		
التعادل بينهما.		
الكفاءة الحدّيّة لرأس المال Marginal		
Efficiency of Capital		
القدرة، أو الإنتاجية الحدّيّة لرأس المال، أو كفاءته		
الحدّيّة، هي العائد، أو القدرة الإيرادية، أو المعدل		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المتوقع للربح من الاستثمار في رأس المال الإضافي.		
Marginal Producer المنتج الحدّيّ		
المنتج (أو المنشأة)، الذي يصل في كفاءته إلى الحدّ،		
الذي يتسنى معه إنتاج سلعة معينة بنفقة يكاد		
يغطيها سعر السوق الجاري.		
يُقصد بها التزايد أو التناقص في المنفعة الكلية،	Marginal	المنفعة الحدّية
الناتجة من إضافة وحدة واحدة من العملة إلى المقدار	Utility of Money	للنقود
الكلي من النقود في حوزة المستهلك، أو طرح وحدة	Wioney	
واحدة من العملة من هذا المقدار الكلي.		
إجراء يتعهد بموجبه أحد الطرفين المتعاقدَين (الشركة	Marine	التأمين البحري
المؤمنة) بتعويض الطرف الآخر، مالك السفينة، أو	Insurance	
شحنته، عن الخسارة: الكاملة أو الجزئية، أو عن		
تحطم السفينة في البحر.		
هو مساحة، كبيرة كانت أم صغيرة، حيث يكون	Market	السوق
المشترون والبائعون على اتصال وثيق كافٍ، لضمان		
أن سعر أيّ سلعة، يميل إلى أن يكون هو نفسه في		
كل أرجاء السوق؛ مع الأخذ في الحسبان نفقات		
النقل والحواجز الجمركية، والعقبات الأحرى.		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ويتحقق تواصلهم إمّا مباشرة، وإمّا من طريق		
الوسطاء. والسعر الذي يسود أحد أجزاء السوق،		
يكون ذا تأثير في أجزائه الأخرى. وقد يكون السوق		
في حدود قرية أو مدينة، وقد يكون سوقاً دولياً. كما		
لا يشترط أن يكون السوق في حيز أو مكان معين،		
إذ يكفي الاتصال الوثيق بين البائعين والمشترين، كما		
هو الحال في سوق الصرف الأجنبي (سوق العملات		
الأجنبية)، مثلاً. وكلما كان السوق متسعاً وكاملاً،		
توحد سعر السلعة في كل أرجائه، في وقت واحد.		
هو سلوك المنشآت إزاء التغير في الأسعار، والنواتج،	:	سلوك السوق
وخصائص المنتجات، ومصاريف البيع، والإنفاق	Conduct	
على البحوث. ويتأثر ذلك السلوك بميكل هذا		
السوق.		
كانت الأسواق، في العصور الوسطى، تعقد	Market Day	يوم السوق
أسبوعياً، في أغلب الأحيان. وكان الغرض منها،		
أساساً، المتاجرة في السلع المحلية. وكان يتوافد على		
السوق، في اليوم المحدد من كل أسبوع، كل من		
يرغب في شراء أيّ سلعة أو بيعها، من السلع، التي		
تُعَدّ من عروض التجارة الداخلية. ولا تزال هناك في		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
كثير من المدن، حتى الآن، أيام محددة كل أسبوع،		
لانعقاد مثل هذه الأسواق.		
اقتصاد يُحدد فيه كل ما يتعلق بتخصيص الموارد، من		اقتصاد السوق
خلال العرض والطلب في الأسواق. وفي هذا الشكل	Economy	
الاقتصادي، تبادر الشركات، بدافع الرغبة في تعظيم		
الربح، إلى شراء المدخلات ولوازم الإنتاج، وبيع		
المخرجات.		
يتحدد توازن السوق، أيْ تتحدد الكمية التي		توازن السوق
سيحدث تبادلها، وسعر التبادل، بتفاعل قوى	Equilibrium	
الطلب والعرض في هذه السوق.		
هي مقدار النقود، التي يدفعها مستثمر محتمل، أو	Market Price	سعر السوق
راغب، إلى بائع محتمل، أو راغب، عن قيمة شيء		
خاضع للمبادلة، وذلك في ظروف اعتيادية، وبين		
أطراف حيادية، غير خاضعة لأي اعتبارات، غير		
الاعتبارات التجارية البحتة.		
	Market	إنتاج السوق
الخدمات، الذي يوجه إلى السوق لتوزيعه.	Production	
هو حقل دراسي يهتم بمعرفة، هل هناك طلب على	Market	دراسة السوق،
السلعة؟ وأين ومتى يوجد هذا الطلب؟ وبأي سعر؟	Research	أو بحث السوق

M	_	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هو الملامح المهمة اقتصادياً لسوق ما، والتي تؤثر في	<u>:</u>	هيكل السوق
سلوك المنشآت الصناعية، التي تزود تلك السوق	Structure	
بإمدادات السلع. أمّا العناصر الرئيسية لهيكل		
السوق، فهي:		
[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
التركيز .		
[endif] .2<[if !supportLists]!>		
-![endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
دخول منشآت جديدة إلى الصناعة.		
[endif] - غول نمو الماماد المام		
الطلب السوقي.		
[endif]! .5<[if !supportLists]!>		
السعرية price Elasticity للطلب السوقي.		
[endif]!> .6<[if !supportLists]!>		
النفقات الثابتة إلى تلك المتغيرة، في المدى القصير.		
هي السعر، الذي يرغب معه كلّ من المشترين	Market Value	القيمة السوقية

\mathbf{M}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والبائعين، في أن يتعاملوا بسلعة ما، بالشراء أو البيع؛		
وهذا السعر هو "سعر السوق"، أو السعر الجاري.		
يستخدم هذا المصطلح في تعيين تكاليف المنتجات	:	طريقة القيمة
المشتركة، طبقاً لقيمة المبيعات النسبية. ويمكن أن	Method	السوقية
تسمى هذه الطريقة "طريقة تعيين الكلفة"، على		
أساس سعر البيع.		
يتضمن التسويق جميع الجهود المبذولة، التي تؤدي إلى	Marketing	التسويق
توزيع السلع والخدمات. والنشاط التسويقي، يتكون		
من مجموعة من الأنشطة، بعضها يدور حول البحث		
والدراسة، والبعض الآخر جهود مادية صرفة، تُعني		
بنقل السلع والمنتجات وخزْنها. وتضطلع المشروعات		
بالنوع الأول من النشاط، لكي تتعرف ما يطلبه		
المستهلكون ويرغبون فيه، أمّا النشاط الثاني، فهو		
يتضمن نقل السلع من أماكن إنتاجها إلى أماكن		
استهلاكها؛ وكذلك خزْنها، ريثما يحين الوقت الملائم		
لاستخدامها. وخلاصة القول إن التسويق يخلق		
المنافع: الزمنية والمكانية والحيازية، للسلعة.		
ويُطلق هذا المصطلح على المقدار العادي، أو النسبة	Markups and	نسبة الربح
المئوية، التي تضاف إلى تكلفة السلعة للوصول إلى	Markdowns	المضافة

\mathbf{M}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
سعر بيعها. فعند وحود بعض السلع، التي لا تباع،		للتكلفة، ونسبة
وتريد الإدارة أن يبعها، فإنها تلجأ إلى تخفيض		تخفيض سعر
أسعارها إلى مقدار معين، أو نسبة معينة، يُطلق		البيع
عليها "نسبة تخفيض سعر البيع".		
هي خليط من الموازنات المنسقة التقديرية،	Master Budget	الموازنة الرئيسية
للمبيعات، والمصروفات، وتكاليف الإنتاج،		
والمعدات، والموازنة النقدية التقديرية.		
هو أسلوب لتمويل الاستثمارات، تكون فيها قيمة	Match Fundint	تمويل المثل
المبالغ المقترضة، ومواعيد استحقاقها، مماثلة لقيمة		
استحقاق الاستثمارات ومواعيدها.		
طبقاً لهذا المبدأ، يجب أن تكون الإيرادات مقابلة	<u>:</u>	مبدأ المقابلة
للمصروفات، في حساب الأرباح والخسائر. ويعني	Principle	
ذلك أنه عند إعداد حساب الأرباح والخسائر، في		
نهاية الفترة المحاسبية، فلا بد أن تُبين كل الإيرادات		
المكتسبة خلال هذه الفترة، ويطرح منها كل		
المصروفات، التي تحملتها المنشأة، في سبيل الحصول		
على هذه الإيرادات.		
يُطلق على القيمة الأصلية للسند، زائداً الفوائد.	Maturity	قيمة استحقاق
	Value of A Note	السند

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي كل أداة، يشكل استخدامها إضافة إلى الثروة القومية. وأهم هذه الوسائل هي العمل، المصدر	Means of Production	وسائل الإنتاج
الأول والأساسي للثروة القومية؛ ومن دون العمل		
الإنساني، يدوياً كان أم ذهنياً، لا يمكن أن يخلق المحتمع لنفسه أيّ قيمة جديدة. ومع أن أداة العمل		
الأولى في يد الإنسان وعقله، فقد استطاع، عبر		
التاريخ، أن يزيد من قدرته اليدوية، بالآلات البدائية أولاً، ثم بتلك الشديدة التعقيد، فيما بعد.		
هو مصطلح، يُطلق على النقود، لكونها أداة، تستخدم في الجحتمع الاقتصادي في الاضطلاع	Measuring Rod of Money	مقياس النقود
بوظائف اقتصادية معينة، ومنها أنها مقياس، يمكن		
بموجبه قياس قيمة أيّ سلعة أو خدمة، معبَّراً عنها بوحدات النقود (أيْ سعر السلعة). وبما أن هذا		
المقياس موحد، وينطبق على جميع السلع والخدمات المتداولة في الأسواق، فإنه من الممكن، من طريقه،		
معرفة قِيَم السلع والخدمات بالنسبة لبعضها البعض،		
مثال ذلك أنه إذا دفع المستهلك وحدتين من النقود، في شراء سلعة معينة؛ ووحدة من النقود، في		
شراء سلعة أخرى؛ فإنه يمكن القول، إن قيمة السلعة		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الأولى ضعف نظيرتها الثانية.		
هي استخدام الآلات في الإنتاج، وحلول الحركة	Mechanization	الآلية
الميكانيكية محل الجهد العضلي؛ ما يزيد من معدل		
الإنتاج، ونقص النفقة، وإعفاء العمال من بذل		
الجانب الأكبر من الجحهود. والتوسع في استخدام		
الآلات في الإنتاج، هو أحد الاتجاهات الرئيسية في		
التقدم التكنولوجي، والعامل الأهم في رفع إنتاجية		
العمل وتحسين شروطه، ورفع مستوى المعيشة.		
يغطي التخطيط متوسط المدى مدة، تتراوح . عادة .	•	التخطيط
بين ثلاث إلى سبع سنوات. وهذا النوع من	Planning	متوسط المدى
التخطيط هو الأكثر شيوعاً، خاصة أنه يتناول،		
بصورة أكثر تفصيلاً، الأهداف الإجمالية للاقتصاد		
الوطني، وكذلك أساليب التنفيذ للوصول، إلى تلك		
الأهداف.		
يراوح البعد الزمني لهذه الخطط بين 3 و7 سنوات.	•	الخطط متوسطة
وتحتوي على درجة أكبر من التفصيل، بالمقارنة مع	Plans	الأجل
الخطط طويلة الأجل؛ فتحدد هيكل القطاعات:		
الإنتاجية والخدمية، واختيار المشروعات الاستثمارية		
المحددة، وتفصيل هيكل القوى العاملة وغيرها.		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وثيقة تقدم إلى الجهة الحكومية المختصة، عند طلب	Memorandum	مذكرة تسجيل
تسجيل شركة ما. ويرد فيها اسم الشركة (وفي حالة	of Association	شركة
الشركة ذات المسؤولية المحدودة، لا بدّ أن يشمل		
الاسم كلمة "محدودة"، لتكون آخر كلمة فيه)		
وأغراضها والمقدار المرخص فيه من أسهم رأس المال		
وتقسيمه.		
يقصد بالبضائع، وفقاً لتوصيف بنود ميزان	Merchandise	البضائع
المدفوعات، معظم السلع المنقولة، وفقاً لتغيير		
ملكيتها، بين مقيم وغير مقيم، وهي تقيم بسعر		
السوق، وتسجل في الوقت ذاته، الذي يحدث فيه		
تغير الملكية.		
هو البضاعة المحتجزة للبيع في الأحوال العادية	_	مخزون البضاعة
التجارية، أو البضاعة التي تُشْتَرى، لإعادة بيعها.	Inventory	
تعني العلاقة بين حجم البضاعة المباعة، وحجم	Merchandise	سرعة دوران
البضاعة المخزونة. وهي تحسب على أساس: قسمة	Inventory	البضاعة
سعر البضاعة المباعة، على متوسط تكلفة مخزون	Turnover	
البضاعة في أول المدة، وتكلفة مخزون البضاعة في		
آخر المدة.		
يُطلق هذا المصطلح على المشتريات المقررة في	Merchandising	موازنة البضاعة

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الموازنة، وتعتمد كميتها على المبيعات المقدرة. ويمكن	Budget	أو السلعة
حساب سعر البضاعة المتوقع بيعها، بواسطة طرح		
نسبة الربح المضافة للتكلفة "المتعارف عليها"، من		
المبيعات المقدرة.		
تنقسم البنوك التجارية قسمَين:	Merchant Banks	البنوك التجارية
[if !supportLists]! تشتغل الماء[endif]!>		
بالأعمال الخاصة بالائتمان.		
!supportLists]!> بنوك		
إصدار، تشتغل بالعمليات المنطوية على		
الإشراف على إصدارات رأس المال، بالإنابة عن		
عملائها. كما أن هذه البنوك تعمل في أسواق		
الذهب والعملة الأجنبية، وتؤدي وظائف أخرى		
عديدة، ذات علاقة بتمويل التجارة، وإدارة		
الاستثمار، والتأمينات بأنواعها.		
عندما تشتري شركة، أو تمتلك موجودات شركة،	Merger	الاندماج
أحرى وتضمها إلى موجوداتها، فإن الشركة المشتراة		"اندماج
"الثانية" تُحل شخصيتها. ويسمى انضمام الشركتين		الشركات"
على هذا النحو، "اندماج الشركات".		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي النظرية، التي تعالج مشاكل المشروع الرأسمالي، في	Micro	النظرية
مختلف مجالات الاقتصاد وفروعه، كما تدرس ارتباطه	Economic	ال کے اقسم احرت
بالعوامل الإنتاجية المختلفة، ومدى تأثره بالبيئة	theory	الميكرواقتصادية
الاقتصادية المحيطة به. وأول ما تعني به هذه النظرية		
هو: ترشيد الإنفاق على المشروع، ورفع قدرته		
الإنتاجية، بمدف زيادة هامش الرّبح.		
ذلك الجزء من علم الاقتصاد، الذي يختص بدراسة		الاقتصاد
الجوانب الاقتصادية، على مستوى المنشأة، من	Economics	الجزئي
حيث الإنتاج والنفقات والأسعار والأجور وما إلى		
ذلك. ويستعمل هذا المصطلح للتفرقة بين		
التحليلات والدراسات الاقتصادية، التي تستخدم		
على المستوى القومي، وتعنى بالظواهر الكلية، وبين		
الدراسات والتحليلات الاقتصادية، التي تستخدم		
على مستوى المنظمة.		
هو أيّ شخص يعمل بين البائعين والمشترين، أو بين	Middleman	الوسيط
المنتجين والمستهلكين؛ ومن ثم، تتداول السلع من يد		
إلى أخرى، من طريقه.		
يطلق هذا المصطلح، عادة، على مستوى معين من		الحد الأدنى
الأجور، في صناعة أو مهنة معينة، ويكون هو الحدّ	Wage	للأجر

\mathbf{M}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الأدنى لجميع موظفيها. وهناك معنى أوسع لهذا		
المصطلح، إذ يدل الحدّ الأدنى للأجر، على المستوى		
القومي National Minimum Wage؛		
ويبنى على تقدير الاحتياجات الضرورية، التي تُعَدّ		
حدّاً أدنى لجميع العمال في المحتمع.		
يُقصد به استغلال موارد طبيعية، لا تحدد نفسها،	Mining	التعدين
كاستخراج المعادن والبترول والفحم وغيرها. وهو من		
الحِرف المهمة، التي ساعدت على تقدم الإنسان،		
وخاصة بعد أن اكتشف النار، التي أعانته على تهيئة		
المعادن. وتزداد احتياجات الإنسان إلى المعادن		
بازدياد ارتقائه في سلم التقدم.		
التكاليف المختلطة، أو "التكاليف شبه المتغيرة"، هي	Mixed Costs	التكاليف
التكاليف التي تتغير قيمتها الإجمالية، مع تغير حجم		المختلطة
الكمية المصنّعة، أو الكمية المباعة، ولكن بنسبة غير		
متناسبة.		
هو نظام اقتصادي، يمكن أن يشتمل بعض	!	الاقتصاد
الخصائص لكل من النظام الرأسمالي والنظام	Economy	المختلط
الاشتراكي؛ إضافة إلى درجة من رقابة الحكومة		
المركزية، على الاقتصاد القومي للمجتمع والتدخل		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
فيه.		
هو الدخل الناتج عن العمل ورأس المال معاً، ومن	Mixed Income	الدخل المختلط
أمثلته: أرباح المهن التجارية والصناعية، التي يشترك		
فيها العمل ورأس المال.		
تُعَرّف القاعدة النقدية بأنها: العملة في التداول،	:	القاعدة النقدية
مضافاً إليها ودائع المصارف التجارية، والمصارف	Base	
المتخصصة، لدى المصرف المركزي.		
هو الذهب الذي تحتفظ به السلطات النقدية كغطاء	Monetary	الذهب النقدي
للعملة، أو ضمن موجوداتها المالية، وهو يخضع لرقابة	Gold	
وإدارة هذه السلطات مباشرة.		
يعبّر التضخم النقدي عن حالة التفوق، في وسائل	:	تضخم نقدي
الدفع، على حاجة الاقتصاد، ما يسبب ارتفاعاً	Inflation	
مستمراً في الأسعار فيحدث التضخم النقدي.		
يُطلق هذا المصطلح على الأصول "الموجودات"		البنود المالية
المالية، مثل النقد والاستثمارات، في الأوراق المالية	Items	
السريعة التحويل إلى نقد، والأوراق المالية المستحقة		
القبض، وحسابات المدينين.		
هي مجموعة الإجراءات، التي تستهدف المحافظة على		سياسة نقدية
قيمة عملة الدولة، في الداخل والخارج، وتحقيق	Policy	

\mathbf{M}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الاستقرار الاقتصادي، وتحنيبه الآثار غير المرغوبة،		
كالتضحيم أو الانكماش أو الكساد. وتتولى		
السلطات النقدية، التي يمثلها المصرف المركزي،		
تطوير السياسات النقدية، بما ينسجم مع الأوضاع		
الاقتصادية السّائدة، والأهداف المركزية للدولة،		
ومراعاة الظروف العالمية المحيطة.		
هو القواعد والمؤسسات والسياسات، المنظمة لشؤون	:	النظام النقدي
النقد، بما في ذلك تحديد أنواع النقود المتداولة،	System	
والقاعدة النقدية المتبعة، والقواعد المنظمة لإصدار		
النقود؛ والسعر القانوني، الذي تحدده الدولة لمختلف		
أدوات الوفاء. ويتأثر النظام النقدي بالظروف:		
الاقتصادية والاجتماعية والسياسية، لكل دولة،		
ويتطور بتطورها.		
يستعمل المحاسبون الوحدة المالية لأي دولة، لقياس	Monetary Unit	الوحدة المالية
قيمة الموجودات والأصول، وقيمة المطلوبات أو		
الديون، وقيمة حقوق صاحب رأس المال، وكذلك		
قياس التغيرات، التي تطرأ على هؤلاء جميعاً.		
تُعرف النقود بأنها أداة، تتداول في حرية بين حائز	Money	النقود
وحائز آخر، داخل المحتمع الاقتصادي، دفعاً لقيمة		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
السلع أو للديون أو غيرها من الالتزامات. وفي هذا		
المعنى الضيق، تعتمد النقود على أوراق النقد		
(البنكنوت) Banknotes، وعلى العملة		
المساعدة: الفضية والنحاسية، إلى حدّ ما (نظراً لأن		
لهذه العملة قوة إبراء قانونية محدودة، أيْ أنها لا		
تستخدم في الدفع، إلا في حدود مبلغ معين). ومع		
ذلك، ففي الحياة العملية، تُعَدّ الودائع المصرفية		
Bank Deposits نقوداً، وإن كان الصك		
المصرفي (شيك)، لا يُعَد قوة إبراء قانونية Legal		
Tender. وعلى أيّ حال، ففي الاقتصاد		
الحديث، تؤخذ النقود، الآن، على أنها تعني أوراق		
النقد (البنكنوت)، مضافاً إليها الودائع المصرفية.		
المعنى الضيق لهذا المصطلح، هو انخفاض قيمة العملة		تخفيض قيمة
بالنسبة إلى الذهب، أيْ أن وزناً من الذهب	Devaluation	العملة
الخالص، يستبدل بعدد أكبر من وحدات العملة		
الورقية المتداولة. غير أن هذا المصطلح، أصبح		
يُستخدم، اليوم، في الدلالة على أن العملة، التي لا		
تكون قابلة للتحويل إلى ذهب، قد تصبح رحيصة		
بالنسبة إلى عملة قابلة للتحويل إليه.		

\mathbf{M}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
اقتصاد يتميز باستحدامه للنقود في عمليات المبادلة،	Money	الاقتصاد
على أساس أن النقود مقياس عام للقيمة، ووسيلة	Economy	النقدي
عامة للدفع. وهذا بخلاف الاقتصاد الطبيعي، الذي		
لا تستخدم فيه النقود بهذه الطريقة، بل تجرى فيه		
العمليات التبادلية على أساس المقايضة، أيْ تبادل		
سلعة أو خدمة بسلعة أو خدمة أخرى.		
يمثل المقابل النقدي للاستثمار العيني، أيْ لكل أصل	-	الاستثمار
من الأصول الثابتة؛ وكذلك التغير في المخزون، معبَّراً	Investment	النقدي
عنه بالعملة المحلية والعملة الأجنبية؛ إذ إن الاستثمار		
العيني، يتكون من الأصول الثابتة، والتغير في		
المخزون.		
هي السوق التي يجري فيها التعامل بوسائل التأدية	Money Market	سوق المال
قصيرة الأجل، التي يكون استحقاقها خلال سنة أو		
أقل، كالأوراق المالية المقبولة لدى المصارف،		
وسندات الخزانة، وغيرها		
هو نسبة النقود "العملة + الودائع الجارية"، إلى		المضاعف
الالتزامات النقدية للسلطات النقدية. "أي العملة في	Multiplier	النقدي
يد الجمهور + العملة في احتياطيات المصارف".		
ويُشير مبلغ المضاعف النقدي في بلد ما، إلى نسبة		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ما يستطيع الجهاز المصرفي أن يخلقه من ودائع، إذا		
ما زاد حجم العملة بمقدار معين.		
تُعد النقود المتداولة خارج الجهاز المصرفي، إضافة إلى	Money Supply	الإصدار النقدي
الودائع لدى المصارف، وهي كمية وسائل الدفع		
المؤشر الرئيسي، لدرجة السيولة العامة في المحتمع.		
هيكل من الهياكل المختلفة للسوق، يفترض فيه ما	•	المنافسة
يلي:	Competition	الاحتكارية
[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
عنصري المنافسة والاحتكار معاً، إذ إن كلّ منتج		
في صناعة معينة، يتمتع بدرجة طفيفة من		
الاحتكار، نتيجة لتنوع المنتج؛ ولكنه يتعرض		
لدرجة كبيرة من المنافسة، نتيجة لكثرة عدد		
المنتجين الآخرين.		
-![endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
وكثرة عدد المنتجين.		
الانحدار :[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
السالب لمنحني الطلب، الذي تواجهه المنشأة		
الفردية في صناعة معينة؛ ما يدل على أن		

\mathbf{M}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المنشأة، تستطيع أن تتحكم بعض الشيء في		
تحديد الناتج والسعر.		
هي السلعة، التي ينحصر إنتاجها أو تداولها في سوق	Monopolized	السلع
البيع والشراء بمصدر واحد؛ ما يُتيح للمنتج أو	Goods	الاحتكارية
التاجر، أن يسيطر على الأسعار، ويعرض السلع في		
السوق، بغية رفع أسعارها، من طريق التلاعب بما		
هو معروض منها للبيع والشراء والاستهلاك، أو		
تخفيض إنتاجها.		
مشترٍ وحيد في السوق، يشكل احتكار شراء؛ مثال	Monopoly	الاحتكار
ذلك، أن أيّ صناعة مؤممة (مملوكة للدولة)، قد		(الشراء)
تكون المشتري الوحيد أو الرئيسي الأنواع معينة من		
المعدات؛ فصناعة الكهرباء، مثلاً، المؤممة في بلد ما،		
تتولى وزارة الكهرباء وحدها شراء المعدات الضخمة		
لتوليدها.		
يقصد بالاحتكار السيطرة الخالصة على عرض سلعة	Monopoly	الاحتكار
أو خدمة ما في سوق معلومة، أو على الامتياز		
الخالص للشراء أو البيع، من دون مزاحم أو منافس.		
وفي العصور الوسطى، كان الملوك، في أغلب		
الأحيان، هم الذين يمنحون الأفراد حق احتكار		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
إنتاج أيّ سلعة. أمّا في الأزمنة الحديثة، فينشأ		
الاحتكار، عادة، نتيجة لتجمع المنتجين الرئيسيين		
للسلعة، بصورة أو بأخرى، في وحدة واحدة؛ بغرض		
فرض الرقابة على العرض الكلي للسلعة، وارتفاع		
سعرها في السوق. وتلجأ الحكومة، في بعض		
الأحيان، إلى محاربة الاحتكار، من طريق إصدار		
القوانين Antimonopoly Laws، التي تتيح		
حرية المنافسة في الأسواق. ويشير اصطلاح		
"الرأسمالية الاحتكارية"، في المصطلحات الماركسية،		
إلى مرحلة من مراحل تطور الرأسمالية، تتميز بتركيز		
السيطرة على وسائل الإنتاج والتوزيع في أيدي جماعة		
صغيرة من الرأسمالية.		
يقصد به نقل ملكيتها إلى المصرف لمدة اقصر، من		رهن الورقة
المدة المتبقية على حلول أجلها على أن يرد العميل	Commercial Bill	التجارية
قيمتها، التي استلفها من المصرف، قبل هذا الأجل،	Dill	
ويسترد الورقة. وسبب اللجوء إلى رهن الأوراق		
التجارية، كونها أقل تكلفة على العميل "المستفيد"،		
بالمقارنة مع عميله "الخصم". وهي، في حقيقتها،		
أقرب إلى "قرض" بضمان رهن الورقة. والعرض في		

M		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هذه العملية، هو ما يعجله المصرف للعميل،		
والضمان فيها ما يقدمه العميل للبنك، على الورقة.		
يقصد به منح المصرف اعتماداً خاصاً، يكون	T .	رهن المستندات
مضموناً برهن على مستندات مملوكة للمستفيد من	Documents	
الاعتماد، إلى شخص يقبل رهنها. ويمكن أن يكون		
رهن الأوراق المالية، لضمان تنفيذ التزامات على		
مبلغ نقدي مستحق، حتى إذا لم يكن محدداً،		
وكذلك لضمان التزامات متوقعة، وقت إنشاء		
الرهن		
هو الدين طويل الأجل، الذي يمتلك فيه الدائن	Mortgage	الرهن الدائن
أولوية مضمونة لحقه، في المطالبة بواحد أو أكثر، من	Payable	
أصول وموجودات المدين. ويعطي هذا الرهن صاحبه		
"الدائن"، حق بيع الأصول أو الموجودات المرهونة		
إجبارياً، من خلال نزع ملكية الرهنية، إذا لم يُدفع		
دين الرهن في ميعاده المحدد.		
هو أسلوب يستعمل في تسعير البضاعة، بطريقة	Moving	طريقة السعر
الجرد المستمر. ويُعد نسخة معدلة، من طريق السعر	Average Price Method	الوسطي
المتوسط المتوازن. فبدلاً من تقرير السعر الوسطي،	11100100	المتحرك
لكل نوع من أنواع السلع، في نماية المدة، يُحتسب		

\mathbf{M}		
شوح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
السعر الوسطي "المتوسط" للوحدة، كلما جرت		
عملية شراء. ويستعمل سعر الوحدة، الذي حُسب		
بواسطة هذه الطريقة، لتقرير وتحديد سعر المواد		
المباعة، حتى إتمام عملية شراء أخرى، أي أنه يتم		
التسعير بطريقة المتوسط المتحرك، عقب كل عملية		
شراء.		
يتعدّل السعر تلقائياً وفق متوسط متحرك، لأسعار	Moving	سعر الصرف
الصرف السابقة على مدى عدة شهور.	Exchange Parity or	المتحرك
	Exchange	
	Rate	
ويستعمل هذا المصطلح عندما يُصّنع عدة منتجات	Multiple	حساب التكلفة
لأجزاء من السلعة، ثم تُحمّع في سلعة كاملة.	Costing	المركبة
وتحسب تكلفة المنتجات التامة الصنع، من طريق		"المتعددة"
تحميع تكاليف العمليات، والمراحل، التي مرت بها		
المنتجات خلال فترة التصنيع.		
يعني أن الشركة تُصنّع أكثر من سلعة واحدة.	Multiple	المنتجات
	Products	المتعددة
يُطلق هذا المصطلح على قائمة الأرباح والخسائر،	Multiple- Step	قائمة الأرباح
التي تحتوي على أقسام فرعية، وأرقام إجمالية	Form of Income	والخسائر

M		
شوح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
متوسطة. وهي تقدم تفاصيل أكثر عن نوع	Statement	متعددة
الإيرادات، وتكلفة البضائع المباعة، والربح الإجمالي،		الخطوات
ومصاريف التشغيل، والمصاريف والإيرادات الأحرى.		
هو العقد الذي يُرتب التزامات متقابلة —حال	:	العقد التبادلي
انعقاده . في ذمة طرفيه، "المصرف وعميله". ففي	Liability	
حالة القرض المصرفي، مثلاً، يُلزم المصرف بتهيئة	Contract	
القرض لعميله، حال انعقاد العقد، كما يلزم العميل		
بدفع عمولة المصرف، مقابل ذلك.		



N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
عرض للكميات الاقتصادية الكلية وعلاقاتما البينية،	National	المحاسبة
في أيّ مجتمع اقتصادي، بغرض تعرُّف مدى تطور	Accounting	القومية
الاقتصاد القومي، من فترة زمنية إلى فترة أحرى.		
وأهمية المحاسبة القومية، تتضح، بوجه عام، في		
الاقتصاد المخطط؛ إذ إن الخطة الاقتصادية العامة،		
يجب أن توضع في ضوء ما تكشف عنه الحسابات		
القومية. غير أنه من ناحية أحرى، تجب الإشارة إلى		

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
أن هذه الحسابات القومية لازمة وضرورية لكل جماعة		
اقتصادية، بغض النظر عن النظام الاقتصادي الذي		
تتبعه؛ وهي أكثر ضرورة في البلاد الآخذة بأسلوب		
التخطيط الاقتصادي، أو في البلاد التي تحتاز ظروفاً		
عصيبة طارئة، كظروف الحرب أو الجحاعة؛ ما يضطرها		
إلى استخدام مواردها على أفضل وجه ممكن.		
يُقصد بمذا الاصطلاح إجمالي البيانات: الاقتصادية		الحسابات
والمالية، للوحدات الاقتصادية المختلفة في بلد ما	Accounts	القومية
(الأشخاص، المنشآت التجارية، الوحدات		
الحكومية) في صورة حسابات موحدة. وتوضح		
الحسابات القومية انسياب السلع والخدمات		
والدخول، بين قطاعات الاقتصاد القومي المختلفة.		
وهي وسيلة التصوير والتوضيح للتطورات: الاقتصادية		
والمالية، التي تطرأ عليه، خلال فترة من الزمن، كسنة		
أو نصف سنة؛ بهدف تعرُّف مدى تطوره، بين فترة		
زمنية وأخرى. وتوضع الخطط الاقتصادية في ضوء ما		
تكشف عنه الحسابات القومية. ويتوزع الاقتصاد		
القومي بين قطاع الأعمال، وهو قطاع الإنتاج (إنتاج		
السلع والخدمات)، ثم قطاع الاستهلاك؛ وقطاع		

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الخدمات العامة، أو قطاع الإدارة الحكومية، وقطاع		
الوسطاء الماليين، أيْ البنوك وشركات التأمين؛ وقطاع		
العالم الخارجي. وتشمل الحسابات القومية:		
endif !> .1<[if !supportLists]!>		
القومية National Balance Sheets.		
[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
Balance of Payments ميزان المدفوعات		
.Accounts		
[endif] .3<[if !supportLists]> تدفق الأموال Flow of Funds Account		
supportLists]!> عداول!!		
Input Output والمخرجات والمخرجات		
.Tables		
ابات الدخل القومي supportLists]>5. أالدخل القومي National Income .Accounts		

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وتستحدم في الحسابات القومية محموعة من المبادئ		
والأسس الاقتصادية، والمعدات والوسائل: المحاسبية		
والرياضية والإحصائية، التي تستهدف تجميع البيانات		
ذات الدلالة الاقتصادية على النشاط الاقتصادي		
التحميعي للمحتمع، خلال فترة زمنية محددة.		
يُقصد به الأموال، التي تقترضها الحكومة، في أوقات	:	الدَّين القومي
مختلفة؛ للإنفاق الذي لا يمكن تغطيته بالإيرادات	(Public Debt)	(الدَّين العام)
العادية. وقد تكون المبالغ، التي تقترضها الحكومة،		
لمشروعات إنتاجية، أو لأغراض غير إنتاجية، كتمويل		
الجحهود الحربي.		
إجمالي عوائد مختلف عوامل الإنتاج: من عمل، ورأس	National	الدخل القومي
مالٍ، وأرض، ومقدرة تنظيمية، التي أسهمت في	Income	
النشاط الاقتصادي، خلال فترة محددة، تمثل عادة		
سنة واحدة عادةً. وبذلك فهو يعادل مجموع ما		
يحصل عليه أفراد الجحتمع، من أجور وفوائد وريع		
وأرباح، مقابل اشتراكهم في النشاط الإنتاجي.		
تطبيق أحدث الطرائق العلمية، لتحقيق أحسن		التخطيط
استغلال للموارد: الطبيعية والبشرية؛ على أساس تَوَلِّي	Planning	القومي
هيئة مركزية وضع الخطة القومية، بما يغطي أجزاء		

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الدولة كلّها. ويستند التحطيط القومي إلى دراسة		
كاملة شاملة لحاجات المجتمع المختلفة، ووضع		
الخطط، التي تكفل الاستخدام الكامل لموارد المجتمع		
وإمكانياته كافة، من أجل مقابلة هذه الاحتياجات.		
ويُعَدّ التخطيط، على المستوى القومي، سمة العصر		
الحديث، في جميع الدول، التي تأخذ بمبدأ التخطيط؛		
إذ إن وضع مشروع الخطة القومية، يتطلب توافر قدر		
من المركزية في هذا العمل، حتى يمكن وضع الخطط		
المختلفة، بما تغطي أجزاء الوطن كلّه، وبما يساعد		
الهيئة المركزية، التي تمثل المجتمع في مجموعه، على		
إصدار القرارات، واستحداث التشريعات		
والتنظيمات، التي تكفل أفضل استخدام لموارد المجتمع		
المتاحة، من أجل تحقيق الأهداف العامة.		
مجموع قيم التدفقات، من السلع والخدمات، التي		الإنتاج القومي
يحققها الاقتصاد القومي، خلال فترة زمنية معينة.	Production	
ويُقدر الإنتاج القومي، إما حسب سعر السوق، على		
أساس مجموع المبالغ، التي يدفعها المستهلكون، مقابل		
حصولهم على السلع والخدمات المنتجة، وإما حسب		
تكلفة عوامل الإنتاج، على أساس مجموع المبالغ، التي		

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يحصل عليها المنتجون من بيع إنتاجهم.		
يقصد به إيرادات الحكومة، من الضرائب والرسوم،		الإيراد القومي
والمصادر الأخرى للدخل الحكومي؛ وهي تقابل	Revenue	
الإنفاق الحكومي National Expenditure		
في الموازنة العامة.		
هو نقل الملكية من الأفراد أو الشركات الخاصة إلى	Nationalisation	التأميم
ملكية "الأمة"، أيْ الملكية العامة. والتأميم ينطوي		
على عنصرَين، هما:		
[endif] .1 [if !supportLists] من القطاع الخاص إلى القطاع العام.		
[if !supportLists] . ا[endif]> تنظيم إداري المادي.		
ومع أن التأميم، في الأصل، فكرة شيوعية، إلا أن المدارس الاشتراكية، تختلف في طريقة تنفيذه؛ فالمدرسة الشيوعية، تنادي بالتأميم، من دون تعويض. أمّا الاشتراكيون الديموقراطيون، فينادون بالتأميم، مع التعويض؛ بل إنهم أصبحوا، في أوروبا الغربية، غير متمسكين بفكرة التأميم. وظهرت فكرة الغربية، غير متمسكين بفكرة التأميم. وظهرت فكرة		

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التأميم في دول العالم الثالث، من أجل استعادة		
ثرواتها الطبيعية، ووضع يدها على كلّ مرافق		
اقتصادها الحيوية.		
هي السنة المالية، وهي كل فترة محاسبية مقدارها اثنا	:	السنة التجارية
عشر شهراً، تتخذها مؤسسة تجارية"، وهي تنتهي	Business Year	الطبيعية
عند آخر درجات النشاط الموسمي السنوي.		
يُقصد به الاقتصاد، الذي يندر أو ينعدم فيه		الاقتصاد
استخدام النقود، والذي كان سمة بارزة للمجتمعات	Economy	الطبيعي
الإنسانية، في المراحل الأولى من تطورها الاقتصادي.		
ويتبع في هذا الاقتصاد الطبيعي نظام المقايضة، الذي		
يمكن معه استخدام أيّ سلعة أو خدمة في شراء أيّ		
سلعة أو حدمة أحرى.		
يُقصد بالحاجة، في علم الاقتصاد، شعور مادي أو	Needs	الحاجات
معنوي، يحفز الإنسان على العمل وبذل النشاط، من		
أجل الحصول على السلع والخدمات، التي يمكن أن		
تشبع هذا الشعور إشباعاً كلياً أو جزئياً. والحاجة،		
وضرورة إشباعها، هما القوة الدافعة إلى النشاط		
الاقتصادي، أيّاً كانت صورته أو درجته، وأيّاً كان		
مبلغ تطور الإنسان أو المحتمع البشري. فالحاجة، إذاً،		

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي الدافع الطبيعي، أو الميل الفطري، الذي يدفع		
الإنسان إلى تحقيق غاية ما، داخلية كانت أو		
خارجية، شعورية أو لا شعورية. ومن الممكن تقسيم		
حاجات الأفراد بأساليب مختلفة، فهناك تقسيم		
الحاجة وفقاً لطبيعة المحتاج، فرداً أو عائلة أو جماعة أو		
أمة بكمالها. وهناك تقسيم للحاجة وفقاً لطبيعتها		
هي نفسها: حاجة أولية، كالحاجات البيولوجية؛ أو		
حاجة مشتقة، كالحاجات الاجتماعية. وهناك		
التقسيم وفقاً للوظيفة الاقتصادية: حاجة مباشرة، أيْ		
استهلاكية؛ أو حاجة غير مباشرة، أيْ شبه		
استهلاكية، أو كمالية. ثم هناك تقسيم حاجات		
الأفراد وفقاً للهدف النهائي الإنساني الذي يتحقق		
بتوافرها؛ وفي هذا التقسيم، تأتي في المقدمة حاجات		
المعيشة، من غذاء وكساء ومسكن وتعليم، ثم		
تليها حاجة الراحة، مثل التدفئة والتبريد والسيارة،		
ثم تعقبهما المرتبة الثالثة، حاجة المتعة والرفاهية.		
هي السندات الإذنية المكتوب فيها وعود غير	_	أوراق تجارية
مشروطة، لدفع مبلغ معين من المال، وهي تُدفع لأمر	Instruments	قابلة للتحويل
شخص محدد، أو لحاملها عند الطلب، أو في وقت		

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
محدد.		
هي الأصول، أو الموجودات، ناقصاً منها الخصوم، أو	Net Assets	صافي الأصول
المطالب.		"الموجودات"
يُستعمل هذا المصطلح للدلالة على مجموع	:	صافي رأس
الموجودات الثابتة والمتداولة، مطروحاً منه مجموع	Employed	المال
المطالب المتداولة.		المستخدم
هو الفائض من الأرباح الرأسمالية، بعد طرح الخسائر		صافي الربح
الرأسمالية الناتجة عن بيع موجودات رأسمالية، مثل:	Gain	الرأسمالي
الأسهم والسندات طويلة الأجل. وفي بعض		
الأحيان، من بيع الأراضي والمباني والمعدات		
المستعملة، في الوحدة التجارية.		
هو الفائض من الخسائر الرأسمالية، الناجمة عن بيع	_	صافي
الأصول والموجودات الرأسمالية، بعد طرح الأرباح	Loss	الخسائر
الرأسمالية.		الرأسمالية
يعني هذا المصطلح أن دفع قيمة البضائع للموردين،	:	طريقة النقدية
يجب أن يتم فوراً، بعد تسلُّم هذه السلع والبضائع.	Basis	الصافية
هو الفائض من النقد المتدفق إلى الشركة من	Net Cash Flow	صافي التدفق
الإيرادات "المبيعات"، عن النقد المتدفق خارج الشركة		النقدي
لدفع المصاريف.		

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يُقصد به الدخل الإجمالي، مطروح منه المصاريف	Net Income	الدخل الصافي
اللازمة للإنتاج، أو تقديم الخدمة. وهذا الدخل هو ما		
يصلح معياراً، لقياس الطاقة الضريبية.		
هو صافي الزيادة في رأس المال، الناتج عن عمليات	Net Income	صافي الأرباح
تحارية هدفها الربح؛ أو بمعنى آخر يكون صافي الربح		
هو الزيادة الفائضة في الإيرادات، بعد طرح التكاليف		
وجميع المصروفات، بما في ذلك ضريبة الدخل.		
هو قيمة الاستثمار، بعد الأخذ في الحسبان التقادم،		الاستثمار
الذي يفقد معه الأصل الرأسمالي قدرته الإنتاجية، فنياً	Investment	الصافي
واقتصادياً؛ ويصبح "خردة"، أو ما يُسمى "إهلاك		
الأصول الرأسمالية"، الموجودة داخل المنشأة أو في		
المحتمع الاقتصادي عامة؛ ويتطلب عمليات		
الإحلال.		
مصطلح يُطلق على صافي النقص في رأس المال،	Net Loss	صافي الخسارة
الناتج عن عمليات تجارية هدفها الربح؛ وبمعنى آخر،		
يكون صافي الخسارة هو: زيادة التكاليف والمصروفات		
عن الإيرادات.		
القيمة الصافية لجميع السلع والخدمات، التي ينتجها		صافي الناتج
المحتمع، خلال فترة زمنية معينة (هي، عادة، فترة	Product	القومي

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
عام). وتُحسب هذه القيمة، بأن يستبعد من الناتج		
القومي الإجمالي ما يقابل إهلاك الأموال الرأسمالية		
الثابتة.		
يُطلق على مجموع الدخل، أو ما يحصل عليه	Net Pay	صافي الأجر
الموظف، في فترة عمل معينة بعد طرح الخصومات.		
يُطلق على الفائض من القيمة الحالية، للإيرادات		صافي القيمة
المتدفقة في المستقبل، من الاستثمار في مشروع ما	Value	الحالية
"خلال فترة حياة المشروع"، عن القيمة الحاضرة		
المطلوبة للاستثمار في هذا المشروع.		
هو المشتريات الإجمالية، بعد إضافة أجور الشحن،	Net Purchases	صافي
وطرح المردودات من هذه المشتريات، والمسموحات		المشتريات
الممنوحة عنها، وبعد طرح الخصم النقدي المكتسب		
من قيمتها.		
هي المبيعات الإجمالية، بعد طرح المبيعات المردودة،	Net Sales	صافي
والمسموحات الممنوحة على المبيعات، وبعد طرح		المبيعات
الخصم النقدي الممنوح على قيمتها.		
هي جميع الأصول والموجودات "فيما عدا الأصول	Net Tangible	صافي الأصول
غير الملموسة"، ناقصاً مطالب الدائنين.	Assets	المادية
		الملموسة

N		
	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يُقصد بهذا الاصطلاح القيمة المالية لمنشأة، أو	Net Worth	القيمة الصافية
مؤسسة أعمال، بالنسبة لمالكها (أو مالكيها). وهي		صافي حق)
تمثل قيمة الأصول، التي يمتلكها صاحب (أو		الملكية)
أصحاب) المنشأة، أو مؤسسة الأعمال، محسوماً منها		
الالتزامات الحارية عليها؛ وهو ما يُطلق عليه صافي		
حق الملكية.		
هي حقوق الملكية، في أصول وموجودات صاحب،	Net Worth	القيمة الصافية
أو أصحاب، العمل.		للملكية
هي الحسابات، التي تُدخل في قائمة الأرباح	Nominal	الحسابات
والخسائر، لأن البنود المقيدة في الحسابات، تكون	Accounts	الاسمية
اسمية فقط.		
القيمة الاسمية لسهم ما، من أسهم رأس المال	Nominal	القيمة الاسمية
المكتتب به في شركة ما، هي القيمة المعطاة للسهم	Value	
لدى الاكتتاب. وقد تختلف هذه القيمة الاسمية عن		
القيمة الحالية للسهم، أيْ قيمته بسعر السوق، عند		
تداوله في سوق الأوراق المالية، بعد عملية الاكتتاب؛		
إذ قد تكون القيمة السوقية للسهم أكبر أو أقل من		
قيمته الاسمية، حسب الأحوال (المركز المالي للشركة،		
ومعدل الربحية، وتوقعات المتعاملين في السوق حول		

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التغيرات في هذا المعدل).		
33	Non-Business	المصروفات
تتعلق بالعمل في الوحدة التجارية.	Expenses	غير التجارية
هي الأسهم التي يسقط فيها حق المطالبة بالأرباح	Non-	أسهم ممتازة
عن إحدى السنوات، إذا لم يعلن مجلس الإدارة عن	Cumulative Preferred	غير مجمعة
توزيع أرباحها المخصصة.	Stock	للأرباح
عندما لا يكون هناك نص، أو شرط، للحصول على	Non-Interest	سند بدون
فوائد "مكتوب في السند" يُسمى هذا السند "سند	Bearing Note	فائدة
بدون فائدة".		
تشير البنود غير النقدية، في الميزانية العمومية، إلى		بنود غير نقدية
الأصول والموجودات غير النقدية، مثل: البضائع	Items	
والموجودات وبراءات الاختراع والاستثمارات في		
الأسهم؛ وهي تشير، كذلك، إلى المطالب غير		
النقدية، أو الإيرادات المحصلة مقدماً، مثل السلف		
المأخوذة على عقود البيع، والمطالب المتعلقة بالإيجار		
والمتحصلة مقدماً. أما التغييرات في مستويات		
الأسعار، فلا تعطي أرباحاً أو خسائر في الأصول، أو		
المطالب غير النقدية.		
هي المصاريف، التي لا يمكن ربطها، على وجه	Non-Operating	المصاريف غير

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التحديد، بعمليات معينة متعلقة بتشغيل الوحدة	Expenses	المتعلقة
التجارية، ويُطلق عليها، عادة، "المصاريف الأخرى".		بعمليات
		التشغيل
هي الإيرادات المتحصلة، من مصادر غير النشاط	Non-Operating	الأرباح غير
الرئيسي للوحدة، ويُطلق عليها، عادة، اسم "أرباح	Income	المتعلقة
أحرى" أو "أرباح غير متعلقة بعمليات التشغيل".		بعمليات
		التشغيل
عندما يكون الحق المفضل "المميز"، لحملة الأسهم	Non-	الأسهم
الممتازة، في الحصول على أرباح محددة بقدر معين من	Participating Preferred	الممتازة
المال، فإن هذه الأسهم تسمى "الأسهم الممتازة	Stock	محدودة
المحدودة الأرباح".		الأرباح
هي المؤسسات، التي تُنشأ لأغراض ترفيهية، أو		شركات لا
تعليمية، أو خيرية، أو أية أغراض إنسانية أخرى.	Corporations	تستهدف
وهي تعتمد في استمرارها في العمل، على اشتراكات		الربح
يدفعها الأعضاء، أو على الهدايا والمنح، التي يقدمها		
المواطنون بوجه عام.		
هو الدخل الإجمالي الذي لا تأخذ عليه الدولة ضريبة	Non-Taxable	الدخل
دخل، مثل بعض أرباح الأسهم والأجور، التي تدفع	Gross Income	الإجمالي غير
للعامل أثناء مرضه، أو مبالغ التعويض، في حالة		الخاضع

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الإصابة.		للضريبة
هي الأسهم التي ليس لها قيمة اسمية معينة، ويمكن	No-Par Stock	أسهم بلا قيمة
إصدارها بأي سعر.		اسمية محددة
	Normal	رصيد
أكثر من المبالغ التي تنقص منه.	Balance of Accounts	الحسابات
	Accounts	الطبيعي
يُشير هذا المصطلح إلى التكاليف، في الحالات	Normal Costs	التكاليف
الاعتيادية والواقعية، ولا تعد من التكاليف الطبيعية		الطبيعية
الخسائر الناتجة عن الطاقة المعطلة، أو لقدم العهد		
بالمعدات والآلات. ويجب ألا تدخل هذه الخسائر،		
ضمن تكاليف البضاعة المنتجة.		
هو الدخل الذي تعادل قيمته الرأسمالية، القيمة	-	الدخل العادي
الحالية للأصول، التي يملكها الفرد حالياً، مضافاً إليها	Income	
القيمة الراهنة لإيراداته المكتسبة المتوقعة.		
تكون مدة دورة التشغيل العادية، في وحدة تحارية، في	•	دورة التشغيل
العادة سنة واحدة، ولكن هذه الدورة تُقاس، عادة،	Operating Cycle	العادية
بالمدة اللازمة لبيع البضاعة وتحويلها إلى حسابات	~ y 010	
مدينة ، ثم تحول الحسابات المدينة بدورها، إلى نقدية.		
يُقصد به المعدل المتوسط لعائد كلّ وحدة من الناتج	Normal Profit	الربح العادي

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
في صناعة ما، أو قطاع اقتصادي ما، على مدار فترة		
من الوقت. والربح العادي هو أدبى معدل من الربح،		
اللازم لضمان أن عدداً كافياً من الناس سوف		
يكونون على استعداد للاستثمار، والإقدام على		
أخطاره وتنظيم الإنتاج. ويختلف المعدل من صناعة		
إلى أخرى، حسب درجة المخاطرة والصعوبات		
المتضمنة في النشاط: الاستثماري والإنتاجي. وثمة		
ميل نحو التوسع في الصناعات، التي يكون فيها		
معدل العائد أعلى من المعدل العادي. أمّا		
الصناعات، التي تكون فيها العوائد أدبي من المستوى		
العادي، فإنها سوف تميل إلى الانكماش؛ وقد يكون		
ذلك، في بعض الحالات، عملية بطيئة وحافلة بمواطن		
الخطأ؛ أمّا في الحالات الأخرى، فقد تكون العملية		
سريعة جداً.		
وفي المعنى الاقتصادي، فإن نفقات الإنتاج تتضمن		
السماح "للربح العادي"، أن يندرج ضمنها. ويمكن		
تطبيق فكرة الربح العادي، مثلاً، على الهيكل		
السوقى، المعروف "بالمنافسة الكاملة"؛ إذ إنه في ظل		
السوفي، المعروف بالمنافسة الكاملة ؛ إد إنه في طل المنافسة الكاملة، لا بدّ أن يُسْتَوْفِيَ شرطان، لكي		
المنافسة الكاملة، لا بد أن يستوفي سرطان، تحي		

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يتحقق التوازن في أيّ صناعة: الشرط الأول، أنه لا		
بدّ أن تكون كلّ منشأة فردية في وضع توازني؛		
ويحدث ذلك إذا كانت كل منشأة في الصناعة،		
تحصل على أقصى الأرباح، بتعادل الإيراد الحدّيّ مع		
النفقة الحدّيّة. والشرط الثاني، أنه لا بدّ أن تكون		
الصناعة بأسرها في حالة التوازن، ولن يحدث هذا إلا		
إذا كان جميع المنظمين في الصناعة، يحصلون على ما		
يكاد يكفي لبقائهم فيها.		
هي الضريبة التي تدفعها الشركات على مبلغ محدد،	Normal Tax	الضريبة العادية
من ربحها الخاضع للضريبة، وأما عندما يزيد هذا المبلغ		
من الربح، يصل حداً آخر محدداً، فإن هذه الزيادة		
تخضع لضريبة إضافية، بمعدل آخر.		
المقصود بذلك المبلغ الفعلي من النقود، الذي	Normal Wage	الأجر الرسمي
يكتسبه الفرد من دون أن تؤخذ في الحسبان أي		
ميزات خاصة، تضيفها الوظيفة؛ ومرادف هذه العبارة		
هو الأجور النقدية. وأيّ تغير في تلك الأجور، قد		
يتلاشى حزئياً أو كلياً، بسبب التغير في المستوى العام		
للأسعار؛ ولذلك، يميز الاقتصاد بين الأجور النقدية		
وبين الأجور الحقيقية.		

N		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
دراسات اقتصادية، تنطوي على شروح لما يجب أن	Normative	الاقتصاد
تكون عليه المنشأة الفردية أو السياسة العامة. أمّا	Economics	المعياري
الشروح، فإنها تعتمد على الحكم الشخصي		
Value Judgment للاقتصادي المعني بمذه		
الدراسة.		
عندما ترد سندات عديدة من العملاء، أو عندما	Note Register	سجل
تصدر سندات إلى الدائنين، فإن العادة جرت على		السندات
تسجيل تفاصيل كل سند، في سجل سندات القبض		
"أوراق القبض"، أو سجل سندات الدفع، "أوراق		
الدفع".		



O		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تتخذ التدابير الآتية، من أجل تحقيق أهداف السياسة	Objectives of	أهداف
النقدية:	Monetary Policy	السياسة
[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		النقدية

0		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ثابت، ومرتفع، من التوظف.		
[if !supportLists]! معقول		
للقوة الشرائية الداخلية للنقود.		
[endif] .3<[if !supportLists]!>		
راسخ، وتحسن المستوى المعيشي.		
هيكل من هياكل السوق، ينشأ عندما يعمد عدد	Oligopoly	احتكار القلة
قليل من الأفراد أو المنشآت إلى إنتاج العرض الكلي		
للسلعة. وينقسم إلى:		
[endif]! .1<[if !supportLists]!>		
البحت Pure Oligopoly: ويتسم بقلة		
عدد البائعين، الذين يتنافسون في إنتاج منتج		
متجانس وبيعه. وهنا، تسهل معرفة وضع توازن		
الصناعة بأسرها في السوق؛ إذ يتيسر معرفة العرض		
الكلي لمنتج الصناعة المتجانس، والطلب الكلي		
عليه؛ ومن ثم، يمكن أن يتقرر سعر موحد في		
السوق للمنتجات المتجانسة داخل الصناعة.		

O		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
احتكار القلة، القلة، عدد البائعين، الذين يتنافسون في إنتاج المتج Oligopoly: وهو ذلك النوع، الذي يتسم بقلة عدد البائعين، الذين يتنافسون في إنتاج منتج (متنوع) وبيعه. وهنا، يتعذر وضع توازن الصناعة في السوق؛ وينطوي ذلك على تقرير أسعار مختلفة في السوق؛ وينطوي ذلك على تقرير أسعار مختلفة المسوق؛ وينطوي ذلك على تقرير أسعار مختلفة السوق؛ وينطوي ذلك على تقرير أسعار مختلفة السوق؛ وينطوي ذلك على تقرير أسعار مختلفة السوق؛ وينطوي ذلك على تقرير أسعار مختلفة المسوق؛ وينطوي ذلك على تقرير أسعار مسود المسود ا		
لمختلف المنتجات (المتنوعة) في الصناعة. يُقصد بها التنمية، التي لا تعتمد على رأس المال المحلي فقط، وإنما تسمح لتدفقات رأس المال الأجنبي بالمشاركة في تحديد معدل النمو الاقتصادي. وتأخذ تلك التدفقات أشكالاً مختلفة، كالمعونات، والقروض الأجنبية، والاستثمار الأجنبي المباشر. ويمكن أن يطلق على هذا النوع من التنمية اصطلاح "الانفتاح الاقتصادي".	Open Economic Development	التنمية الاقتصادية المفتوحة
يُقصد به ذلك الاقتصاد، الذي تنشأ بينه وبين الاقتصاديات الأخرى علاقات تبادل تجاري. يقصد بها نزول المصرف المركزي في السوق المالية، مشترياً أو بائعاً للأوراق المالية الحكومية، وفقاً لسياسة	Economy Open Market	الاقتصاد المفت <i>وح</i> معاملات

O		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التوسع أو الانكماش. وتعد سياسة التعامل في السوق		المفتوحة
المفتوحة، إحدى الوسائل، التي ينتهجها المصرف		
المركزي، في الرقابة الكمية على الائتمان.		
هي قيود اليومية اللازمة لفتح كل حسابات دفتر	-	القيود
الأستاذ، التي لها رصيد في بداية الفترة المحاسبية	Entries	الافتتاحية
الجديدة. ويمكن أن يُطلق المصطلح على القيود		
المسجلة في اليومية، التي تبين مبلغ الاستثمار الأصلي		
في المنشأة.		
تُسمى حسابات المصاريف، وحسابات تكلفة	-	حسابات
البضاعة المباعة، وحسابات الإيرادات، بـ حسابات	Accounts	التشغيل
التشغيل".		
هو الأسلوب المستعمل لإيجاد تكلفة أداء خدمة ما،		تحديد تكاليف
مثل المواصلات والغاز والكهرباء.	Costing	التشغيل
تحدد دورة التشغيل في المنشأة التجارية، المدة اللازمة	Operating	دورة التشغيل
لتحويل البضائع إلى حسابات الذمم، من طريق البيع،	Cycle	
ثم تحويل الذمم إلى نقدية، من طريق التحصيل.		
هي مصاريف البيع والمصاريف الإدارية.	Operating	مصاريف
	Expenses	التشغيل

0		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تُمثل تكلفة الفرصة البديلة قيمة الميزات الضائعة، التي		تكلفة الفرصة
يمكن قياسها، والمِضَحَّى بها نتيجة رفض بدائل أخرى.	Cost	البديلة
فالإدارة عندما تختار من بين البدائل، تحاول اختيار		
أفضل بديل؛ وفي هذا، تضحي بالعائد، الذي يمكن		
الحصول عليه من البدائل المرفوضة. وما يضحى به		
نتيجة رفض بديل ما، يُسمى "تكلفة الفرصة للبديل،		
الذي وقع عليه الاختيار".		
مصطلح اقتصادي، يدل على أقصى الرفاهية العامة،	·	الوضع
أيْ الوضع، الذي لا يمكن التحرك منه إلى وضع آخر،	Economic Position	الاقتصادي
يصبح معه كل فرد في النظام الاقتصادي أحسن حالاً	1 Ostuon	الأمثل
من قبل.		
يُقدر معدل الاستثمار الأمثل لأيّ مجتمع، بأن يكون		معدل
مساوياً لكل عائد رأس المال، وأن يكون الاستهلاك	of Investment	الاستثمار
مساوياً لكل عائد العمال، حيث يترتب على هذه		الأمثل
القاعدة، أن يكون استهلاك الفرد أكبر ما يمكن،		
مهما كان معدل نمو السكان، أو طبيعة الأسواق، أو		
نظام الملكية، أو المستوى التكنولوجي للمجتمع. وعند		
الاتزان، في ظل هذه القاعدة، يتساوى معدل السكان		

0		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مع معدل التفضيل الزمني للمجتمع، مع الإنتاجية الحدّية لرأس المال؛ نظراً لأن الشرط الخاص بمعدل الاستثمار الأمثل، سوف يتحقق، ليس فقط بالمفهوم الاستاتيكي المتحرك الاستاتيكي المتابت، وإنما بالمفهوم الديناميكي المتحرك كذلك، عند جميع نقط المسار، الذي يسير فيه المجتمع، وصولاً إلى الاتزان الأمثل.		
هو ذلك الحجم، الذي يصل عنده المشروع إلى الوضع، الذي يتحقق معه الإنتاج، بأقل نفقة ممكنة، معنى أن تكلفة كل وحدة من الناتج، تصل إلى أدنى قدر ممكن.	Optimum Size of Enterprise	الحجم الأمثل للمشروع
هو الذي يحدد على أساس عدة معايير، كتوزيع الدخل، وتخصيص الموارد، ومعدل النمو الاقتصادي، ومستوى الثابت للأسعار	Optimum Wage Level	المستوى الأمثل للأجور
هو الإنتاج المرهونة كمياته وأنواعه بإبرام تعاقدات معينة. ويتميز هذا النوع من الإنتاج بتعدد المنتجات والعمليات، والخامات اللازمة لها، والتي يتطلب تخطيطها وتشغيلها درجة عالية من الخبرة والمهارة الفنية.		الإنتاج التعاقدي

0		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي أسهم شركة محدودة المسؤولية، وتحمل الحق في فائض أصولها، بعد أن تكون قد دفعت ما عليها إلى	C1	الأسهم العادية
الدائنين وحائزي الأسهم الممتازة. وتشترك الأسهم المعادية في توزع الأرباح، إذا كان ثمة أرباح، بعد أن		
تكون قد أوفت مسبقاً بحقوق حائزي الأسهم الممتازة، وحائزي السندات. ومهما كان حجم الربح، الذي		
تحققه الشركة، فقلما يحدث أن تقدمه للمساهمين بكماله، في صورة أرباح موزعة Dividends؛ إذ		
إن مديري الشركات، يتوخون، عادة، الحذر، ويستقطعون جزءاً من الأرباح المحققة، ليجعلوه مالاً احتياطياً، يُستخدم، فيما بعد، في أغراض التوسع في		
نشاط الشركة، بدلاً من الاعتماد على رأس مال إضافي مقترض، لتحقيق هذا التوسع.		
تؤدي الحكومة، عادة، خدمات تنظيمية، تشمل الخدمات الخاصة بالدفاع والأمن والعدالة، والخدمات	Organizational Services	الخدمات التنظيمية
التجارية (وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية)، والخدمات الصناعية (وزارة الصناعة)، والخدمات المالية		
(وزارة المالية)		

0		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
كمية السلع المصنعة في مصنع ما، أو كمية المادة	Output	الناتج
المستخرجة من منجم أو محجر، أو خدمات منتجة		
خلال فترة معينة من الوقت.		
تتضح هذه الظاهرة، عندما يزيد العرض على الطلب،	:	الإفراط في
عند سعر معين. وأيّ خفض في السعر، قد يؤدي إلى	Production	الإنتاج
تصريف فائض العرض، باجتذاب الطلب؛ ومع ذلك،		
فإن السعر الجديد، ربما لا يغطي نفقة الإنتاج. ويعزو		
الاقتصاديون حدوث فترات الكساد، في الدورة		
الاقتصادية، إلى نشوء هذه الظاهرة الاقتصادية.		
ظاهرة تتحقق عندما لا تتأثر المدخرات الشخصية بقلة	Over Saving	الإفراط في
فرص الاستثمار. ولهذا، تتراكم، على مدار الوقت، في		الادخار
شكل أرصدة نقدية عاطلة، لا تسنح لها فرصة		
امتصاصها، أيْ استثمارها، لتكوين رأس مال عيني		
جديد. ومن ثم، فإن تراكم المدخرات، إزاء النقص في		
فرص الاستثمار، يؤدي إلى نشوء دورة مفرغة هابطة		
للإنتاج والدخل. والإفراط في الادخار نذير بفترات		
طويلة من الكساد المزمن والبطالة والأزمات المتتابعة،		
التي لا مفر منها؛ ما لم تتدخل الحكومة بصورة فعالة،		

0		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ولا يمكنها حل المشكلة إلا من طريق التوسع في الاستثمار العام.		
يُشير هذا المصطلح إلى النسبة العالية من المبيعات إلى	Over Trading	الإفراط في
النقدية، التي تحتفظ بها الشركة. ومن مؤشرات هذا الإفراط: النقص في النقدية، والزيادة في كمية البضاعة،		الاتجار "البيع"
التي لا تصاحبها زيادة سرعة دوران البضاعة، وزيادة معدل الاقتراض، وزيادة مصاريف الفوائد، وقلة		
الأرباح.	O 11	
هو تخطيط استخدام الموارد المتاحة في الجتمع الاقتصادي، على أفضل وجه، لتحقيق أفضل النتائج.	Overall Planning	التخطيط الشامل
ويشمل هذا التخطيط جميع قطاعات الاقتصاد القومي، بخلاف التخطيط الجزئي، أيْ تخطيط		
استخدام الموارد المتاحة في بعض تلك القطاعات، دون بعضها الآخر.		
حقوق المالك في منشأة تجارية تمثل الموارد المستثمرة،	Owner's Equity	حقوق المالك
من قِبَل المالك، التي تساوي مجموع الأصول كلها مطروحاً منها مجموع المطلوبات.	— 1 J	"حقوق صاحب رأس
		المال"

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يُسمى رأس المال المتحصل من حملة الأسهم، "رأس	Paid-In	رأس المال
المال المدفوع"، ويسجل في حسابات خاصة، لكل	Capital	المدفوع
نوع من الأسهم.		
عندما تباع الأسهم بأكثر عن قيمتها الاسمية، فإن	Paid-In	رأس المال
القيمة الاسمية تقيد بحساب رأس مال خاص، كما	Capital in Excess of Par	المدفوع زيادة
تعتمد الزيادة في حساب مستقل، يُسمى حساب	Value	عن القيمة
رأس المال المدفوع زيادة عن القيمة الاسمية.		الاسمية
عندما تصدر الأسهم بقيمة اسمية، فإن هذه القيمة	Paid-In	رأس المال
تمثل رأس المال المحدد "أو رأس المال القانوني"، الذي	Capital in Excess of	المدفوع بزيادة
لا يُسمح بدفعه كأرباح، أو سحبه بواسطة حاملي	Stated Value	عن القيمة
الأسهم. ويقيد المبلغ المستلم، زيادة عن القيمة		المحددة
المحددة، في حساب مستقل، يُسمى "حساب رأس		
المال المدفوع زيادة عن القيمة المحددة".		
يقصد به سعر تعادل الصرف Par Exchange	Par Value	قيمة التعادل
Rate، وهو سعر عملة دولة ما، معبَّراً عنها بعملة		
دولة أخرى. ويعبِّر عن قيمة كلّ عملة بالذهب؛		
ويمكن بذلك الحصول على أسعار تعادل صرف		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
العملات من تقديرات قيمتها بأوزان معينة من		
الذهب، مثال ذلك، أن القيمة الأصلية لسعر تعادل		
الجنيه الإسترليني، كما تحدد مع صندوق النقد الدولي،		
في ديسمبر 1946 (عند إنشاء الصندوق)، كانت		
3.58134 جرامات من الذهب الخالص، أو		
4.03 دولارات أمريكية؛ وأخذت قيمة التعادل في		
التغير، حتى أصبحت حالياً تقترب من دولار أمريكي		
واحد و96 سنتاً لكل جنيه إسترليني، في أسواق		
الصرف الأجنبي.		
القيمة الاسمية هي القيمة التحكمية المقدرة للسهم		أسهم ذات
الواحد، والواردة في مرسوم تأسيس الشركة، وتُطبع	Stock	قيمة اسمية
هذه القيمة، عادة، على السهم نفسه، وهي قيمة لها		
أهمية من الناحية القانونية.		
الشركة المالكة "الشركة الأم" هي التي تمتلك أكثر من	:	الشركة الأم
50% من الأسهم، التي لها حق التصويت في شركة	Company	"الشركة
أحرى، وتستطيع أن تنتخب مجلس إدارة الشركة		المالكة"
الأخرى، وتسيطر على نشاطها كله، وعلى مواردها.		
هي علاقة قد تتحقق من طريقة الشراء لدمج		العلاقات بين
الشركات، أو بطريقة تجميع المصالح المالية.	Subsidiary Affiliations	الشركات

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
		التابعة والشركة
		المالكة الأم
	Participating	السهم الممتاز
له، بعقد السهم.	Preferred Stock	غير المحدود
	Stock	الأرباح
هي الشكل القانوني لشركة، يؤلفها شخصان أو	Partnership	شركة التضامن
أكثر، بمدف مزاولة الأعمال التجارية، أو أيّ نوع من		
النشاط الاقتصادي. تنشأ على أساس تضامن الشركاء		
وتكافلهم، بالنسبة إلى جميع تعهداتهم. وفي حالة		
إقدام الدائنين على تحصيل حقوقهم، يمكن الاعتماد		
في دفعها على أموال الشركاء، المستثمرة في مجالات		
أخرى. تمتاز بسهولة التمويل، وتوافر الثقة بين		
الشركاء. وانسحاب أحدهم، يؤدي إلى حلها. كما		
تخضع نصوص العقد لمشيئة الشركاء، من أجل تسهيل		
الأعمال.		
هي المدة اللازمة لاسترداد مبلغ الاستثمار، في أصول		فترة استرداد
منشأة ما، من طريق حركة تدفق النقد. وتحسب هذه	Period	رأس المال
المدة بقسمة مبلغ الاستثمار الأصلي، على متوسط		
حركة النقد المحصل، خلال عمر الأصول المستثمرة.		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي الجهة التي يسحب السند لاسمها، أو الشخص		المستفيد من
الذي يسحب السند.	Note	السند
هي الضرائب التي تُفرض على دخل الموظف، وهي	Payroll Taxes	ضرائب
تُطرح من راتبه وتحول إلى الحكومة.		الرواتب
نصيب الفرد من الدخل القومي الحقيقي، أيْ جملة	Per Capita	متوسط دخل
السلع والخدمات المنتجة، خلال مدة معينة أو ما		الفرد
يعادلها من الدخل النقدي، بعد تعديله حسب		
احتلاف القوة الشرائية، مقسوماً على جملة السكان،		
خلال المدة نفسها.		
هيكل معين من الهياكل المختلفة للسوق. يتسم	~	المنافسة
بافتراض كثرة عدد البائعين والمشترين، وتحانس المنتج،	Competition	الكاملة
وحرية الدخول إلى الصناعة. وتُضاف إلى هذه		
الشروط الثلاثة شروط ثلاثة أخرى، هي: معرفة		
المتعاملين بالسلعة بظروف السوق، وحرية تنقل الموارد		
الإنتاجية، وانعدام نفقات نقْل السلعة؛ على أساس		
أن مواقع منشآت الصناعة متقاربة بعضها من بعض.		
ومن الجلي، أن هذه الفروض، تستبعد ظهور فروق		
أسعار، نتيجة لجهل بعض المتعاملين، أو للاختلاف		
في أسعار خدمات الموارد الإنتاجية، بين منشأة		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وأخرى (نتيجة لعدم قابليتها للتنقل)، أو لظهور		
نفقات نقْل للسلعة (نتيجة تباعد مواقع منشآت		
الصناعة بعضها عن بعض). وإذا استُوْفِيَت الشروط		
الثلاثة الأولى فقط، تصبح المنافسة بحتة Pure		
.Competition		
هي جرد البضائع بواسطة قياسها فعلياً، في فترات	<u> </u>	نظام الجرد
معينة.	Inventory System	الدوري
; :	Permanent	الدخل الدائم
المتوقعة، في خلال عدد من السنوات.	Income	,
	Personal	الضريبة على
تحويل استثماراتهم إلى شركة مساهمة، مقابل أخذ	Holding	الشركة
أسهمها، أو مقابل إدماج مواهبهم الخاصة، أو	Company Tax	القابضة
خدماتهم، في الشركة.		الشخصية
مقدار الدحل، الذي يحصل عليه الفرد، في مقابل ما		الدخل
يقدمه من خدمة العمل، أو خدمة رأس المال، أو	Income	الشخصي
كِلَيْهِما معاً. ويحصل عليه الفرد، عادة، في صورة		
نقدية، أيْ بعدد معين من وحدات النقود؛ ولكنه قد		
يحصل عليه في صورة عينية كذلك، كالخدمات:		
التعليمية أو الصحية، التي تقدمها الدولة محاناً، أو		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الميزات العينية، التي يحصل عليها الفرد في أدائه لوظيفة		
معينة عامة أو خاصة، أو بعض المهام المعينة. ويتخذ		
الدخل الشخصي إحدى الصور الأربع المعروفة:		
الأجر مقابل خدمة العمل، والريع مقابل خدمة		
الأرض، والفائدة مقابل خدمة رأس المال، والربح		
مقابل خدمة التنظيم، على أساس أن هذه هي		
حدمات إنتاجية، مشتقة من عوامل أو عناصر الإنتاج		
الأربعة (العمل والأرض، ورأس المال والتنظيم).		
يقصد به الاقتصاد، الذي تسيطر عليه الدولة بصورة	Planned	الاقتصاد
كلية، أو على نطاق واسع. وقد تتحقق السيطرة من	Economy	الموجَّه
طريق الملكية العامة لوسائل الإنتاج، كما هو الحال في		
البلاد الآخذة بالنظام الاشتراكي؛ أو من طريق تخطيط		
الإنتاج والتنمية، أو الرقابة على الائتمان، أو التوزيع		
بالبطاقات، أو توجيه العمل نحو النواحي المؤدية إلى		
تحقيق التنمية، أو تعديل سياسة الرسوم الحمركية		
بصفتها إحدى وسائل تنظيم تحارة البلد الخارجية.		
هو الفرق بين الناتج القومي الأمثل، الذي يمكن		الادخار
الحصول عليه من طريق الاستخدام الأمثل، لكل	Saving	المخطط
القوى المنتجة، في ظروف طبيعية وفنية معينة، وبين		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الحجم الأمثل للاستهلاك. ويتوقف الأدخار المخطط		
على سلامة نظام التخطيط، وكفاءته في استخدام		
الموارد المتاحة الاستخدام الأمثل. كما أنه يتوقف على		
الأهداف الاستهلاكية والادخارية، التي تحددها الخطة		
الموضوعة.		
هي الأصول، أو الموجودات، التي تستعمل للحصول		الأصول
على دين مضمون برهن، ومُعطى مقابله سندات	Assets	المرهونة
إذنية، أو طويلة الأجل، لاقتراض النقود.		
في الأصل، كان الفكر الاقتصادي فرعاً من فروع		الاقتصاد
سياسة أمور الدولةُ أو إدارتها، (ولهذا علقت السياسة	Economy	السياسي
بالاقتصاد). وأصبحت تسمية الاقتصاد، مقروناً بصفة		
"سياسي"، هي التسمية، التي شاعت، بعض الوقت؛		
ثم نبذت، وأصبح الاقتصاد فرعاً مستقلاً بذاته عن		
العلوم الاجتماعية الأخرى، ومن بينها علم السياسة.		
استثمار من طريق شراء السندات. وهو لذلك يتميز	:	الاستثمار في
عن الاستثمار المباشر في المشروعات Direct	Investment	أوراق مالية
Investment، أيْ برأس المال في المشروع، أو		
بحصة منه، سواء كان المشروع منشأة فردية، أو شركة		
من شركات الأشخاص (شركة تضامن، شركة توصية،		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
شركة توصية بالأسهم)، أو شركة من شركات الأموال		
(شركة مساهمة). وقد يتخذ الاستثمار صورة أخرى،		
وهي أن تنشئ الشركة الأجنبية في الخارج فرعاً لها في		
الدولة المعنية، تستثمر فيه جزءاً من أموالها استثماراً		
مباشراً.		
هي الشيكات التي تحمل تاريخاً لاحقاً لتاريخ		شيكات مؤجلة
إصدارها.	Cheques	أو مؤرخة
		بتاريخ لاحق
هو الحق المقرر لحملة الأسهم، بأن تكون لهم	:	حق تملك
الأسبقية في شراء الأسهم الإضافية، من الأسهم	Right of Stockholders	الأسهم
العادية، التي تطرحها الشركة للبيع.	Stockholders	
سُميت كذلك لأن مالكها يُمنح بموجبها أفضلية	·	الأسهم
خاصة، تشمل أفضلية دفع أرباح الأسهم، وأفضلية	Stock	الممتازة
استعادة قيمتها، في حالة تصفية الشركة.		
عندما تعرض الشركة بيع سندات، تحمل نسبة فوائد،		علاوة على
تزيد على نسبة الفائدة في السوق، فإن السندات تُباع	Band	السندات
بقيمة تزيد على قيمتها الاسمية. وتسمى الزيادة في		
سعر بيع السند عن قيمته الاسمية، "العلاوة على		
السندات".		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي مصروفات بعض أوجه الصرف، التي لم تُستهلك	Prepaid	المصروفات
خلال الفترة، التي اشتريت فيها، والتي سينتفع، في	Expenses	المدفوعة
المستقبل، بما كلها، أو بجزء منها. وأمثلة ذلك		مقدماً
الإيجارات المدفوعة مقدماً، ومصاريف التأمين المدفوعة		
مقدماً.		
يقصد بهذا المصطلح القيمة الراهنة لمبلغ، سوف	Present Value	القيمة الحالية
يُحْصَل عليه، في المستقبل، عندما يكون معدل الفائدة		
(س).		
سعر أيّ سلعة أو خدمة، هو تقدير قيمتها، مُعبَّراً	Price	السعر
عنها بعدد معين من وحدات النقود. وفي نظام		
المقايضة، فإن الأفراد، يتبادلون السلع مباشرة، وبنسبة		
معينة، تتحدد في ضوء قوة المساومة بين طرفي عملية		
المقايضة؛ وفي هذه الحالة، لا يكون هناك سعر		
للسلعة. وإذا أمكن نظام المقايضة أن يسود مجتمعاً		
بدائياً، فإنه لا يمكنه أن يسود مجتمعاً متقدماً؛ ولهذا،		
فلا بدّ من تحديد سلعة معينة، تتخذ مقياساً لقيم		
جميع السلع الأخرى، وهذه السلعة تسمى "النقود"؛		
ومن ثم، فإن تقييم أيّ سلعة أو خدمة أخرى بالنقود،		
يُسمى "سعر" هذه السلعة أو الخدمة.		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
اضطلاع السلطة الحكومية بتحديد أسعار السلع،	Price Control	مراقبة الأسعار
اللازمة لإشباع الحاجات الأساسية؛ وذلك لحماية		
المستهلكين، وخاصة عند قلة المعروض من هذه		
السلع؛ لمنع التجار من فرض أسعار فاحشة. كما قد		
تلجأ الدولة إلى التأثير في الطلب، من طريق نظام		
البطاقات، التي تحدد فيها الكميات، التي يُسْمَح بما		
لكل مستهلك؛ وكذلك من طريق المحمعات		
الاستهلاكية، التي تنشئها الدولة، لبيع السلع		
الاستهلاكية.		
فرض أسعار مختلفة على مجموعات مختلفة من الأفراد،		التمييز في
لسلع أو خدمات بعينها، لأسباب لا ترتبط بالفروق	Discrimination	السعر
في نفقات إنتاجها. وقد يحدث ذلك عندما يكون		
هناك انفصال جغرافي بين الأسواق، حيث يختلف		
هيكل الطلب في كلّ منها. وقد يحدث ذلك لرسوم		
الشحن في السكك الحديدية.		
يُقصد به المرونة العادية للطلب، أيْ المرونة التي		مرونة السعر
تستخدم، عادة، في النظرية الاقتصادية. وهي تدل	Elasticity	
على المدى، الذي يصل إليه التغير في طلب سلعة ما،		
تحاوباً مع التغير في سعرها.		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والمعادلة الآتية، تحدد المعامل العددي لمرونة السعر:		
معامل المرونة = <u>التغير النسبي في الكمية</u> المطلوبة من السلعة		
التغير النسبي في سعر السلعة	D.: E::	£ .
إجراء تتخذه الدولة، في ظروف معينة. ويقضي	Price- Fixing	تحديد الأسعار
بالتدخل في تحديد أثمان السلع والخدمات، على سبيل		
حماية الاقتصاد القومي، وتشجيع الإنتاج الوطني،		
وحماية المستهلكين وأصحاب الدخل المحدود خاصة		
من جشع المنتجين والتجار، أو للتقليل من استهلاك		
بعض أنواع السلع والحدّ من سيطرة الاحتكار		
والتمادي في المنافسة.		
في ظل التخطيط الشامل، تتولى سلطات التخطيط	Price Planning	تخطيط
المركزي تحديد أهداف الإنتاج، أيْ تحديد الكميات		الأسعار
المنتجة من كلّ سلعة. أمّا توزيع المنتجات على		
المستهلكين، فيمكن بإحدى طريقتَين:		
[endif] .1 <-![if !supportLists]>إما من خلال التوزيع بالبطاقات.		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
[endif]! .2<[if !supportLists]!>		
تخطيط للأسعار الملائمة، التي يتساوى عندها عرض		
السلع مع طلب المستهلكين إياها.		
ويفضل النظام الثاني على الأول؛ نظراً لأن التوزيع		
بالبطاقات، يعني أن تتولى سلطات التخطيط تحديد		
نصيب كل مستهلك من كل سلعة، قد يرغب في		
استهلاكها؛ وفي هذا تقييد لحريته. ومن ناحية أحرى،		
فإن نظام تخطيط الأسعار أقل رعاية لحرية المستهلك		
من السوق الحرة؛ نظراً لأن سلطات التخطيط، تحدد		
مقدماً كمية السلعة المعروضة.		
هي تقلب الأسعار بصورة مضطربة وسريعة، في الدول	Price War	حرب الأسعار
ذات النظام الاقتصادي الحر. وهذا التقلب ناجم عن		
المزاحمة، أو فيض الإنتاج لسلعة من السلع، أو		
لمجموعة منها. وغالباً ما تقود حرب الأسعار إلى		
تدخّل الدولة لتحديد الأسعار، أو الأثمان، سواء لجهة		
المحافظة على ثباتها واستقرارها عند مستوى معين، أو		
لجهة تخفيضها أو رفعها، لمصلحة المستهلكين أو		
المنتجين. ويأخذ هذا التدخل أشكالاً رئيسية أربعة،		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي:		
[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
الأسعار أو التسعير الجبري.		
التدخل ![endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
المباشر للتأثير في العرض أو الطلب.		
[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
المباشر، من طريق فرض العقوبات الجزائية على		
البائعين، الذين يتلاعبون بالأسعار.		
<[if !supportLists]!> غير ا		
المباشر، من طريق الإصدار النقدي، وتحديد قيمة		
النقود الوطنية.		
تستند فيها العملية الإنتاجية إلى استغلال المواد الخام،	<u> </u>	الصناعة
الموجودة في البيئة الطبيعية بشكل مباشر؛ لكي ينتفع	Industry	الأولية
بها الإنسان، على نحو أفضل. تعتمد على المجهود		
الفردي. وتمثل مرحلة سابقة للثورة الصناعية. كما أنها		
لا تحتاج إلى درجة عالية من التخصص؛ فاستخراج		
ملح الطعام من مياه البحر، أو اقتلاع الحجارة،		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وعصر الزيوت، وطحن القمح، وغزل الصوف		
والصناعات الرفيعة الصغيرة، تندرج كلّها تحت هذا		
التصنيف.		
المعنى الاقتصادي الشائع الاستعمال لهذا المصطلح،	_	الدعم
هو وصف تصرفات الحكومة، عندما تحاول أن تدعم	Pump	الحكومي
حركة النشاط الاقتصادي.		للنشاط
		الاقتصادي
عند تحديد المستوى الأمثل للإنتاج، في فترة قصيرة	Principal	العوامل
الأمد، فلا بد أن تكون التغييرات في حجم الإنتاج،	Budget Factors	الرئيسية
في حدود تفرضها عوامل شتى، مثل: عدد الآلات	1 actors	للموازنة
والمعامل، والأيدي العاملة ويُشار إلى هذه العوامل		
بالعوامل الرئيسية للموازنة، أو العوامل المقيدة.		
حق الفرد أن ينفرد بالاستعمال والاستمتاع والتصرف		الملكية
في ما يملك. وأغلب الأموال في المحتمعات الحديثة،	Ownership	الخاصة
تُعَدّ ملكية خاصة. وهذه الملكية تظهر على شكلين:		
ملكية فردية وملكية مشتركة؛ والأُوْلَى هي أضيقهما،		
وفيها يكون حق الملكية للفرد، من دون الأسرة أو		
الجماعة. وقد أصبح هذا الشكل، لا يتسع لمقتضيات		
التقدم الحديث؛ إذ إن المشروعات الكبيرة في الصناعة		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والتجارة والمواصلات، لا يمكن أن تكون، اليوم، ملكاً		
لشخص واحد. ولهذا، فقد ظهر بجانب الملكية		
الفردية نوع آخر، هو الملكية المشتركة؛ فانتشرت		
الشركات، وأصبحت هي التي تملك ما يأتي به الشركاء		
من أموال، ولها ذمة مستقلة عن ذمتهم. وقد اتخذت		
هذه الشركات مركزاً مهماً في الحياة الاقتصادية.		
هو ذلك الجزء من الاقتصاد القومي، الذي يملكه	Private Sector	القطاع الخاص
ويديره الأفراد، أو شركات الأشخاص، أو الشركات		
المساهمة؛ وإن كان هناك، بطبيعة الحال، بعض		
الظروف والأوضاع، التي تتطلب تشاور رجال		
الأعمال في القطاع الخاص مع السلطات العامة في		
بعض المسائل.		
هو المبلغ الصافي الذي يحصل عليه، من يسحب	•	حصيلة سند
سنداً بواسطة المصرف.	Note	
هي المكان، الذي يجرى فيه المعاملات بين البائعين	.	بورصة البضائع
والمشترين للسلع الضرورية، من محصولات زراعية،	Exchange	
ومواد أولية؛ إذ تسمح بتركيز المجهود الاقتصادي،		
وتساعد على حرية العرض والطلب في مختلف		
الأسواق؛ ومن ثم، تتجه من طريقها البضائع نحو		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المناطق، التي يكون الاستهلاك فيها في حاجة إليها؛		
وتترك، بالعكس، المناطق الزائدة فيها على الحاجة.		
هو النشاط البشري، الذي يجعل الموارد الطبيعية	Production	الإنتاج
صالحة لإشباع المطالب البشرية. ويتكون الإنتاج من		
أنشطة مختلفة، يُطلق عليها "العمل". ويتكون الإنتاج		
من ثلاثة عناصر، هي (العمل، الأرض، رأس المال).		
هو بيان يوضح تقديراً للوحدات، من كل منتج يجري	•	موازنة الإنتاج
تصنيعه خلال فترة محددة، ويحسب ذلك بجمع بضاعة	Budget	
آخر المدة، طبقاً لما هو مخطط لها، إلى وحدات المنتج،		
التي تتطلبها التقديرات الموضوعة للبيع، ثم طرح		
الوحدات المخزونة في أول المدة.		
هو تكاليف المواد والأيدي العاملة، والمصاريف غير	:	تكاليف الإنتاج
المباشرة، أو عبء المصنع.	Costs	
هي علاقة رياضية بين كمية المنتج من السّلعة،		دالة الإنتاج
وكميات المستلزمات المطلوبة لإنتاجها.	Function	
هي السلع المستخدمة في إنتاج سلع أخرى، وتُسمى،		السلع
أحياناً، "سلعاً استثمارية"، تسد الحاجة بصورة غير	Goods	الإنتاجية
مباشرة؛ لأنها تغدو وسيلة لإنتاج السلع، التي		
يستهلكها المرء، وتشبع حاجته بشكل مباشر.		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي العوامل، التي تدفع الأفراد والدول والحماعات إلى	Production	حوافز الإنتاج
تأدية منفعة اقتصادية، أو خلق منفعة جديدة من	Incentives	
حوافز الإنتاج، وتحقيق الغاية المرجوة من العمل أو		
الأعمال المؤداة. ومن حوافز الإنتاج البيئة الطبيعية،		
التي تسهم إسهاماً فعالاً في تكييف النشاط		
الاقتصادي للإنسان، وطبعه بطابع خاص، وتمده		
بالموارد الطبيعية، اللازمة لسعيه الاقتصادي، وتحدد		
الظروف الطبيعية المختلفة المرافقة لكل نشاط إنساني؟		
إضافة إلى العمل المبذول لتحقيق النتائج. ولا شك أن		
هناك عوامل مختلفة، تؤثر في الإنتاج، وتكون له		
حافزاً، كالمؤهلات الشخصية المتعلقة بالقوى: العضلية		
والعقلية، والمستوى: العلمي والفني، والمستوى التقني،		
الذي بلغه الجتمع. ولكن الحافز الأساسي، والدافع		
إلى الإنتاج والاستثمار، هو الأمل المرتقب، أن يمكن		
تحقيق ربح من العملية الاقتصادية، يفوق ما ينفق		
على هذه العملية.		
يتعين لإنتاج سلعة أو خدمة ما استخدام سلعة أو		مستلزمات
سلع أخرى وسيطة، فضلاً عن استخدام الآلات	Requirements	الإنتاج
والمباني والمعدات الثابتة والطاقة المحركة والأيدي		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
العاملة. ويعبِّر مصطلح مستلزمات الإنتاج، في المعنى		
الاقتصادي، عن جميع السلع الوسيطة، التي تستخدم		
في إنتاج أيّ منتج نهائي (سلعة أو خدمة)، في أيّ		
فرع من فروع النشاط الاقتصادي؛ إضافة إلى الطاقة		
والوقود المستخدمَين في العملية الإنتاجية. كما تدخل		
ضمن مستلزمات الإنتاج تلك الخدمات، التي تحصل		
عليها المنشأة، أو الوحدة الإنتاجية، في سبيل عملية		
الإنتاج.		
وعلى ذلك، تتكون مستلزمات الإنتاج، في الصناعة، من عوامل شتى: الخامات والمواد الأولية، والمواد نصف		
المصنعة، والطاقة، والوقود، ومصاريف الصيانة		
والإصلاح، ومصاريف التخزين، والتأمين على أصول		
المنشأة، ومصاريف الدعاية، ومصاريف اللف والحزم،		
ومصاريف الإضاءة والمياه		
وكذلك في الزراعة، تتكون مستلزمات الإنتاج من		
عوامل عدة: البذور والتقاوي، الأسمدة		
أمّا في الخدمات الحكومية، فتُعَدّ مستلزمات الإنتاج		
بقيمة الباب الثاني من موازنة الخدمات، وهي		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مصاريف التشغيل اللازمة لإنتاج الخدمة الحكومية.		
يواجه رجال الأعمال كثيراً من الأخطار الاقتصادية؛	:	أخطار الإنتاج
لوجود احتمالات، يصعب التنبؤ بها. والأخطار	Risks	
الاقتصادية كثيرة ومتعددة؛ وعلى الرغم من مساوئها		
الكثيرة، فهي الدافع الرئيسي إلى الاضطلاع بالأبحاث		
الواسعة، لتحسين الإنتاج، حتى يمكن توفير المال		
والوقت والجهد؛ وبذلك، يمكن تقليل آثار الأخطار.		
والأخطار الاقتصادية أنواع مختلفة، منها الأخطار		
الطبيعية، كتلف الممتلكات، بسبب الحرائق والزوابع		
والفيضانات والأخطار الاجتماعية الناشئة عن		
انحراف سلوك الأفراد عن الطريق القويم، كالسرقة		
والتزوير والتدليس والاختلاس. وأخطار السوق وهي		
الاحتمالات، التي لا يمكن تفاديها، بسبب مرور فترة		
من الزمن بين شراء السلعة وبيعها، وما يحدث خلال		
هذه الفترة، من التغيرات غير المنتظرة، في الأسعار		
والظروف، التي تحيط بسوق السلعة. ويمكن معالجة		
الأخطار الاقتصادية من طريق تفاديها أو منعها،		
وبعمل الاحتياطات من طريق التأمين بمختلف أنواعه.		
يرى الاشتراكيون، أن نظام الإنتاج هو الأساس، الذي	Production	نُظُم الإِنتاج

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يحدد النظام الاجتماعي؛ فالمحتمع، بأفكاره السائدة،	Systems	
وآرائه السياسية، ومؤسساته، يعتمد على نظام		
الإنتاج، وإذا ما تغير ذلك النظام، فإن كل النظام		
الاجتماعي يتغير، تبعاً لذلك. وكل نظام إنتاجي		
جدید، إنما یعنی مستوی جدیداً فی تاریخ تطور		
الإنسان. ومنذ نشأة المحتمع البشري، تتابعت نُظُم		
الإنتاج، على النحو التالي: النظام المشاعي البدائي،		
نظام ملكية العبيد، النظام الإقطاعي، النظام الرأسمالي،		
النظام الاشتراكي.		
ضريبة تنصب على إنتاج السلعة. وتتمثل، عادة، في		ضريبة الإنتاج
مبلغ معين، يدفعه المنتج، مقابل كلّ وحدة ينتجها.	Tax	
وقد تكون نسبة مئوية من ثمن السلعة في المصنع.		
تتمثل الطاقة الإنتاجية في الأدوات المادية، التي	•	الطاقة
تستخدم في عمليات الإنتاج السلعي أو الخدمي،	Capacity	الإنتاجية
سواء كانت استهلاكية أو وسيطة أو استثمارية؛ وهذه		
الأدوات هي "توليفة" معينة من مختلف مكونات		
الاستثمار. ويعبُر مفهوم الطاقة الإنتاجية، عادة، إلى		
ما هو متوافر فعلاً من طاقة، تشكل عنصراً رئيسياً من		
عناصر الإنتاج، إلى جانب عنصرَي الأرض والعمل		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
بمعناه الواسع. ينطبق ذلك على مستوى المشروع،		
لكونه وحدة في نشاط معين، أو على مستوى		
النشاط، بصفته فرعاً في صناعة معينة، أو على		
مستوى الصناعة، على أساس أنها قطاع من قطاعات		
الاقتصاد القومي. ومن هنا، يمكن قياس الطاقة		
الإنتاجية، على أيّ مستوى من هذه المستويات، بعدد		
وحدات الناتج، التي تعمل هذه الطاقة على إنتاجها		
عند تشغيلها بالكامل؛ كأن يقال، مثلاً، إن الطاقة		
الإنتاجية لمشروع ما، كما ورَد في إحدى دراسات		
الجدوي، فيما يتعلق بصناعة مواد البناء، هي خمسون		
ألف طن من الأسمنت سنوياً. فإذا قل إنتاجه الفعلي		
عن هذا القدر، كان دليلاً على أن الناتج هو أدبي في		
مستواه من الناتج الأمثل، الذي يمكن بإنتاجه تشغيل		
الطاقة الإنتاجية إلى حدّها الأقصى.		
ويولي الاقتصاديون أهمية خاصة للطاقة الإنتاجية، في		
دراسات الجدوى، وإعداد الخطط القومية؛ لأن هذه		
الطاقة، تعكس حجم الاستثمار القومي، الذي يمثل		
معدله (نسبة الاستثمار إلى الدخل القومي) العنصر		
الحاكم في تحديد قدرة المحتمع على الزيادة في الناتج		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
(الدحل) القومي (بأثر مضاعف الاستثمار). وبعبارة		
أحرى، إن ارتفاع معدل الاستثمار (الزيادة النسبية في		
الطاقة الإنتاجية)، يفضي إلى ارتفاع معدل النمو في		
الدخل القومي، فارتفاع معدل النمو في الدخل		
الفردي؛ بما يتضمنه من ارتفاع المستويات المعيشية		
للمواطنين، وهو ما يحقق رفاهية المحتمع، ويعبِّر عن		
الهدف النهائي للتنمية الاقتصادية.		
يُقصد بها الوصول إلى أفضل النتائج في عمليات		الكفاءة
الإنتاج، أيْ الوصول إلى أكبر إنتاج ممكن من سلعة	Efficiency	الإنتاجية
أو خدمة معينة، بالنسبة للمنشأة أو الصناعة المعنية،		
بأقل نفقة من الموارد. وعلى ذلك، فإن ارتفاع مستوى		
الكفاءة في صناعة معينة، يتضمن أحد أمرين: إمّا		
زيادة الإنتاج بالكمية نفسها من الموارد، وإمّا الوصول		
إلى الحجم نفسه من الإنتاج، بكمية أقل من الموارد.		
أمّا الآثار المترتبة على رفع مستوى الكفاءة الإنتاجية،		
فهي:		
[endif] .1<[if !supportLists]>		
الكلي للمنشأة أو الصناعة المعينة.		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
-![endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
انخفاض نفقة إنتاج كل وحدة من وحدات الناتج؛		
ومن ثم، ميل سعرها إلى الانخفاض (أثر مباشر).		
[endif]! .3<[if !supportLists]!>		
إنتاج الوحدة، من منتجات بعض الصناعات		
الأخرى، إذا كان المنتج الأولي لهذه الصناعات،		
هو المنتج النهائي للصناعة المعينة (أثر غير		
مباشر).		
ولهذا، فإن ارتفاع مستوى الكفاءة الإنتاجية، يسهم		
إسهاماً مهماً في اقتصاديات الدول النامية، وبخاصة		
إذا كانت تعتمد كثيراً على صناعات التصدير؛ إذ إن		
ارتفاع مستوى الكفاءة الإنتاجية في الصناعة، يفضي		
إلى زيادة قدرتها التنافسية في الأسواق العالمية، أيْ		
القدرة على البيع في تلك الأسواق، بأسعار تنافسية.		
تُعرَّف الإنتاجية على أساس الارتباط بين عنصر	Productivity	الإنتاجية
العمل وذلك القدر، الذي تنتجه كل وحدة من		
وحدات هذا العنصر. ولذلك، فإن الإنتاجية، أيْ		
إنتاجية العامل، هي ما ينتجه العامل الفرد، في فترة		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
زمنية معينة. وعلى ذلك، فإن إنتاحية العامل، أو		
الناتج لكل رجل . ساعة Output Per Man		
hour، هو مؤشر مهم، يلقي ضوءاً على مدى نحاح		
المنشأة، أو الصناعة المعينة، في استخدام مواردها		
الحقيقية، ومدى فاعلية استخدام عنصر العمل في		
عملية الإنتاج. ويمكن تعريف الموارد، بأنها "كلّ ما		
يمكن أن تستخدمه الوحدة الإنتاجية، من موارد		
طبيعية وموارد: مالية وبشرية".		
يفضل المحاسبون استعمال تعبير "الربح الصافي" Net	Profit	الربح
Income، عوضاً عن الربح Profit، لبيان المبلغ		
الباقي من الإيرادات، بعد طرح التكاليف والمصاريف		
والضرائب. ولكن الاقتصاديين يستعملون هذا التعبير		
Profit ويعنون به المبلغ من الربح الصافي، بعد طرح		
المبالغ المقدرة لتعويض المالك "صاحب العمل"، عن		
خدماته الشخصية، وعن استعمال رأس ماله.		
حساب يشتمل على كل المكاسب والخسائر في أيّ		حساب الأرباح
مؤسسة أعمال، خلال فترة معينة من النشاط	Loss Account	والخسائر
الاقتصادي، تُعرف، عادة، بالسنة المالية. وعلى ذلك،		
فقد يظهر الحساب ربحاً صافياً، أو حسارة صافية،		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
بناء على تقديرات الأرصدة المدينة والأرصدة الدائنة،		
كما تكشف عنها سجلات المؤسسة.		
تضطلع الحكومة بالحدّ من الأرباح، وخاصة تلك	Profit Control	مراقبة الأرباح
الاحتكارية؛ وذلك بتحديد نسبة الأرباح في بعض		
السلع، وبفرض ضرائب على الأرباح الاستثنائية، أو		
بإلزام المنشآت الكبيرة توفير الخدمات: التعليمية		
والصحية والترفيهية، للعمال؛ ما يقلل من مقدار		
الأرباح، التي تحققها هذه المنشآت.		
تحكم، عادة، القرارات: المالية والاستثمارية، للمنشآت	Profit Motive	حافز الربح
الخاصة عموماً، الرغبة في زيادة الأرباح الكلية، على		
المدى الطويل. وتنتج الأرباح عائداً للمستثمرين،		
الذين خاطروا برأس مالهم، وقدموا مصدراً لرأس المال،		
بغرض المزيد من التوسع. وفي الاقتصاد التنافسي، تُعَدّ		
الأرباح مؤشراً إلى النجاح.		
هي الوسيلة، التي ينال بمقتضاها العمال حصة من	Profit Sharing	المشاركة في
أرباح المنشأة، التي يشتغلون فيها، على أساس قد		الأرباح
حُدِّد مقدماً. وتستهدف المشاركة في الأرباح تحقيق		
الآتي:		
[endif]! .1<[if !supportLists]!>		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
واستقرار العمال.		
-![endif]> .2<[if !supportLists]!		
القلق والاضطرابات بين العمال، وإيجاد الوئام بين		
رأس المال والعمل.		
[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
مقاومة العمال لحركات التغيير والتبديل، التي تتوخى		
زيادة الكفاية الإنتاجية.		
هي إحدى الوسائل لتحصيل الضرائب، إذ يزداد	:	الضريبة
معدل الضريبة بازدياد معين في حجم الدخل الخاضع	Taxation	التصاعدية
للرسم الضريبي. وسُميت تصاعدية، لأنها ترتفع بصورة		
مطردة، ومتدرجة من فئة إلى فئة، بالنسبة للدخل، أيْ		
أن قيمتها ترتفع بارتفاع القدرة على الدفع. وهي		
ضريبة مباشرة على أصحاب الدخل المرتفع، والذين		
يجنون الأرباح العالية، أو يرثون تركات كبيرة.		
هو ورقة تجارية، تمثل وعداً غير مشروط، ومسجل	: :	السند الإذني
بالكتابة؛ يتعهد بموجبه موقع الورقة، أن يدفع، لدى	Note	
الطلب، أو في تاريخ محدد في المستقبل، إلى أمر		
شخص معين، أو لحامل الورقة، مقداراً معيناً من		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
النقود.		
هي نشرة، تصدرها الشركة، التي تطرح إصداراً جديداً،	Prospects	نشرة اكتتاب
من أسهم أو سندات. وتتضمن الشروط والتفاصيل		أو إصدار
للاكتتاب في هذه الأوراق.		
هي سياسة، من مقتضاها، أن تفرض الضرائب على	Protection	الحماية
السلع المستوردة من الخارج، وأن تُعفى مثيلاتها المنتجة		
محلياً؛ وذلك بغرض الحيلولة دون منافسة أولاهما		
للثانية، على قدم المساواة في أسواق الدول المعنية.		
ولذلك، فالضريبة الجمركية الحامية Protective		
Tariff، أيْ الضريبة، التي تُفرض بمعدلات مرتفعة		
على السلع المستوردة، تستهدف حماية السلع الوطنية		
المماثلة.		
هو دين، اقتُرض لمصلحة الدولة عامة، واستفاد منه	Public Debt	الدَّين العام
كل جزء من أقاليمها، وكل فرد من رعاياها؛ وذلك		
بإنشاء المشاريع المنتجة، والصناعات الوطنية، التي		
تسهم في إنماء الدولة وزيادة دخلها القومي وإنتاجها:		
الصناعي والزراعي، بواسطة القرض، الذي يأتي من		
الدين العام. ولكن، إذا تكاثرت الديون العمومية على		
كاهل الدولة، وعجزت عن دفعها، فإنما تصبح تحت		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
سيطرة دائنيها؛ ما يجعلها تدور في فلكهم: السياسي		
والاقتصادي.		
هي قروض، تحصل عليها الدولة، أو الهيئات المحلية،	Public Debts	القروض العامة
للإنفاق على مشروع عام، على مدار عدد من		
السنين. وبوجه عام، تقترض الدولة لأغراض إنتاجية،		
كإنشاء السكك الحديدية أو تحسين شبكة		
المواصلات، أو تشييد السدود، أو تنفيذ مشروعات		
صناعية جديدة، أو أيّ مشروعات عامة، تسهم في		
تنمية الاقتصاد القومي وتطوره؛ ولذلك، تُسمى		
القروض "بالقروض الإنتاجية". وقد تقترض الدولة		
لأغراض غير إنتاجية، كتمويل المجهود الحربي، فتُسمى		
"قروض حرب".		
تحتفظ الحكومة، عادة، بحساباتها في البنك المركزي،		الودائع العامة
وتسمى هذه الحسابات بالودائع الحكومية أو العامة.	Deposits	
وهي تظهر في جانب الخصوم من الميزانية العمومية		
للبنك المذكور.		
يُقصد بها تدبير المال، من جانب الجحتمع، من خلال	Public Finance	المالية العامة
الضرائب والرسوم، على اختلاف أنواعها؛ لكي		
تنفقها السلطات الحكومية على المشروعات والخطط		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ذات النفع. القومي والمحلي. وللمالية العامة أربع		
وظائف:		
![endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
الخدمات الضرورية.		
[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
قطاعات معينة من الاقتصاد القومي، أو فرض الرقابة		
على نشاطها.		
[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
اجتماعية، فيما يتعلق بالخدمات الاجتماعية.		
[endif]! .4<[if !supportLists]!>		
الاقتصاد القومي، في شتى جوانبه.		
مصطلح اقتصادي، يعني جميع المصادر، التي	•	الإيرادات
تستخدمها الدولة، والأموال اللازمة لسد نفقاتها،	Revenues	العامة
ومجموع دخول الدولة، التي تتوقع تحصيلها. وتكون		
الباب الأول من الميزانية العامة. وتشمل الضرائب		
والرسوم والقروض والوسائل النقدية. وأهم مصادر		
الإيرادات العامة، بالنسبة إلى بلد من البلدان، هي		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
أملاك الدولة الخاصة، الجمارك، إيرادات المنشآت		
الصناعية، إيرادات السكك الحديدية، إيرادات		
التلغرافات والهاتف، الرسوم القضائية ـ رسوم		
السيارات، وغيرها.		
يشمل المؤسسات العامة، والوحدات الاقتصادية، التي	Public Sector	القطاع العام
تمتلكها الدولة، أو تساهم في جزء من رأس مالها.		
ويُعَدّ توسع القطاع العام انعكاساً طبيعياً لفلسفة		
المحتمعات الاشتراكية الحديثة.		
هي الخدمات، التي تقدمها الدولة للمواطنين، لتؤدي	:	الخدمات
وظيفة عامة، يحتاجون إليها، مثل: المواصلات،	Services	العامة
والشرطة، وجمع الضرائب، وتوفير المياه والإنارة؛ أو هي		
خدمات ذات طابع بنائي، مثل: خدمات البريد		
والهاتف، والتلغراف، والإسعاف، والخدمات		
القضائية		
هو ما تنفقه الدولة والسلطات العمومية الأخرى، في	:	الإنفاق العام
مختلف حقول النشاط الإنساني؛ ويُصرف من موازنة	Spending	
الدولة العامة، والموازنات الملحقة، وحسابات الخزينة		
الخاصة، وموازنات الهيئات المحلية. وازدياد نشاط		
الدولة وتدخُّلها في جميع الميادين: الاجتماعية والثقافية		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والاقتصادية، وتغير مفهومها الدولة في الحياة:		
الاقتصادية والاجتماعية ـ أَدَّيَا إلى زيادة الإنفاق العام.		
ويُعَدّ هذا الإنفاق، في الدول الرأسمالية، من أهم		
وسائلها المالية للتأثير في الميزان: الاقتصادي		
والاجتماعي. أمّا في الدول الاشتراكية، فالإنفاق العام		
وسيلة من أهم وسائلها للسيطرة على مجموع النشاط:		
الاقتصادي والاجتماعي، وتوجيهه.		
تتولى الخزانة العامة تحميع إيرادات الدولة، من مختلف	<u> </u>	الخزانة العامة
مصادرها، ودفع نفقاتها، في الحدود الواردة في	Treasury	
اعتمادات الميزانية. ولا يقصد بالخزانة العامة مكان		
مادي، تتجمع فيه إيرادات الدولة، وتخرج منه نفقاتها؛		
بل المقصود حساباتها، الموجودة في وزارة الخزانة،		
والبنك المركزي، حيث تسجل الإيرادات المحصلة		
لحساب الدولة، وتسحب النفقات، التي تلتزم بدفعها.		
وقد يتأخر تحصيل بعض مبالغ الإيرادات، وفي الوقت		
نفسه، تضطر الدولة إلى إنفاق مبالغ، تزيد على		
الرصيد الدائن لحسابات الخزانة العامة؛ فتلجأ هذه		
الخزانة، باسم الحكومة، إمّا إلى إصدار أذونات، لعدة		
أشهر، وتستخدم حصيلتها في مواجهة نفقاتها الحالية؛		

P		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وإمّا إلى الاقتراض من البنك المركزي؛ ما يؤدي إلى أن		
يكون حسابها فيه مديناً.		
شركة مساهمة، حملة أسهمها بالآلاف. ويُتجر في	Publicly Held	الشركة
أسهمها بانتظام في سوق محلية للأوراق المالية.	Corporation	المساهمة
		عامة الملكية
يقصد بهذا المصطلح قدرة المستهلكين على شراء		القوة الشرائية
السلع والخدمات، نظير الدخول التي يحصلون عليها.	Power	
ويتحقق تعادُل القوة الشرائية -Purchasing		
Power Parity، عندما يكون سعر الصرف بين		
عمليتَين، على نحو، يجعل للمقادير المتعادلة من		
العملات قوى شرائية متماثلة، في بلد كل منهما.		



\mathbf{Q}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي تأثير المصرف المركزي على أوجه استخدام الائتمان المصرفي، على أساس التفرقة في المعاملة، بين مختلف أنواع	Qualitative	الرقابة النوعية
المصرفي، على أساس التفرقة في المعاملة، بين مختلف أنواع	Credit	على الائتمان
<u> </u>	Control	- 1 2 6

Q		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
السلف والقروض، سواء كان ذلك من طريق التمييز في		
سعر الفائدة، أو نوع الضمانات المقدمة، أو بالنسبة		
لأوجه الاستخدام في القطاعات المختلفة.		
رقابة الجودة هي قياس الفجوة بين ما صنع فعلاً وما هو	Quality	مراقبة الجودة
منتظر من الكمال لمواصفات السلعة (الأنماط أو	Control	
المعايير). وتتحسن حودة الإنتاج كلّما ضاقت الفحوة بين		
النتائج والأنماط، وتقل كلّما ازدادت هذه الفحوة.		
وتعتمد مراقبة الجودة على إعداد الأنماط، ومقارنتها		
بالنتائج، وإصدار القرارات الرشيدة، لعمل التحسينات،		
بما يؤدي إلى رفع مستوى الأنماط، مرة أخرى، وهكذا.		
يقصد به التأثير على حجم، أو كمية، الائتمان، بصرف	: :	الرقابة الكمية
النظر عن أوجه استخدامات هذا الائتمان، الذي يمكن	Credit	على الائتمان
النظر عن اوجه استخدامات هذا الائتمال، الذي يمكن للجهاز المصرفي أن يمنحه، لقطاعات الاقتصاد القومي	Control	
المختلفة. ويستخدم المصرف المركزي هذا النوع من		
الرقابة، من طريق التأثير في حجم الاحتياجات النقدية،		
التي تحتفظ بما المصارف التجارية.		
يعتمد على توزيع الموارد المتاحة كمياً بين المنتجات، التي	:	التخطيط
تحددها سلطات التخطيط؛ إذ عندما تُحُدَّد كميات	Planning	الكمي

Q		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المنتجات المطلوبة، يبدأ تقدير الموارد اللازمة لإنتاجها،		
على أساس معاملات فنية معينة. فإذا ظهر فائض أو		
عجز في الموارد المتاحة، عُدِّلت أهداف الإنتاج، تفادياً		
لهذا الاختلال.		
جوهر هذه النظرية، أن قيمة النقود رهن بكميتها. وفي أبسط صورها، فإن التغيرات في قيمة النقود، إذا بقيت الأشياء الأخرى على حالها، تتلاءم تلاؤماً عكسياً مع التغيرات في كمية النقود. فإذا تضاعفت تلك الكمية، فإن الأسعار، ستكون ضعف ما كانت عليه، أيْ أن قيمة النقود، تصبح نصف ما كانت عليه.	Quantity theory of Money	نظرية كمية النقود
يقصد بنظام الحصص، في الاقتصاد، أنه نظام يحدد كميات معينة من السلع، لا يسمح بأكثر منها للأفراد أو المنشآت أو الدول، في مدة معينة، كحصص الاستيراد، وحصص التصدير، وكذا حصص السحب من الصندوق الدولي، المقررة لأعضائه.	~	نظام الحصص



شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الأجر، وفقاً لمفهوم الاقتصاديين، هو عائد العمل.	Salary	الأجر
والأحير هو العامل، الذي يشتغل، مقابل أحر معين،		
يتقاضاه من صاحب العمل. فالأجير، إذاً، واقع تحت		
رحمة صاحب العمل، بل رحمة الظروف الاقتصادية		
كذلك. وتعيش طبقة الأجراء في حالة من القلق		
الدائم، بسبب البطالة، التي تتعرض لها، إمّا بسبب		
الكساد العام، أو بسبب اقتصاد في النفقات، يجريه		
صاحب العمل.		
العربون هو مبلغ من النقود، يدفعه أحد الطرفين،		البيع بالعربون
للطرف الآخر، وقت إبرام العقد. ويُعد دفع العربون	Deposit	
دليلاً على أن العقد أصبح باتا، لا يجوز العدول عنه		
إلاّ إذا قضي الاتفاق بغير ذلك.		
هي تقدير البضائع التي يتوقع بيعها، والإيراد المترتب	Sales Budget	موازنة
على هذه المبيعات، خلال فترة مقبلة، تُقدر عادة		المبيعات
بعام واحد.		"المبيعات
		المتوقعة خلال
		فترة مقبلة"
عندما تكون فترات الائتمان (مدة الائتمان)، المتصلة	Sales Discount	الحسم على
بالمبيعات على الحساب، طويلة، فإن الدائنين، عادة،		المبيعات
يمنحون حسماً، لدى مبادرة المدينين إلى دفع دفعات		

S		
	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مبكرة، قبل موعد استحقاقها. ويطلق على هذا		
الحسم اسم "حسم على تعجيل الدفع"، كما يطلق		
عليه البائع اسم "حسم على المبيعات".		
هي الشركات التي تمول وكلاء بيع بضائع مثل:		شركات تمويل
السيارات والأجهزة والبضائع الاستهلاكية الأخرى.	Companies	المبيعات
كما تشتري هذه الشركات كذلك من هؤلاء التجار		
سندات التقسيط طويلة الأجل، التي يحررها زبائنهم		
عند شراء البضائع، وبذلك يكونوا قد مولوا الحسابات		
المدينة لهؤلاء الوكلاء.		
نوع من الضرائب غير المباشرة وتفرض عادة على	Sales Tax	ضريبة
المرحلة الأخيرة لاستهلاك السلع وهي مرحلة بيع		المبيعات
السلعة من قبل البائع إلى المستهلك، ويكون البائع		
هو المسؤول عن دفعها إلى السلطات المالية.		
كلمة دورة رأس المال المتداول Turnover، تحمل	:	رقم المبيعات
معنى كلمة مبيعات Sales نفسه. ومصطلح رأس	Turnover	(دورة رأس
المال المتداول تعبير حرفي، مشتق من دورة الأرصدة		المال
من المنتجات النهائية في أيّ مؤسسة أعمال، تتولى		المتداول)
عملية المتاجرة في السلع. ولو بدأت شركة ما سنتها		
المالية (نسبة المتاجرة) بأرصدة من المنتجات النهائية،		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
قدرت قيمتها بمائة ألف وحدة نقود؟ وانتهت هذه		
السنة، وقد باعت الشركة من المنتجات النهائية ما		
تبلغ قيمته مليون وحدة من نقود، فإنها تكون قد		
أدارت Turned Over (أي اشترت، ثم حولت،		
ثم باعت) رصيدها الأصلي من المنتجات النهائية		
عشر مرات، بمعنى أن دورة رأس المال المتداول، في		
صورة منتجات نهائية، هو مليون وحدة نقود، وهو		
بعينه رقم مبيعات الشركة.		
الادخار هو الامتناع عن الإنفاق على الاستهلاك.	Saving	الادخار
وله معانٍ مختلفة:		
[if !supportLists] ادخار فردي		
Individual Saving: يلجأ إليه الأفراد،		
عندما تزید دخولهم علی ما ینفقونه علی		
الاستهلاك، ويوجهون الفائض إلى الادخار.		
![endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
شرکات Corporate Saving: وهو ما		
تستقطعه الشركات من أرباحها المحققة، لأغراض		
الاستثمار؛ وتسمى هذه الظاهرة كذلك إعادة		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
Reinvestment الأرباح		
.Profits		
ادخار=-[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
حكومي Government Saving: وهو		
فائض الدخل الحكومي (الإيرادات العامة من		
الضرائب والرسوم وغيرها)، على الإنفاق الحكومي		
على الاستهلاك. ويُتَّخَذ احتياطياً، لمواجهة ما		
يطرأ من عجز في الموازنة العامة للدولة، في سنوات		
مقبلة.		
والادخار نوعان:		
[endif]! .1<[if !supportLists]!>		
Positive Saving: عندما يكون الدخل أكبر		
من الإنفاق على الاستهلاك.		
[endif]! .2<[if !supportLists]!>		
Dissaving: عندما يكون الإنفاق على		
الاستهلاك أكبر من الدخل. ويتمثل في الفرق بين		
قيمة الإنفاق وقيمة الدخل.		

C		
>		10
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي وديعة لأجل Time Deposit، الغرض منها	Saving	ودائع التوفير
الادخار. وهي بسبب طبيعتها هذه، يمكن للمصرف	Deposits	
أن يستخدمها في عملياته الاقراضية والاستثمارية،		
بطريقة أكثر حرية، بالقياس إلى الودائع الجارية		
Current Deposit. ويجري السحب على		
ودائع التوفير، عادة، بصورة شخصية، وبدفتر خاص		
يُسمى دفتر التوفير Pass Book، وليس		
بالشيكات. وتدفع المصارف فائدة على هذا النوع من		
الودائع.		
يُقصد بها العلاقة بين الادخار والدخل. وتشير إلى أن	:	دلالة الادخار
أولهما يتغير بتغير الثاني؛ ويطلق عليها الاقتصاديون	Function	
"الميل إلى الادخار". والعلاقة بينهما، شأنها شأن		
دلالة الاستهلاك، وهي، عادة، علاقة طردية. وتفسير		
ذلك، أن الأفراد يستهدفون من الحصول على		
الدخل، ليس إشباع حاجاتهم الحالية فقط، بل		
قدرتهم على إشباع حاجاتهم في المستقبل كذلك؛		
الأمر الذي يدفعهم إلى زيادة مدخراتهم، مع زيادة		
دخولهم.		
يفتح، في العادة، حساب التوفير في أيّ بنك، أو	Savings	حساب التوفير

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مؤسسة للتوفير والتسليف. والخصائص الرئيسية	Account	
لحسابات التوفير، تتلخص فيما يلي:		
[if !supportLists] > المودع المودع المودع		
على فائدة لرصيد المبالغ، التي يوفرها.		
[endif] > .2<[if !supportLists]>>		
أن يسحب من حسابه في البنك، إمّا بشخصه، أو		
بواسطة البريد؛ كما يستطيع ذلك وكيله المعتمد رسمياً.		
مؤسسة مالية للادخار الفردي الحر. ترعاها الدولة،	Savings Fund	صندوق
وتكفل لأصحابها مدخراتهم المودعة في حساب		التوفير
الصندوق؛ إضافة إلى الفوائد المستحقة، بعد مضي		
فترة في أنظمة الودائع. وفي المصارف، يعرف هذا		
الصندوق برحساب الإيداع). ويحق للشخص		
الطبيعي أو المعنوي، أن يودع ذلك الحساب نقوده.		
وتلجأ المصارف إلى رفع مستوى فائدة حسابات		
الإيداع، متى اتجهت سياسة الدولة إلى تشجيع		
الادخار.		
مصطلح نسبي، يشير إلى القصور بالنسبة للطلب.	Scarcity	الندرة
وبسبب الندرة وحدها، تحدد أسعار للسلع؛ ذلك لأن		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
السلع مشتقة من ندرة الموارد (وسائل الإشباع)،		
المتاحة في أيّ مجتمع اقتصادي، سواء كانت موارد		
طبيعية أم موارد بشرية، تستخدم في إنتاج مختلف		
السلع والخدمات. وهذه الموارد هي ما يُطلق عليه		
عناصر أو عوامل أو أدوات الإنتاج. فالندرة، إذاً، هي		
طابع الحياة الاقتصادية، وجوهر المشكلة الاقتصادية.		
هذا الجدول، يبيِّن حسابات الدائنين غير المدفوعة.	Schedule of	جدول
ومجموع هذا الكشف، يجب أن يطابق رصيد حساب	Accounts Payable	(کشف)
الدائنين الكلي، في دفتر الأستاذ العام.	1 dy dole	الحسابات
		الدائنة
يطلق هذا المصطلح على بيان حسابات العملاء،	Schedule of	جدول
الذين لهم أرصدة معلقة، تحت التسوية، في نحاية الفترة	Accounts Receivable	(کشف)
الحسابية. ويجب أن يكون المبلغ الإجمالي لهذا البيان	Receivable	الحسابات
مطابقاً رصيد حساب المدينين، في دفتر الأستاذ العام.		المدينة
يقسم الدخل في ظل هذا النظام، حسب مصدره،	•	ضرائب الدخل
إلى: إيرادات نوعيه من رأس مال، أو عمل، أو رأس	Income Taxes	النوعية
مال وعمل معاً. كما تقسم إيرادات رأس المال، على		
أساس من طبيعته، إلى: إيرادات عقار مشيد، أو غير		
مشيد، أو من إيرادات الملكية الزراعية إلخ. كما		

C		
>		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تُقسّم إيرادات العمل، كذلك، حسب استقلال		
الممول في مزاولة عمله، إلى: الرواتب، والأجور،		
والمكافآت، والمخصصاتإلخ.		
يقصد به تخطيط الدولة بعض القطاعات الاقتصادية	:	التخطيط
المهمة دون غيرها، أو بعض فروع تلك القطاعات،	Planning	القطاعي
وهو ما يتحسد في التخطيط الجزئي Partial		
.Planning		
السندات المضمونة هي التي تعطي حامل السند حقاً	Secured Bond	السند
في أصول معينة، حالة إخفاق الشركة المصدرة لهذه		المضمون
السندات في تنفيذ التزاماتها، المتعلقة بمذه السندات.		(السندات
		المضمونة)
يطلق هذا التعبير على الأسهم والسندات، التي	Securities	أوراق
تسجل في بورصة الأوراق المالية. أمّا تلك التي لم		الاستثمار
تسجل، فهي أوراق مالية، تشتري وتباع، خارج		المالية
السوق الرسمية. وهذه الأوراق المالية، يمكن شراؤها من		
الشركات، التي تصدرها، أو من المستثمرين الآخرين.		
يُعرّف السند بأنه "ذلك المستند، الذي إمّا أن يخلق	:	السندات
	(Bonds, Debentures)	
بالتوقيع عليه، يعترف شخص ما بالتزامه دفع مبلغ		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
معين إلى شخص آخر، مذكور في السند". ولا يدعو		
الآمر، بالضرورة، إلى أن يضفي السند أيّ حقوق أو		
مميزات خاصة على حائزه، وإن كان يتضمن نوعاً من		
رهن الملكية، وتزيد قيمته خلال فترة معينة. وبالنسبة		
للشركات المصدرة للسندات، والخاضعة لقانون		
الشركات المساهمة، فإنها تلتزم دفع فائدة القيمة		
الاسمية للسندات، واستهلاكها (أيْ رد قيمة		
السندات) في تاريخ معين، أو عند تصفية الشركة.		
ويُطلق هذا المصطلح كذلك على ذلك النوع من		
السندات، الذي تصدره الهيئات العامة، كالحكومات		
المركزية، والمحالس المحلية.		
عندما يرهن مقترض النقود الأصول، التي يمتلكها،	:	اتفاقيات
مثل: الممتلكات والمعدات والحسابات المدينة، بصفتها	Agreements	الضمانات
ضماناً إضافياً، فإن ذلك يؤدي إلى ضمان القرض،		المالية
الناشئ عن اتفاق الضمان المالي، الذي يوقعه المقترض		
والمقرض معاً، والذي يحتوي على وصف لهذه الأصول		
المرهونة.		
التمويل، يعني توفير المال اللازم لاستثمار جديد.	Self Financing	التمويل الذاتي
وهذا المال، إذا لم يتوافر للمستثمر من مدخراته،		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
اقترضه من مدحر آخر. والتمويل الذاتي، هو أن يوفر		
المستثمر ما يلزمه من مال، لزيادة استثماره، من		
مدخراته، من دون اللجوء إلى غيره. والمستثمر، قد		
يكون هو صاحب المشروع، أو يكون المحتمع في		
جملته. إذا لم يكن على المحتمع قروض خارجية، فإن		
القروض الداخلية، ما هي إلا نقْل للمدخرات من		
شخص إلى آخر، بمعنى أن الادخار، يُعَدّ المصدر		
الأساسي للتمويل. وفي المحتمعات الحديثة، يتكون		
قدر كبير من المدخرات، قد يصل إلى نصف		
المدخرات في مجموعها، بواسطة شركات المساهمة، التي		
لا توزع كل أرباحها، وإنما تحتجز جزءاً منها، لتكوين		
احتياطي، تزداد بزيادته أصول الشركة ورأسمالها		
الحقيقي؛ وتستطيع أن تمول منه استثماراتها الجديدة		
تمويلاً ذاتياً.		
إن الاكتفاء الذاتي، بمعناه الصحيح، يعني أن البلد،		الاكتفاء الذاتي
ينتج بعض حاجاته من السلع والخدمات، ما دام	Sufficiency	
ذلك الإنتاج اقتصادياً، يلائم ما يملكه ذلك البلد،		
من موارد وميزات طبيعية ومكتسبة. وقد يعتقد، أن		
الاكتفاء الذاتي، يعني الاستغناء عن استيراد السلع		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والخدمات من البلاد الأخرى، بقصد إنتاحها أو		
توفيرها محلياً؛ ولكن تحقيق الاكتفاء الذاتي، بهذا		
المعنى، أمر مستحيل؛ فحتى الدول الكبرى، تحتاج إلى		
استيراد الكثير من المواد والمعدات. والواقع أنه إذا أصر		
كلّ بلد على إنتاج كلّ حاجاته، فسوف يضطر إلى		
إنتاج سلع، بنفقات مرتفعة للغاية.		
المصروفات، التي تنفق مباشرة على عملية البيع،	Selling	مصروفات
والمتعلقة كلّها ببيع البضاعة، مثل: رواتب موظفي	Expenses	البيع
البيع، ومصاريف الإعلان، واستهلاك المعدات		
المستعملة.		
عندما تكون مواعيد استحقاق السندات طويلة	Serial Bonds	السندات
الأجل، تشمل تواريخ متعددة، فإنه يطلق على هذه		المتسلسلة
السندات اسم السندات المتسلسلة.		(طويلة الأجل)
جزء من رأس مال الشركة، يعطي لحامله الحق في	Share	السهم
حصة غير ثابتة من الأرباح، ترتفع أو تنخفض،		
حسب حالة الشركة المالية. ولقد كان نمو الشركات		
المساهمة من أبرز معالم التطور الاقتصادي الحديث؛		
لأنها أصبحت وسيلة فعالة لتجميع الأموال، وتنفيذ		
المشروعات. فعندما يُراد تنفيذ مشروع ما، ويُقدر رأس		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المال اللازم له، يُقسم الأحير أحزاء متساوية القيمة،		
لكل منها "سهم"، ثم تُطرح للاكتتاب العام. ويُعَدّ		
حامل السهم شريكاً مساهماً في الشركة؛ ولكن		
مسؤوليته، لا تتجاوز مقدار ما يملك من أسهمها،		
بمعنى أنه إذا تعرضت الشركة للتدهور والإفلاس، فإن		
أقصى خسارة، يمكن أن تلحق به، لا تتجاوز قيمة		
أسهمه. وللسهم حصة من أرباح الشركة؛ ولكنها		
حصة غير ثابتة، ترتفع، إذا حققت الشركة أرباحاً		
كبيرة؛ وتمبط، إذا قلت الأرباح؛ وتنعدم، إذا لم تحنِ		
الشركة ربحاً.		
تعبِّر السندات Stocksعن النقود، التي تقترضها		الأسهم
حكومة ما أو شركة، متضمنة سعر فائدة ثابتاً. أمّا	Stocks	والسندات
الأسهم Shares، فهي تدل على ملكية جزئية في		
رأس مال شركة ما، يطرح على الجمهور للاكتتاب،		
بشروط متباينة من نوع إلى آخر من أنواع أسهم رأس		
المال. وعوائد هذه الأسهم متغيرة من سنة إلى أخرى،		
حسب حجم أرباح الشركة المصدرة لها، وتحديد		
النسب الموزعة على حملة الأسهم من هذه الأرباح.		
يقصد به التقسيم المرحلي لخطة متوسطة المدي، على	Short Rang	التخطيط

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
عدد محدد من سنوات هذه الخطة، بحيث يعيّن لكل	Planning	قصير المدى
مرحلة من مراحلها خطة سنوية، تعتمد على		
الاستقراء الدقيق للموارد الخاصة بما، وتعبئة هذه		
الموارد، وتعيين أوجه استثماراتها الجديدة، أو تلك التي		
قيد التنفيذ. وتبدو أهمية هذا النوع من التخطيط		
العام، على أساس سنوية الخطة، في إمكانية الربط		
بينها وبين الميزانية الاعتبارية للدولة، ومن ثم ضمان		
ودقة التنفيذ، في مختلف قطاعات الاقتصاد القومي.		
مصطلح، يطلق على ذلك الجزء من الدين القومي	:	الدَّين العام
(الدين العام، أيْ الدين، الذي يترتب في ذمة	Public Debt	قصير الأجل
الحكومة)، الذي تقترضه الحكومة، لأجل قصير؛ تمييزاً		
له عن الجزء، الذي تقترضه، لأجل طويل. ويتكون		
الدين قصير الأجل، في العادة، من الآتي:		
[endif]!> . 1<[if !supportLists]!>		
Ways and means الأجل جداً		
ع Advances: وهي التي تقترضها الخزانة من		
البنك المركزي.		
mulati e if		
[endif] .2<[if !supportLists]>		

C		
S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
Treasury Bills: وهي التي تصدرها الخزانة		
في سوق الحسم، بطريقة المزايدة.		
endif > .3<[if !supportLists]!>		
Treasury Deposit ودائع الخزانة		
Receipts: وهي تمثل اقتراض الخزانة من		
البنوك مباشرة.		
هي الأرباح والخسائر، التي تنتج عن بيع، أو تبادل	:	أرباح وخسائر
الأصول الرأسمالية المستثمرة، لمدة قصيرة "أقل من سنة	Capital Gains and Losses	رأس المال
أو ستة أشهر"، وهي تُصنف من أجل الأغراض	and Losses	القصيرة الأجل
الضريبية، تحت بند الأرباح والخسائر الرأسمالية قصيرة		
الأجل.		
يشمل هذا التمويل القروض، التي يُعاد دفعها خلال	Short-Term	التمويل قصير
عام واحد. والمصادر الرئيسية لمثل هذه القروض، هي:	Financing	الأجل
الاعتمادات التجارية والقروض، أو الاعتمادات		
المصرفية، وقروض أخرى غير مصرفية.		
يُعد الاعتماد البسيط من بين أهم عمليات الائتمان	Simple Credit	الاعتماد
المصرفية، وأكثرها شيوعاً بين المصارف وعملائهم.		البسيط
وهو اتفاق يتعهد المصرف بموجبه، أن يضع تحت		
تصرف عميله الأموال اللازمة، خلال مدة معينة،		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مقابل ضمانات عينية، أو شخصية، أو من دون		
ضمانات.		
في الاصطلاح الجمركي . الاقتصادي، يتجسد	Smuggling	التهريب
التهريب في جلب السلع وإدخالها إلى البلاد خلسة،		
من دون إخضاعها للرسوم الجمركية. والتهريب، يعني		
تصدير السلع الممنوعة، أو إخراج العملات من		
البلاد، واستيراد البضائع المحظورة، بغية المتاجرة فيها.		
وهناك تمريب للمحدرات، والعملات الصعبة، ورؤوس		
الأموال، وغير ذلك مما تحرمه قوانين البلاد، وتعاقب		
عليه بالغرامات، والمصادرة، والسحن.		
هي مجموع الاعتمادات، المخصصة لتنفيذ أنظمة	Social Budget	الميزانية
المساعدات العامة والتأمينات الاجتماعية، أيْ		الاجتماعية
المصروفات المرخص في الصرف في حدودها على هذه		
الخدمات؛ وذلك خلال سنة مالية.		
تشير كلمة نفقة، في علم الاقتصاد، إلى ما يُبذُل من	Social Costs	النفقات
أجل الحصول على شيء ما. وقد يعبَّر عن النفقة		الاجتماعية
بالنقود، وتسمى النفقة النقدية Money Cost؛		
أو بكمية السلع أو المشقة، وهي التكلفة الحقيقية.		
والنفقات الاجتماعية، تُعَدّ تكلفة حقيقية؛ إذ إنه لا		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يمكن قياسها بالنقود، فالضيق الناحم عن دحان		
مصنع ما، مثلاً، تكلفة اجتماعية للإنتاج؛ غير أنه لا		
يدخل في حساب أرباح المشروع وخسائره.		
فرع من الاقتصاد التطبيقي، يتناول مشكلات ذات		الاقتصاد
أهمية اجتماعية، مثل: الأجور، ومستوى المعيشة،	Economics	الاجتماعي
والإسكان، والصحة العامة، وتوفير العناية بالأطفال		
والمرضى والمسنين، وكذلك البطالة، والتنظيم الحكومي		
للأوضاع الصناعية، والتأمين الاجتماعي.		
هي ما ينفقه مشروع معين، لمساعدة العاملين أو	-	الأعباء
تحقيق رفاهيتهم، كاشتراكات التأمينات الاجتماعية،	Expenses	الاجتماعية
والإجازات المدفوعة، وإنشاء المساكن للعمال؛ ما		
يؤدي إلى زيادة إنتاجهم. كما يقصد بالأعباء		
الاجتماعية مساهمة الدولة في مساعدة بعض		
المشروعات، التي تنتج سلعاً ضرورية، لتوزيعها بسعر		
أقل من سعرها الحقيقي.		
نظام من الضمانات الاجتماعية، ترعاه الحكومة.	:	التأمين
ويرمي إلى حماية أصحاب الأجور وعائلاتهم من	Insurance	الاجتماعي
الضائقات الاقتصادية، في حالات المرض، ويُسمى		
التأمين الصحي Health Insurance؛		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والبطالة، ويُسمى التأمين ضد البطالة		
Unemployment Insurance؛ ونظم		
المعاشات، ويُسمى Pension Systems؛		
والعجز والشيخوخة، أو التعرض للإصابة أثناء مزاولة		
العمل. وهو ينبثق من تشريعات، تتبناها الدولة،		
كالتشريعات الخاصة بتعويضات العمال، وتُسمى		
Workmen's Compensation. ويعتمد		
في توفير المساعدات على صندوق، يشارك في تمويله		
كل من الحكومة ورب العمل والعامل، بنسب		
متفاوتة. نشأ هذا النظام في كنف الثورة الصناعية في		
أوروبا، وتطور مع انطلاق الحركة الاشتراكية.		
هي استثمارات، يتطلبها تنفيذ السياسة الاجتماعية،	Social	الاستثمارات
التي يستهدفها المحتمع، في شأن التعليم والصحة	Investments	الاجتماعية
والإسكان وتتمثل الاستثمارات الاجتماعية، على		
مستوى المشروع، في إنشاء المساكن للعمال، ومرافق		
عامة من حدائق وملاعب ومدارس وأندية ودُوْر		
حضانة؛ وكلّها لا تقلّ أهمية عن بناء المصنع نفسه.		
يقصد بالتخطيط الاجتماعي وضع الخطط، المتعلقة		التخطيط
بالموارد والمؤسسات الاجتماعية؛ استجابة لحاجات	Planning	الاجتماعي

C		
>		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المحتمع. كذلك ينظر، أحياناً، إلى اصطلاح التخطيط		
الاجتماعي على أنه مُكَمِّل للتخطيط الاقتصادي؛		
وفي هذه الحالة، يقصد به تخطيط نواحي المحتمع		
وأنشطته غير الاقتصادية.		
يقصد بالسياسة الاجتماعية، فيما يتعلق بالتوزيع	Social Policy	السياسة
الشخصي للدخل، ما تحاول الدولة، أن توزعه، في		الاجتماعية
شكل دخْل نقدي أو حقيقي، أو إعانات محددة		
لفئات من الشعب. ومن أوجُه الإنفاق، في المحتمعات		
الحديثة، ما يُبْذَل في سبيل الضمان الاجتماعي،		
وإعانات للأسر الفقيرة، وإعانات الأطفال،		
وتعويضات العاطلين، ومعاشات المتقاعدين، وإعانات		
العاجزين عن العمل، إلى غير ذلك من أوجُه الإنفاق		
على رعاية الدولة لمواطنيها الضعفاء، وتمشي سياستها		
الاجتماعية مع مقتضيات العدالة.		
يصدر الإنتاج الاجتماعي، "طبقاً للمفهوم السوفيتي"،		الإنتاج
عن عامل واحد من عوامل الإنتاج، هو العمل	Production	الاجتماعي
الاجتماعي؛ إذ لا يُعَدّ رأس المال، والموارد الطبيعية،		
من عوامل الإنتاج، طبقاً للفكر الماركسي. وهذا، ولا		
شك، يُعَدّ مخالفة جوهرية للمنطق المتبع في الدول		

S	-	
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الغربية، حيث يصنف كل من رأس المال والموارد		
الطبيعية من عوامل الإنتاج؛ وهذا هو المنطق السليم،		
وإلا لما أصبحت ندرة رأس المال والموارد الطبيعية من		
المعوقات الرئيسية للنمو الاقتصادي، ولما أصبحت من		
محددات الدخل.		
يُطلق تعبير الضمان الاجتماعي على البرنامج، الذي	•	الضمان
تخصصه الحكومة لتقديم منافع إلى الأشخاص، الذين	Security	الاجتماعي
يتقاعدون، أو لورثتهم. وهذه البرامج، تقدم، عادة،		
ميزات للعمال، الذين يشملهم هذا الضمان		
الاجتماعي، عندما يصبحون غير قادرين على العمل.		
ويسهم أصحاب العمل، والمواطنون، عادة، في هذا		
البرنامج، من طريق دفع مبالغ، محسوبة على أساس		
نسبة من رواتب أو مكاسب الموظفين.		
يُقصد به، في نظام التأمين الاجتماعي، الصندوق،	i	صندوق
الذي يتلقى اشتراكات المنتسبين إلى الضمان. ويدير	Security Fund	الضمان
الشؤون المالية للمؤسسة، بمعنى دفع التعويضات		
المستحقة لأصحابها (التعويض العائلي، تعويض نهاية		
الخدمة)، وإرجاع نسبة معينة من النفقات، التي ترتبت		
على معالجة صحية أو استشارة طبية. تتألف أموال		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الصندوق من مدفوعات العامل الأجير، ورب العمل؛		
إضافة إلى نسبة معينة، تتعهد الدولة بدفعها. نشأت		
صناديق الضمان الاجتماعي، للمرة الأولى، في ألمانيا،		
عام 1883؛ وتلتها بريطانيا، عام 1909؛ ثم		
الولايات المتحدة الأمريكية، عام 1935.		
محموع الوسائل، التي يُحَصَّل بمقتضاها جانب من	:	التحويلات
الدخل القومي، من بعض المواطنين، لإعادة توزيعه	Transferences	الاجتماعية
على البعض الآخر؛ وذلك من طريق نظم الضرائب		
والتأمينات الاجتماعية.		
هو الحدّ الأدني للأجور، الذي يكفي العامل الوسط،	Social Wage	الأجر
أن يعيش في مستوى معيشي معقول في الجماعة		الاجتماعي
المتحضرة؛ إذ يمكنه من الحصول على الحاجات		
الضرورية، مع النظر إلى أعباء الأسرة، التي يتحملها		
مثل هذا العامل، عادة.		
أسلوب منظم، من الخدمات والمؤسسات	Social Welfare	الرفاهية
الاجتماعية، يستهدف مساعدة الأفراد والجماعات		الاجتماعية
على الوصول إلى مستويات ملائمة للمعيشة		
والصحة. كما يتوخى تنمية قدرات الأفراد، وتحسين		
الحياة الإنسانية، بما يتفق مع حاجات المحتمع.		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يُعرّف بأنه شكل من الاقتصاد "العملي"، والذي لا		الاقتصاد
يُعنى بالوصف والتحليل لما يحدث في ظل ظروف	Economics	الاشتراكي
كامنة معينة فحسب؛ بل يتجاوزهما إلى اكتشاف ما		
يجب أن يحدث، تحقيقاً للرفاهية العامة للمحتمع		
وأعضائه.		
المعاملات التجارية، التي تزيد من رصيد النقد، تسمى		مصادر النقد
مصادر النقد. ومن مصادره الشائعة العمليات	Cash	
التجارية العادية، وبيع الاستثمارات، وبيع الأصول		
طويلة الأجل، وبيع السندات طويلة الأجل، وبيع		
أسهم رأس المال.		
هذه الحسابات، تدخل خزانة الدولة؛ ولكنها لا تُعَدّ	:	الحسابات
إيرادات عامة؛ وخروج أموال منها، لا يصنَّف نفقات	Accounts of Treasury	الخاصة
عامة. فالتأمينات، التي يدفعها المقاولون المتعاقدون	Treasury	للخزانة
على تنفيذ بعض الأشغال العامة، لا تُعَدّ إيرادات		
عامة، وقت دفعها؛ وكذلك لا يُعَدّ ردها إليهم، فيما		
بعد، نفقة عامة. ومن المنطقي، إذاً، ألا يُدرج في		
ميزانية الدولة مثل هذه الأموال؛ وإنما تنفرد بحسابات		
خاصة في الخزانة العامة، تقفل من تلقاء نفسها دائماً،		
عندما تخرج من حزانة الدولة الأموال، التي سبق أن		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
دخلتها.		
بنوك متخصصة بمنح الائتمان للصناع أو الزراع أو	Specialized	البنوك
أصحاب العقارات. وهي ثلاثة أنواع: بنوك التنمية	Banks	المتخصصة
الصناعية، وبنوك الائتمان الزراعي، وبنوك الائتمان		
العقاري.		
أما بنك التنمية الصناعية Industrial		
Development Bank، فالغرض منه توفير		
الائتمان للمؤسسات الصناعية الصغيرة. وأمّا بنك		
الائتمان الزراعي، فيوفر التمويل اللازم، في شكل		
قروض قصيرة الأجل، لتمكين المزارعين من شراء		
مستلزمات الإنتاج الزراعي؛ أو في شكل قروض طويلة		
الأجل، بغرض شراء المزارع، أو لاستخدامها رأس مال		
عاملاً بصفة عامة. وأمّا بنك الائتمان العقاري،		
فيمنح قروضه، وهي، في العادة، طويلة الأجل؛		
لتمكين ملاك العقارات من إنشاء المباني الجديدة.		
مبدأ من مبادئ المالية العامة، يعني أن اعتماد البرلمان	Specification	تخصيص
للنفقات، لا يجوز أن يكون إجمالياً، بل يجب أن	of Appropriations	الاعتمادات
يخصص مبلغ لكلِّ وجه من أوجه الإنفاق الواردة في	Appropriations	
الميزانية؛ وتتيح هذه القاعدة للبرلمان مراقبة الإنفاق		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الحكومي في تفصيلاته. وتتقيد الحكومة بتحصيص		
المبالغ، التي اعتمدها البرلمان، فلا تتجاوزه إلا بعد		
الحصول على موافقته. ويجب أخذ موافقة مجلس		
الشعب على نقل أيّ مبلغ، من باب إلى آخر.		
يُقصد بهذا المصطلح شراء شيء رخيص، في وقت ما،	Speculation	المضاربة
بغرض بيعه بسعر أغلى، في وقت آخر. وقد توصف		
المضاربة بأنها "مراجحة"، عبر الوقت. وبدلاً من		
الشراء في مكان، والبيع في مكان آخر، فإن السلع		
تشترى في وقت ما، وتباع في وقت آخر. أمّا الفرق		
بين المراجحة عبر المكان والمراجحة عبر الوقت، فهو		
أن الأسعار، في الحالة الأولى، معروفة في مختلف		
الأسواق؛ وفي الحالة الثانية، لا يمكن إلا تقديرها في		
تواريخ معينة، في المستقبل؛ وقد يكون هذا التقدير		
صحيحاً أو خاطئاً. ولئن عُدَّت كل المعاملات، في		
معنى ما، في عداد المضاربات، إلا أن مصطلح		
"مضاربة" محدود، على وجه التعميم، بالظروف، التي		
يتحقق الربح في ظلها؛ لأن للشي الواحد أسعاراً		
مختلفة، في مختلف الأوقات.		
أحد الدوافع إلى طلب على النقود (التفضيل	Speculative	حافز

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
النقدي)، ومرد ذلك إلى توقع هبوط الأسعار، الذي	Motive	المضاربة
سوف يحفز على الاحتفاظ بالنقود، بدلاً من		
استخدامها في شراء سلع، يُرْجَى شراؤها، فيما بعد،		
بأسعار أكثر انخفاضاً. أمّا عندما تبدأ الأسعار في		
الارتفاع، ويتوقع الناس ارتفاعا آخر، فإن حافز		
المضاربة، سوف ينقلب إلى حافز مضاد، هو حافز		
"التخلص من النقود"؛ إذ تصبح أصلاً متناقصاً في		
القيمة، يسعى إلى التخلص منه، كالسعي إلى		
التخلص من أيّ عملة رديئة. وعندما يكون التضخم		
واسع النطاق، لا يحتفظ الناس إلا بقدر من النقود،		
يكاد يكفي حاجاتهم اليومية؛ وعلى ذلك، تتضاءل		
إلى حدّ كبير الكمية، التي يختزنوها من القوة الشرائية،		
ممثلة في النقود.		
يتحدد مستوى المعيشة بمقدار السلع والخدمات، التي	Standard of	مستوى
يستطيع الفرد أو الأسرة أو الفئة الاجتماعية أو	Living	المعيشة
الشعب كلّه، الحصول عليه، والذي تحدده درجة		
التقدم الحضاري أو التكوين الطبقي للمجتمع. وهناك		
صلة وثيقة، بين مستوى المعيشة والمستوى		
الاجتماعي؛ فقد يؤدي ارتفاع مستوى المعيشة إلى		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ارتفاع مرتبة الفرد في تدرج الطبقات الأجتماعية؛ كما		
قد يؤدي انخفاضه إلى هبوط تلك المرتبة. والمكونات		
الآتية ذات علاقة مباشرة بقياس مستوى المعيشة،		
معدلات الوفيات، استهلاك الطعام، التعليم، العمل		
وظروفه، الإسكان، الضمان الاجتماعي، الكساء،		
التسلية والترفيه.		
معدلات موحدة للأجور، متفق عليها بين أصحاب		المعدل
الأعمال والنقابات العمالية، من خلال عملية	Wage Rate	الموحد
المساومة الجماعية.		للأجور
بيان تفصيلي بتقديرات الإيرادات العامة، من ضرائب	State Budget	الموازنة العامة
ورسوم وإيرادات متنوعة أخرى، وتقديرات الإنفاق		للدولة
العام على الأمن والدفاع والخدمات بأنواعها، وفوائد		
الدين العام، ونفقات التمثيل الدبلوماسي ومن		
الناحية التقليدية، لا بدّ أن تغطى جميع النفقات		
العامة بالإيرادات العامة؛ وهذا انعكاس للمبدأ		
التقليدي، المعروف باسم "توازن الموازنة". أمّا الخروج		
عن هذا المبدأ، فهو ينطوي على فائض في الموازنة أو		
عجزها. ويتحقق الفائض، إذا فاقت الإيرادات العامة		
النفقات العامة؛ ويسمى هذا الفائض بالاحتياطي		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
العام. أمّا العجز، فيقع إذا فاقت ثانيتهما أُوْلاَهما.		
ويمكن تغطية العجز في الموازنة، من طريق الاقتراض،		
أيْ إصدار سندات حكومية ذات فائدة ثابتة.		
يقصد بما النظام الاقتصادي المعتمد على امتلاك		رأسمالية
الدولة جانباً كبيراً من وسائل الإنتاج. ويُعَدّ هذا	Capitalism	الدولة
الاصطلاح مرادفاً لاصطلاح اشتراكية الدولة، التي		
تدعو إلى تدخّل الدولة وتوسيع نطاق أنشطتها		
الاقتصادية.		
هي مذهب، نادى به بعض الاشتراكيين الفرنسيين،	į	اشتراكية
المؤمنين بالتدرج في تحقيق اشتراكية الدولة والتضامن	Socialism	الدولة
المعنوي بين طبقات الجحتمع وفئاته المختلفة؛ رافضين		
فكرة الصراع الطبقي، الذي يُعَدّ الثورة سبيلاً إلى		
التقدم. وهم يدعون إلى تدخّل الدولة، أو توسيع		
نطاق أنشطتها، في الجحالات الاقتصادية. كما يؤكدون		
أهمية تربية الجماعة وتثقيفها، فيرتفع مستوى تفكيرها،		
وتكون أقدر على استغلال إمكانياتها؛ وتتعلم		
الاستفادة من ثمار الحضارة. وبمذا كله، يمهد الطريق،		
تدريجاً، للانتقال الهادئ السليم إلى تنظيم اجتماعي		
جديد، قوامه الوفرة في الإنتاج، والعدالة في توزيع		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المنتج الاجتماعي.		
ترى أن النقود، لا يمكن أن يكون لها وجود في	State Theory	النظرية
المجتمع، إلا عندما تختار الدولة وحدة معينة للقيمة،	of Money	السيادية في
وتصفها على طبيعتها، وتضفي عليها اسماً معيناً،		النق <i>و</i> د
وتعلن على الملأ أن لها قوة إبراء قانونية؛ وهذا يعني،		
أن النقود هي من صنع الدولة. وقد تختار لهذا الغرض		
نقوداً معدنية (مصنوعة من المعدن، أيْ من الذهب		
أو الفضة أو النيكل أو البرونز)، أو نقوداً ورقية		
(مصنوعة من الورق)، وفي كلتا الحالتَين، فإن الإعلان		
الرسمي بالنقود، من جانب السلطات العامة، هو ما		
يضمن قوّتما الملزمة في المبادلات.		
يُطلق تعبير بيان المركز المالي على الميزانية العمومية،		بيان المركز
التي تحتلف عن الميزانية العادية المألوفة؛ فمثلاً، إن	Financial Position	المالي
إجمالي الدائنين أو المطلوبات، يمكن طرحه من إجمالي	1 osition	
الأصول أو الموجودات، ليعطي قيمة الموجودات		
الصافية، التي يجب أن تكون قِيمتها مساوية لإجمالي		
رأس المال.		
يُقصد به البيان، الذي يعطي تفسيراً للتغير في	-	بيان رأس مال
حسابات رأس مال الشركاء، من نهاية سنة إلى نهاية	Partners' Capital	الشركاء

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
أحرى.		
يُشير، في لغة الاقتصاد، إلى المؤونة الاحتياطية من	Stock	التخزين
المواد الأساسية. وتستهدف عملية التخزين الاحتياطي		
أغراضاً تجارية أو تموينية، إذ تحفظ السلع، حتى يحين		
الوقت الملائم لعرضها في سوق البيع وعلى		
المستهلكين. والمواد الغذائية المعرضة للتلف، يجري		
تخزينها للصيانة، واحتياطاً للحاجات الطارئة أحياناً.		
هي شهادة، تصدرها شركة مساهمة، تبين نوع السهم	~	شهادة السهم
ورقمه واسم صاحبه.	Certificate	
وكيل لشراء الأوراق المالية أو بيعها، بالإنابة عن	Stock Broker	سمسار
عملائه. وهو يسدي النصح إلى عملائه، بناءً على		الأوراق المالية
طلبهم. وعند إقدامه على أيّ معاملة في سوق		
الأوراق المالية، فإنه لا يفصح عما إذا كانت لديه		
تعليمات بالبيع أو الشراء.		
هي مكان تنحصر فيه العمليات المهمة لتداول	Stock	بورصة الأوراق
الأوراق المالية، من سندات حكومية، وأسهم	Exchange	المالية
الشركات وسنداتها. فهو، إذاً السوق الرئيسي		
للأموال، حيث يجتمع أصحاب رؤوس الأموال،		
والمضاربون، وممثلو الشركات المساهمة، لإدارة عمليات		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هي حجر الزاوية في التقدم الاقتصادي للبلاد؛ إذ		
تتولى موازنة الأسعار، في الزمان والمكان.		
إن رأس مال الشركة، الذي هو رأس المال الأصلي	! :	حقوق
المساهم به والأرباح المتجمعة، يطلق عليه اسم حقوق	Equity	المساهمين
المساهمين.		
هي أرصدة مواد، ووقود، وأعمال تحت التنفيذ	Stocks	أرصدة المواد
Work in Progress، وسلع نمائية معدة		
للبيع، تحتفظ بها مؤسسات الأعمال، لأغراض المضي		
في نشاطها في ميدان الأعمال، خلال فترة من		
السنين. يميل مستوى الأرصدة، في الاقتصاد القومي،		
إلى الارتفاع، كلّما ارتفع مستوى الناتج القومي. أمّا		
في المدى القصير، فإن مستويات أرصدة المواد، قد		
تتذبذب تذبذباً واسعاً. وتتغير القِيمة الدفترية لأرصدة		
المواد بطريقتَين:		
1. ارتفاع في قِيمة المواد أو انخفاضها، نتيجة للتغيرات		
في الأسعار، التي تقوم الأرصدة بموجبها.		
2. زیادات مادیة Material Increases أو		
نقص مادي Material Decreases ي		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
أرصدة هذه المواد.		
يُقصد بها المواد الأولية الخام، التي تشكل مصادر		المواد
للطاقة، والتي تؤثر تأثيراً فعالاً في القدرة: الاقتصادية	Materials	الإستراتيجية
والعسكرية، للدولة، في حالة السلم بعامة، وفي حالة		
الحرب بخاصة، والتي من خواصها أنه لا يمكن		
الاستعاضة عنها، ولا إيجادها بطرائق كيماوية أو		
فيزيائية صناعية؛ وإنما يُحْصَل على تلك المواد، من		
طريق التعدين؛ لكونها مواد خاماً ومصدراً للطاقة، في		
وقت واحد. وغالباً ما تعمد الحكومات المستفيدة		
منها إلى شراء كميات كبيرة منها، تفوق طاقة		
احتياجها الاستهلاكي؛ لتخزينها، احتياطاً لارتفاع		
سعرها، أو شُحها في الطبيعة، في المستقبل، أو تعذر		
الحصول عليها، لأسباب عسكرية، في حالة الحرب.		
إن توافر المواد الإستراتيجية، أو القدرة على ضمان		
توافرها، عاملان أساسيان من عوامل قوة دولة ما؟		
وهذا ما أضفى عليها طابع الإستراتيجية، في زمن		
الحروب والمواجهات. ومن أبرز المواد الإستراتيجية، في		
العصر الراهن، النفط، وجميع مصادر الطاقة الأحرى.		
تحديد الإستراتيجية العامة للتنمية: الاقتصادية	Strategy of	إستراتيجية

C		
<u> </u>		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والاحتماعية، هو إحدى إمكانيات بديلة، تتنوع	Economic	التنمية
باختلاف البلدان المعنية. فليس هناك برنامج إنمائي	Development	الاقتصادية
واحد، يصلح لجميع البلدان النامية. وما قد يكون		
ملائماً وفعالاً في بلد ما، ربما لا يكون كذلك في بلد		
آخر، إذ يحتاج كلّ بلد إلى سياسات خاصة، تلائم		
برامج التنمية التي توافقه. وتحديد الإستراتيجية العامة		
للتنمية الاقتصادية مسألة مهمة؛ لأنها تحدد مسار		
التنمية، عبر الزمن، كما أنها يجب أن تتصف		
بالشمول والتوازن.		
عندما تملك أيّ شركة أكثر من 50% من الأسهم،	Subsidiary	الشركة التابعة
التي لها حق التصويت في شركة أخرى، بقصد التحكم	Corporation	
والإشراف على أنشطتها ومواردها، فإن الشركة		
الأولى، يُطلق عليها اسم الشركة الأم (الشركة		
المالكة)، في حين يطلق على الشركة الثانية، التي		
اشتري أغلب أسهمها، اسم الشركة التابعة.		
تقع على الأموال، التي تؤول إلى كلّ وارث أو		ضريبة الأيلولة
مستحق في تركة المورث، بعد وفاته، طبقاً لقانون،	Duty	
تصدره الدولة. وفي جمهورية مصر العربية، يفرض رسم		
أيلولة على صافي ما يؤول من أموال إلى كلّ وارث أو		

C		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
مستحق؛ على أن يكون حكم الأموال، التي تنتقل		
بطريقة الوصية، في شأن الضريبة، حكم تلك التي		
تنتقل بطريقة الإرث. وتخضع للضريبة الأموال		
العقارية، والمنقولة، والنقود، والأوراق المالية، والديون		
المطلوبة، والتأمينات التي عقدها المتوفى لمصلحته أو		
لمصلحة غيره، واستحقت بوفاته؛ على أن تحسم من		
هذه الأموال الخاضعة للضريبة الديون المستحقة على		
المتوفى، والتزامات أخرى مترتبة على الوفاة.		
يُقصد به، في لغة الاقتصاد، الكمية، التي يعرضها	Supply	العرض
المنتج من سلعة معينة، بقصد بيعها، لقاء سعر محدد،		
خلال فترة زمنية معينة. وهناك علاقة طردية بين كمية		
السلع المعروضة وثمنها، يرصدها قانون العرض، القائل		
بأن ارتفاع ثمن السلعة، يؤدي إلى زيادة الكمية		
المعروضة منها؛ وانخفاضه، يفضي إلى قلّتها. ويخضع		
العرض لعوامل، أهمها نفقات إنتاج السلعة، ومستواها		
النوعي، والرسوم المفروضة عليها، والمعايير النفسية		
والأزمات. ويقاس التغير في العرض بالمرونة.		
اصطلاح يستخدمه الاقتصاديون في وصف العلاقة		العرض
بين الإقبال على طلب السلعة أو الخدمة والكمية	Demand	والطلب

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المعروضة منها للبيع والاستهلاك، والتي تنعكس على		
ثمنها. وهناك قوانين، تنظم تلك العلاقة المتبادلة،		
وتعرف بقوانين العرض والطلب، وموجزها: ثمن		
السلعة في السوق، يخلق التبادل بين الكمية المطلوبة		
للشراء وتلك المعروضة للبيع. وغالباً ما يزداد الطلب،		
مع انخفاض الثمن؛ ويتسع العرض، مع ارتفاع السعر.		
وتؤدي زيادة الطلب إلى رفع الثمن، وتوسيع العرض.		
كما يؤدي انخفاض الطلب، عادة، إلى هبوط الثمن،		
وانكماش العرض. وأخيراً، فإن زيادة العرض، تخفض		
الثمن، وتزيد الطلب؛ ونقصه يؤدي إلى رفع الثمن،		
وتقلص الطلب.		
هي مبادرة الحكومة، في نظام الاقتصاد الموجه، إلى		رقابة العرض
رقابة المعروض من مختلف السلع. وقد تستدعي هذه	Control	
الرقابة عدم الترخيص في إنشاء مصانع جديدة لإنتاج		
سلع معينة، إذا كان المعروض منها، يكفي حاجة		
البلاد.		
ويستخدم في الدلالة على العلاقة الطردية بين الكمية	Supply Curve	منحني العرض
المعروضة من سلعة ما وسعرها (أيْ زيادة كميتها، إذا		
ارتفع سعرها؛ ونقصها، إذا انخفض سعرها)، في صورة		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
بيانية، تتمثل في رسم منحني عرض، ينحدر انحداراً		
موجباً، أي من أسفل إلى أعلى، ومن اليسار إلى		
اليمين، للتعبير بيانياً عن تلك العلاقة الطردية.		
يقصد بهذا المصطلح مدى تغير الكمية المعروضة أو	! .	مرونة العرض
استجابتها لتغيرات الأثمان. تقل مرونة العرض، إذا	Elasticity	
كانت السلعة قابلة للتلف؛ لاستحالة تخزينها، أو إذا		
كانت كمية إنتاجها محددة. وتزداد مرونة العرض، في		
حالة قابلية السلعة للتخزين، أو قابليتها للنقل إلى		
أماكن أخرى.		
هو السعر، الذي يقابل عرضاً معيناً مقدماً إلى	Supply Price	سعر العرض
السوق. فإذا كان سعر الطلب Demand		
Price أعلى من سعر العرض، بالنسبة إلى حجم		
معين من الإنتاج، تهيأ الحافز لدى المنظمين لزيادة		
التوظف، وتوسع حجم الإنتاج.		
يقصد بهذا المصطلح، في علم الاقتصاد، استعمالات	Surplus	الفائض
مختلفة:		
انص القيمة =-!>.1<[if !supportLists]!>		
Surplus Value: هو القيمة الفائضة،		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التي يستخلصها الرأسمالي من بيع السلعة. ويري		
كارل ماركس، أن الرأسمالي يحصل على هذا		
الفائض من قوة العمل.		
<[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
المستهلك Consumers Surplus:		
يمثل الفرق بين المنفعة الكلية والثمن الكلي، الذي		
يدفعه المستهلك، من أجل الحصول على جميع		
الوحدات، التي يشتريها، من السلعة. أو هو الفرق		
بين ما يقبَل دفعه وما يدفعه فعلاً، في شراء		
السلعة. وهذا الفائض يختلف تبعاً لدخل		
المستهلك أو ميله إلى استهلاك السلعة.		
المنتج [endif]! .3<[if !supportLists]!>		
Producers Surplus: هو الفرق بين		
الثمن، الذي يقبَل المنتج أن يبيع به السلعة،		
والمعادل لنفقات إنتاجها، والثمن الذي يبيعها به،		
بالفعل. أو هو الفرق بين نفقات الإنتاج الممكنة		
والثمن الكلي، المتحقق من بيع الوحدات		
الإنتاجية كافة. ويختلف هذا الفائض من منتج إلى		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
آخر.		
هو الفرق بين قيمة العمل، الذي يبذله العامل في	Surplus Value	فائض القيمة
إنتاج السلعة، وقيمة الأجر، الذي يحصل عليه مقابل		
مثل هذا المجهود. ويُستفاد من تفسير ماركس، وغيره		
من المفكرين السياسيين، لفائض القيمة، أن طاقات		
العمل القابلة للبيع، تساوي مقدار العمل اللازم		
اجتماعياً لإبقاء ذلك العامل على قيد الحياة. ومعنى		
هذا أنه إذا كان إبقاء العامل على قيد الحياة،		
يتطلب، مثلاً، ست ساعات من وقت المحتمع، وكان		
السعر السائد هو جنيه واحد لساعة العمل، يكون		
جهد هذا العامل، يساوي ستة جنيهات، في يوم		
العمل، لا أكثر. ولكن العامل، لا يتعاقد على أن		
يشتغل ست ساعات، في اليوم، فقط، بل هو يوافق		
عادة على أن يعمل 8 ساعات، يومياً، وربما أكثر،		
وذلك من دون أن يحصل إلا على أجر الساعات		
الست الأولى. وهذا العمل، الذي ينتج به العامل،		
من دون أن يتقاضي أجراً، هو ما يطلق عليه ماركس		
(فائض القيمة)؛ إذ إن العمال يرضون ويقبِلون على		
هذا العمل، بساعاته الإضافية؛ لأن الرأسماليين		

S		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وحدهم هم الذين يملكون وسائل الإنتاج؛ واستطراداً،		
فليس أمام العامل بديل سوى البطالة والتضور جوعاً.		



${f T}$		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
إن المبلغ الباقي، بعد طرح حسومات الأجور، مثل:	-	أجر الموظف
حسم التأمينات الاجتماعية، وضريبة الدخل،	Pay	الصافي
والتأمين الطبي، من مجموع استحقاقات أجر		
الموظف، يُدعى صافي استحقاق الموظف (صافي		
الراتب، الذي يقبضه الموظف).		
تُطلق كلمة (مادي) على الأشياء الملموسة أو		الأصول
الحسية. وتتضمن بعض الأمثلة على الأصول المادية،	Assets	المادية
كالأراضي والعقارات والمعدات والآلات، وأصول		(الملموسة)
أخرى، لها وجود ملموس.		
عندما يُطرح مجموع قيمة الأصول غير الملموسة من		صافي حق
قيمة حقوق أو رأسمال المساهمين، فإن الرصيد المتبقي	worth	الملكية
هو ما يدعى بصافي حق الملكية الملموس.		الملموس

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الربح المخطط هو المبني على تقديرات واقعية	Target Profit	الربح المخطط
للإيرادات والنفقات والمصاريف.		
تتضمن محاسبة الضرائب تخطيط العمليات التجارية		محاسبة
تخطيطاً، يؤدي إلى تخفيض الضرائب إلى أقل حدّ	Accounting	الضرائب
ممكن. إضافة إلى ذلك، تتضمن هذه المحاسبة		
حساب الربح، الذي ستُفرض عليه الضريبة، وتجهيز		
كشف حساب الضرائب المستحقة.		
إن الهدف من تخصيص ضريبة الدخل، هو تحميع	Tax Allocation	تخصيص
ضريبة الدخل التابعة للربح المحاسبي (المبني على		الضرائب
مبادئ المحاسبة). إن الربح المستحق عليه الضريبة،		
يختلف عن الربح الصافي المحاسبي، الذي يظهر في		
كشف حساب الأرباح والخسائر. ويأتي الفرق بين		
الربحين من أن أولهما، يحسب على أساس قوانين		
الضرائب؛ في حين أن الثاني، يحسب على أساس		
قوانين المحاسبة العامة المتعارف عليها؛ فمثلاً، يسمح		
القانون للمكلف دفع الضريبة، أن يستعمل طرائق		
وإجراءات معينة، ليخضع دخْله للضريبة، وطرائق		
وإجراءات أخرى، لمسك دفاتره المحاسبية.		
إن هدف تخصيص الضرائب هو تحميع ضرائب		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الدخل، المبنية على الربح المحاسبي، حين يكون الفرق		
بينه وبين الربح الخاضع للضريبة ناتجاً من اختلاف		
التوقيت في تحقيق الإيرادات أو المصاريف.		
يُقصد بوعاء الضريبة المال الخاضع لها، كالدخل أو	Tax Base	وعاء الضريبة
رأس المال، وقيمة البضاعة. فوعاء ضريبة الأرباح:		
التجارية والصناعية، مثلاً، هو الربح، الذي يحققه		
صاحب المشروع. وتحديد الوعاء مسألة بالغة الأهمية،		
في نظر الممول والدولة، إذ يسعى أولهما دائماً إلى		
التضييق، ما أمكن، من وعاء الضريبة، بحسم نفقات		
معينة، مثلاً، من الربح. ومن الطبيعي، أن مصلحة		
الضرائب، تحدد هذه الضريبة بناء على تفسير القانون		
لمعنى الدخل أو النشاط الخاضع للضريبة. وكانت		
الضريبة قديماً، تقع على شخص الممول، لا على		
دخْله أو نشاطه الاقتصادي؛ ومن ثم، فقد كانت		
تسمى ضريبة الرأس.		
احتيال على النظام المعمول به لجباية الرسوم، المترتبة	Tax Evasion	التهرب
على الدخل الفردي، ورؤوس الأموال، والأرباح.		الضريبي
ويكون باللجوء إلى إخفاء الأرقام الحقيقية للأرباح		
والدخل؛ طمعاً في دفع نسبة ضئيلة من الضرائب،		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التي توجه إلى الخزانة العامة للدولة، أو رغبة في		
التملص من دفع الرسوم والضرائب المستحقة		
لصندوق الدولة. وهناك عقوبات وغرامات، تفرضها		
الدول، لردع المتهربين من الدفع، ومكافحة ظاهرة		
التهرب الضريبي.		
يقصد به السلوك الذي تمارسه الدولة في توجيه	Tax Policy	السياسة
الضرائب، وفق الأهداف المالية، أو الاجتماعية، أو		الضريبة
الاقتصادية، التي تسعى إليها فلسفة الحكم.		
هو النسبة المئوية لمجموع الضرائب إلى الدخل القومي،	Tax Pressure	الضغط
ويجب أن يكون الضغط الضريبي في حدود معقولة،		الضريبي
ويراعى فيه مبدأ العدالة في احتساب الضريبة عند		
وفرة الحصيلة، بحيث لا يؤدي إلى زيادة العبء		
الضريبي على المكلفين، ويكون عاملاً للتهرب منها،		
أو تؤدي إلى الإقلال من الحافز على العمل والإنتاج.		
يُقصد به النسبة، التي تستقطع من وعاء الضريبة.	Tax Rate	سعر الضريبة
وهذا السعر قد يكون نسبياً، بمعنى أن تُفرض الضريبة		
بسعر واحد، بصرف النظر عن العوامل الأحرى،		
كتغير قيمة الوعاء المفروض عليه الضريبة. وقد يكون		
هذا السعر متدرجاً بالتصاعد، أي يزداد السعر مع		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الزيادة في الوعاء.		
هو المعلومات اللازمة لحساب ضريبة الدخل، والتي	Tax Return	بيان الضرائب
يقدمها، عادة، المكلف دفع الضريبة، في كشوف		
وجداول خاصة، يحصل عليها من الدائرة الخاصة		
بجمع الضرائب؛ ويُشار إليها ببيان الضرائب.		
يقصد بها المساواة في المعاملة الضريبية بين الأفراد،	Taxable Equity	العدالة
الذين يتمتعون بمقدرة متساوية على الدفع		الضريبية
هو ذلك الجزء من الدخل، الذي يتعرض لفرض	Taxable	الدخل
الضريبة عليه. ويمكن التوصل إليه بطرح كل	Income	الخاضع
الاستقطاعات المسموح بعدم إخضاعها للضريبة (أيْ		للضريبة
ما يمثل الإعفاءات الضريبية، كما ينص عليها التشريع		
الضريبي) من الدخل القابل لأن تُفرض عليه الضريبة		
Assessable Income، أو ما يُسمى "مجمل		
الدخل" Gross Income، قبل أدائها.		
يُقصد بهذا المصطلح حصول الحكومة، أو الهيئة	Taxation	فرض
المحلية، على الإيرادات اللازمة لتغطية نفقاتها، من		الضرائب
ثلاثة مصادر:		
[endif]!> . 1<[if !supportLists]!>		

${f T}$		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
endif !> .2<[if !supportLists		
الحكومة، أو الهيئة المحلية، من منشآتها.		
![endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
الضرائب؛ وهو أهم المصادر.		
وتعرف الضريبة بأنها "المساهمة الإجبارية، المفروضة		
على دخل الفرد أو الأفراد، أو على ثرواتهم، بصورة		
مباشرة أو غير مباشرة؛ من أجل تنفيذ السلطات		
العامة خدماتها للمواطنين.		
إسهام مالي إلزامي، من جانب أيّ شخص أو جماعة	Taxes	الضرائب
من الأشخاص، في إنفاق السلطة العامة على ما فيه		
مصلحة الجحتمع ورفاهيته. وتُعرف الضرائب على		
الدخل (أيْ على الأجور، الرواتب، الأرباح، توزيعات		
الأرباح، الريع، الفائدة) بالضرائب المباشرة Direct		
Taxes. أمّا الضرائب على السلع والخدمات، فإنما		
radirect غير المباشرة الضرائب غير		
Taxes، وتشمل ضرائب الشراء (ضرائب		
الاستهلاك)، وضرائب المبيعات، وضرائب الإنتاج،		
وضرائب الملاهي Entertainment Taxes،		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ورسوم الواردات Import Duties. أمّا الضريبة		
المحلية Local Rate، فهي ضريبة غير مباشرة،		
تُفرض على الملكية العقارية في المناطق المحلية للدولة.		
يُقصد به التغير في طرائق الإنتاج، الذي ينجم عن		التغير
إدخال أساليب وسبل جديدة أو محسنة، واستبدال	Change	التكنولوجي
الوسائل الآلية بالأيدي العاملة؛ إضافة إلى تطور مواد		
ومنتجات جديدة		
يتسم هذا التقدم بما يلي:	<u> </u>	التقدم
التحسينات ا	Progress	التكنولوجي
في طرائق الإنتاج، وتتحقق من خلال الإدارة		
الفعالة، والمزيد من تقدم الخطى نحو التخصص،		
واستخدام أفضل لعنصر العمل والمواد والمعدات		
الرأسمالية، والتنظيم العلمي (الترشيد) للعمليات		
الإنتاجية بعامة.		
· " £		
[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
في نوعية الموارد، والمتمثلة في اليد العاملة الماهرة،		
والتنوع الوظيفي لرأس المال.		
[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		

${f T}$		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
في نوعية المنتجات.		
[endif]!> .4<[if !supportLists]!>		
رأس المال إلى العمل، أيْ مقدار متزايد من رأس		
المال الثابت الإنتاجي لكل عامل.		
يُقصد بالبطالة التكنولوجية تلك البطالة الناشئة عن		البطالة
التوسع في استخدام الآلات، لتحل محل العمال. وإذا	Unemployment	التكنولوجية
ترتب على استحدام الآلات تخفيض نفقات الإنتاج،		
ما يؤدي إلى تخفيض الأسعار، وزيادة الطلب، وفتح		
أسواق جديدة، فيعاد استخدام العمال السابق		
التخلي عنهم، مع إعادة تدريبهم على مهارات		
جديدة، لمواجهة هذه الظروف.		
هي سندات، تستحق كلّها، في وقت واحد.	Term Bonds	السندات ذات
		الأجل
تُمنح القروض المحددة الأجل، في إنجلترا، للوحدات:	Term Loan	القرض محدود
الصناعية والتجارية، الصغيرة. والغرض الرئيسي من		الأجل
هذه القروض، هو شراء أو تحسين أو إصلاح المعامل		
والآلات والمباني، والموجودات الثابتة الأخرى أو		
تحسينها أو استبدالها. وتعتمد قيمة القرض وتاريخ		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
استحقاقه على الأصول المشتراة، وعلى عمرها		
الإنتاجي.		
العلاقة بين معدلات أسعار الصادرات ومعدلات	Terms of Trade	معدلات
أسعار الواردات. فإذا ازدادت أسعار الواردات، في		التبادل
فترة ما، بنسبة 5% ، وازدادت أسعار الصادرات		التجاري
بنسبة 10%، فإن ذلك يُعَدّ تحسيناً، فيما يتعلق		
بمعدلات التجارة. وإذا ارتفعت أسعار الواردات،		
وانخفضت أسعار الصادرات، فإن ذلك يكون غير		
ملائم، فيما يتعلق بتلك المعدلات. وتتحدد معدلات		
التجارة، عامة، بفعل قوى الطلب الدولية؛ إضافة إلى		
ظروف نفقات الإنتاج المحلية في كلّ دولة.		
نظريات مستنبطة، لتفسير القِيمة التبادلية، أو أسعار	Theories of	نظريات القِيمة
السلع والخدمات. وتشمل ما يلي:	Value	
[endif] .1<[if !supportLists]!>		
Labour Theory of		
Value: نظرية تتضمن أن السلع تباع بنسب،		
يحددها مقدار العمل المبذول في إنتاجها. وكان		
هذا التفسير، يخص السلع المعاد إنتاجها في		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
اقتصاد كثيف العمل Labour Intensive		
(أيْ الاقتصاد الذي يستخدم فيه عنصر العمل		
في عمليات الإنتاج، بنسبة طاغية، بالمقارنة		
بعناصر الإنتاج الأخرى).		
<[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
Cost of Production بنفقة الإنتاج		
Theory of Value: نظریة تقرر أن ما		
يحكم قِيمة أيّ سلعة هو نفقة مختلف العناصر		
الموظفة في إنتاجها.		
النظرية		
الحدية في القِيمة Marginal Theory		
of Value: هذه النظرية تقرر أن قِيمة أيّ		
سلعة أو خدمة، تتحدد بمنفعتها الحدّية، بالنسبة		
إلى أيّ غرض معين؛ وعلى ذلك، فإن القِيمة،		
تتوقف على القدرة النسبية، أيْ على الطلب في		
ارتباطه بالعرض.		
supportLists]!> عظرية الماء-[endif]!>		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
Theory of Supply العرض والطلب		
and Demand: هذه النظرية، تأخذ في		
الحسبان كلاً من الطلب، كانعكاس للمنفعة؛		
والعرض، كانعكاس للنفقة؛ فهُما، في الواقع		
بمثابة، حدّا المقص، لا يمكن أحدهما وحده قطع		
الأشياء؛ ولكنهما هما اللذان يحددان القِيمة أو		
السعر.		
تحاول تحليل مستوى الأجور في المحتمع. وقد صيغت		نظريات
نظريات أساسية، في هذا الصدد، في إطار نظريات	Wages	الأجور
الدخل القومي، وهي كالآتي:		
endif !> .1<[if !supportLists]!>		
مستوى الكفاف Subsistence		
Theory : تؤكد أن ارتفاع الأجور فوق		
مستوى الكفاف، قد يستتبع ازدياد السكان،		
الذي يضغط على الأجور، ويدفع بها، ثانية، إلى		
أسفل حتى مستوى الكفاف.		
[endif]! .2<[if !supportLists]!>		
الأجر Wage Fund Theory: تعني		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هذه النظرية، أن المقدار المتاح للأجور محدود		
بمقدار رأس المال؛ وعلى ذلك، فهناك رصيد		
Fund محدد، تدفع منه الأجور، ولو أمكن		
أحداً الحصول على مزيد من الأجر، فستقل أجور		
الآخرين. ومن ثم، فإن الأجور رهن بنسبة		
السكان العاملين إلى رأس المال.		
ا[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
الإنتاجية الحدّية Supporturisis!		
Productivity Theory: نظرية لا تزال		
جارية، حتى الآن. وتتضمن أن الأجور تميل إلى		
التعادل مع قِيمة الناتج الحدّي للعمل، وهذه		
القِيمة هي الدخل الإضافي، الذي يؤول إلى أيّ		
منشأة، من توظيف وحدة واحدة إضافية من		
عنصر العمل. ومن الجخزي للمنشأة، أن توظف		
عمالاً إضافيين، إلى أن تتعادل قيمة الناتج		
الحدّي لعنصر العمل مع سعر العمل (الأجور).		
ولو ازدادت الأجور، فسوف يطرد بعض العمال		
من العمل في المنشأة، إلى أن تتعادل تلك القِيمة		
مع الأجر المرتفع (مع بقاء الأشياء الأخرى على		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
حالها).		
الكمبيالة الوقتية استمارة، يستعملها شخص، لكي	Time Draft	الكمبيالة
يطلب من شخص آخر، أن يدفع مبلغاً من المال،		الوقتية (لأجل)
بعد مدة معينة. والشخص الموجه إليه الطلب، يقبل		
ذلك، ويسجل قبوله هذا على الكمبيالة نفسها.		
وهذه الاستمارة تُدعى كمبيالة وقتية أو كمبيالة		
لأجل، وتصنف ضمن السندات المدينة.		
يحتسب على أساس الفترة، التي يقضيها العامل في	Time Wage	الأجر، على
العمل، وليس على أساس حجم الإنتاج؛ فيتحدد		أساس الوقت
الأحر بالساعة أو باليوم أو بالأسبوع أو بالشهر.		
ويؤخذ على هذه الطريقة لاحتساب الأجر، أنها لا		
تراعي الفروق الفردية بين العمال واختلاف قدراتهم		
على الأداء والإنتاج؛ ويترتب على ذلك، أن الفرد		
الكفء، الذي يفوق نظراءه، لا يشجع على بذل		
جهده لزيادة الإنتاج.		
يُقصد بما الإشباع الكلي، الذي يحصل عليه شخص	Total Utility	المنفعة الكلية
ما من استهلاك سلعة أو حدمة ما. وليس هناك من		
سبيل إلى قياس المنفعة الكلية.		
إن الكمبيالة التجارية المقبولة، تبرز للوجود، حين	Trade	الكمبيالة

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يسحب البائع كمبيالة زمنية بمبلغ قِيمة المبيعات على	Acceptance	التجارية
زبونه، الذي تقدم بطلب شراء رسمي.		المقبولة
هو اتفاق بلدَين أو أكثر، ينظم العلاقات الاقتصادية		الاتفاق
بين أطرافه، على أساس المساواة وتبادل المنفعة.	Agreement	التجاري
ويتضمن، عادة، العمل على تنمية التبادل التجاري		
بين الدول المتعاقدة، وتطبيق مبدأ الدولة الأولى		
بالرعاية.		
تتكون من التجار ورجال الأعمال في تحارة أو صناعة	:	الاتحادات
معينة، من أجل حماية مصالحهم المشتركة ودعمها.	Associations	التجارية
وقد كان نشوء هذه الاتحادات هو رد الفعل لتكتل		
العمال في كل مهنة أو حرفة، في شكل نقابة عمالية،		
تذود عن مصالحهم، بالإضراب أو التهديد به، أو		
أساليب أخرى معروفة، في محال العلاقات الصناعية،		
بين العمال ورجال الأعمال.		
يطرح الحسم التجاري من سعر اللائحة أو الكتالوج،	Trade Discount	الحسم
لتحديد السعر الحقيقي للسلع. ولا يسجل الحسم		التجاري
التجاري في دفاتر حسابات البائع، ولا دفاتر		
حسابات المشتري.		
مبدأ إزالة القيود والعقبات، التي تحدّ من تدفق التجارة	Trade Freedom	حرية التجارة

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الدولية، وتمنع انتشارها؛ إذ إن ذلك يؤدي إلى		
التخصص وتقسيم العمل، وبذلك تتجه الأسعار إلى		
الانخفاض، وتزيد الكفاية الإنتاجية، وتصل		
المشروعات إلى حجومها المثِلي.		
يمثل الهامش التجاري نسبة الربح، الذي يحصل عليه	Trade Margin	الهامش
التاجر من سعر الشراء، سواء تحددت هذه النسبة		التجاري
بالقوانين، أو طبقاً لآلية السوق. فإذا كانت الحكومة		
تحدد نسبة معينة، ولتكن 15%، مثلاً، من ثمن		
الشراء ربحاً لتاجر الجملة، و10% لتاجر التجزئة،		
فإن أُوْلاهما تمثل الهامش التجاري لتاجر الجملة، وتمثل		
الثانية الهامش التجاري لتاجر التجزئة؛ هذا في حالة		
تدخّل الدولة، لتحديد الأسعار والأرباح. أمّا في حالة		
الاقتصاد الحر، فإن هذه النسبة، تتحدد طبقاً لآلية		
السوق، أيْ طبقاً لقانون العرض والطلب		
ومرونتهما		
إشارة رمزية، توضع على السلع، لتمييزها من	Trade Mark	العلامة
الأصناف المماثلة. وهي دمغة أو قصاصة، تُلْصَق		التجارية
بالسلعة؛ لتمكين المستهلك من معرفة محتواها أو		
مصدرها. يعمد المنتجون إلى تسجيل السلعة في دائرة		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
رسمية (ماركة مسجلة)، والعلامة التجارية المسجلة،		
تتمتع بحماية القانون، وتُكْسِب السلعة ثقة		
المستهلك؛ وتضمن مصلحة المنتج أو التاجر،		
وتحفزهما إلى جودة الإنتاج.		
ترعى مصالح العمال، وتدافع عن شروط عملهم،	Trade Union	النقابة العمالية
وتسعى إلى تحسين أحوالهم ومعيشتهم. وتندرج		
النقابات في تنظيمَين أساسيَّين:		
النقابة !> النقابة !> النقابة		
الصناعية Industrial Union: تضم		
جميع المشتغلين بصناعة معينة، بصرف النظر عن		
العمل أو المهنة أو الحرفة، التي يزاولها العامل،		
بالفعل، داخل الصناعة.		
النقابة !> supportLists:!>		
الحرفية Craft Union: تتكون من أبناء		
الحرفة الواحدة، بصرف النظر عن الصناعة، التي		
یشتغلون بھا.		
وتصنف النقابات، وفق مناطق نشاطها، ثلاثة		
أصناف: نقابة المنشأة Company Union،		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والنقابة المحلية Local Union، والنقابة القومية		
.National Union		
هو القطاع الاقتصادي، الذي يعمل، في الدول:		القطاع
المتخلفة والنامية، بوسائل بدائية أو متخلفة، كالزراعة	Sector	التقليدي
بالمحاريث والري بالسواقي والحرف اليدوية وعدم		
التوسع في مبدأ تقسيم العمل، وانخفاض مستوى		
الدخل؛ ما يؤدي إلى انخفاض القدرة الشرائية، وضيق		
السوق المحلية.		
هي تلك التي تجريها الدولة (رواتب التقاعد، وإعانة	: :	المدفوعات
البطالة، وفائدة الدين العام، وشراء الممتلكات	Payments	التحويلية
الموجودة من قبل، أو أيّ اتفاق لا تأخذ في مقابله		
سلعاً أو خدمات منتجة إنتاجاً جارياً. وتتدارك		
الدولة هذه المدفوعات بفرض الضرائب، أو الاقتراض		
من أفراد الجحتمع، ليكون هناك "نقل للنقود" من		
جماعة إلى أخرى.		
يُقصد بها الصناعات، التي تتولى التحويل الآلي أو	:	الصناعات
الكيماوي للمواد العضوية أو غير العضوية إلى	Industry	التحويلية
منتجات، تصلح لاتخاذها وسائل إنتاج أو سلعاً		
استهلاكية؛ سواء كان هذا التحويل بالماكينات أو		

${f T}$		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يدوياً. وبالمقارنة بالصناعات الاستخراجية،		
والصناعات الزراعية، تُعَدّ الصناعات التحويلية أهمها		
حجماً في الاستثمارات والقوى العاملة.		
هي حيازة المصرف للأوراق المالية لفترة معينة، بأمر	Transit Deposit	وديعة عابرة
من صاحبها إلى حين بيعها. وتستند هذه الحيازة، في		
علاقة المصرف مع عميله إلى عقد الوكالة. ويطلق		
على هذه الوديعة أيضاً اسم Passing		
.Deposit		
مصاريف النقل، تتعلق ببيع السلع وشرائها، وتتضمن	Transportation	مصاريف النقل
أجرة الشحن العادي، وأجرة الشحن المستعجل،	Charges	
ومصاريف الطرود البريدية؛ وقد يتحملها البائع أو		
المشتري، حسب شروط النقل في عقد البيع.		
في طريقة حساب الخزانة، فإن حساب السنة المالية،	i .	حساب
يُعَدّ على أساس ما أنفق وما حُصل، فعلاً، خلالها،	Account	الخزانة
بغض النظر عن تاريخ نشأة التزام الدولة بالدفع، أو		
تاريخ حقها في التحصيل؛ فهذه الطريقة تنظر إلى		
الميزانية على أنها حساب الخزانة، حيث تكون وجهة		
النظر المالية هي الغالبة. وتسجل المبالغ، التي دفعتها		
الخزانة وتلك التي حصلتها، فعلاً، خلال السنة المالية		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
لهذه الميزانية. وتمتاز هذه الطريقة بسرعة استكمال		
حساب السنة المالية، يوم انتهائها؛ حتى إنه يمكن، في		
اليوم التالي، معرفة المبالغ المنفَقَة وتلك المحصَّلة، خلال		
هذه السنة، وتضمينها في حسابما الختامي. أمّا في		
طريقة حساب التسوية، فإن حساب السنة المالية،		
يُعَدّ على أساس المبالغ، التي التزمت الحكومة بدفعها،		
ولو لم تدفع، فعلاً، خلال تلك السنة؛ والمبالغ التي		
نشأ حقها في تحصيلها، حتى لو لم تحصَّل، فعلاً،		
خلالها.		
هي أوراق، تمثل قروضاً قصيرة الأجل على الخزانة.	Treasury Bills	أذون الخزانة
وهي جزء من "الدين العام المتداول". وقد أُصدرت،		
للمرة الأولى، في المملكة المتحدة، عام 1877.		
تصدرها الخزانة بسعر فائدة محدد. وهي قروض		سندات
متوسطة الأجل، أيْ لمدة تراوح بين 10 و15 سنة.	Bonds	الخزانة
هو لائحة بجميع حسابات الأستاذ العام وأرصدتها.	Trial Balance	ميزان المراجعة
ويدل على صحة الأرصدة: المدينة والدائنة،		
وتساويها، في دفتر الأستاذ العام؛ ولكنه لا يقطع		
بدقتها دقة كاملة.		
بعد إقفال قيود التسوية، وقيود إغلاق الحسابات	Trial Balance,	ميزان المراجعة

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المؤقتة، ونقَّلها إلى حساب دفتر الأستاذ، في نماية	Post- Closing	الختامي (بعد
السنة المحاسبية، فإنه ينصح بعمل ميزان مراجعة،		إغلاق
لإثبات مساواة مجموع الحسابات المدينة لجحموع		الدفاتر)
الحسابات الدائنة. وميزان المراجعة هذا، يدعى		
بحساب ميزان المراجعة، بعد إغلاق الدفاتر. والغاية		
منه هي تأكيد أن حسابات دفتر الأستاذ، في بداية		
السنة المحاسبية الجديدة، متوازنة ومتساوية.		
عقد السندات الطويلة الأجل، يعني عقداً مبرماً بين	Trust Indenture	عقد السندات
شركة مساهمة ومالكي السندات.		الطويلة الأجل
عقد بين المصرف والعميل، يُنص فيه على امتلاك	Trust Receipt	إيصال أمانة
المصرف حق التصرف في البضاعة المخزونة، وموافقته		
على تسليمها إلى العميل المقترض، لاستعمالها من		
قِبَله، في الصنع أو البيع. ويسجل هذا العقد شكلاً		
من أشكال الائتمان المصرفي.		
إن نسبة حركة دوران السلع المنتجة، هي مقياس جيد		حركة دوران
للعلاقة بين المبيعات وبضاعة آخر المدة المنتجة.	Finished Goods	السلع المنتجة
وتحسب هذه النسبة بتقسيم نفقة السلع المبيعة على	Goods	
متوسط البضاعة المنتجة المخزنة؛ وهي النسبة نفسها		
لحركة دوران البضاعة المخزونة؛ إلا أن الفرق الوحيد		

T		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هو أن عبارة السلع المنتجة، تستعمل في الشركات		
الصناعية، لتمييزها عن البضاعة قيد التصنيع، أو		
البضاعة الخام غير المصنعة.		
تحسب حركة دوران البضائع بتقسيم نفقة السلع	Turnover of	حركة دوران
المبيعة على متوسط البضاعة الموجودة في المؤسسة.	Merchandise Inventory	البضائع
وهذه النسبة أداة للتحليل، تظهر عدد مرات بيع	mventory	
متوسط البضاعة الموجودة في المؤسسة. ويُعَدّ دوران		
البضاعة المرتفع دليلاً على كفاءة المسؤولين عن إدارة		
البضاعة في المؤسسة التجارية.		
يمكن حساب نسبة حركة دوران آلات المصنع	:	حركة دوران
ومعَداته، بتقسيم صافي مبيعات السنة على متوسط	Plant and Equipment	آلات المصنع
القِيمة الدفترية لهذه الآلات والمعدات، في أثناء	Equipment	ومعَداته
السنة. وتدل هذه النسبة على كفاءة الإدارة في		
تسخير طاقة المصنع لتحقيق إيرادات المبيعات.		
تحسب نسبة حركة دوران رأس المال العامل، بتقسيم	!	حركة دوران
صافي مبيعات السنة على متوسط رأس المال العامل،	Working Capital	رأس المال
خلال السنة. وهي تظهر كفاءة استعمال راس مال	Сириш	العامل
الشركة العامل في عمليات الشركة التجارية.		
تُقدر نسبة المبيعات في مؤسسات الأعمال، بناتج	Turnover Ratio	نسبة المبيعات

${f T}$		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	
نسبة قِيمة المبيعات السنوية إلى قِيمة الاستثمارات		
الثابتة.		



U		
شوح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
هو من يستهلك المنتج استهلاكاً نمائياً، بما ينطوي	Ultimate	المستهلك
عليه ذلك من المنتجات أو السلع أو الخدمات، أو	Consumer	النهائي
التمتع بما، لإشباع أغراض الاستهلاك.		
تقرر هذه النظرية، أنه نظراً لعدم قدرة البلاد المتخلفة	;	النمو غير
على اتخاذ قرارات الاستثمار السليمة، فإن النمو غير	Growth	المتوازن
المتوازن للاقتصاد، يسهل استعمال الموارد الكافية،		
بقرارات استثمار محددة، وليست على مستوى		
الاقتصاد كلّه؛ ويمتد أثرها وأثر نموها إلى باقي		
الاقتصاد، فتشمله بما يهيئ لها فرصة النمو الواضح.		
والاقتصاد المتخلف اقتصاد راكد، لا يخرج به عن		
حدود التوازن إلا اتخاذ خطوات متتابعة، يسبق كلاً		
منها اختلال في التوازن، ويليها اختلال جديد، يدفع		
الاقتصاد إلى خطوة أخرى.		

U		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الشيكات غير المحصَّلة هي تلك المستلمة من	Uncollected	الشيكات غير
العملاء، والمودعة حساب الشركة، والمعادة، مؤشراً	Cheques	المحصلة
عليها عبارة (الرصيد غير كافٍ)؛ لأن العملاء ليس		(شیکات
لديهم رصيد كافٍ في حساباتهم، لتغطية قِيمتها.		بدون رصید)
إن مراقبة النفقات: الثابتة والمتغيرة، تكون، عادة، من		النفقات التي
مسؤوليات مستويات إدارية مختلفة. فبالنسبة إلى	Costs	لا يمكن
مستوى معين من الإدارة، تكون النفقات التي يمكن		التحكم فيها
التحكم فيها، هي تلك التي تراقب مباشرة، على		
ذلك المستوى. أمّا التي لا يمكنه التحكم فيها، فهي		
النفقات، التي يمكن مستوى إدارياً آخر مراقبتها.		
فالنفقات الثابتة، مثلاً، تقع، عادة، ضمن مسؤوليات		
ومستوى عالٍ من الإدارة، ولا يمكن التحكم فيها،		
على المستوى الإداري القريب من عمليات التشغيل.		
منافسة تخل بمعايير الإنصاف أو الأمانة، التي		المنافسة غير
تتمسك بها الجماعة الإنسانية عامة؛ وقد يحوي	Competition	العادلة
التشريع بعضاً منها، مثل تلك المتعلقة بالتصنيع		
والأغذية والأدويةغير أن السلوك، الذي يوصف،		
أحياناً، بأنه في عداد المنافسة غير العادلة، ليس		
بالضرورة سلوكاً غير مشروع؛ فهناك، مثلاً، ادعاء أن		

U		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الدول، التي تتسم بمستوى معيشي منحفض، يمثل		
بعض صادراتها منافسة غير عادلة؛ لأن اليد العاملة		
رخيصة فيها، الأمر الذي يضر بالمصنعين في الدول		
المستوردة.		
يشير هذا المصطلح، عادة، إلى الأقطار المتخلفة	- 1	التخلف
اقتصادياً أكثر مما يشير إلى تلك المتخلفة ثقافياً أو	Development	
اجتماعياً؛ إنه يعني، باختصار، انخفاض مستوى		
معيشة الشعب نسبياً. ويُعَدّ معظم أقطار آسيا		
وأفريقيا وأمريكا اللاتينية أقطاراً متخلفة اقتصادياً. أمّا		
أغنى أقطار العالم، فهي تلك الغربية.		
قد يؤدي تناقص عدد السكان إلى انخفاض الناتج		تناقص عدد
القومي الإجمالي للدولة، فانخفاض مستوى دخل	Population	السكان
الفرد.		
يشير تعبير "تناقص الاتحار" إلى النسبة المنخفضة من	Under Trading	تناقص الاتجار
المبيعات إلى النقدية، التي تحتفظ بها الشركة.		(البيع)
وتكشف هذه الظاهرة عن وجود كمية كافية من		
النقود، الواجب استثمارها، من طريق توسيع		
الأعمال، أو شراء شركات ومصالح تجارية أحرى، أو		
من طريق شراء أسهم وسندات في شركات أخرى، أو		

U		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الاستثمار في السندات القصيرة الأحل أو الودائع		
لدى البنوك، وأنواع أخرى من القروض.		
الأسهم العادية، أو السندات المدعومة بممتلكات	Underwriter	المؤمن على
مرهونة، والصادرة عن شركة مساهمة، تُباع لمؤسسة		الاكتتاب في
استثمار، تُسمى بالشركة المؤمَّنة على الاكتتاب في		أسهم
أسهم الشركات وسنداتها؛ والمؤمَّن يبيع هذه		الشركات
السندات، بعد ذلك، للجمهور.		وسنداتها
هو الدخل الناتج عن رأس المال، كامتلاك الأسهم	Unearned	دخل غير
والسندات والآلات والمعدات والأراضي. وهذا النوع	Income	مكتسب
من مصادر الدخل هو الأكثر ثباتاً، لأن في الإمكان		
تحديده بصفة دائمة ومنتظمة، وتعويض ما يحدث له		
من دوار، من طريق خصم الاستهلاكات.		
مصطلح يدل على تعطل العمال من العمل. ويميز	Unemployment	البطالة
الاقتصاديون بين أنواع أربعة من البطالة:		
احتكاكية (فنية) .1<[endif]!>.1<[if !supportLists]!>		
Unemployment: وذلك عندما يتعطل		
بعض الأفراد، على الرغم من الحاجة إلى العمال؛		

U		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
لأن هؤلاء المتعطلين، ليسوا هم الفئة المطلوبة.		
وعادة ما ينشأ هذا النوع من البطالة، بسبب		
إحلال الآلات محل العمال في بعض الصناعات،		
وصعوبة تدريب هؤلاء على الأعمال، التي لم		
يسبق لهم التمرس بها، والتي يتزايد طلبها في سوق		
العمل.		
ا[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
Seasonal موسمية		
Unemployment: تحدث في بعض		
الصناعات، بسبب التغيرات الموسمية في النشاط		
الاقتصادي، نتيجة للظروف المناخية، أو التغيرات		
الدورية في الزي المألوف (الموضة مثلاً)		
[endif]!> .3<[if !supportLists]!>		
مقنعة Disguised Unemployment		
: تنشأ، عادة، في ميدان الزراعة، بسبب ضغط		
السكان الزراعيين على الموارد الزراعية، حتى يكون		
هناك فائض متعطل تعطلاً مستتراً على الأرض		
الزراعية، وإذا شُحب هذا الفائض، فلا يتأثر		

T T		
U		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الإنتاج الزراعي. ويمكن سحب العدد الزائد من		
السكان الزراعيين، الذين يمثلون البطالة المقنعة،		
وتشغيلهم في محالات أخرى للعمل.		
[endif]! .4<[if !supportLists]!>		
Structural Unemployment: في		
العالم الحاضر، ومع اختلاف العادات		
الاستهلاكية، فلا مناص من تحوُّل الطلب، عادة،		
بين الصناعات المختلفة، والمناطق المختلفة. وهذه		
التغيرات، ينجم عنها، عادة، بطالة في الصناعات		
الكاسدة، تُسمى "البطالة الهيكلية". ولو كان		
هناك رواج اقتصادي بعامة، فإن العمال		
المتعطلين، بسبب هذه التغيرات الهيكلية في		
الطلب، والذين تكون مهاراتهم من النوع		
المتخصص، قد يتعذر عليهم الحصول على أعمال		
بديلة ملائمة؛ ولا بدّ من إعادة توظيفهم في أنواع		
أخرى من العمل.		
	Unemployment	تأمين البطالة
تعويضاً له عن جانب من أجره، الذي خسره بسبب	Insurance	
فقْده لوظيفته؛ شرط ألا يكون هو المستقيل من		

U		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الخدمة، وأن يكون مشتركاً في التأمين، قادراً على		
العمل وراغباً فيه، ومقيداً اسمه بسجل المتعطلين في		
مكتب التوظيف المختص، ومتردداً إليه في مواعيد		
محددة.		
يؤخذ على النظُم، التي تسودها الملكية الخاصة		سوء توزيع
لعناصر الإنتاج، من دون قيود، أن التوزيع الشخصي	Distribution of Income	الدخل
للدخل، يسفر عن فوارق صارخة بين مستوياته، التي	meome	
تحصل عليها فئات مختلفة من أفراد الشعب. ويكون		
ذلك التفاوت الشديد أكثر وضوحاً، كلّما كان		
الهيكل الاقتصادي أقرب إلى النموذج الرأسمالي الحر،		
منه إلى النموذج، الذي يسوده تدخّل السلطات		
وتوجيهها للنشاط الاقتصادي. ومن الآثار الاقتصادية		
لسوء توزيع الدخل، عجز في القدرة الشرائية للفقراء،		
وانخفاض في مستواهم المعيشي، وتزايد في		
الاستهلاك، ينتج نقصاً في الطلب الفعال، واحتمال		
تفاقم البطالة.		
يُطلق هذا التعبير على العقود المحررة بين أصحاب		العقود النقابية
الأعمال والنقابة، التي يتبعها الموظف أو العامل.	Contracts	
وهذه العقود، تحدد، عادة، شروط التوظيف		

U		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وأوضاعه، لفترة معينة من الزمن.		
في عمليات التصنيع، تُحسب تكاليف الوحدة،	Unit Costs	تكاليف
بإضافة تكلفة المادة المباشرة المستعملة، والعمالة		الوحدة
المباشرة، ومصاريف عبء المصنع؛ ثم يُقسم الإجمالي		المصونة
على عدد الوحدات.		(تكاليف إنتاج
		الوحدة)
وحدة نقدية موحدة، تستخدم في أيّ دولة. ومن		وحدة العملة
أمثلة ذلك، أن وحدة العملة في الولايات المتحدة	Currency	
الأمريكية، هي الدولار؛ وفي المملكة المتحدة هي		
الجنيه الإسترليني؛ وفي فرنسا هي الفرنك الفرنسي؛		
وفي المملكة العربية السعودية هي الريال السعودي؛		
وفي دولة الكويت الدينار الكويتي؛ وفي جمهورية مصر		
العربية الجنيه المصري.		
تُعَدّ النقود هي العامل المشترك في كل الصفقات	;	وحدة القياس
التجارية. وهي الوحدة القياسية العملية، التي يمكن أن	Measurement	
تستعمل وحدها، للوصول إلى تجانس، بالنسبة إلى		
العملات المالية.		
الملكيات الفردية، وشركات الأشخاص، يُقال إنها	<u>:</u>	المسؤولية غير
ذات مسؤوليات غير محدودة، في ما يتعلق بالديون	Liability	المحدودة

U		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
التابعة لمؤسساتهم التجارية. وهذا يعني أن الدائنين،		
يمكن أن يلجأوا إلى الأصول الشخصية لمالكي هذه		
المؤسسات، بغية استيفاء مطالبهم من المالكين،		
الذين أخفقوا في دفع ديونهم.		
تُعَدّ السلعة المنتجة غير مربحة أو مجدية، عندما يكون		السلعة
ربحها الحدّي (سعر البيع ناقصاً التكلفة المتغيرة)	Product Line	المنتجة غير
سلبياً. وذلك يعني أن هذه السلعة، لا تسهم في		المربحة
تغطية التكاليف الثابتة والأرباح المطلوبة.		
هي ما تدفعه المؤسسة، قبل أن تدرجها في حساباتها.		المصاريف
ورواتب الموظفين، والفائدة على النقود المقترضة أمثلة	Expenses	غير المسجلة
شائعة لهذه المصاريف، التي تتجمع، يوماً بعد يوم،		
والتي ربما لا تسجل إلا في نهاية المدة.		
يطلق هذا التعبير على أيّ إيرادات، تكون قد		الإيرادات غير
تجمعت خلال فترة حسابية معينة؛ ولكنها لم تستلم	Revenue	المسجلة
قبل تاريخ إقفال الدفاتر.		
تهتم اقتصاديات الحضر بأنماط مواقع المساكن،	:	اقتصاديات
والمؤسسات: التجارية والصناعية، وغيرها من	Economics	الحضر
مؤسسات المناطق النامية. فتبحث في كيفية نشأة		
هذه الأنماط وتغيرها وتأثرها بنفقات الحكومة المركزية		

U		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والحكومة المحلية، وبالضرائب والرسوم واللوائح،		
وتأثيرها في كل ذلك، وفي نشاط المشروعات، وفي		
الإسكان.		
يُقصد به اقتضاء فائدة باهظة على القروض، أو	Usury	الربا
اقتضاء سعر فائدة، يزيد على ما يسمح به القانون.		
هي قدرة السلعة أو الخدمة على إشباع رغبة إنسانية،	Utility	المنفعة
ولا يتضمن ذلك أيّ حكم أدبي أو أخلاقي، في ما		
يتعلق بالرغبة في حدّ ذاتها. ومن الضروري التمييز بين		
الفكرة الاقتصادية للمنفعة Utilityوالفكرة العامة		
للفائدة Usefulness؛ فكل من رغيف الخبز		
والعقد الماسي سلعة ذات منفعة، بالنسبة إلى		
الاقتصادي؛ لأن كلاً منهما قادر على إشباع رغبة		
إنسانية معينة، وإن كانت السلعة الأولى أكثر نفعاً في		
الحياة العادية. أمّا المنفعة الكلية Total Utility،		
فهي المقدار الكلي للمنفعة، الذي يشتق من العرض		
الكلي لأيّ سلعة أو خدمة. ولا يمكن قياس المنفعة		
بأيّ شكل كمي محدد، بل يمكن القول، مع ذلك،		
بأن منفعة سلعة (أ) هي أكبر من منفعة سلعة (ب)،		
التي هي أكبر من منفعة سلعة (ج)		

f V		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يطلق تعبير تقييم الأصول على تقديرات قيمة السوق الحالية لهذه الأصول. ولماكان هذا التقدير موضوعياً، فإن المحاسبين لا يستعملونه؛ لأنه من المفترض أن الشركة ستستمر في عملها التجاري، لمدة طويلة، تكفي لتغطية نفقات الأصول، من خلال بيع منتجاها. ومع ذلك، فإن حسابات التقييم، تستعمل في بيان القيمة المتحققة للأصول، مثل: حساب احتياطي الديون المعدومة، وحساب الاستهلاك المتجمع (احتياطي الاستهلاك).	Valuation of Assets	تقييم الأصول
يمكن الحصول على التقييم العادل لأسهم الشركة، من طريق تحويل الأرباح المخصصة لكل سهم إلى رأسمال؛ وذلك باستعمال معدل معقول من المردود للصناعة أو التجارة المعنية، أو من طريق تقييم الموجودات التابعة للشركة، بعد طرح المطلوبات، وطرح حق حاملي الأسهم الممتازة في الموجودات.	Valuation of Shares	تقييم الأسهم
تعتمد أكثر الأساليب المشهورة لتقييم البضاعة المخزونة على التكلفة أو على أقلّها، أو سعر السوق (تكلفة	Valuation of Stocks	تقييم المخزون

V		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الاستبدال).		
تدل هذه الكلمة، في الاقتصاد، على القيمة التبادلية	Value	القِيمة
Value in Exchange للسلعة. وفي		
الاقتصاديات المتقدمة، تُخْتَار سلعة ما، في العادة، لقياس		
القِيم النسبية للسلع الأخرى؛ وتسمى هذه السلعة		
"النقود". أمّا سعر السلعة، فهو التعبير عن قِيمة أيّ		
سلعة تعبيراً مقوماً بالنقود. ولكي تكون للسلعة قِيمة		
تبادلية، لا بدّ أن تكون سلعة اقتصادية، أيْ سلعة تتسم		
بصفتَين:		
[endif]!> .1<[if !supportLists]!>		
المنفعة:رواجها في الأسواق، لإشباع رغبة إنسانية		
معينة.		
[endif]! .2<[if !supportLists]!>		
كمياتها، الناجمة عمّا يتطلبه إنتاجها من الموارد؛ فضلاً		
عمّا يقتضيه عرضها في السوق.		
ومن ثم، فإن "قِيمة" السلعة رهن بالعلاقة بين طلبها،		
وهو انعكاس لفكرة المنفعة، وعرضها في السوق، وهو		

V		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
انعكاس لفكرة الندرة. وبالنسبة إلى الاقتصادي، فإن القيمة التبادلية"، أو سعر سلعة أو خدمة، ما هي إلا قوتما على الحصول على سلع أو خدمات أخرى، من طريق التبادل. ومع ذلك، فمهما كان الشيء ثميناً أو عزيزاً، لدى الفرد، فربما لا تكون له قيمة بالنسبة إلى الاقتصادي، إذا لم يكن ممكناً تبادله في السوق، إزاء السلع أو الخدمات الأحرى.	Value	" "tı
لا يمكن المجتمع أن يمضي في عمليات الإنتاج المختلفة، سواء كان الإنتاج سلعياً أو إنتاج خدمات، إلا باستخدام سلع وسيطة، تدخل عليها بعض التعديلات والتغييرات، التي تجعلها صالحة لإشباع احتياجات الاستهلاك النهائي؛ وعندها، يُطلق عليها اسم: "المنتجات النهائية". ولتعديل السلع الوسيطة، التي تتحول إلى منتجات الستهلاكية، لا بدّ من استخدام الآلية في عمليات الصنع، والطاقات البشرية ذات المهارات الفنية والقدرات الإدارية، في شتى التخصصات، وعلى مختلف المستويات؛ ليسفر تفاعل هذه القوى: الآلية والبشرية، عن إنتاج جديد، تزيد قيمته على قيمة السلع الوسيطة (مستلزمات تزيد قيمته على قيمة السلع الوسيطة (مستلزمات	Value Added	القِيمة المضافة

V		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
الإنتاج)، التي ضحى بما المحتمع في سبيل إنتاج هذا		
الناتج الجديد. وعلى ذلك، فإن الفرق بين قِيمة الإنتاج		
الجديد وقِيمة السلعة الوسيطة (المستلزمات التي ضحى بما		
المحتمع في سبيله)، هو ما يعبّر عنه بالقِيمة المضافة، أيْ		
القِيمة التي زيدت على قِيمة السلع الوسيطة، بمقتضى		
العملية الإنتاجية، أيْ أن القِيمة المضافة = قِيمة الإنتاج		
 قيمة مستلزمات الإنتاج. 		
وتعبِّر القِيمة المضافة، هنا في هذه المعادلة، عن القِيمة		
المضافة الإجمالية؛ لأنها تشتمل كذلك على قِيمة إهلاك		
الأصول الثابتة. فإذا استُبْعِدت قِيمة إهلاك هذه الأصول		
من القيمة المضافة الإجمالية، اتضحت القِيمة المضافة		
الصافية. وتعبر القيمة المضافة الصافية عن الدخل		
القومي، أو صافي الناتج القومي؛ وعلى ذلك، فإنما		
تتكون من العوامل الآتية:		
عائد (عائد (عائد): endif		
العمل أو سعر العمل).		
عائد: (عائد: (عائد: (عائد)!>- لفوائد : (عائد		

V		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
رأس المال).		
[endif] 3. [if !supportLists] الإيجارات: (عائد الأرض، ربع الأرض أو أجر السكن).		
=[endif]!> .4 <[if !supportLists]!>		
المشروع).		
هي ضريبة غير مباشرة على القيمة، التي تضاف على السلع والخدمات، من قبل المنتج أو المشروع، في كل مرحلة من مراحل عمليات الإنتاج والتوزيع والاستهلاك؛	Value Added Tax	ضريبة القيمة المضافة
ولهذا فهي أكثر شمولية من ضريبة الشراء Purchase		
الأجور، والرواتب المدفوعة، والأرباح، التي يحصل عليها قبل احتساب ضريبة الدخل.		
طريقة تُحلل تحليلاً منهجياً كل عنصر، وكل عملية داخلة	Value	تحليل القِيمة
في صنع السلعة، وفحص وظيفتها، وفائدتها بالنسبة إلى	Analysis	
نفقاتها. وفائدة هذه الطريقة هي تحقيق منفعة متساوية		
من السلع أو الخدمات بنفقات أقلّ؛ وهي تُعرف كذلك		
باسم: طريقة التحليل الوظيفي Functional		

V		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
.Analysis System		
تدل هذه العبارة على القوة الشرائية للنقود، ولذلك فهي رهينة مستوى الأسعار. فإذا ارتفعت الأسعار، يقال إن قيمة النقود تقبط؛ لأن كل وحدة من وحدات النقود، سوف تشتري كمية من السلع هي أقل من قبل، والعكس صحيح؛ إذ إن قيمة النقود ترتفع، إذا مالت الأسعار إلى الانخفاض.	Value of Money	قِيمة النقود
الموازنات المتغيرة، تعطى تقديرات النفقة والمصاريف،	Variable	الموازنات
لنسب مختلفة للعمليات الإنتاجية (الطاقة الإنتاجية).	Budgets	المتغيرة
التكاليف والمصاريف، التي تتقلب (تتغير)، طبقاً للتغيرات	Variable	التكاليف
في كمية الإنتاج، مثل: نفقات المواد المباشرة، واليد	Costs	المتغيرة
العاملة المباشرة، ومصاريف أعباء المصنع المتغيرة.		
هي متوسط عدد المرات، التي تتداول بموجبها كل وحدة من النقود، خلال سنة ما، سواء كانت نقوداً معدنية، أو ورقية، أو ودائع مصرفية. وسرعة تداول النقود، تعكس العلاقة بين المقدار الكلي للنقود المطلقة في التداول والمقدار الكلي للصفقات المبرمة بموجبه، في فترة زمنية معينة (سنة مثلاً)، أيْ أن متوسط سرعة التداول =	Velocity of Circulation	سرعة التداول

V		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
المقدار الكلي للصفقات (في الفترة الزمنية) ÷ المقدار		
الكلي للنقود. وتختلف سرعة تداول النقود، بصفتها		
دخلاً Income Velocity of Money، عن		
mرعة تداول النقود للمعاملات Transactions		
المشار إليه آنفاً؛ إذ إن Velocity of Money		
أُوْلاهما تستبعد المعاملات الخاصة بالتمويل		
Financial Transactions، رأيْ تمويل النشاط		
الاستثماري، من جانب المنظمين لشراء السلع		
الرأسمالية)، كما تستبعد المعاملات الخاصة بالنشاط		
الإنتاجي للمنظمين؛ فهي تقتصر على مدفوعات كاسبي		
الدخول فقط، بوصفهم مستهلكين لشراء السلع		
والخدمات من بائعيها. وتُقاس سرعة تداول النقود دخْلاً		
المرات، التي تستكمل خلالها وحدة العملة دورتها، في		
السنة، من كونها دخْلاً بيد المستهلك لشراء السلع		
والخدمات، إلى عودتها ثانية دخلاً بيد المنتج، نتيجة بيع		
السلع والخدمات للمستهلك. ويطلق على سرعة تداول		
النقود، بصفتها دخْلاً للمستهلكين، "السرعة الدائرية		
لتداول النقود"Circuit Velocity.		

V		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يقصد بمبدأ العدالة الرأسية، في تطبيق قانون الضرائب، اختلاف المعاملة الضريبية للممولين، الذين يحتلون مركز غير متساوية، من حيث تباين الطاقة الضريبية، أو مقدرتهم على الدفع. ويفترض أن الدخل هو أنسب	Vertical Equity	العدالة الرأسية
المؤشرات لقياس تلك المقدرة. وعليه، فإن تحقيق العدالة الرأسية وفقاً لهذا المفهوم، يتم في ظل ضريبة تصاعدية، أو نسبية متدرجة، بحيث تكون متوافقة مع القدرة على الدفع.		
هي جزء من التجارة بين الدول، يتمثل في حجم البضائع: المستوردة والمصدرة، التي يمكن فرض الرسوم الجمركية عليها. وهي تختلف عن التجارة غير المنظورة، التي تشمل الخدمات، وموارد السياحة، والتحويلات المصرفية، وما شابحها.	Visible Trade	التجارة المنظورة
هو انتقاء أصلح الأفراد لمهنة معينة، حتى يستطيع إعطاء أكبر إنتاج، بأقل طاقة ممكنة، ويكون أقل عرضة لسوء التوافق. ولا تقتصر وظيفة الاختيار على انتقاء أكفأ الأفراد لمهنة معينة، بل تفيد كذلك في توزيع الأعمال على العاملين، داخل المنشأة، ونقْلهم من عمل إلى آخر،	Vocational Selection	الاختيار المهني

T 7		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
وترقيتهم إلى مناصب أعلى، واختيار من يصلحون للتدريب على عمل ما، واستبعاد من لا يصلحون. ويشتمل الاختيار المهني على الخطوات التالية:		
[endif] 1. [endif] تحليل الأعمال، للكشف عن الشروط الضرورية لكل عمل من أعمال المنشأة، وتحديد المواصفات الواجب استيفاؤها في الشخص، الذي يتولى العمل.		
[if !supportLists] .2 حابـ-[endif]> دراسة الفرد، لمعرفة استعداداته وقدراته ومهاراته، وسمات شخصيته وميوله واتجاهاته.		
[endif] .3<[if !supportLists]> لتوفيق بين خصائص العمل وخصائص الفرد، لتتسنى معرفة الفرد الملائم للعمل.		
هذا التعبير، يشير إلى أيّ وثيقة تستعمل دليل تفويض بالدفع نقداً، مثل الفواتير المعتمدة للدفع، أو مثل أيّ دليل على أن النقد، قد دفع، فعلاً، كالشيك الملغى. وقد يكون لمستند القيد معنى محدود حداً، عندما يستعمل في	Voucher	مستند القيد

V		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
نظام المستندات المحاسبي، وهذا يعني استعمال استمارة		
معينة، تسجل فيها المعلومات ذات العلاقة بالمطاليب		
وتفاصيل دفعها.		
هو شكل خاص من الشيكات، يستعمل لدفع قِيمة	Voucher	الشيك
الفواتير، وفيه مكان ملائم، تسجل فيه المعلومات من	Cheque	المستندي
الفاتورة أو أيّ معلومات أخرى، تتعلق بمستند القيد،		
الذي كتب من أجله الشيك.		
عند استعمال أسلوب مستندات القيد المحاسبية، فإن	Voucher	المستندات
جميع المصاريف، تقيد في سجل مستندات القيد، وذلك	Payable	الدائنة
بالقيد على الحساب الملائم أو الحسابات المخصصة		
للمصاريف، والقيد لحساب المستندات الدائنة، الذي		
يشبه حساب الدائنين أو المطلوبات.		
هو دفتر يومية، يشبه دفتر يومية المشتريات، ويحل محله.	Voucher	سجل
وتسجل المستندات فيه بترتيب رقمي لمشتريات البضائع	Register	مستندات
والخدمات. وعند دفع قِيمة المستند، يكتب تاريخ الدفع،		القيد
ورقم الشيك، في الأعمدة الملائمة من سجل مستندات		
القيد. وفائدة التدوين في ذلك السحل هي تقديم وسيلة		
سريعة، يمكن أن تُّحدَّد بموجبها المستندات، التي لم تدفع؛		

V		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ويكون من نتيجة ذلك الاستغناء عن دفتر أستاذ مساعد		
للحسابات الدائنة.		



W		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
العاملين. وترجع هذه الفروق لجنس العامل (ذكر أو أنثى)، أو لطول مدة الخدمة، أو سن العامل، أو الموقع الجغرافي للمنشأة، أو أنواع الصناعة	Wage Differentials	تفاوت الأجور
خطوة تقرر الدولة اتخاذها، بتعيين حدّ أدبى للأجور، وإلزام التعاقد بين رب العمل والعامل على التقيد به. والمبدأ الكامن وراء هذه الخطوة، يستهدف الحفاظ على مستوى معين للمعيشة، والحيلولة دون استغلال رؤوس الأموال للعمال والمأجورين؛ إضافة إلى الحفاظ على حقوق العمال وتحسين حالتهم.	Wage- Fixing	تحديد الأجور
سياسة تنطوي على اتخاذ إحدى وسيلتَين بديلتَين: فإمّا	Wage	سياسة تجميد

W		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
أن تضع الحكومة سياسة عامة لتحديد الأجور، وإمّا أن تفرض الرقابة على الزيادة في نفقات المعيشة؛ على أمل التغلب على أسباب المطالبة بزيادة معدلات الأجور.	Freezing Policy	الأجور
التعلب على اسباب المطالبة بزيادة معدلات الاجور. سلع تطلبها، عادة، الطبقة العاملة في المحتمع، أيْ تلك التي يتكون منها مستوى معيشة أفراد هذه الطبقة، وتسمح دخولهم النقدية بشرائها.	Wage Goods	السلع الأجرية
تعديل مستويات الأجور، بما يتمشى مع التغيرات في نفقة المعيشة. وبهذه الطريقة، يمكن الحفاظ على مستوى الدخول الحقيقية، خلال فترات التضخم. وقد أصبحت هذه الطريقة شائعة في العديد من الدول؛ إذ تشمل نصوص الاتفاقيات الجماعية الخاصة بالأجور نصاً، يقضي بتعديل مستويات الأجور تعديلاً، يلائم التغيرات في الرقم القياسي لنفقة المعيشة.	Wage Indexation	الترقيم القياسي
هي مستويات الأجور في منطقة أو صناعة معينة، والتي يأخذها في الحسبان، عادة، أصحاب العمل، عند تحديد أجور عمالهم. فإذا كانت مستويات الأجور، التي تدفعها المنشأة، أعلى من تلك التي تدفعها المنشآت الأحرى، أمكنها أن تغري أفضل العمال في السوق. أمّا	Wage Levels	مستويات الأجور

W		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
إذا كانت هذه المستويات أقل، فلن يمكنها إلا الاكتفاء		
بأقل العمال كفاءة؛ كما يرتفع دوران العمل فيها، حين		
يتركها العمال الأكفاء للعمل في المنشآت الأخرى.		
هي السياسة الواجب اتباعها لتحديد الأجور. ولكي	Wage Policy	سياسة الأجور
تتحقق فيها العدالة، مع مراعاة مصلحة الإنتاج، يجب		
أن تستوفي الشروط الآتية:		
يتمكن الله الله إلى الله الله الله الله الله الله الله ال		
العامل من الحصول على أكبر عائد، تبعاً لكفاءته،		
أيْ يجِب أن يكون قياس الكفاءة دقيقاً.		
<[if !supportLists]!> .2<[if !supportLists]!>		
الأدني لأجر العامل من العيش في مستوى اجتماعي		
ملائم، تبعاً لمستوى البيئة، التي يعيش فيها.		
[endif]! .3<[if !supportLists]!>		
الحوافز: الإيجابية والسلبية، فيُكافَأ المميز، ويحرَم		
المتكاسل، من دون أن يؤثر ذلك في المستوى الأدني		
للمعيشة.		
يُقصد بما عائد العمل، سواء كان هذا العمل ذهنياً أو	Wages	الأجور

\mathbf{W}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يدوياً. وأهم أنواع الأجور:		
تُدفع بالقطعة Piece Wages، إذ يدفع إلى العامل مبلغ معين من النقود، نظير جزء من العمل المنجز، أو العمل الذي يبلغ مرحلة معينة من الإنجاز.		
يشمل هذا البيان إجمالي دخل الموظف، للسنة التقويمية السابقة، ومقدار الضرائب المقتطعة منه.	Wages and Tax Statement	بيان الأجور والضرائب
نظرية تقرر أن أصحاب العمل في كلّ دولة، يخصصون مبالغ معينة من رأس المال لدفع أجور عمالهم؛ ومن ثُم، يتأثر طلب العمال بكمية رأس المال المخصصة للأجور، ويرتهن بها. وعلى ذلك، يمكن إيجاد مستوى الأجور،	Wages Fund	مخصص الأجور

W		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
بقسمة ما خصِّص لها على عدد العمال المستعدين		
للعمل لدى صاحب العمل.		
	Wages	معدل النسبة
(مصاریف) المصنع غیر المباشرة (عبء المصنع)، لفترة	Percentage Rate	المئوية للأجور
زمنية معينة، على نفقات اليد العاملة المباشرة، في تلك	Rate	
الفترة الزمنية نفسها.		
الأجور والرواتب، في مفهوم التخطيط، هي مجموع ما	Wages,	الأجور
يستحقه المشتغلون، في العملية الإنتاجية، من الموظفين	Salaries	والرواتب
والعمال، نظير عملهم، خلال السنة؛ سواء كان		
المشتغل، يتقاضى أجراً فعلياً، نقدياً أو عينياً، أو كان		
صاحب عمل، يحسب لنفسه أجراً، أو يحسب له أجر		
المثل ضمنياً. ولا تشمل الأجور والرواتب ما يُدفع نقداً		
أو عيناً منها فحسب، بل تتعداه إلى ما يحتجز من		
الاستحقاقات عن العمل، لاستخدامها في أغراض		
التأمين الاجتماعي والادخار، وما يتقاضاه المشتغلون		
من بدلات وأجور إضافية		
المكان المعد لتخزين البضائع، سواء كانت للقطاع	Warehouse	مستودع
الخاص، أو القطاع الحكومي		

W		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
ورقة يحصلها المصرف من عميله، يستكتبه فيها بالمبلغ،	Warranty	سند "ورقة"
الذي يمثل الائتمان الممنوح له، سواء كان هذا الائتمان		ضمان
قرضاً، أو حساباً مكشوفاً، أو اعتماداً. وتمثل هذه الورقة		
الإذنية "السند" ضماناً للبنك، يمكنه بواسطتها الرجوع		
على عميله، كما يمكنه أن يخصمها لدى مصرف آخر،		
إذا ما أراد ذلك.		
يطلق هذا التعبير على الوثيقة، التي تصف تفاصيل	Waybill	كشف الشحن
السلع المشحونة، وهي تبين منشأ البضاعة، والجهة		
المرسلة إليها؛ إضافة إلى أيّ بيانات خاصة، تحتاج إليها		
هذه البضاعة، أثناء النقل.		
هي الوفرة في الممتلكات المادية. وفي اصطلاح رجال	Wealth	الثروة
الاقتصاد، تدل على الأشياء والوسائل المادية كافة، التي		
تقبل التبادل، وتصلح لإشباع الحاجات الإنسانية، من		
حيث النفع، وإمكان الملكية، والانفصال، والمحدودية.		
والثروة هي حصيلة الجهد والمعرفة.		
تعبير اختاره المفكر الاقتصادي النظري، "آدم سميث"،		ثروة الشعوب
عنواناً لكتابه: "بحث في طبيعة ثروة الشعوب وأسبابها".	Nations	
وعماد نظرية سميث، أن الإنتاج الناجم عن الجهد		

\mathbf{W}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والموارد الطبيعية، هو المصدر الأوحد لثروة الشعب.		
والقِيمة الحقيقية للأشياء، تقاس بمعيار الجهد المبذول في		
صنعها وإنتاجها.		
يختلف مستوى الرفاهية الاجتماعية من بلد إلى آخر،	Welfare	الرفاهية
وفقاً لمستوى المعيشة العام، من جهة؛ والنظام		
الاجتماعي السائد (الإقطاع . الرأسمالية . الاشتراكية)،		
من جهة أخرى؛ بل إنه يتفاوت، في الوقت نفسه، في		
داخل البلد الواحد، من منطقة إلى أخرى، طبقاً لنوع		
النشاط الاقتصادي، من زراعة أو صناعة أو تجارة.		
ويُعرِّف بعض الكتاب الرفاهية، بأنما حالة تمس حياة		
الفرد والجماعة، وتعمل على إشباع الحاجات البيولوجية		
الأساسية للإنسان، من مأكل وملبس ومسكن؛		
والحاجات التي تتطلبها الحياة الاجتماعية، مثل: التعليم		
والثقافة، والخدمات الطبية، والأمن الاجتماعي. وهناك		
من يوجز هذه المتطلبات كلّها، فيقول إن الرفاهية هي		
تحقيق مستوى لائق للمجتمع، في جميع وجوه حياته.		
يعنى اقتصاد الرفاهية بالنتائج الاجتماعية، التي يمكن	Welfare	اقتصاد
قياسها موضوعياً، وتناولها في النظرية الاقتصادية.	Economics	الرفاهية

W		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
فالدخل القومي، أيْ تدفق السلع والخدمات، يقترن اقتراناً مباشراً بالرفاهية، وكلّما ازداد الدخل القومي، وازدادت المساواة في توزيعه، عظمت رفاهية المجتمع الاقتصادية. كما يعنى اقتصاد الرفاهية بدراسة وتقييم الكفاءة الاقتصادية، والنظم المتعلقة بتوزيع الموارد، بما يؤدي إلى تحقيق أكبر قدر من المنفعة الاجتماعية، وتوفير الظروف، التي يمكن، من طريقها، السياسات الاقتصادية، أن تحقق الرفاهية للمجتمع. وتستدعي هذه السياسات التدخل، لتشجيع المشروعات المنتجة، وعدالة التوزيع، من طريق الضرائب؛ ما يزيد من الإنتاج، ومن إشباع الحاجات.	Welfare	حدّ الرفاهية
شخص في المحتمع، أن يتمتع به؛ مع التسليم بمستويات الرفاهية لبقية أفراده. ولن يكون هناك وضع، داخل حدّ الرفاهية، يمكن أن يُعَدّ كاشفاً عن الرفاهية الاجتماعية القصوى؛ وعلى العكس، لن تكون هناك نقطة، خارج حدّ الرفاهية، يمكن أن يصل إليها المحتمع.	Frontier	
دولة الرفاهية هي ما يفترضه الجحتمع في الدولة، التي	Welfare State	دولة الرفاهية

W		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
تتحمل مسؤولية رسمية، وواضحة، نحو تحقيق الرفاهية		
الأساسية لمواطنيها، وتوفير الخدمات الاجتماعية		
المتنوعة، حتى يتسنى زيادة الرفاهية: الاقتصادية		
والاجتماعية للمجتمع. ويظهر مثل هذه الحالة؛ إذا		
أصبح الجحتمع، أو الذين يتولون أموره، مقتنعين بأن		
رفاهية الفرد، بجانب حفظ النظام والأمن القومي، من		
الأهمية بمكان؛ حتى إنه لا يمكن تركها للتقاليد، أو		
التنظيمات غير الرسمية والمشروعات الخاصة، بل هي		
مسؤولية الحكومة.		
يقصد بهذا المصطلح بيع السلع لتجار التجزئة، أو	:	تجارة الجملة
للمنشآت: التجارية والصناعية؛ وكذلك العمل،	Trade	
بالوكالة، في شراء السلع، لحساب من سبق ذكرهم، أو		
في استيراد السلع وتصديرها. وتساعد تجارة الجملة على		
عملية التوزيع، إذ يصعب على المشروعات الصناعية		
التعامل مع أعداد كبيرة من محال التجزئة؛ كما أن مبادرة		
تاجر الجملة إلى نقل كميات كبيرة من السلع إلى مخازنه،		
وإعدادها للبيع . يحقق وفورات في مصاريف النقل، لن		
تتأتى لتاجر تحزئة، يتولى نقل الكميات الصغيرة التي		

W		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يشتريها؛ فضلا عن أن تاجر الجملة، يساعد على تمويل		
التوزيع، بالبيع بالأجل لتاجر التجزئة؛ كما أن الأخير		
يشتري كميات محدودة، حسب حاجته، ولا يضطر إلى		
شراء كميات كبيرة وتخزينها، إذ يضطلع تاجر الحملة،		
نيابة عنه، بهذه المهمة.		
عندما تشتري شركة كل أسهم شركة أخرى (شركة	Wholly	الشركة التابعة،
تابعة)، فإنه يطلق على الشركة التابعة اسم الشركة	Owned Subsidiary	المملوكة كلياً
التابعة، المملوكة كلياً.	Substataty	
مصطلح يقصد به زيادة كمية رأس المال الحقيقي	Widening of	توسيع رأس
(العيني)، في المنشأة أو الصناعة أو الاقتصاد القومي في	Capital	المال
مجموعه. ويتميز هذا المصطلح عن "تعميق رأس المال"		
Deepening of Capital، بأن المقصود به		
حدوث التحسينات في رأس المال الحقيقي، من دون أيّ		
زيادة في كميته.		
عندما يشتري زبون بضاعة، ويوافق على أن يحضر، في		المبيعات التي
وقت لاحق، لاستلامها، فإنه يطلق على هذا النوع من	Sales	تسلم فيما بعد
المبيعات (المبيعات التي تسلم فيما بعد). ويمكن أن		
يكون هذا البيع نقداً، أو على الحساب.		

\mathbf{W}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يقصد بهذا الاصطلاح المعنى الشامل، إذ يتضمن أيّ	Work	العمل
نوع من أنواع العمل، بدني، أو عقلي، أو عمل الآلة، أو القوى الطبيعية؛ بينما تقتصر كلمة Labour على		
العمل البشري فقط. والعمل ضروري لاستمرار المحتمع،		
وتحقیق توازنه؛ فمن دون إنجاز مستوی معین من		
الإنتاج، لا يستطيع الجحتمع أن يستمر في الوجود استمراراً متوازناً.		
قياس العمل، أو دراسة الوقت، تتمثل في تسجيل		قياس العمل
الوقت المستغرق في عمل معين؛ من أجل تحليل النتائج	Measurement	
وفحصها بدقة، والتخلص من كل وقت غير منتج؛ في		
سبيل وضع مقاييس معيارية للوقت. يستعملها المحاسب في تحقيق ما يلي:	Work Sheet	استمارة العمل
[endif]! .1<[if !supportLists]!>		
تعديل الحسابات، قبل إدراج التعديلات في		
الحسابات الرسمية.		
[endif]!> .2<[if !supportLists]!>		
الحسابات المعدلة في منازل، طبقاً لغرض استعمالها		

W		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
في تجهيز بيان الأرباح والخسائر، أو الميزانية العمومية.		
[endif] -3. [if !supportLists] والخسائر وبرهان الدقة الحسابية.		
واحسائر وبرهان الدفه الحسابية. المراجعة التفصيلية للعمليات الصناعية، في تتابعها،	Work Study	دراسة العمل
وتفصيلات كل منها. وتشمل دراسة أساليب العمل Work وقياس العمل		
Measurement. وتستخدم في تأكيد أن اليد		
العاملة، والتجهيزات المادية، قد استعملت على أفضل وجه ممكن في نشاط معين.		
	Working Capital	رأس المال العامل
تحسب دورة رأس المال العامل بواسطة قسمة صافي مبيعات السنة على متوسط رأس المال العامل، في السنة نفسها.	:	دورة رأس المال العامل
	Working Class	الطبقات العاملة
تتكون ظروف العمل من مجموع الأحوال: الطبيعية	Working	ظروف العمل

W		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
والمادية، التي يمكن أن تحيط بالعامل في مكان العمل.	Conditions	
ويصعب حصر هذه الظروف حصراً كاملاً؛ إذ إنها		
تختلف من صناعة إلى أحرى، ومن منطقة إلى أحرى.		
ولكنها تشمل بعامة:		
[if !supportLists]> الظروف المؤثرة ا		
في صحة العامل، كالتهوية، والإضاءة، والضوضاء،		
ودرجة الحرارة، والرطوبة		
[if !supportLists]! لظروف المؤثرة		
في سلامة العامل، كالآلات، والماكينات، ومناولة		
المواد، والكهرباء		
[endif]!>.3<[if !supportLists]!>		
ببعض الصناعات، كالإشعاعات: الحرارية أو		
الضوئية أو الذرية، والمواد الكيماوية، والعوامل		
الحيوية.		
عندما يكون للشركة فرع، فإنها ترسل إليه مالاً للتشغيل،		مال التشغيل
يستعمل في دفع مصروفاته.	rulla	(صندوق
		التشغيل)

W		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يتكون المصرف العالمي من ثلاث مؤسسات، هي: "المصرف الدولي للإنشاء والتعمير، والاتحاد العالمي للتنمية، والهيئة العالمية للتمويل"، ومن أهدافه مساعدة الدول النامية، من طريق توجيه الموارد المالية إليها من البلدان المتقدمة، ومساعدتها في معالجة العجز في موازين	World Bank	المصرف العالمي
مدفوعاتها. يقصد به التنظيم، الذي يتحقق بمقتضاه الاتصال بين المشترين والبائعين، على أساس عالمي، حيث إن السعر، الذي يسود أحد أجزاء السوق، يكون له تأثيره في الأسعار السائدة أجزاءه الأخرى.	World Market	السوق العالمي
شطب الحسابات المدينة المعدومة، التي لا يمكن تحصيلها، يعني إزالتها من الحسابات، عندما تصبح عديمة القيمة. ويمكن شطبها، من طريق مباشر، بكونها مصاريف ديون معدومة؛ وتسمى هذه الطريقة: "الشطب غير المباشر"، أو مقابل احتياطي حسابات الديون غير القابلة للتحصيل، وتسمى هذه الطريقة: "طريقة احتياطي الديون المعدومة".	i	طرائق شطب الدين المعدوم

\mathbf{Y}		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
يُطلق هذا التعبير على ملخص العمليات السنوي،	Year- end	ملخص
والتقرير المتعلق بالعمليات في المنشأة التجارية، المقدم	Summarization	عمليات السنة
إلى المديرين، وأصحاب رأس المال، والدائنين، والمصالح		
الحكومية، والأطراف الأخرى ذات العلاقة، التي		
يعنيها ذلك الأمر.		
العائد على رأس المال Return On Capital،	Yield	العائد
هو النسبة المئوية لما يدره رأس المال من إيراد. أمّا		
العائد على السندات Return on Bonds،		
فهو المقدار السنوي، الذي يتلقاه حائز السند، في		
شكل فائدة Interest؛ معبراً عنها بنسبة مئوية من		
سعر السند. أمّا العائد على الأسهم Return on		
Shares، فهو، مع فرض وجود اختلاف في سعر		
السوق للسهم عن قِيمته الاسمية، فإن العائد على		
السهم، يحسب وفقاً للصياغة التالية:		
العائد بكونه نسبة مئوية = القيمة الاسمية للسهم		
× (الربح الموزع ÷ سعر السوق للسهم).		



Z		
شرح المصطلح	التعريف في الإنجليزية	المصطلح
عدم قدرة المنشأة على الإنتاج، أو عدم قدرة الفرد على إنحاز العمل المطلوب.	•	عدم القدرة على الإنتاج